

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

49. Jahrgang – 49^e année

No. **12**

Dezember 1974 Décembre

**An die Abonnenten
des Monatsberichts der
Schweiz. Nationalbank**

Zu unserem großen Bedauern sehen wir uns gezwungen, aufgrund der außerordentlich stark angestiegenen Kosten auf dem Sektor Druck und Papier den seit 1971 unveränderten Abonnementspreis mit Wirkung ab 1. Januar 1975 auf Fr. 30.– zu erhöhen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

**Aux abonnés du
Bulletin mensuel de la
Banque nationale suisse**

Par suite d'augmentations importantes dans les secteurs de l'imprimerie et du papier, nous sommes malheureusement obligés de porter à Fr. 30.–, à partir du 1er janvier 1975, le prix de l'abonnement qui est resté inchangé depuis 1971. Nous vous prions d'en prendre note et vous remercions d'avance de votre compréhension.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte November bis Mitte Dezember

Zur Politik der Nationalbank

Die Nationalbank sah sich in den letzten Wochen vor *vielfältige Aufgaben* gestellt. Einerseits galt es, einer übermäßigen Aufwertung des Frankens entgegenzuwirken. Andererseits waren Vorbereitungen zu treffen, damit sich an dem durch gegenläufige Tendenzen charakterisierten Geldmarkt der Jahresultimo möglichst reibungslos abwickeln kann. Oberste Zielsetzung blieb dabei nach wie vor die Teuerungsbekämpfung.

Gegen Mitte November verstärkte sich die Neigung des Auslandes, Schweizerfranken zu erwerben. Die stark *anschwellende Frankennachfrage* führte zu einer Aufwertung unserer Währung gegenüber allen maßgebenden ausländischen Währungen, welche mit den Kaufkraftverhältnissen zweifellos nicht mehr im Einklang stand. Im Vergleich zum Mai 1971 erreichte die Frankenaufwertung gegenüber den 15 wichtigsten Handelspartnern bis zu 40% und bezogen auf den Gesamtexport bis zu 45%. Angesichts der möglichen Auswirkungen auf die internationale Wettbewerbsstellung unserer Wirtschaft konnten Bundesrat und Nationalbank der Entwicklung nicht untätig zusehen.

Interventionen der Notenbank am Devisenmarkt zur Kursstützung wurden nicht vorgenommen. Angesichts der Größenordnung der zur Umwandlung in Schweizerfranken bereiten Devisenbeträge, darunter zweifellos auch Petrodollars, müßte bei einer Kursstützung mit enormen Konversionen gerechnet werden, was zu einer entsprechenden Frankenschaffung führen und die auf Teuerungsbekämpfung ausgerichtete Geldpolitik illusorisch machen würde. Bundesrat und Nationalbank entschlossen sich deshalb, eine *Reihe anderer Maßnahmen* zu treffen, um das ausländische Bestreben zur Errichtung neuer Frankenguthaben zu entmutigen.

Neue marktpolitische Vorkehren

Zu diesem Zweck wurde ein *Verzinsungsverbot* für den seit dem 31. Oktober eingetretenen Zuwachs ausländischer Bankguthaben in Schweizerfranken verfügt. Gleichzeitig wurde auf diesen Geldern eine *Kommissionsbelastung* (Negativzins) von 3% pro Quartal eingeführt. Zur Erschwerung der Umgehung dieser Bestimmungen über den Devisenmarkt ist überdies verfügt worden, daß das Volumen der Terminverkäufe von Schweizerfranken an Ausländer – und zwar auch auf treuhänderischer Basis – den Ende Oktober erreichten Stand nicht überschreiten darf. Ferner werden auf dem seit 1. November 1974 neuen Zuwachs ausländischer Frankenguthaben *zusätzliche Mindestguthaben* eingefordert, welche die Gesamtbelaustung für diese Gelder auf die im Kreditbeschuß vorgesehene Maximalbelastung bringt. Für genehmigungspflichtige *Kapitalexporte in Schweizerfranken* wurde schließlich die Pflicht zu *umgehender Konversion* in fremde Währungen am Markt wieder eingeführt.

Neben diesen Maßnahmen sind in der Berichtszeit *geldmarktpolitische Vorkehren* getroffen worden. Bereits auf Ende November wurden im Sinne einer schrittweisen Anpassung der inländischen Geldversorgung die Mindestguthaben auf inländischen Verbindlichkeiten der Banken in vollem Umfang freigegeben. Ferner wurden mit dem Zweck, die Abwicklung des Jahresultimo zu erleichtern, den Banken Swap-Fazilitäten im vorläufigen Umfang von 1 Mia Dollar offeriert, und zwar die Hälfte auf einen Monat und je ein Viertel mit Laufzeiten von einer bzw. zwei Wochen zu Konditionen, die 1½% unter den Eurodollarsätzen liegen. Als im Dezember Ein- und Zweimonatsdollars mit Prämien gehandelt wurden, tätigte die Nationalbank außerdem in kleineren Beträgen Devisen-Swaps zu Marktbedingungen, um den Eurofrankensatz unter demjenigen für Eurodollars zu halten.

Die Überwachung der Einhaltung der Kreditzuwachsbegrenzung ergab per Ende Oktober Überschreitungen der zulässigen Quoten um rund 660 Mio Franken. Daran sind allerdings nur einige wenige Institute beteiligt. Sie haben den Betrag per 20. Dezember bei der Nationalbank einzuzahlen, wo er für drei Monate blockiert bleibt.

Was den längerfristigen Bereich betrifft, so ist mit Einsatz bescheidener Beträge bei einigen wenigen Anleihen *Kuruspfege* betrieben worden. Demgegenüber konnte die Nationalbank dank der vermehrten, zum Teil aus Umlagerungen nach Erlaß des Verzinsungsverbotes resultierenden Nachfrage nach Papieren der Eidgenossenschaft *Bundestitel* aus ihrem Portefeuille abgeben. Für das I. Quartal 1975 wurde der *Emissionsplafond* für die zu begebenden Inlandanleihen auf 1 100 Mio Franken (abzüglich Konversionen) festgesetzt, verglichen mit 920 Mio Franken im IV. Quartal des laufenden Jahres. Abermals waren zahlreiche Kürzungen und Verschiebungen von Emissionsbegehren vorzunehmen. Die Kommission behält sich im Einvernehmen mit der Nationalbank vor, bei guter Marktverfassung den Betrag einiger Anleihen zu erhöhen.

Gegenläufige Kräfte am Geldmarkt

Hauptsächlich als Folge einer kräftigen Expansion des Notenumlaufes um 1 364 Mio Franken hat sich der Geldmarkt in der zweiten Novemberhälfte verknapppt, nachdem er zuvor gemessen an den Giroguthaben der Wirtschaft bei der Nationalbank (Tab. 1) reichlich versorgt gewesen war. Zu deren Lasten gingen auch jene 300 Mio Franken, für welche die Großbanken – wie schon im Oktober – vom Bund Reskriptionen mit dreimonatiger Laufzeit übernahmen, um diesem die Überbrückung von Tresorerieschwierigkeiten zu erleichtern. Zu diesen Liquiditätsentzügen bildete die Freigabe der restlichen Mindestguthaben auf den inländischen Verbindlichkeiten in Höhe von knapp 400 Mio Franken nur ein bescheidenes Gegengewicht. Der Markt sah sich deshalb Ende November veranlaßt, den Diskont- und Lombardkredit der Nationalbank in

einem für diesen Termin hohen Betrage von rund 1200 Mio Franken zu beanspruchen.

Diese auf Kreditbasis geschaffene Liquidität ist anfangs Dezember völlig zurückbezahlt worden. Da zugleich die sonst zu Monatsbeginn übliche Rückbildung des Notenumlaufes aus saisonalen Gründen ausblieb, zeigte der Markt erneut Symptome der Anspannung, welche durch die Vorbereitungen auf das Jahresende noch verschärft wurden. Die Verknappungstendenz ist außerdem begünstigt worden durch die im Dezember fällig werdenden, im September zwischen Banken und Noteninstitut abgeschlossenen Dreimonats-Swaps im Betrage von rund 460 Mio Franken. Und in der gleichen Richtung wirkte sich der Umstand aus, daß die Rückzahlungen aus der ersten Rate der seinerzeit für Überschreitungen der zulässigen Kreditzuwachsraten per Ende Juli geleisteten Sanktionszahlungen im Betrage von rund 600 Mio Franken durch die Einforderung von rund 660 Mio Franken, um welche die Kreditquoten per Ende Oktober überzogen waren, noch vor dem Jahresende kompensiert werden.

Infolgedessen begannen die Banken frühzeitig die von der Nationalbank zur Erleichterung der Abwicklung des Jahresresultatos offerierten Dollar/Franken-Swaps zu beanspruchen. Mitte Dezember erreichten die benützten Swap-Fazilitäten den Betrag von 895 Mio Franken (ohne die vom September datierenden Swaps von rund 460 Mio Franken).

Die Jahresendeinflüsse führten ferner zu einer Befestigung der kurzfristigen Zinssätze. Diese überschritten für Schweizerfranken zeitweilig jene für Dollars, was die Nationalbank zu Terminoperationen veranlaßte, wozu freilich nur ein beschränkter Mitteleinsatz zur Korrektur der Verhältnisse am Devisenmarkt (Tab. 11) erforderlich war. An diesem stieg in der Berichtszeit die Notierung des Frankens gegenüber dem Dollar und den führenden europäischen Valuten allerdings nicht nur unter dem Einfluß der Ultimovorbereitungen weiter an, sondern namentlich wegen der verstärkten Nachfrage des Auslandes nach Schweizerfranken. Nach den eingangs dargestellten Maßnahmen befestigten sich die Kurse fremder Währungen, doch vermochten sie sich nicht auf dem höheren Stande zu halten. Die mit den schweizerischen Exporten nach den 15 wichtigsten Handelspartnern gewichtete Aufwertung des Frankens (5. Mai 1971=0), die sich in der Zwischenzeit bis auf rund 40% erhöht hatte, ging zunächst auf rund 33% zurück, betrug aber zur Dezembermitte wieder rund 39%.

Fortgesetzte Beruhigung am Kapitalmarkt

Das Klima am einheimischen Obligationenmarkt hat sich in den vergangenen Wochen weiter verbessert. Die zur Zeichnung aufgelegten Inlandanleihen konnten gut plaziert werden, nicht zuletzt auch die Novemberanleihe der Eidgenossenschaft von 150 Mio Franken, die bei einem Ausgabepreis von 99½% zum Nominalssatz von 7¾% begeben worden ist. Die durchschnittliche Rendite der Bundesanleihen (Tab. 21), die Mitte November noch mit 7,35% errechnet worden war, sank nach dem Erlaß

der Abwehrmaßnahmen gegen Geldzuflüsse aus dem Ausland kräftig und wurde Mitte Dezember noch mit 7,14% ermittelt. Es scheint, daß die Wiedereinführung des Verzinsungsverbotes und eines Negativzinses für neu entstandene ausländische Frankenguthaben zu einigen Umlagerungen solcher Gelder in festverzinsliche Papiere geführt und die freundlichere Tendenz am Obligationenmarkt vor dem Abschluß des diesjährigen Emissionsprogrammes verstärkt habe. Infolgedessen konnten auch die Emissionen für ausländische Rechnung, bei denen zuvor auf Seite der Banken eine spürbare Zurückhaltung zu beobachten gewesen war, in dem von der Nationalbank gezogenen Rahmen abgewickelt werden.

Während sich das vermehrte Interesse ausländischer Anleger am Obligationenmarkt bemerkbar machte, profitierte der Aktienmarkt von der neuen Konstellation kaum. Wohl reagierte er unmittelbar nach dem Erlaß der Abwehrmaßnahmen gegen zufließende Auslandgelder mit einer leichten Befestigung, vorab bei den Inhaberpapieren, doch stellte sich, als Anschlußkäufe ausblieben, erneut eine rückläufige Tendenz ein. Angesichts der unsicheren konjunkturellen Perspektiven der Schweizer Wirtschaft konnte die Zurückhaltung der privaten Anleger freilich kaum überraschen. Der Aktienindex der Nationalbank (Tab. 22), der sich Mitte November auf 111,2 Punkte gestellt hatte, wurde vier Wochen später mit 106,5 Punkten errechnet.

Anzeichen einer Normalisierung waren im mittelfristigen geldwirtschaftlichen Bereich bei den *Kassenobligationen* zu beobachten. Nachdem deren Höchstsätze mit Wirkung ab 2. Dezember angehoben worden sind, scheinen die Nachfrage nach solchen Papieren eine Belebung erfahren und die Konversionen fälliger Titel leichter geworden zu sein.

Auslandguthaben und -verpflichtungen der Banken

Die Auslandverflechtung der schweizerischen Banken hat sich im 2. Quartal 1974 nur mehr bescheiden verstärkt. Ohne Treuhandgeschäfte, aber einschließlich Swaps mit der Nationalbank erhöhten sich die Guthaben in diesem Zeitraum um 3,2 auf 61,1 Mia Franken, die Verpflichtungen um 1,7 auf 51,0 Mia Franken. Umgekehrt stiegen bei den Treuhandgeschäften die Anlagen im Ausland von März bis Juni mit 1,2 auf 46,6 Mia Franken weniger stark als die treuhänderisch aus dem Ausland entgegengenommenen Gelder, die um 2,1 auf 38,1 Mia Franken zunahmen. Insgesamt verstärkte sich die Nettoposition im zweiten Vierteljahr somit nur noch um 0,6 auf 18,6 Mia Franken.

Im 3. Quartal 1974 hat zwar die totale Nettoposition mit 1,8 auf 20,4 Mia Franken wieder etwas stärker zugenommen als im Vorquartal. Einschließlich Swaps, aber ohne Treuhandgeschäfte, verminderten sich aber die Guthaben um 1,0 auf 60,1 Mia Franken, und noch stärker reduzierten sich die Verpflichtungen, nämlich um 2,2 auf 48,8 Mia Franken. Auch bei den Treuhandgeschäften hat sich das Bild gewandelt, und zwar insofern, als die Anlagen im Ausland von Juni bis September mit 3,4 auf 50,0 Mia Franken wieder stärker angestiegen sind als die treuhänderisch aus dem Ausland entgegengenommenen Gelder, deren Bestand sich um 2,8 auf 40,9 Mia Franken erhöhte.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-novembre à la mi-décembre

Politique de la Banque nationale

Au cours des dernières semaines, la Banque nationale a été confrontée à des *tâches multiples*. Il a fallu, d'une part, contrecarrer une appréciation excessive du franc et, d'autre part, effectuer les préparatifs afin que, sur le marché monétaire, où des tendances contradictoires ont été enregistrées, l'échéance annuelle puisse se dérouler sans difficultés. Comme auparavant, la lutte contre l'inflation a été prioritaire.

Vers la mi-novembre, la tendance des non-résidents à acquérir des francs suisses s'est accrue. Le renforcement sensible de la *demande de francs* a entraîné une appréciation de notre monnaie, vis-à-vis de toutes les principales devises, qui ne correspondait manifestement plus avec la relation des pouvoirs d'achat. Par rapport au mois de mai 1971, le taux d'appréciation du franc a atteint 40% envers nos 15 principaux partenaires commerciaux et 45% en fonction de l'ensemble de nos exportations. Cette évolution ne pouvait laisser indifférents le Conseil fédéral et la Banque nationale, étant donné les répercussions possibles sur la position concurrentielle internationale de notre économie.

L'institut d'émission n'a effectué aucune intervention sur le marché des devises en vue de soutenir les cours. Eu égard au volume des devises susceptible d'être transformé en francs suisses, masse dans laquelle figuraient sans doute des pétro-dollars, il aurait fallu compter, en cas d'intervention, avec d'importantes conversions qui auraient entraîné une création correspondante de francs et rendu illusoire la lutte contre l'inflation. C'est pourquoi, le Conseil fédéral et la Banque nationale ont pris une série d'autres dispositions visant à décourager la tendance des étrangers à constituer de nouveaux avoirs en francs.

Nouvelles dispositions et mesures de politique monétaire

A cette fin, l'accroissement des avoirs étrangers en banque libellés en francs suisses, intervenu depuis le 31 octobre, a été soumis à une *interdiction de rémunérer et au prélèvement d'une commission* (intérêt négatif) de 3% par trimestre. En outre, il a été décidé que le volume des ventes à terme de francs suisses à des étrangers – y compris celles effectuées sur une base fiduciaire – ne doit pas excéder l'état enregistré à fin octobre, afin d'éviter que l'on élude ces dispositions par le biais du marché des devises. De plus, des *avoirs minimaux supplémentaires* ont été exigés sur l'accroissement, depuis le 1er novembre 1974, des avoirs étrangers en francs suisses; ainsi, le prélèvement total opéré sur ces fonds a été porté au niveau maximal prévu par l'arrêté sur le crédit. Enfin, l'*obligation de convertir immédiatement* en monnaie étrangère, sur le marché, a été réintroduite pour les *exportations de capitaux en francs suisses* qui sont soumises à autorisation.

Outre ces dispositions, des mesures de *politique monétaire* ont été prises durant la période examinée. A fin novembre déjà, un nouveau pas a été effectué dans le sens d'un ajustement graduel de l'approvisionnement monétaire de la Suisse, puisque les avoirs minimaux sur les engagements des banques en Suisse ont été entièrement libérés. De plus, afin de faciliter le déroulement de l'échéance annuelle, des swaps ont été offerts aux banques jusqu'à concurrence d'un montant fixé dans un premier temps à 1 milliard de dollars. Une moitié a été proposée pour une durée d'un mois, un quart pour une durée d'une semaine et le reste pour deux semaines; ces facilités ont été accordées à des taux de 1 1/2% inférieurs à ceux des euro-dollars. En décembre, lorsque les dollars à un et à deux mois se sont traités avec une prime, la Banque nationale a repris, aux conditions du marché, de petites quantités de devises sur la base de swaps, en vue de maintenir le taux des euro-francs au-dessous de celui des euro-dollars.

A fin octobre, les dépassements des quotas d'accroissement autorisé de crédits se sont chiffrés à 660 millions de francs. Seul un nombre restreint d'établissements est concerné. Ce montant a dû être versé le 20 décembre à la Banque nationale et restera bloqué pendant trois mois.

Dans le domaine du long terme, les *cours de quelques obligations seulement ont été soutenus* par des achats modestes. Par ailleurs, le renforcement de la demande de *titres de la Confédération*, dû notamment à des transferts consécutifs à l'interdiction de rémunérer, a permis à la Banque nationale de céder des obligations fédérales qu'elle détenait dans son portefeuille. Pour le premier trimestre de 1975, le *plafond des émissions d'emprunts suisses* a été fixé à 1100 millions de francs (sans les conversions); il avait été de 920 millions de francs pour le trimestre précédent. Une fois encore, il a été nécessaire de réduire et d'ajourner un grand nombre de demandes. D'entente avec la Banque nationale, la commission s'est réservée la possibilité de relever le montant de certaines émissions si la situation du marché le permet.

Forces contradictoires sur le marché monétaire

Le marché monétaire, qui était bien doté selon les avoirs de l'économie en comptes de virements à la Banque nationale (tableau 1), s'est resserré au cours de la seconde moitié de novembre à la suite principalement d'une expansion de la circulation des billets atteignant 1364 millions de francs. En outre, comme cela avait déjà été le cas en octobre, les grandes banques ont repris des *descriptions de la Confédération* d'une durée de trois mois pour un montant de 300 millions de francs, afin d'alléger des difficultés temporaires de la trésorerie fédérale. Ces réductions de liquidités ont été partiellement compensées par la libération du solde des avoirs minimaux sur les engagements en Suisse, à savoir près de 400 millions de

francs. C'est pourquoi, à la fin du mois de novembre, le recours au crédit d'escompte et aux avances sur nantissement a atteint 1200 millions de francs environ, ce qui représente un montant élevé pour une telle échéance.

Ces liquidités créées sur la base de crédits ont été entièrement remboursées au début du mois de décembre. Attendu que le recul de la circulation des billets, qui intervient habituellement en début de mois, ne s'est pas produit pour des motifs saisonniers, des signes de tension, renforcés encore par les préparatifs de l'échéance annuelle, sont apparus sur le marché. La tendance à la raréfaction des liquidités a été accentuée par le fait que des swaps d'une durée de trois mois, passés en septembre entre des banques et l'institut d'émission à concurrence de 460 millions de francs, sont arrivés à échéance en décembre. En outre, le remboursement d'une tranche de 600 millions de francs en chiffre rond des montants exigés pour sanctionner les dépassements de crédit à fin juillet a été plus que compensé par le versement, avant la fin de l'année, d'un montant de 660 millions environ, correspondant aux dépassements à fin octobre.

En conséquence, les banques ont recouru très tôt aux swaps dollars contre francs offerts par la Banque nationale en vue de faciliter le déroulement de l'échéance. A la mi-décembre, ce recours atteignait 895 millions de francs, abstraction faite des swaps conclus en septembre pour 460 millions de francs en chiffre rond.

Les préparatifs de l'échéance annuelle ont également entraîné un raffermissement des taux d'intérêt à court terme. Les taux des euro-francs ayant été passagèrement supérieurs à ceux des euro-dollars, la Banque nationale a été amenée à effectuer des opérations à terme. La correction de la situation, sur le marché des devises, n'a exigé que des moyens limités (tableau 11). Au cours de la période examinée, le franc a continué de s'apprécier par rapport au dollar et aux principales monnaies européennes, non seulement en raison de l'influence des préparatifs de l'échéance, mais aussi à cause de la demande accrue de francs suisses formulée par l'étranger notamment. A la suite des mesures décrites auparavant, les cours des monnaies étrangères se sont raffermis, sans toutefois pouvoir se maintenir à ce niveau. Mesurée en fonction des exportations suisses vers les 15 principaux partenaires commerciaux, l'appréciation du franc (5 mai 1971 = 0), qui dans l'intervalle s'est élevée jusqu'à 40% en chiffre rond, a diminué à 33%, dans un premier temps, pour passer cependant à 39% environ à la mi-décembre.

Détente sur le marché des capitaux

Sur le marché suisse des obligations, le climat s'est encore amélioré au cours des dernières semaines. Les emprunts suisses offerts en souscription ont pu être placés avec succès; cela a été le cas notamment pour l'emprunt de 150 millions de francs que la Confédération a émis en novembre à 7 1/4%, avec un prix d'émission de 99 1/2%. Le rendement moyen des emprunts de la Confédération (tableau 21), qui s'inscrivait à 7,35% à la mi-novembre, a diminué fortement après la promulgation des mesures destinées à lutter contre l'afflux de fonds étrangers et se chiffrait à 7,14% à la mi-décembre. Il semble que l'inter-

diction de rémunérer et l'intérêt négatif frappant les nouveaux dépôts étrangers aient entraîné la transformation d'un certain montant de ces fonds en valeurs à revenu fixe et contribué à l'amélioration du climat du marché des obligations, vers la fin de l'exécution du programme des émissions de 1974. C'est pourquoi, les émissions étrangères, à l'égard desquelles les banques avaient fait preuve d'une retenue sensible, se sont déroulées également dans le cadre prévu par la Banque nationale.

En revanche, le marché des actions n'a guère profité de cette nouvelle situation. Certes, l'annonce des nouvelles mesures a immédiatement provoqué un léger affermissement, essentiellement pour les titres au porteur, mais la demande ne s'est pas maintenue si bien qu'une nouvelle tendance à la baisse est apparue. La retenue des investisseurs privés est peu surprenante eu égard aux perspectives conjoncturelles incertaines de l'économie suisse. L'indice des actions de la Banque nationale (tableau 22), qui s'inscrivait à 111,2 points à la mi-novembre, se chiffrait à 106,5 points à la mi-décembre.

Dans le domaine du moyen terme, des signes de normalisation ont été observés pour les bons de caisse. Les taux maximaux servis sur ces titres ayant été relevés à partir du 2 décembre, il semble que la demande se soit animée et que la conversion des titres échus soit devenue plus aisée.

Avoirs et engagements des banques à l'étranger

Au cours du deuxième trimestre de 1974, les relations des banques suisses avec l'étranger se sont développées selon un rythme ralenti. Abstraction faite des affaires fiduciaires, mais compte tenu des swaps passés avec la Banque nationale, les avoirs ont augmenté de 3,2 milliards pour se chiffrer à 61,1 milliards et les engagements se sont élevés de 1,7 milliard pour s'inscrire à 51,0 milliard de francs. En ce qui concerne les affaires fiduciaires, l'accroissement des placements à l'étranger (1,2 milliards), de la fin mars à la fin juin, a été moins sensible que celui des fonds fiduciaires reçus de l'étranger (2,1 milliards de francs). A fin juin, les placements fiduciaires à l'étranger totalisaient 46,6 milliards et les engagements fiduciaires envers l'étranger 38,1 milliards de francs. Ainsi, la position nette totale ne s'est élevée que de 0,6 milliard, durant le deuxième trimestre, pour s'établir à 18,6 milliards de francs.

Au cours du troisième trimestre de 1974, la position nette totale a augmenté un peu plus fortement que pendant les trois mois précédents (+1,8 milliard) pour s'inscrire à 20,4 milliards de francs. Toutefois, compte tenu des swaps et abstraction faite des affaires fiduciaires, les avoirs ont diminué de 1,0 milliard (à 60,1 milliards) et les engagements de 2,2 milliards de francs (à 48,8 milliards). Un renversement de tendance a également été enregistré pour les affaires fiduciaires, dans la mesure où les placements à l'étranger (+3,4 milliards) se sont élevés de nouveau plus fortement que les fonds fiduciaires reçus de l'étranger (+2,8 milliards). A fin septembre, les premiers se chiffraient à 50,0 milliards et les seconds à 40,9 milliards de francs.

Systematische Übersicht - Table systématique des matières

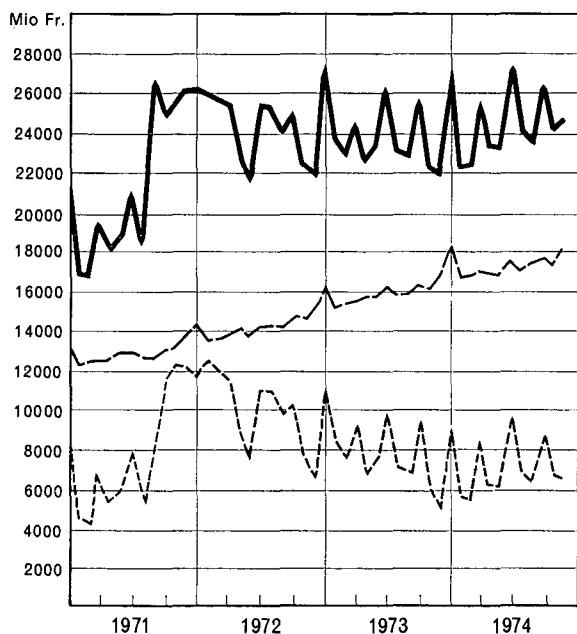
Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, bons du Trésor étrangers en fr.s.
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-14	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	15-18	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	19-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Inländische Kreditattività, Baukredite, Quartalsbilanzen der Großbanken, Anlagefonds	40-43	Banques Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, crédits de construction, bilans trimestriels des grandes banques, Fonds de placements
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Geldmenge, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Masse monétaire, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et des quantités
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-88	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marchés mondiaux, Indices des prix
Löhne	89-91	Salaires
Brutto-Sozialprodukt	92-93	Produit national brut
Produktion Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-98	Production Production Industrielle, Investissements en constructions, Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	99-102	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Verkehrsleistungen PTT, Fremdenverkehr	103-107	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, trafic de l'entreprise des PTT, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	108-111	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire International
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	112-117	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 107-108	Index alphabétique

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

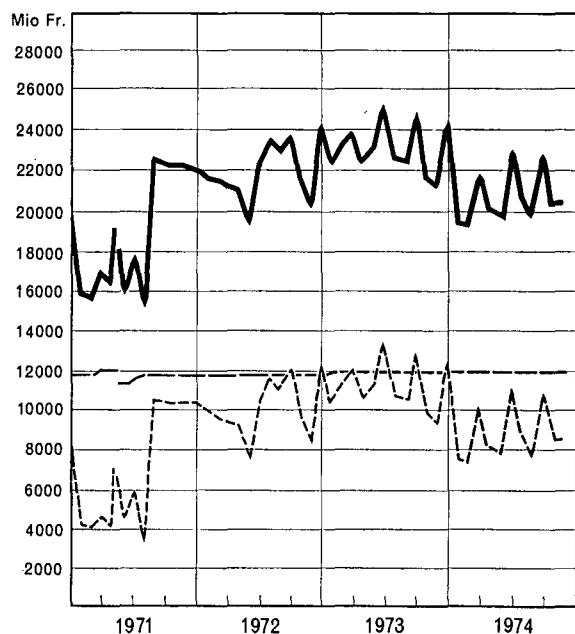
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

- Total
- Notenumlauf – Billets en circulation
- Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



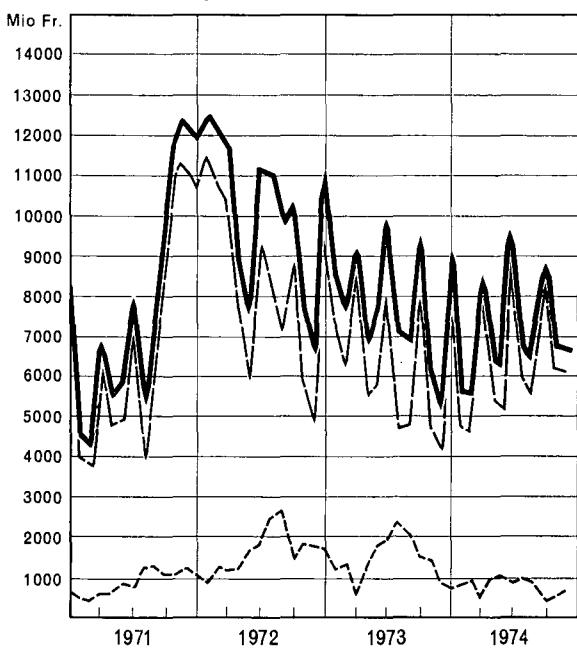
Währungsreserven – Réserves monétaires

- Total
- Goldbestand – Encaisse or
- Devisen – Devises



Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue

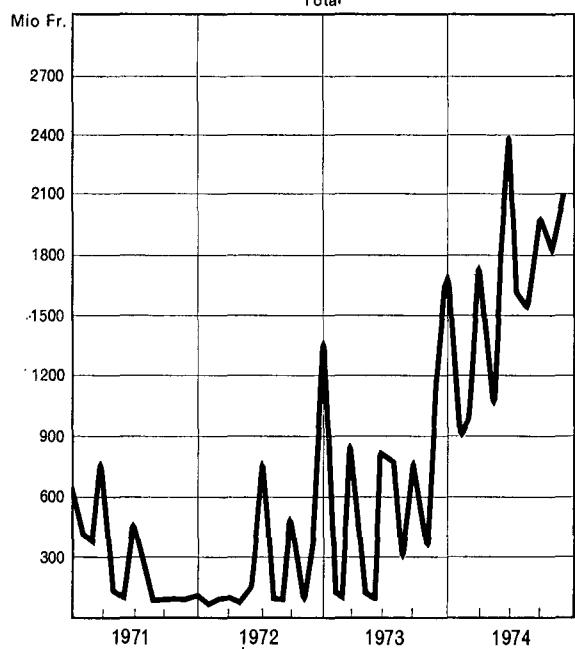
- Total
- Girorechnungen – Comptes de virements¹⁾
- Uebrige – Autres



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

- | | | |
|--|-----------------------------------|---|
| Schweizerwechsel
Effets sur la Suisse | Schatzanweisungen
Descriptions | Lombardvorschüsse
Avances sur nantissement |
|--|-----------------------------------|---|

Total

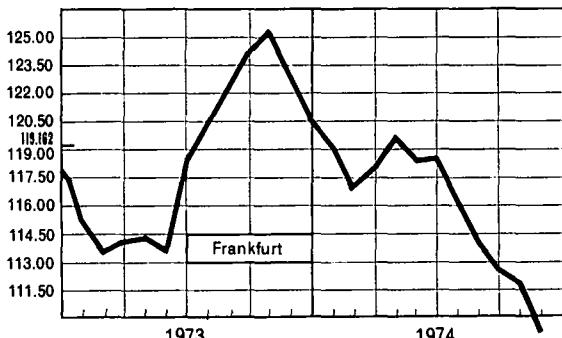
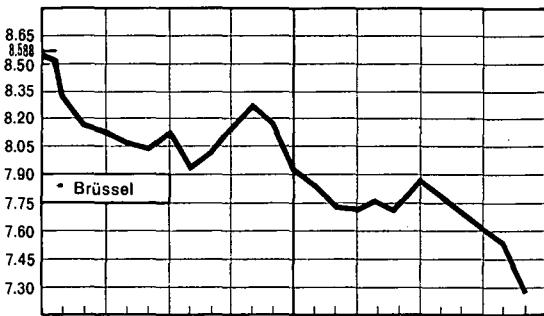
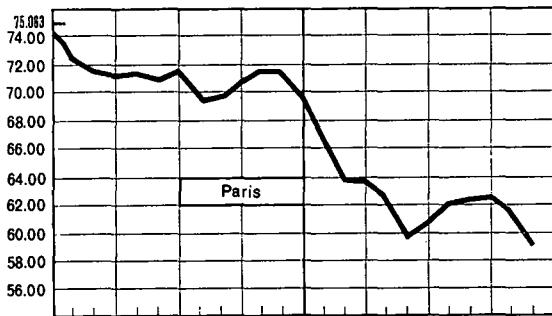
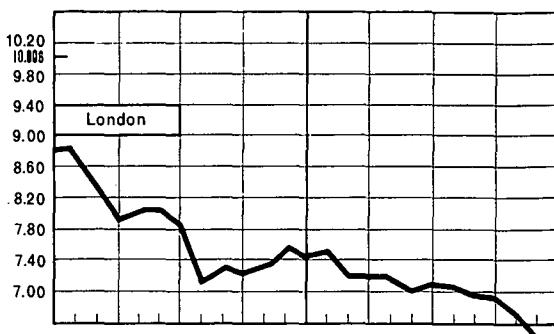
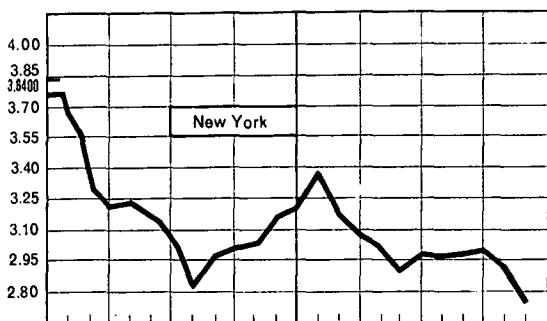


¹⁾ Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

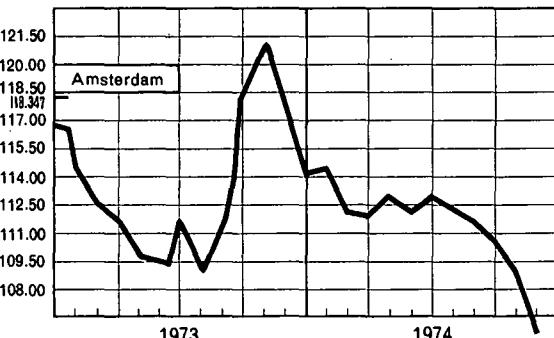
Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

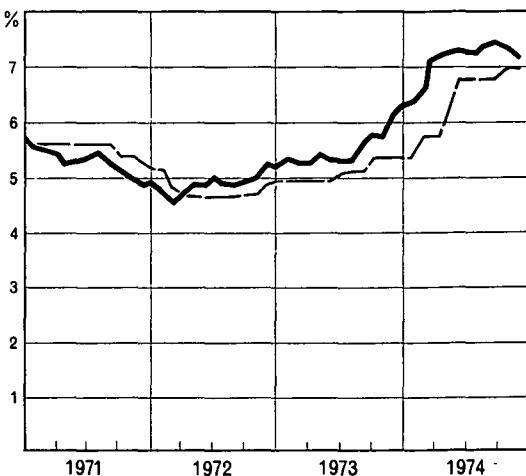
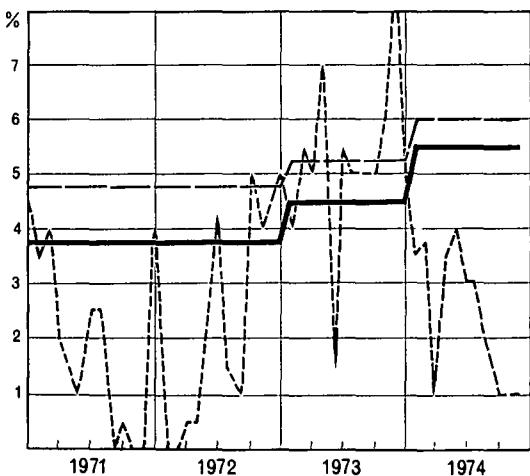


Zinssätze – Taux d'intérêts

- Offizieller Diskontsatz – Taux officiel d'escompte
- Offizieller Lombardzinsfuß – Taux officiel lombard
- - Callgeld (Zürich) – Monnaie au jour le jour (Zurich)



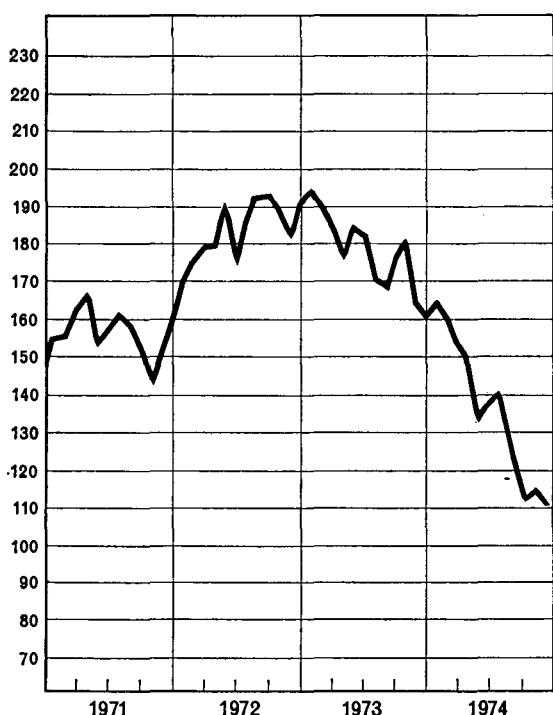
- Rendite eidg. Obligationen
Rendement d'obligations de la Confédération
- Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales



Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Gesamtindex – Indice général

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100



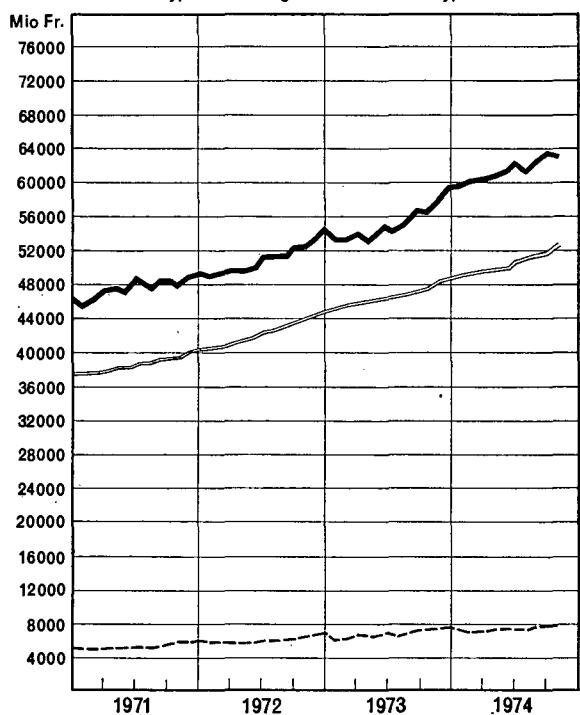
Kreditgewährung von 72 Banken – Crédits accordés par 72 banques

Debitoren – Débiteurs

Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften

Crédits à des collectivités de droit public

Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires



Fremde Gelder von 72 Banken – Fonds étrangers de 72 banques

Kreditoren auf Sicht – Crédanciers à vue

Kreditoren auf Zeit – Crédanciers à terme

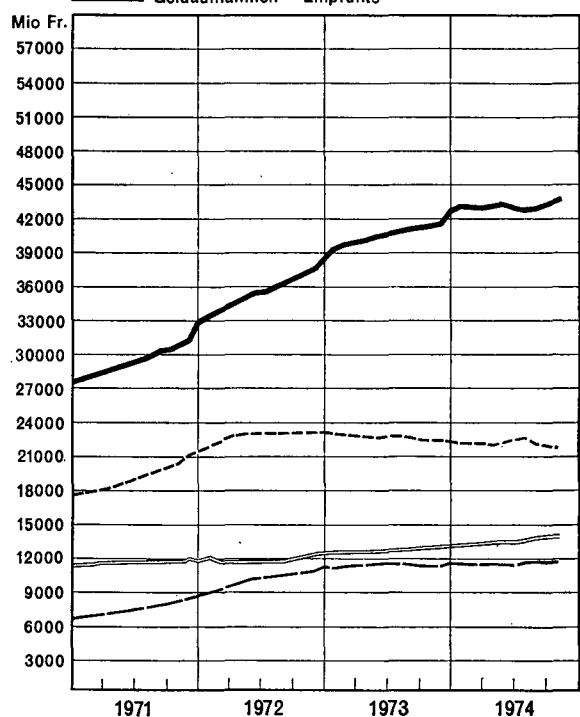
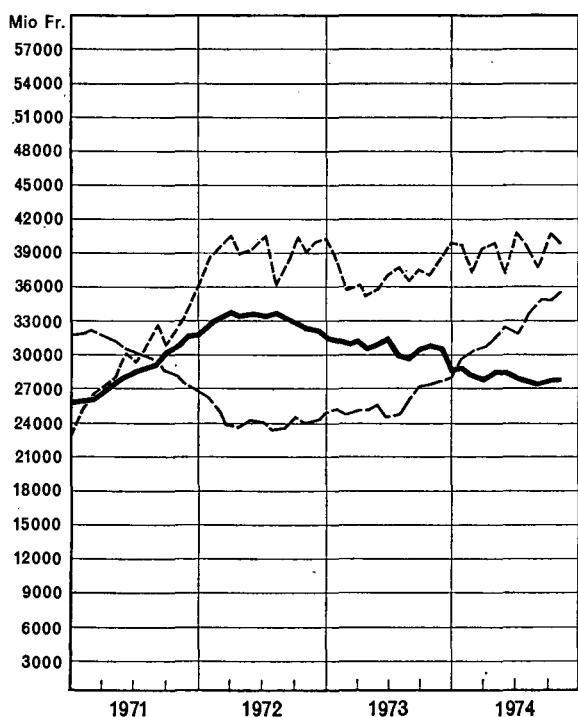
Bankengelder – Engagements en banque

Spareinlagen – Dépôts d'épargne

Depositenhefte – Livrets de dépôts

Kassenobligationen – Obligations de caisse

Geldaufnahmen – Emprunts¹⁾

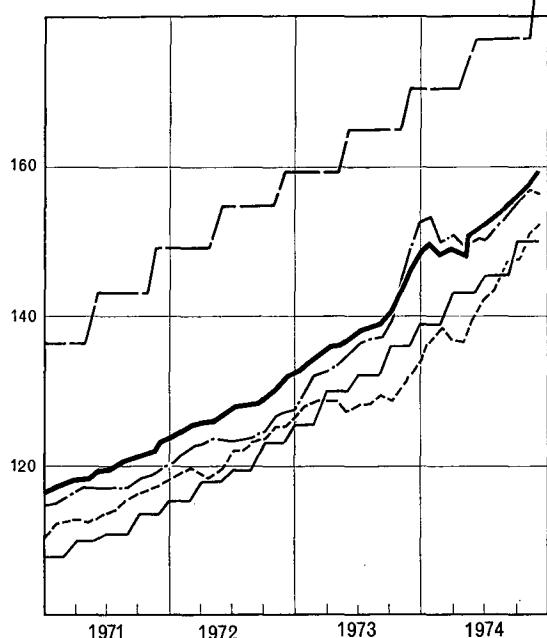


¹⁾ Obligationen -Anleihen und Pfandbriefdarlehen – Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

September – Septembre 1966 = 100

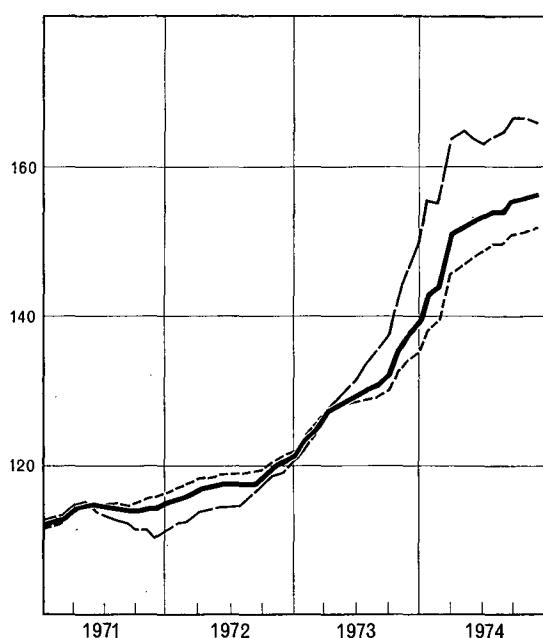
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- Miete – Logement
- Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

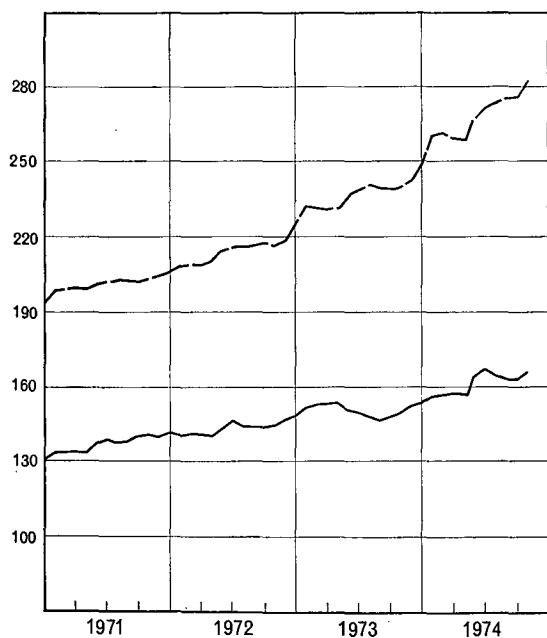
- Gesamtindex – Indice général
- - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

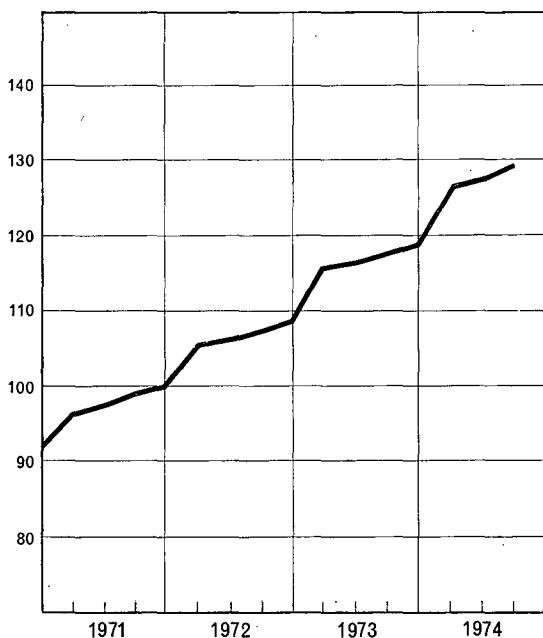
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles

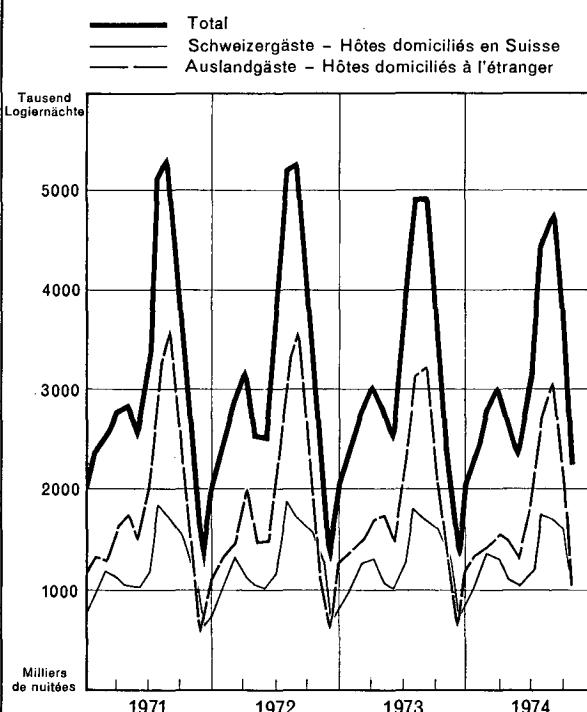


Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

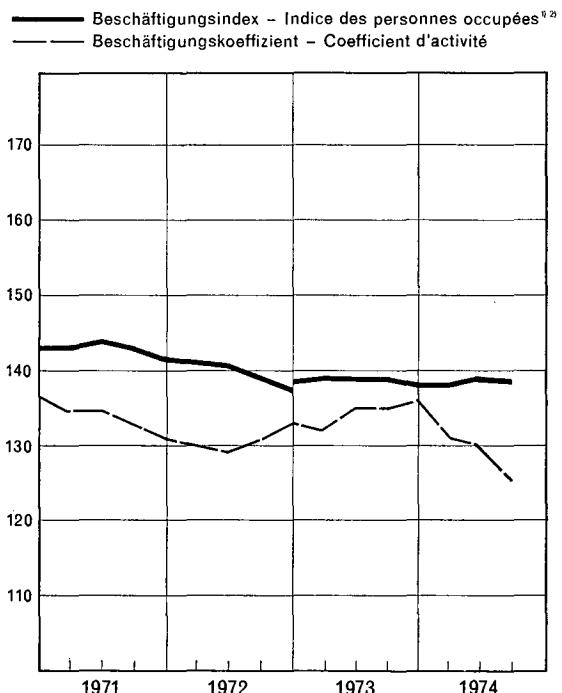
IV. Quartal – IV^e trimestre 1971 = 100



Fremdenverkehr – Mouvement touristique



Beschäftigung in der Industrie – Activité industrielle

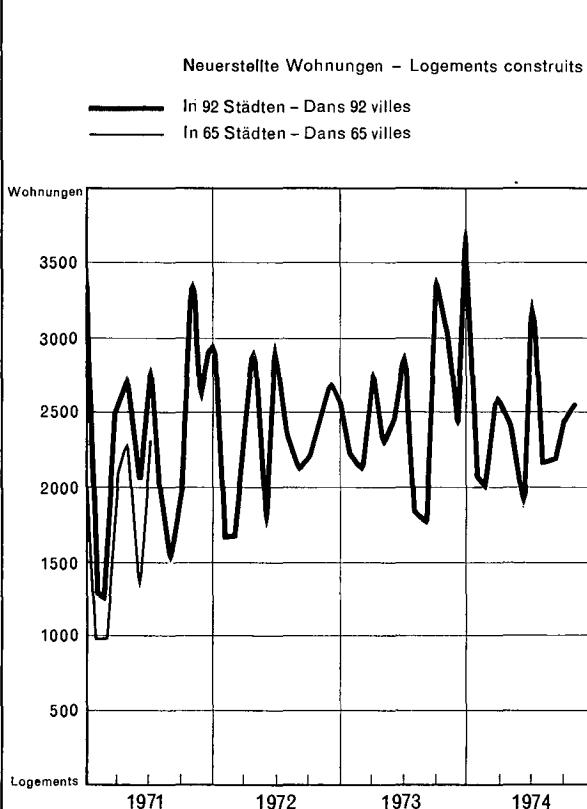


¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 – 3^e trimestre 1949 = 100

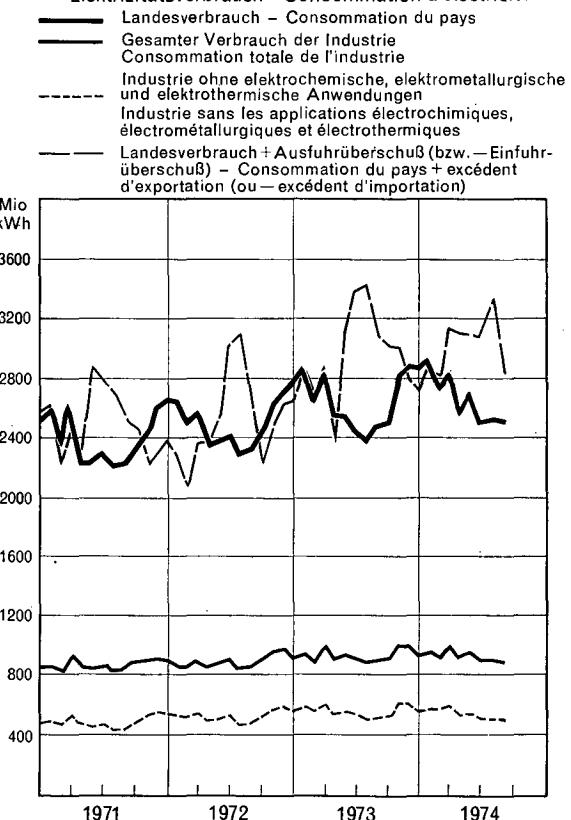
²⁾ Ab 1973 neue Gewichtung gemäß Industriestatistik 1972

A partir de 1973 nouvelle pondération selon la statistique de l'industrie 1972

Wohnbautätigkeit – Logements construits

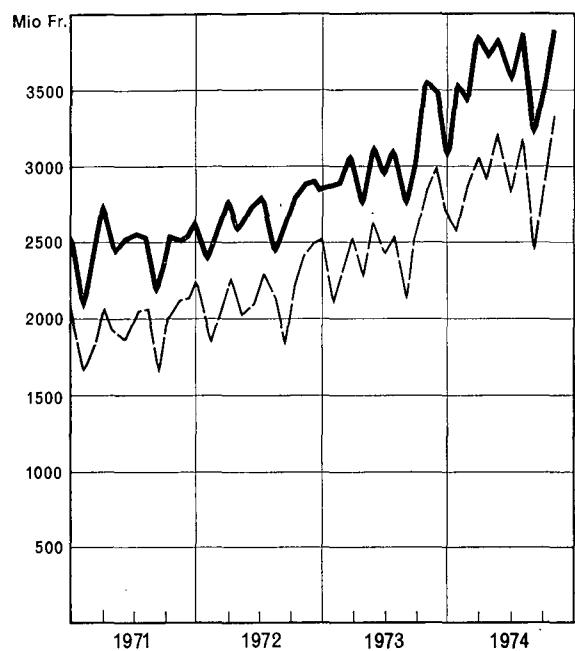


Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité



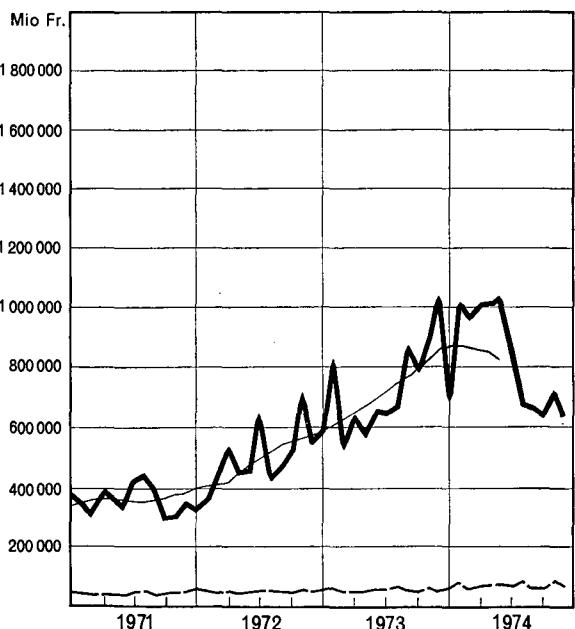
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

Einfuhr - Importation
Ausfuhr - Exportation



Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

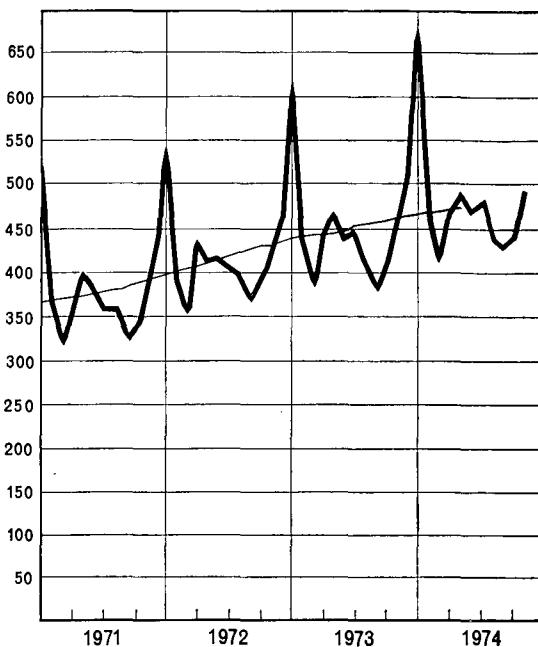
Schweizerische Nationalbank¹⁾
Banque Nationale Suisse¹⁾
Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



¹⁾ Ab Januar 1973 einschließlich transitorische Buchungen
Dès janvier 1973 y compris les écritures transitaires

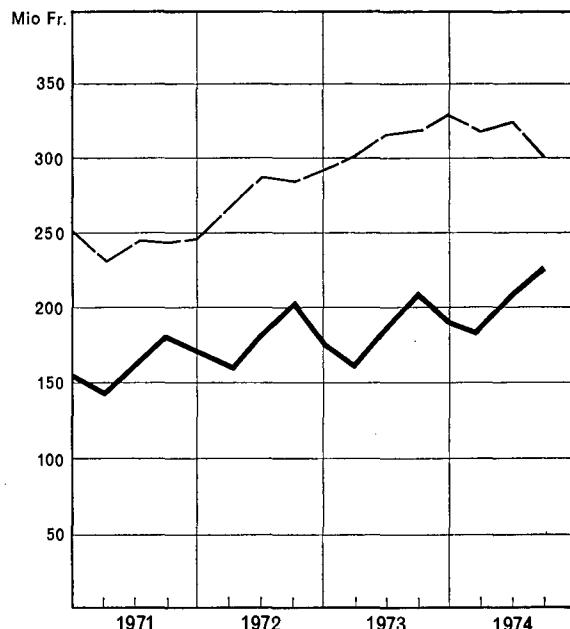
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100

Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

Einnahmen aus dem Reiseverkehr
Recettes du trafic voyageurs
Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du trafic marchandises



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

1

Ausweistag	Aktiven - Actif											
	Goldbestand Encassee or	Devisen Devises	Ausländische Schatzanzwei- sungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantissem- ment	Wert- schriften Titres	Korres- pondenten Im Inland Correspon- dants en Suisse	Schuld- verpflich- tung des Bundes ¹⁾ Reconnaissance de dette de la Confédéra- tion ¹⁾	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres
				1	2	3						
1973												
23. November ..	11 892,7	9 299,7	4 613,0	126,5	—	54,9	—	20,8	1 243,5	63,3	65,0	
30.	11 892,7	9 300,6	4 613,0	696,5	139,0	324,9	—	145,3	1 243,5	71,3	65,0	
7. Dezember ..	11 892,7	9 709,5	4 613,0	144,3	79,0	201,0	—	84,4	1 243,5	63,2	65,0	
14.	11 892,7	11 655,2	4 613,0	152,5	59,0	155,5	—	89,5	1 243,5	61,5	65,0	
21.	11 892,7	11 856,8	4 613,0	209,8	44,0	106,6	—	62,8	1 243,5	71,5	65,0	
29.	11 892,7	12 519,9	4 613,0	897,7	200,0	557,7	—	281,8	1 243,5	66,5	65,0	
1974												
7. Januar ..	11 892,7	11 239,0	4 613,0	208,4	114,0	126,2	—	105,2	1 243,5	63,1	65,0	
15.	11 892,7	9 322,4	4 613,0	196,0	—	27,3	—	41,0	1 243,5	68,8	65,0	
23.	11 892,7	7 751,7	5 143,0	199,1	—	34,4	—	50,2	1 243,5	80,1	65,0	
31.	11 892,7	7 496,9	5 223,0	447,2	160,0	279,0	—	131,3	1 243,5	86,4	65,0	
7. Februar ..	11 892,7	7 491,5	5 223,0	185,9	40,0	137,6	—	30,5	1 243,5	86,0	65,0	
15.	11 892,7	7 444,3	5 223,0	179,5	40,0	28,8	—	37,8	1 243,5	86,8	65,0	
22.	11 892,7	7 450,4	5 223,0	170,8	40,0	28,8	—	27,2	1 243,5	97,9	65,0	
28.	11 892,7	7 469,9	5 223,0	630,9	160,0	175,9	—	108,8	1 243,5	85,1	65,0	
7. März ..	11 892,7	7 502,4	5 223,0	226,7	40,0	74,1	—	46,9	1 243,5	84,4	65,0	
15.	11 892,7	7 524,5	5 223,0	222,3	40,0	38,5	—	39,3	1 243,5	86,4	65,0	
22.	11 892,7	7 804,6	5 223,0	206,8	40,0	45,3	—	30,9	1 243,5	92,9	65,0	
29.	11 892,7	10 073,4	5 223,0	818,0	295,0	636,1	—	151,9	1 243,5	82,5	65,0	
5. April ..	11 892,7	7 929,8	5 223,0	463,1	40,0	78,6	—	57,5	1 243,5	79,8	65,0	
11.	11 892,7	8 119,4	5 223,0	462,7	40,0	37,5	—	49,9	1 243,5	96,3	65,0	
23.	11 892,7	8 140,5	5 223,0	514,3	—	19,8	—	56,7	1 243,5	81,2	65,0	
30.	11 892,7	8 166,9	5 223,0	831,9	140,0	78,1	—	131,4	1 243,5	95,2	66,0	
7. Mai ..	11 892,7	8 084,6	5 223,0	567,3	—	46,7	—	52,1	1 243,5	78,1	66,0	
15.	11 892,7	7 905,2	5 223,0	715,1	—	83,8	—	58,3	1 243,5	78,6	66,0	
22.	11 892,7	7 889,4	5 223,0	664,8	—	53,7	—	56,5	1 243,5	72,2	66,0	
31.	11 892,7	7 943,9	5 223,0	1 188,5	110,5	526,0	—	169,2	1 243,5	74,5	66,0	
7. Juni ..	11 892,7	8 026,9	5 223,0	636,7	—	88,6	105,7	39,2	1 243,5	82,9	66,0	
14.	11 892,7	8 358,1	5 223,0	679,6	—	49,3	106,4	52,9	1 243,5	95,3	66,0	
21.	11 892,7	8 758,7	5 223,0	584,9	—	51,7	107,3	40,7	1 243,5	84,5	66,0	
28.	11 892,7	11 197,8	5 223,0	1 643,5	55,0	697,8	108,1	158,0	1 243,5	88,2	66,0	
5. Juli ..	11 892,7	9 709,7	5 223,0	567,4	—	82,5	108,7	73,8	1 243,5	89,4	66,0	
15.	11 892,7	8 093,5	5 223,0	632,5	—	82,8	109,3	73,8	1 243,5	93,9	66,0	
23.	11 892,7	8 549,7	5 223,0	701,6	—	123,3	109,1	84,4	1 243,5	91,9	66,0	
31.	11 892,7	8 884,9	5 223,0	1 229,1	10,0	378,7	109,0	129,6	1 243,5	92,9	66,0	
7. August ..	11 892,7	8 842,1	5 223,0	709,7	—	73,1	109,0	42,3	1 243,5	95,5	66,0	
15.	11 892,7	8 634,5	5 223,0	714,1	—	19,8	108,5	44,4	1 243,5	93,5	66,0	
23.	11 892,7	8 370,4	5 223,0	750,3	—	29,4	108,0	38,4	1 243,5	88,9	66,0	
30.	11 892,7	7 910,9	5 223,0	1 364,3	10,0	155,3	108,3	109,1	1 243,5	92,3	66,0	
6. September ..	11 892,7	7 909,7	5 223,0	696,8	—	45,0	108,8	4,8	1 243,5	89,9	66,0	
13.	11 892,7	7 823,5	5 223,0	769,9	—	20,8	110,7	31,7	1 243,5	90,0	66,0	
23.	11 892,7	8 587,2	5 223,0	755,0	—	62,6	112,4	41,4	1 243,5	95,2	66,0	
30.	11 892,7	10 946,2	5 283,0	1 672,3	65,0	251,5	114,5	160,0	1 243,5	94,0	66,0	
7. Oktober ..	11 892,7	9 796,5	5 283,0	755,7	—	79,9	115,2	70,1	1 243,5	99,3	66,0	
15.	11 892,7	8 385,3	5 283,0	754,6	—	31,7	120,5	48,1	1 243,5	106,2	66,0	
23.	11 892,7	8 427,7	5 403,0	669,0	—	26,3	121,2	55,7	1 243,5	111,5	66,0	
31.	11 892,7	8 403,1	5 403,0	1 498,8	165,0	137,7	122,3	114,3	1 243,5	104,9	66,0	
7. November ..	11 892,7	8 373,0	5 403,0	831,4	—	31,6	122,2	47,0	1 243,5	99,1	66,0	
15.	11 892,7	8 369,7	5 403,0	937,5	—	6,1	122,1	34,7	1 243,5	97,2	66,0	
22.	11 892,7	8 400,7	8 403,0	897,5	—	6,9	122,9	18,1	1 243,5	98,4	66,0	
29.	11 892,7	8 472,3	5 403,0	1 568,7	250,0	281,1	127,6	93,5	1 243,5	100,2	66,0	
6. Dezember ..	11 892,7	9 312,7	5 403,0	821,5	—	55,9	120,0	45,3	1 243,5	111,1	66,0	
13.	11 892,7	9 645,6	5 403,0	869,0	—	54,2	111,3	68,3	1 243,5	103,4	66,0	

¹⁾ Gemäß Bundesbeschuß vom 15. Dezember 1971.
²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

³⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Noten- umlauf Billets en circulation 12	Passiven - Passif										Total 21	Situation	1			
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Mindestguthaben von Banken auf: Avoirs minimaux des banques sur		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme			Sonstige Passiven							
	Girorech- nungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾ 13	übrige autres 14	Inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse 15	ausländ. Verbind- lichkeiten les engage- ments env. l'étranger 16	Sterilisie- rungsre- skriptionen Rescrip- tions de stérilisation 17	Sonder- konti 3) Comptes spéciaux 18	Sterilis.kto Bundes- verwaltung Cpte.stérili- sation adm. fédérale 19	Autres postes du passif 20								
16 463,2	4 100,6	836,9	1 801,3	1 405,4	446,8	485,0	25,6	1 690,6	27 320,4	23 Novembre						
16 885,5	4 179,7	930,0	2 111,7	1 588,0	424,8	482,8	25,6	1 733,7	28 426,8	30						
17 136,8	3 593,8	834,4	2 118,1	1 589,1	424,8	482,6	25,6	1 760,4	28 030,6	7 Décembre						
17 638,6	5 188,0	632,6	2 106,2	1 589,7	424,8	480,5	25,6	1 771,4	29 922,4	14						
19 121,3	4 968,4	614,3	1 668,0	1 279,5	424,8	152,1	25,6	1 781,7	30 100,7	21						
18 296,2	8 234,9	801,2	1 599,6	1 272,4	121,4	82,5	25,6	1 774,0	32 272,8	29						
													1973			
17 293,2	5 680,2	1 441,8	1 607,5	1 264,3	348,1	83,6	25,6	1 795,8	29 605,1	7 Janvier						
16 495,4	5 292,5	390,4	1 610,8	1 264,6	348,1	83,4	25,6	1 828,9	27 404,7	15						
16 433,9	4 219,8	489,6	1 594,1	1 271,8	348,1	39,0	25,6	1 907,8	26 394,7	23						
16 674,6	4 736,1	866,3	1 237,2	1 034,2	348,1	22,7	25,6	1 950,2	26 960,0	31						
16 305,2	4 380,7	1 013,0	1 211,2	1 000,3	348,1	21,6	25,6	1 960,0	26 330,7	7 Février						
15 866,2	5 044,7	678,6	1 181,3	985,2	348,1	16,5	25,6	1 965,2	26 176,4	15						
16 270,5	4 407,3	881,5	1 189,1	997,2	348,1	16,5	25,6	1 973,5	26 174,3	22						
16 821,7	4 638,9	916,1	1 189,1	977,3	348,1	16,5	25,6	1 991,5	26 989,8	28						
16 499,5	4 425,8	766,9	1 187,0	977,1	348,1	16,1	25,6	2 022,6	26 333,7	7 Mars						
16 046,2	5 183,0	400,6	1 186,2	977,1	348,1	16,1	25,6	2 062,3	26 310,2	15						
16 472,3	5 088,6	323,3	1 179,8	987,8	348,1	12,1	25,6	2 077,1	26 579,7	22						
17 088,4	7 998,3	547,7	1 206,2	1 042,4	348,1	8,8	25,6	2 085,6	30 416,1	29						
16 692,1	4 752,9	773,6	1 208,1	1 042,6	348,1	-	25,6	2 100,0	27 008,0	5 Avril						
16 453,7	5 501,0	410,3	1 207,3	1 042,7	348,1	-	25,6	2 111,3	27 165,0	11						
16 283,7	5 506,6	630,4	1 133,6	1 053,9	348,1	-	25,6	2 124,8	27 171,7	23						
17 008,0	5 402,5	958,0	961,8	892,7	348,1	-	25,6	2 140,0	27 802,7	30						
16 656,3	4 963,1	1 241,8	910,5	827,2	348,1	-	25,6	2 149,4	27 188,0	7 Mai						
16 222,5	5 223,7	835,5	906,6	828,0	348,1	579,9	25,6	2 164,3	27 200,2	15						
16 682,7	4 816,5	667,9	899,0	833,2	348,1	580,3	25,6	2 176,5	27 095,8	22						
16 973,7	5 195,6	1 061,3	1 014,1	860,8	348,1	561,3	25,6	2 245,3	28 371,8	31						
16 684,3	3 991,3	1 307,9	1 014,3	861,0	497,6	586,3	25,6	2 304,9	27 339,2	7 Juin						
16 392,9	5 010,5	922,4	1 010,4	861,0	497,6	586,4	25,6	2 328,0	27 700,8	14						
16 677,9	5 206,8	720,3	995,2	865,7	497,6	586,4	25,6	2 345,5	27 987,0	21						
17 662,3	8 799,2	972,2	751,0	653,8	427,6	597,3	25,6	2 352,6	32 307,6	28						
17 185,9	5 744,8	1 118,8	741,6	647,9	498,1	597,3	25,6	2 364,7	28 990,7	5 Juillet						
16 800,1	4 802,4	887,3	738,6	645,9	498,1	598,1	25,6	2 382,9	27 445,0	15						
16 925,1	5 262,7	823,2	736,7	649,9	498,1	609,5	25,6	2 422,4	28 019,2	23						
17 108,1	5 973,8	1 001,5	769,3	719,7	498,1	614,5	-	2 442,4	29 193,4	31						
16 831,4	5 107,2	1 169,6	769,7	719,4	498,1	614,5	-	2 455,0	28 230,9	7 Août						
16 377,1	6 110,9	946,8	763,5	719,0	498,1	37,1	-	2 455,5	27 974,0	15						
16 940,1	5 330,5	900,8	755,2	726,8	498,1	37,6	-	2 489,5	27 744,6	23						
17 230,1	5 540,7	929,0	585,8	701,7	498,1	34,0	-	2 524,0	28 109,4	30						
17 192,0	4 895,5	706,3	580,0	702,1	498,1	29,0	-	2 544,4	27 214,2	6 Septembre						
16 914,1	5 478,5	295,6	579,1	702,8	498,1	101,5	-	2 570,1	27 205,8	13						
16 964,7	5 436,4	229,6	577,7	705,5	498,1	942,4	-	2 592,6	28 013,0	23						
17 696,4	8 355,4	454,3	602,5	642,5	354,7	949,3	-	2 601,6	31 722,7	30						
17 249,8	5 954,8	755,8	603,1	643,5	490,3	951,4	-	2 621,2	29 335,9	7 Octobre						
16 708,9	5 356,3	431,7	592,4	643,3	490,3	943,7	-	2 633,0	27 865,6	15						
16 891,3	5 388,3	341,5	542,3	644,0	490,3	917,4	-	2 669,5	27 950,6	23						
17 402,8	6 195,3	556,8	394,0	389,9	490,3	913,6	-	2 676,6	29 085,3	31						
17 137,0	5 281,7	675,6	391,7	323,6	490,3	913,9	-	2 703,7	28 043,5	7 Novembre						
16 760,3	6 094,2	293,2	390,9	384,3	490,3	913,5	-	2 713,8	28 106,5	15						
17 455,1	5 223,3	422,9	397,2	397,7	490,3	912,7	-	2 718,5	28 083,7	22						
18 123,9	6 037,4	617,3	-	383,3	490,3	913,8	-	2 800,6	29 432,6	29						
18 184,0	5 339,9	811,8	-	384,5	490,3	913,8	-	2 815,4	29 005,7	6 Décembre						
18 567,9	5 712,2	441,8	-	385,3	490,3	865,4	-	2 862,1	29 391,0	13						

¹⁾ Selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971.

²⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

³⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 507,8	11 820,9	11 879,6	11 892,7	11 892,7
Februar	11 507,8	11 820,2	11 879,6	11 892,7	11 892,7
März	11 507,8	12 144,1	11 879,6	11 892,7	11 892,7
April	11 507,8	12 144,1	11 879,6	11 892,7	11 892,7
Mai	11 507,8	11 454,3	11 879,6	11 892,7	11 892,7
Juni	11 554,3	11 669,3	11 879,6	11 892,7	11 892,7
Juli	11 554,2	11 879,4	11 879,7	11 892,7	11 892,7
August	11 770,3	11 879,4	11 879,7	11 892,7	11 892,7
September ..	11 769,9	11 879,4	11 879,7	11 892,7	11 892,7
Oktober	11 769,7	11 879,4	11 879,7	11 892,7	11 892,7
November	11 769,3	11 879,4	11 879,7	11 892,7	11 892,7
Dezember	11 821,3	11 879,4	11 879,7	11 892,7	
Mittel ¹⁾	11 615,5	11 854,9	11 879,6	11 892,5	
Devisen – Devises					
Janvier	2 270,6	4 202,5	10 038,7	10 412,4	7 496,9
Février	2 212,1	4 142,3	9 812,0	11 377,5	7 469,9
Mars	3 967,1	4 858,6	9 470,6	12 072,4	10 073,4
Avril	2 344,3	4 320,2	9 199,6	10 502,9	8 166,9
Mai	3 343,8	4 534,1	7 579,2	11 271,4	7 943,9
Juin	5 127,8	6 145,5	10 523,0	13 372,2	11 197,8
Juillet	3 574,4	3 369,6	11 663,8	10 694,3	8 884,9
Août	3 321,8	10 695,9	11 101,6	10 584,0	7 910,9
Septembre ..	5 821,6	10 568,9	12 007,5	12 914,0	10 946,2
Octobre	3 831,9	10 479,6	9 668,4	9 836,6	8 403,1
Novembre	3 734,3	10 477,1	8 300,4	9 300,6	8 472,3
Décembre	8 441,1	10 323,3	12 323,1	12 519,9	
Moyenne ¹⁾	3 418,7	6 834,3	9 721,4	10 515,1	
Total					
Januar	13 778,4	16 023,4	21 918,3	22 305,1	19 389,6
Februar	13 719,9	15 962,5	21 692,3	23 270,2	19 362,6
März	15 474,9	17 002,7	21 350,2	23 965,1	21 966,1
April	13 852,1	16 464,3	21 079,2	22 395,6	20 059,6
Mai	14 851,6	15 988,4	19 458,8	23 164,1	19 836,6
Juni	16 682,1	17 814,8	22 402,6	25 264,9	23 090,5
Juli	15 128,6	15 249,0	23 543,5	22 587,0	20 777,6
August	15 092,1	22 575,3	22 981,3	22 476,7	19 803,6
September ..	17 591,5	22 448,3	23 887,2	24 806,7	22 838,9
Oktober	15 601,6	22 359,0	21 548,1	21 729,3	20 295,8
November	15 503,6	21 356,5	20 180,1	21 193,3	20 365,0
Dezember	20 262,4	22 202,7	24 202,8	24 412,6	
Mittel ¹⁾	15 034,2	18 689,2	21 601,0	22 407,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Bons du Trésor étrangers en fr. s.**

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1970	1971	1972	1973	1974
März – Mars	1 851,0	2 926,0	4 278,0	4 278,0	5 223,0
Juni – Juni	1 851,0	2 926,0	4 278,0	4 278,0	5 223,0
Sep. – Sep.	1 851,0	4 278,0	4 278,0	4 493,0	5 283,0
Dez. – Déc.	1 851,0	4 278,0	4 278,0	4 613,0	
Moyenne ¹⁾	202,4	138,1	139,3	262,3	

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Schweizerwechsel²⁾ – Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	116,3	323,5	78,6	99,9	447,2
Februar	254,6	220,2	78,3	101,7	630,9
März	594,9	531,9	76,0	457,5	818,0
April	218,3	110,3	75,8	105,5	831,9
Mai	105,2	97,3	74,1	90,8	1 188,5
Juni	530,8	332,8	644,5	456,3	1 643,5
Juli	110,0	200,1	75,5	519,5	1 229,1
August	110,5	80,0	75,6	220,9	1 364,3
September ..	309,9	80,8	325,0	553,6	1 672,3
Oktober	105,0	79,9	72,8	106,7	1 498,8
November	218,2	79,8	179,4	696,5	1 568,7
Dezember	328,0	80,5	784,1	897,7	
Mittel ¹⁾	145,9	118,6	111,3	170,6	

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	–	–	–	–	160,0
Février	–	43,0	–	–	160,0
Mars	60,0	51,0	–	116,0	295,0
Avril	30,0	–	–	–	140,0
Mai	–	–	–	–	110,5
Juin	101,0	46,0	43,0	107,0	55,0
Juillet	–	–	–	118,0	10,0
Août	–	–	–	15,0	10,0
Septembre ..	15,0	–	55,0	42,0	65,0
Octobre	–	–	–	50,0	165,0
Novembre	30,0	–	30,0	139,0	250,0
Décembre	71,0	–	152,0	200,0	
Moyenne ¹⁾	9,5	3,6	5,8	24,7	

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	16,1	99,6	2,3	24,3	279,0
Februar	131,1	111,3	9,1	17,1	175,9
März	250,3	184,9	14,2	284,1	636,1
April	198,7	19,5	8,5	13,9	78,1
Mai	33,0	6,7	63,2	3,4	526,0
Juni	302,3	73,2	69,4	248,1	697,8
Juli	109,9	8,9	7,5	133,7	378,7
August	98,4	3,7	7,1	58,3	155,3
September ..	113,6	3,7	95,1	171,3	251,5
Oktober	12,2	7,6	9,9	182,1	137,7
November	123,3	8,4	131,8	324,9	281,1
Décembre	223,5	28,5	418,8	557,7	
Mittel ¹⁾	47,0	15,9	22,2	67,0	

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Janvier	132,4	423,1	80,9	124,2	886,2
Février	385,7	374,5	87,4	118,8	966,8
Mars	905,2	767,8	90,2	857,6	1 749,1
Avril	447,0	129,8	84,3	119,4	1 050,0
Mai	138,2	104,0	137,3	94,2	1 825,0
Juin	934,1	452,0	756,9	811,4	2 396,3
Juillet	219,9	209,0	83,0	771,2	1 617,8
Août	208,9	83,7	82,7	294,2	1 529,6
Septembre ..	438,5	84,5	475,1	766,9	1 988,8
Oktober	117,2	87,5	82,7	338,8	1 801,5
Novembre	371,5	88,2	341,2	1 160,4	2 099,8
Décembre	622,5	109,0	1 354,9	1 655,4	
Moyenne ¹⁾	202,4	138,1	139,3	262,3	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.

²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

5

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	11 608,3	12 332,0	13 534,8	15 260,7	16 674,6
Februar	11 779,2	12 492,8	13 668,8	15 406,5	16 821,7
März	12 013,7	12 548,6	13 946,2	15 575,3	17 088,4
April	11 812,9	12 670,1	14 108,5	15 811,0	17 008,0
Mai	11 967,4	12 925,2	13 933,4	15 861,6	16 973,7
Juni	12 086,1	12 983,8	14 308,8	16 275,4	17 662,3
Juli	11 925,1	12 878,3	14 363,2	15 928,4	17 108,1
August	11 963,3	12 872,4	14 299,4	15 947,3	17 230,1
September	12 088,0	13 103,4	14 810,8	16 373,6	17 696,4
Oktober	12 161,2	13 233,6	14 736,0	16 161,4	17 402,8
November	12 622,1	13 728,3	15 327,6	16 885,5	18 123,9
Dezember	13 106,0	14 309,9	16 635,0	18 296,2	
Mittel ¹⁾	11 784,7	12 663,8	14 080,4	15 784,2	

Monatsende Fin de mois	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue				
	1972	1973	1974	1972	1973
Janvier	3 293,1	4 542,0	12 435,7	8 499,1	5 602,4
Février	3 280,7	4 257,3	12 046,4	7 604,7	5 555,0
Mars	5 311,9	6 738,2	11 588,0	9 146,5	8 546,0
Avril	3 373,9	5 400,7	8 816,3	6 847,3	6 360,5
Mai	3 847,1	5 843,8	7 570,9	7 644,8	6 256,9
Juni	6 396,7	7 994,2	11 175,1	9 906,9	9 771,4
Juli	4 145,5	5 198,4	11 010,6	7 143,1	6 975,3
Août	4 011,1	13 731,2 ²⁾	9 809,1	6 883,5	6 469,7
Septembre	6 614,7	11 657,0	10 279,6	9 451,8	8 809,7
Oktober	4 116,7	12 382,9	7 700,4	6 145,6	6 752,1
November	3 862,6	12 331,0	6 629,5	5 109,7	6 654,7
Décembre	8 410,1	11 854,4	11 020,9	9 036,1	
Moyenne ¹⁾	4 188,8	8 419,9	9 898,1	7 045,9	

Monatsende Fin de mois	Total				
	1970	1971	1972	1973	1974
Januar	14 901,4	16 874,0	25 970,5	23 759,8	22 277,0
Februar	15 059,9	16 750,1	25 715,2	23 011,2	22 376,7
März	17 325,6	19 286,8	25 534,2	24 721,8	25 634,4
April	15 186,8	18 070,8	22 924,8	22 658,3	23 368,5
Mai	15 814,5	18 769,0	21 504,3	23 506,4	23 230,6
Juni	18 482,8	20 978,0	25 483,9	26 182,3	27 433,7
Juli	16 070,6	18 076,7	25 373,8	23 071,5	24 083,4
August	15 974,4	24 603,6	24 108,5	22 830,8	23 699,8
September	18 702,7	24 760,4	25 090,4	25 825,4	26 506,1
Oktober	16 277,9	25 616,5	22 436,4	22 307,0	24 154,9
November	16 484,7	26 059,3	21 957,1	21 995,2	24 778,6
Dezember	21 516,1	26 164,3	27 655,9	27 332,3	
Mittel ¹⁾	15 973,5	21 083,7	23 978,5	22 830,1	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweltage vgl. Tab. 1) – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Eingeschlossen auf Sterilisierungskonto: 5 160,3 Mio Fr.
Y compris en compte de stérilisation: 5 160,3 millions de francs.

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

6

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1974 ¹⁾
	1970	1971	1972	1973	
1000	3 736,1	4 207,5	5 398,4	5 979,7	6 190,7
500	2 253,2	2 662,6	3 309,9	4 012,7	4 235,1
100	5 443,1	5 691,8	6 071,5	6 357,7	6 207,9
50	765,8	800,0	850,2	892,9	885,7
20	595,9	622,6	658,0	687,1	680,0
10	302,6	316,2	337,9	357,0	359,4
5	9,3	9,2	9,1	9,1	9,1
Total	13 106,0	14 309,9	16 635,0	18 296,2	18 567,9

¹⁾ 13. Dezember. – 13 Décembre.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

7

Monatsende Fin de mois	Giorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie	Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Autres engagements à vue		
		1972	1973	1974
Jan. – Jan.	11 528,7	7 213,9	4 736,1	907,0
Feb. – Fév.	10 759,3	6 251,8	4 638,9	1 287,1
März – Mars	10 379,1	8 559,4	7 998,3	1 208,9
Apr. – Avr.	7 559,2	5 530,4	5 402,5	1 257,1
Mai – Mai	5 873,4	5 755,9	5 195,6	1 697,5
Juni – Juin	9 349,7	7 980,8	8 799,2	1 825,4
Juli – Juill.	8 509,7	4 702,2	5 973,8	2 500,9
Aug. – Août	7 124,1	4 811,5	5 540,7	2 685,0
Sep. – Sep.	8 823,1	7 930,1	8 355,4	1 456,5
Okt. – Oct.	5 847,2	4 689,6	6 195,3	1 853,2
Nov. – Nov.	4 884,4	4 179,7	6 037,4	1 745,1
Dez. – Déc.	9 312,6	8 234,9		1 708,3
Mittel ¹⁾	8 221,9	5 651,9		1 676,2
Moyenne				1 394,0

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1970	1971	1972	1973	1974
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	99,13	95,86	87,77	77,93	71,32
Februar	97,70	94,62	86,91	77,19	70,70
März	95,79	96,78	85,18	76,36	69,60
April	97,42	95,85	84,20	75,22	69,92
Mai	96,16	88,62	85,26	74,98	70,07
Juni	95,60	89,88	83,02	73,07	67,34
Juli	96,89	92,24	82,71	74,66	69,52
August	98,39	92,29	83,08	74,58	69,02
September	97,37	90,66	80,21	72,63	67,20
Oktober	96,78	89,77	80,62	73,59	68,34
November	93,24	86,53	77,51	70,43	65,62
Dezember	90,20	83,01	71,41	65,00	
Mittel ¹⁾	98,56	93,61	84,37	75,34	

Monatsende Fin de mois	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	1972	1973	1974	1973	1974
Janvier	77,23	70,05	45,74	50,05	53,39
Février	76,41	70,57	46,20	51,68	53,15
Mars	66,42	62,97	46,52	48,11	46,39
Avril	75,77	67,20	51,82	52,49	50,89
Mai	72,77	61,03	55,24	50,59	51,19
Juin	62,51	55,63	46,62	45,42	43,35
Juillet	71,90	65,72	46,82	51,55	49,38
Août	73,68	55,40 ²⁾	49,28	52,09	50,18
Septembre	62,93	47,98	47,35	46,05	44,87
Octobre	72,31	46,37	52,95	53,31	49,24
Novembre	71,40	45,59	54,10	54,07	48,00
Décembre	54,94	45,40	42,96	43,51	
Moyenne ¹⁾	72,72	56,23	49,54	52,09	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

²⁾ Ohne sterilisierte Gelder. – Sans les fonds stérilisés.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Stand Situation	Parität – Parité		Leitkurs – Cours médian		Pays
			Gramm Feingold je Währungs- einheit	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	
Aethiopien	Dollar	Feb. 1973	0,355468	2,50		2,07237	Ethiopie
Algerien	Dinar ²⁾	Jan. 1974					Algérie
Australien	Dollar ²⁾	Sep. 1974					Australie
Bahama-Inseln.	Dollar	Dez. 1973	0,736662	1,20635		1,00	Bahama, îles
Bahrein	Dinar	März 1973	1,86621	0,476190		0,394737	Bahrein
Barbados	Dollar ²⁾	Dez. 1973					Barbados
Belgien	Franc ³⁾	März 1973			48,6572		Belgique
Bolivien	Peso	Feb. 1973			24,127	20,00	Bolivie
Botswana	SA-Rand ²⁾	Juli 1974					Botswana
Burma	Kyat	Feb. 1973			5,80717	4,8138	Birmanie
Burundi	Franc	Feb. 1973	0,00935443	95,00		78,7501	Burundi
Costa Rica	Colon	Apr. 1974	0,085958	10,3384		8,57	Costa Rica
Dänemark	Krone ³⁾	März 1973			7,57831		Danemark
Deutschland-BR	Deutsche Mark ³⁾	Juni 1973			3,21979		Rép. féd. d'Allem.
Dominik. Rep..	Peso	Okt. 1973	0,736662	1,20635		1,00	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	Feb. 1973			30,1587	25,00	Equateur
Fidschi-Inseln .	Dollar	Feb. 1974			0,965078	0,80	Fidji, îles
Finnland	Mark ²⁾	Juni 1973					Finlande
Frankreich	Franc ³⁾	März 1974					France
Gambien	Dalasi ²⁾	Juni 1972					Gambie
Griechenland ..	Drachma ²⁾	Okt. 1973					Grèce
Großbritannien.	Pfund ²⁾	Juni 1972					Grde-Bretagne
Guatemala	Quetzal	Okt. 1973	0,736662	1,20635		1,00	Guatemala
Guyana	Dollar ²⁾	Juni 1972					Guyane
Haiti	Gourde	Okt. 1973	0,147332	6,03176		5,00	Haiti
Honduras	Lempira	Okt. 1973	0,368331	2,41270		2,00	Honduras
Indien	Rupie ²⁾	Nov. 1973			18,9677		Inde
Irak	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Iraq
Iran	Rial	Okt. 1973	0,0108055	82,2425		68,1747	Iran
Irland	Pfund ²⁾	Juni 1972					Irlande
Island	Krone ²⁾	Junl 1973					Islande
Israel	Pfund	Nov. 1974	0,122777	7,23807		6,00	Israël
Italien	Lire ²⁾	März 1974					Italie
Jamaika	Dollar	Feb. 1973			1,09668	0,909091	Jamaïque
Japan	Yen ²⁾	Feb. 1973			0,416667	0,345395	Japon
Jemen, Volksrep.	Dinar	Feb. 1973				0,321428	Yémen, Rép. pop.
Jordanien	Dinar	März 1973	2,29184	0,387754			Jordanie
Jugoslawien ..	Dinar ²⁾	Juli 1973					Yougoslavie
Kenia	Shilling	Jan. 1974			8,61675	7,14286	Kenya
Kuwait	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Koweit
Lesotho	SA-Rand ²⁾	Juli 1974					Lesotho
Liberia	Dollar	Okt. 1973	0,736662	1,20635		1,00	Libéria
Libyen	Dinar	Feb. 1973	2,48828	0,357143		0,296053	Libye
Luxemburg	Franc ³⁾	März 1973			48,6572		Luxembourg
Malawi	Kwacha ²⁾	Nov. 1973					Malawi
Malaysia	Dollar ²⁾	Juni 1973					Malaisie
Malta	Pfund ²⁾	Juni 1972					Malte
Marokko	Dirham ²⁾	Mai 1973					Maroc
Mauritius	Rupie ²⁾	Juni 1972					Mauritanie
Mexiko	Peso	Okt. 1973	0,0589330	15,0793		12,50	Mexique
Nepal	Rupie	Feb. 1973			12,7390	10,56	Népal
Neuseeland	Dollar ²⁾	Sep. 1974					Nouv.-Zélande
Nicaragua	Cordoba	Okt. 1973	0,105237	8,44447		7,00	Nicaragua
Niederlande....	Gulden ³⁾	Sep. 1973			3,35507		Pays-Bas
Nigeria	Naira ²⁾	Apr. 1974					Nigéria
Norwegen	Krone ³⁾	Nov. 1973			6,87144		Norvège
Oman	Rial	Juli 1974	2,13281	0,416667		0,345395	Oman
Oesterreich	Schilling ²⁾	März 1973					Autriche

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Fort-
setzung
Suite

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Stand Situation	Parität – Parité		Leitkurs – Cours médian		Pays
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾ Unités moné- taires pour 1 DTS ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 SDR ¹⁾ Unités moné- taires pour 1 DTS ¹⁾	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	
Pakistan	Rupie	Feb. 1973	0,0744103	11,9428		9,90	Pakistan
Panama	Balboa	Nov. 1973	0,736662	1,20635			Panama
Portugal	Escudo ²⁾	März 1973					Portugal
Qatar	Riyal	Juni 1973	0,186621	4,76190		3,94737	Qatar
Rwanda	Franc	Jan. 1974				92,84	Rwanda
Salvador	Colon	Okt. 1973	0,294665	3,01587		2,50	Salvador
Sambia	Kwacha	Feb. 1973	1,14592	0,775509		0,642856	Zambie
Samoa-Inseln (West)	Tala	Juli 1973					Samoa, îles (ouest)
Saudi Arabien ..	Riyal	Aug. 1973	0,207510	4,28255	0,719193	3,55001	Arabie séoudite
Schweden	Krone ³⁾	März 1973			5,50094		Suède
Sierra Leone ..	Leone ²⁾	Juni 1972					Sierra Leone
Singapur	Dollar ²⁾	Juni 1973					Singapour
Somalia	Shilling	Feb. 1973	0,118193	7,51881		6,23272	Somalie
Spanien	Peseta	Jan. 1974					Espagne
Südafrika, Rep.	Rand ²⁾	Juli 1974					Afrique du Sud
Swaziland	SA-Rand ²⁾	Juli 1974					Swaziland
Taiwan	NT-Dollar	Feb. 1973			45,8413	38,00	Taiwan
Tansania	Shilling	Jan. 1974			8,61675	7,14286	Tanzanie
Thailand	Baht	Juli 1973	0,0368331	24,1270		20,00	Thaïlande
Trinidad & Tobago	Dollar ²⁾	Juni 1972					Trinité & Tobago
Tunesien	Dinar ²⁾	Jan. 1974					Tunisie
Türkei	Pfund	Feb. 1973			16,8889	14,00	Turquie
Uganda	Shilling	Jan. 1974			8,61675	7,14286	Ouganda
USA	Dollar	Okt. 1973	0,736662	1,20635			USA
Ver. Arabische Emirate	Dirham	Feb. 1974	0,186621	4,76190		3,94737	Féd. Emirats Arabes
Zaire	Zaire	Feb. 1973				0,50	Zaire
Zypern	Pfund ²⁾	Juli 1973			0,603176		Chypre

¹⁾ 1 SDR (Special Drawing Rights/Sonderziehungsrechte) = 0,888 671 Gramm Feingold.

1 DTS (droits de tirage spéciaux) = 0,888 671 gramme d'or fin.

²⁾ Schwankend. – Fluctuant.

³⁾ Schwankend (im offiziellen Markt gegenüber Währungen dieser Gruppe weiterhin 2½% Schwankungsbreite).

Fluctuant (sur le marché officiel, marges de fluctuation de 2½% maintenues par rapport aux monnaies du groupe).

Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

10

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse		Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires	Fr.		
Polen ¹⁾	Zloty	4.12.1973	16,03		16,11	Pologne ¹⁾
Ungarn ²⁾	Forint	24. 7.1973	12,837		12,863	Hongrie ²⁾

¹⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 15. Dez. 1973. – Suppression du service réglementé des paiements le 15 déc. 1973.

²⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 31. Dez. 1973. – Suppression du service réglementé des paiements le 31 déc. 1973.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

11

Datum Date	New York Londres	London Londres	Paris Bruxelles	Brüssel Bruxelles	Frankfurt Francfort	Mailand Milan	Amster- dam	Kopen- hagen Copen- hague	Stock- holm	Oslo	Montreal Montréal
	\$ 1.— 1)	£ 1.—	F 100.—	Fr.100.—	DM 100.— 2)	Lire 100.—	Fl. 100.— 3)	Kr. 100.—	Kr. 100.—	Kr. 100.— 4)	\$ 1.—
	Mittel – Moyenne										
1972	3,819	9,552	75,704	8,673	119,724	0,654	118,954	55,266	80,053	57,966	3,854
1973 ⁵⁾	3,763	8,847	73,816	8,514	117,309	0,642	116,554	54,588	79,275	56,816	3,766
1.1.-22. 1. 23.1.-31.12.	(3,126)	7,652	70,671	8,103	118,951	0,536	(112,800)	52,218	72,207	(54,850)	3,111
	Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1973 ⁵⁾											
Okt. – Oct.	3,025	7,345	71,731	8,264	125,352	0,534	121,040	53,502	72,389	55,291	3,021
Nov. – Nov.	3,160	7,554	71,723	8,188	122,584	0,535	117,957	52,980	72,800	.	3,163
Dez. – Déc.	3,197	7,413	69,783	7,935	120,585	0,526	114,009	51,491	70,588	56,524	3,198
1974											
Jan. – Jan.	3,367	7,476	66,805	7,847	119,210	0,520	114,419	50,459	70,048	56,338	3,397
Feb. – Fév.	3,172	7,217	63,955	7,733	116,869	0,485	112,164	49,309	67,777	54,962	3,246
März – Mars	3,082	7,205	63,880	7,713	117,555	0,483	111,938	49,365	67,442	54,571	3,171
Apr. – Avr.	3,020	7,212	62,185	7,760	119,655	0,476	113,022	49,843	68,648	54,942	3,123
Mai – Mai	2,908	7,011	59,809	7,723	118,333	0,460	112,080	49,493	68,014	54,669	3,020
Juni – Juin	2,990	7,144	60,953	7,879	118,421	0,460	112,805	50,082	68,424	55,091	3,094
Juli – Juil.	2,965	7,081	62,107	7,816	116,143	0,460	112,467	49,950	67,720	54,896	3,038
Aug. – Août	2,981	6,992	62,355	7,705	113,945	0,455	111,636	49,381	67,409	54,412	3,043
Sep. – Sep.	2,997	6,942	62,436	7,605	112,633	0,453	110,552	48,360	66,957	53,960	3,038
Okt. – Oct.	2,900	6,676	61,243	7,515	111,733	0,435	109,035	48,081	65,965	52,654	2,948
Nov. – Nov.	2,752	6,407	58,895	7,289	109,419	0,413	105,529	46,786	63,765	50,583	2,788
1974											
	Tageskurs – Cours du jour										
Nov. – Nov.											
16											
17											
18	2,6515	6,1565	56,60	7,05	107,05	0,3995	102,30	45,35	62,20	48,60	2,6825
19	2,6300	6,1105	56,10	7,02½	106,40	0,3950	101,65	44,95	61,60	48,85	2,6615
20	2,6480	6,1570	56,60	7,07½	106,80	0,3975	102,15	45,20	62,00	49,05	2,6870
21	2,7525	6,3610	58,71	7,30½	110,05	0,4110	101,36	46,85	63,78	50,50	2,7895
22	2,8000	6,5080	59,75	7,43½	111,55	0,4175	107,65	47,80	64,75	51,50	2,8340
23											
24											
25	2,7360	6,3540	58,35	7,30	110,60	0,4100	106,35	46,90	63,85	50,80	2,7705
26	2,6580	6,1755	57,15	7,15½	108,55	0,3985	103,65	46,00	62,40	49,75	2,6935
27	2,6910	6,2485	57,95	7,20	109,20	0,4045	104,30	46,30	62,85	50,00	2,7255
28	2,6940	6,2630	58,25	7,23	109,30	0,4050	104,75	46,40	62,80	50,15	2,7300
29	2,7160	6,3095	58,60	7,28	109,40	0,4085	105,60	46,65	63,40	50,45	2,7495
30											
Dez. – Déc.											
1											
2	2,7365	6,3570	58,90	7,32½	109,90	0,4110	106,05	47,05	63,90	50,80	2,7700
3	2,7515	6,3885	59,20	7,29	109,50	0,4120	105,75	47,00	64,05	50,65	2,7830
4	2,7010	6,2780	58,50	7,22½	108,55	0,4055	105,10	46,30	63,75	50,25	2,7330
5	2,6685	6,2015	57,75	7,16	107,75	0,4015	104,00	45,60	62,70	49,60	2,7050
6	2,6610	6,1995	57,65	7,15	107,65	0,4000	103,90	45,10	62,65	49,60	2,6935
7											
8											
9	2,6490	6,1730	57,70	7,13½	107,40	0,3995	103,50	45,45	62,40	49,40	2,6820
10	2,6465	6,1510	58,00	7,13½	107,05	0,4000	103,40	45,75	62,60	49,50	2,6820
11	2,6320	6,1160	58,45	7,09½	106,60	0,3975	102,85	45,50	62,45	49,20	2,6720
12	2,5975	6,0235	58,00	7,05½	105,90	0,3880	102,15	45,20	61,80	48,85	2,6360
13	2,6060	6,0345	57,70	7,08½	106,15	0,3955	102,90	44,95	61,95	49,15	2,6425
14											
15											

¹⁾ 13. Februar 1973: Abwertung des \$ um 10%. – 13 février 1973: Dévaluation de 10% du \$.

²⁾ 29. Juni 1973: Aufwertung der DM um 5,5%. – 29 juin 1973: Réévaluation de 5,5% du DM.

³⁾ 17. September 1973: Aufwertung des Fl. um 5%. – 17 septembre 1973: Réévaluation de 5% du Fl.

⁴⁾ 16. November 1973: Aufwertung der Kr. um 5%. – 16 novembre 1973: Réévaluation de 5% de la Cr.

⁵⁾ Ab 23. Januar 1973 Kurse am freien Markt. – Dès le 23 janvier 1973 cours du marché libre.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

12

Datum Date	USA \$ 1.— ¹⁾	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.—	Frankreich France F 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne DM 100.— ²⁾	Italien Italie Lire 100.—	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.— ³⁾	Schweden Suède Kr. 100.—	Oesterreich Autriche S. 100.— ⁴⁾	Portugal Esc. 100.—
Mittel – Moyenne										
1972	3,793	9,535	77,267	8,663	119,563	0,640	118,748	80,062	16,502	14,148
1973 1.1.–22. 1. 23.1.–31.12.	3,739 (3,110)	8,832 7,674	73,554 70,119	8,452 8,082	117,238 118,693	0,594 0,500	116,419 (113,009)	79,085 71,782	16,235 16,181	13,950 12,747
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1973 Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	3,004 3,143 3,178	7,336 7,547 7,398	70,11 69,85 67,27	8,225 8,135 7,878	125,17 122,32 120,31	0,482 0,483 0,467	120,72 117,55 113,69	72,04 72,40 70,24	16,88 16,64 16,38	12,84 12,85 12,58
1974 Jan. – Jan. Feb. – Fév. März – Mars Apr. – Avr. Mai – Mai Juni – Juin Juli – Juil. Aug. – Août Sep. – Sep. Okt. – Oct. Nov. – Nov.	3,355 3,168 3,067 3,010 2,898 2,974 2,957 2,973 2,978 2,882 2,730	7,449 7,213 7,188 7,208 7,010 7,125 7,072 6,983 6,929 6,745 6,375	64,66 62,95 63,57 62,01 59,67 60,83 62,03 62,16 62,30 61,07 58,75	7,785 7,630 7,591 7,466 7,366 7,504 7,500 7,449 7,484 7,453 7,222	119,26 116,67 117,15 119,48 118,16 118,19 115,88 113,68 112,43 111,48 109,07	0,446 0,405 0,397 0,418 0,423 0,414 0,440 0,431 0,431 0,416 0,398	114,05 111,97 111,56 112,79 111,85 112,46 112,32 111,33 110,22 108,73 105,32	69,47 67,52 66,95 68,39 67,73 68,18 67,50 67,18 66,64 65,58 63,37	16,22 15,88 15,88 16,10 16,21 16,48 16,32 16,05 15,87 15,65 15,28	12,35 12,14 12,10 12,09 11,60 11,92 11,69 10,81 10,28 10,07 10,14
Tageskurs – Cours du jour										
1974 Nov. – Nov. 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30										
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	2,59 2,60 2,65 2,79 1/2 2,72 2,72 2,68 2,66 2,67 2,69 2,69	6,04 6,06 6,17 6,50 6,30 6,25 58,25 57,00 6,20 6,25 6,27	50,50 56,00 56,00 58,25 59,50 58,25 58,25 57,00 58,00 58,00 58,60	6,95 6,95 7,00 7,35 7,20 7,15 7,20 7,20 7,10 7,15 7,12	105,80 105,80 106,60 111,00 110,40 109,50 109,40 108,50 109,10 109,15	0,3850 0,3800 0,3775 0,3975 0,3975 0,3950 0,3870 0,3875 0,3875 0,3890	101,00 101,25 102,50 107,00 105,75 104,75 104,25 103,75 105,00 105,25	61,25 61,15 61,60 64,50 63,75 62,75 62,25 62,25 63,00 63,00	14,75 14,75 14,90 15,55 15,40 15,27 15,25 15,15 15,24 15,24	9,60 9,60 9,80 10,20 10,20 10,20 10,20 10,20 10,30 10,30
Dez. – Déc.										
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	2,72 2,70 2,70 2,66 2,65 2,65 2,62 2,62 2,62 2,62 2,62 2,60 2,61 2,61	6,34 6,29 59,00 6,22 6,20 57,50 6,15 57,75 6,10 58,25 6,03 57,75 6,03	58,50 59,00 57,50 58,25 57,50 57,50 57,50 57,75 58,25 58,00 57,50 57,50	7,15 7,10 7,05 7,05 7,05 7,04	109,30 108,50 107,70 107,50 107,25	0,3915 0,4000 0,3990 0,3900 0,3930	105,25 105,25 104,00 103,75 103,50	63,50 63,25 62,75 62,25 62,25	15,26 15,13 15,13 15,10 15,06	10,50 10,50 10,40 10,40 10,40

¹⁾ 13. Februar 1973: Abwertung des \$ um 10%. – 13 février 1973: Dévaluation de 10% du \$.

²⁾ 29. Juni 1973: Aufwertung der DM um 5,5%. – 29 Juin 1973: Réévaluation de 5,5% du DM.

³⁾ 17. September 1973: Aufwertung des Fl. um 5%. – 17 septembre 1973: Réévaluation de 5% du Fl.

⁴⁾ 3. Juli 1973: Aufwertung des S. um 4,8%. – 3 juillet 1973: Réévaluation de 4,8% du S.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

13

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel – Bruxelles		
	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}
Januar	98,26	100,83	94,34	98,92	100,40	86,14	98,92	100,49	96,12	98,99	102,70	96,40
Februar	98,48	100,77	.	99,14	100,78	.	99,16	101,81	.	99,22	103,02	.
März	98,22	100,00	.	98,99	100,35	.	98,93	101,70	.	98,93	101,89	.
April	98,22	100,56	.	99,00	100,77	.	98,93	102,18	.	98,93	102,00	.
Mai	100,36	100,10	.	101,14	100,42	.	100,88	102,37	.	101,07	102,27	.
Juni	100,32	98,28	.	101,14	96,99	.	101,00	99,24	.	100,76	99,03	.
Juli	100,06	98,26	.	100,82	92,38	.	100,80	100,49	.	100,79	100,49	.
August	97,51	98,40	.	100,05	92,48	.	98,20	100,61	.	100,94	100,43	.
September ..	96,72	98,98	.	100,07	91,97	.	97,15	101,09	.	102,72	100,46	.
Oktober	97,67	98,88	.	101,47	88,47	.	98,04	100,41	.	104,68	100,37	.
November	96,77	98,32	.	100,55	88,73	.	97,48	99,49	.	104,74	100,02	.
Dezember	101,95	98,28	.	99,93	88,32	.	99,80	98,09	.	101,83	99,76	.
Mittel.....	.	99,31	.	.	95,17	.	.	100,66	.	.	101,04	.
	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ^{2) 3)}
Janvier	99,06	101,26	96,26	98,90	102,71	96,28	98,45	100,57	96,43	98,38	100,98	96,51
Février	99,17	101,95	.	99,15	102,98	.	98,72	100,63	.	98,67	101,22	.
Mars	99,02	101,62	.	98,89	101,44	.	98,52	100,10	.	98,44	100,76	.
Avril	99,00	101,98	.	98,88	101,35	.	98,26	100,36	.	98,45	101,32	.
Mai	103,47	101,58	.	101,98	101,31	.	100,43	100,90	.	100,52	101,80	.
Juin	104,99	99,25	.	101,86	99,94	.	100,38	97,16	.	100,62	99,15	.
Julliet	105,08	99,75	.	101,99	99,80	.	100,06	98,54	.	100,32	100,06	.
Août	104,89	99,44	.	102,54	98,97	.	99,42	99,72	.	99,35	100,27	.
Septembre ..	106,95	99,60	.	104,20	99,18	.	99,68	99,45	.	99,48	100,42	.
Octobre	107,09	99,46	.	105,45	99,35	.	101,00	99,85	.	100,70	100,24	.
Novembre	107,06	99,14	.	105,88	98,82	.	100,54	99,90	.	100,88	99,87	.
Décembre	100,50	98,81	.	101,75	98,69	.	100,76	100,12	.	100,96	99,62	.
Moyenne ...	.	100,32	.	100,38	.	.	99,78	.	.	100,48	.	.

¹⁾ Vom 23. August bis 20. Dezember 1971 Kurse am freien Markt. – Du 23 août au 20 décembre 1971 cours du marché libre.

²⁾ Ab Ende Dezember 1971 Kurse in Prozent des Mittelpunkts. – Dès fin décembre 1971 cours en pour-cent du cours moyen.

³⁾ Ab 23. Januar 1973 Kurse am freien Markt. – Dès le 23 janvier 1973 cours du marché libre.

Goldpreise – Prix de l'or

14

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾				London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ per kg fein par kg de fin F	Milano per g fein par g de fin Ilre	Bombay ³⁾ für Unze fein par once de fin Rs.				
	Vrenelli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres										
		per kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$									
1971	47,72	5 396	40,95	40,98	7 236	809	521,56					
1972	57,44	7 217	59,00	59,09	9 472	1 099	611,54					
1973	99,29	9 977	99,40	99,75	14 561	1 865	857,49					
1973												
Okt. – Oct.	100,50	9 650	97,00	97,25	14 040	1 800	949,57					
Nov. – Nov.	104,00	10 285	100,00	100,25	15 390	1 970	925,78					
Dez. – Déc.	122,00	11 630	111,50	112,75	17 700	2 120	960,61					
1974												
Jan. – Jan.	150,00	13 955	132,00	133,25	22 495	2 890	1 074,50					
Feb. – Fév.	200,00	17 255	172,00	169,50	27 000	3 600	1 212,32					
März – Mars	193,00	16 585	172,00	173,00	27 650	3 500	1 338,77					
Apr. – Avr.	200,00	15 725	168,00	168,50	—	3 450	1 435,04					
Mai – Mai	158,00	14 925	156,00	156,50	25 995	3 270	1 407,54					
Juni – Juin	150,00	14 020	145,50	146,75	22 850	3 000	1 319,54					
Juli – Juil.	153,00	14 630	153,00	154,00	23 995	3 200	1 342,13					
Aug. – Août	156,00	15 035	155,00	155,25	24 740	3 300	—					
Sep. – Sep.	150,00	13 920	147,00	147,50	23 505	3 100	—					
Okt. – Oct.	162,00	15 310	166,00	166,40	25 925	3 550	—					
Nov. – Nov.	171,00	15 890	182,00	182,00	27 975	3 900	—					

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels Inscrits à la Cote des Agents de Change.

³⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontsätze – Taux officiels d'escompte

15

Länder	Satz Mitte Dezember 1974 Taux à la mi-décembre 1974		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1970	1971	1972	1973	
SCHWEIZ ¹⁾	5½	21. 1.1974	4½	22. 1.1973	3,75	3,75	3,75	4,46	SUISSE ¹⁾
Belgien	8¾ ³⁾	1. 2.1974	7¾ ³⁾	29.11.1973	7,37	5,98	4,20	5,97	Belgique
Dänemark	10	23. 1.1974	9	21.12.1973	9,00	7,69	7,28	7,51	Danemark
Deutschland-BR	6½	25.10.1974	7	1. 6.1973	6,89	5,13	3,39	6,23	Rép. féd. d'Allem.
Finnland									Finlande
Rediskonto ²⁾	9¼	1. 7.1973	7¼	1. 1.1972	7,00	7,88	7,75	8,51	Réescompte ²⁾
Frankreich	13	20. 6.1974	11	20. 9.1973	7,73	6,62	6,04	8,83	France
Griechenland ..	11	15. 2.1974	9	1. 7.1973	6,50	6,50	6,50	7,90	Grèce
Großbritannien.	11½ ⁴⁾	.	6	22. 6.1972	7,23	5,92	5,40 ⁵⁾	9,88	Grande-Bretagne
Irland	12	30. 4.1974	12¾	1.12.1973	7,54	6,13	5,91	9,51	Irlande
Italien	9	20. 3.1974	6½	17. 9.1973	5,22	5,02	4,14	4,73	Italie
Niederlande....	7	28.10.1974	8	6.12.1973	6,00	5,48	3,93	5,38	Pays-Bas
Norwegen	5½	30. 3.1974	4½	27. 9.1969	4,50	4,50	4,50	4,50	Norvège
Oesterreich ...	6½	15. 5.1974	5½	28.11.1972	4,99	5,00	5,05	5,50	Autriche
Portugal	6½	25. 7.1974	5	21.12.1973	3,34	3,72	3,76	4,03	Portugal
Schweden	7	16. 8.1974	6	3. 4.1974	7,00	6,04	5,00	5,00	Suède
Spanien	8¾	9. 8.1974	7½	27. 7.1973	7,85	7,36	6,25	6,79	Espagne
Rediskonto ²⁾	7	9. 8.1974	6	27. 7.1973	6,28	5,88	5,00	5,43	Réescompte ²⁾
Türkei	9	1.10.1974	8¾	28.11.1973	8,00	9,00	9,00	8,23	Turquie
Argentinien ...	18	1. 2.1972	6	1.12.1957	6,00	6,00	16,98	18,00	Argentine
Chile ³⁾	50,00	1. 7.1973	30,00	1. 1.1973	20,00 ⁶⁾	15,00	17,51	40,08	Chili ³⁾
Costa Rica.....	5	1. 9.1966	4	1. 7.1964	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	8	15. 1.1970	5	19.12.1951	7,88	8,00	8,00	8,00	Equateur
Kanada	8¾	15.11.1974	9¼	24. 7.1974	7,15	5,26	4,75	6,07	Canada
Kolumbien	16	.	14	1. 1.1970	14,00	14,00	14,00	14,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	7¾	6.12.1974	8	25. 4.1974	5,95	4,88	4,50	6,45	USA (New York)
Venezuela	5	.	10.1970	5½	6.1969	5,39	5,00	5,00	Venezuela
Rep. Südafrika..	8	14. 8.1974	7½	1. 6.1974	5,50	6,26	6,30	5,62	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	9	22. 7.1974	7	31. 5.1973	5,00	5,98	6,00	6,59	Inde
Iran	9	30. 8.1973	7½	13.12.1972	8,00	7,80	7,03	8,01	Iran
Japan	9	22.12.1973	7	29. 8.1973	6,21	5,49	4,49	5,76	Japon
Pakistan	9	4. 9.1974	8	16. 8.1973	5,00	5,00	5,64	6,76	Pakistan
Neuseeland ...	6	28. 3.1972	7	28. 3.1961	7,00	7,00	6,24	6,00	Nouv. Zélande

¹⁾ Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:
Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 16. April 1974 4%, vorheriger Satz seit 2. Januar 1974 3¾%.

Übrige Pflichtlager seit 16. April 1974 4½%, vorheriger Satz seit 2. Januar 1974 4%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 16 avril 1974 4%, taux précédent depuis le 2 janvier 1974 3¾%.

Autres stocks obligatoires dès le 16 avril 1974 4½%, taux précédent depuis le 2 janvier 1974 4%.

²⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

⁴⁾ Ab 13. Oktober 1972 „minimum lending rate“. – Depuis le 13 octobre 1972 „minimum lending rate“.

⁵⁾ Jahresmittel vom 1. Januar bis 12. Oktober 1972. – Moyenne annuelle du 1er Janvier au 12 octobre 1972.

⁶⁾ Jahresende. – Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

16

Länder	Satz Mitte Dezember 1974 Taux à la mi-décembre 1974		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Selt Depuis	%	Selt Depuis	1970 %	1971 %	1972 %	1973 %	
SCHWEIZ	6	21. 1.1974	5½	22. 1.1973	4,75	4,75	4,75	5,22	SUISSE
Belgien	9½ ¹⁾	1. 2.1974	8½	4.10.1973	8,87	7,09	5,20	7,22	Belgique
	9½ ²⁾	1. 2.1974	8½	4.10.1973	9,37	7,59	5,29	7,22	
Deutschland-BR ..	8½	25.10.1974	9	1. 6.1973	9,02	6,52	4,58	8,23	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	12½ ³⁾	20. 9.1973	11	2. 8.1973	9,23	8,12	7,54	10,33	France
Italien	9	20. 3.1974	6½	17. 9.1973	5,22	4,80	3,64	4,37	Italie
Niederlande.....	8	28.10.1974	9	6.12.1973	7,00	6,33	4,43	6,08	Pays-Bas
Oesterreich	7	15. 5.1974	6	28.11.1972	5,49	5,50	5,55	6,00	Autriche

¹⁾ Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des Rentes émis à maximum 130 jours.

²⁾ Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

³⁾ 14%, dès le 20 juin 1974, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

17

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz In Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1973		1974			1973		1974			1973		1974		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne mensuelle	7.	15.	23.	Avant la fin du mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	4,98	5½	5½	5½	6	3,70	9	5½	6½	3½	4,00	5½	5½	6	6
Feb. – Fév.	5,00	6	6	6	6	3,88	4½	3	½	3¾	4,00	6	6	6	6
März – Mars	5,00	6	6	6	6	2,50	6¾	3	1	1	4,00	6	6	6	6
Apr. – Avr.	5,00	6½	6½	6½	6½	2,75	5	5	3½	3½	3,75	6	6	6	6
Mal – Mai	5,00	6½	6½	6½	6½	0,86	6¾	4½	1	4	3,00	6	6	6	6
Juni – Juin	5,00	6½	9½	6½	6½	1,29	7	6	5	3	2,50	6	6	6	6
Jull – Jull.	5,00	7	7	7	7	1,42	6	9	7	3	3,00	6	6	6	6
Aug. – Août	5,00	7	7	7	7	2,00	3	2	2	2	4,50	6	6	6	6
Sep. – Sep.	5,03	7	7	7	7	3,00	2	5	3	1	4,50	6	6	6	6
Okt. – Oct.	5,25	7	7	7	7	2,75	3	1	2	1	4,50	6	6	6	6
Nov. – Nov.	5,25	7	7	7	7	5,88	1	1	1	1	5,00	6	6	6	6
Dez. – Déc.	5,40 ¹⁾	7	7	7	7	4,50 ¹⁾	1	1	1	1	5,50 ¹⁾	6	6	6	6
Mittel Moyenne	5,08	.			2,88	.					4,02	.			

¹⁾ Satz Ende Dezember 1973: Diskontosatz 5½%; Callgeldausleihungen 5%; Dreimonatsdepots 5½%.

Taux à fin décembre 1973: Taux hors banque 5½%; Argent au jour le jour 5%; Dépôts à 3 mois 5½%.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

18

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1972 | 1973		1974							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Juli July	31. Aug. Août	30. Sep. Sept.	15. Okt. Oct.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	30. Nov. Nov.	15. Déc. Déc.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	2,16	4,09	7½	7½	7,38	7,38	6,94	6,69	6,69	6,69
Frankfurt ..	3monatige Schatzwechsel	3,06	6,11	5%	5%	5%	5%	5%	5%	5%	.
London....	3 months Treasury bills	5,54	9,31	11,1934	11,2460	10,9764	10,9495	10,8907	10,9865	10,9844	10,9944
	3 months Bank bills	6,19	10,65	13½-13¾	12%	11½-12	12%	12-12½	12½-12¾	12-12½	13½-13¾
New York..	3 months Treasury bills	4,07	7,04	7,698	9,908	6,385	7,722	7,892	7,604	7,328	7,172

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

19

Monatsende Fin de mois	1972	1973	1974	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar	5,16	4,98	5,38	
Februar	4,78	4,98	5,76	
März	4,74	4,98	5,76	Ab – Dès le 2. Dezember 1974
April	4,70	4,98	5,76	2 Décembre 1974
Mai	4,69	4,98	6,75	
Juni	4,69	5,11	6,75	7 1/4% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans
Juli	4,69	5,13	6,75	
August	4,69	5,13	6,75	
September ..	4,73	5,38	6,75	7 1/4% auf 5 u. 6 Jahre à 5 et 6 ans
Oktober	4,75	5,38	7,00	
November ..	4,96	5,38	7,00	
Dezember ..	4,98	5,38	7,50 ¹⁾	7 1/4% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans
Mittel	4,80	5,15		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Janvier	5,13	5,00	5,38	
Février	4,75	5,00	5,75	Ab – Dès le 2. Dezember 1974
Mars	4,75	5,00	5,75	2 Décembre 1974
Avril	4,75	5,00	5,75	
Mai	4,75	5,00	6,75	
Juin	4,75	5,13	6,75	7 1/4% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans
Juillet	4,75	5,13	6,75	
Août	4,75	5,13	6,75	
Septembre ..	4,75	5,38	6,75	7 1/4% auf 5 u. 5 Jahre à 5 et 6 ans
Octobre	4,75	5,38	7,00	
Novembre ..	5,00	5,38	7,00	
Décembre ..	5,00	5,38	7,50 ¹⁾	7 1/4% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans
Moyenne ...	4,82	5,16		

¹⁾ 15. Dezember. – 15 Décembre.

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de Ières hypothèques

12 Kantonalbanken – 12 Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

20

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1969	1970	1971	1972	1973	1974
Januar	3,65	3,88	4,19	4,17	4,15	4,15
Februar	3,65	3,88	4,21	4,15	4,15	4,15
März	3,65	3,88	4,21	4,15	4,15	4,15
April	3,67	3,94	4,23	4,15	4,15	4,15
Mai	3,69	3,94	4,23	4,15	4,15	4,15
Juni	3,69	3,94	4,23	4,15	4,15	4,15
Juli	3,69	3,94	4,25	4,15	4,15	4,81
August	3,69	3,94	4,25	4,15	4,15	4,90
September ..	3,71	3,98	4,25	4,15	4,15	4,90
Oktober	3,71	3,98	4,25	4,15	4,15	4,98
November ..	3,71	4,00	4,25	4,15	4,15	4,98
Dezember ..	3,71	4,00	4,25	4,15	4,15	4,98 ¹⁾
Mittel	3,68	3,94	4,23	4,15	4,15	
I. Hypotheken – Ières hypothèques						
	1973		1974			
	Alte Anciennes 2)	Neue – Nouvelles 3)	Alte Anciennes 2)	Neue – Nouvelles 3)		
Janvier	5,35	5,50	5,46	5,38	5,61	5,57
Février	5,35	5,50	5,46	5,38	5,63	5,57
Mars	5,35	5,50	5,46	5,38	5,69	5,64
Avril	5,35	5,50	5,46	5,41	5,80	5,78
Mai	5,35	5,50	5,45	5,50	5,82	5,78
Juin	5,38	5,50	5,46	5,52	5,95	5,91
Juillet	5,38	5,50	5,46	5,52	6,13	6,08
Août	5,38	5,50	5,46	5,52	6,13	6,08
Septembre ..	5,38	5,50	5,46	5,53	6,19	6,15
Octobre	5,38	5,53	5,49	5,94	6,47	6,44
Novembre ..	5,38	5,53	5,49	5,96	6,49	6,46
Décembre ..	5,38	5,55	5,51	5,96 ¹⁾	6,49 ¹⁾	6,46 ¹⁾
Moyenne ...	5,37	5,51	5,47			

¹⁾ 15. Dezember. – 15 Décembre.

²⁾ Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments Industriels.

³⁾ Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eidg. Obligationen ²⁾ – Oblig. de la Confédération ²⁾		Kantonale Obligationen ³⁾ – Obligations des cantons ³⁾	
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾	
	1973	1974	1973	1974
Jan. – Jan.	5,36	6,38	97,63	90,23
Feb. – Fév.	5,32	6,59	97,98	88,84
März – Mars	5,29	7,09	98,21	85,62
Apr. – Avr.	5,42	7,23	97,30	84,77
Mai – Mai	5,37	7,30	97,65	84,39
Junl – Juin	5,36	7,28	97,73	84,63
Juli – Juillet	5,36	7,23	97,71	84,95
Aug. – Août	5,65	7,36	95,77	84,34
Sep. – Sep.	5,79	7,41	95,89	84,14
Okt. – Oct.	5,77	7,32	95,04	84,72
Nov. – Nov.	6,13	7,19	92,88	85,51
Dez. – Déc.	6,31	91,79		
Mittel Moyenne	5,55		96,53	
			5,69	
				97,44
22. Nov.–Nov.	.	7,29	.	7,80
29. ....	.	7,19	.	7,75
6. Dez.–Déc.	.	7,16	.	7,72
13. ....	.	7,14	.	7,69

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Obligations ayant encore au moins 5 ans à courir. ³⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit von mindestens 10 Jahren. – Obligations ayant encore au moins 10 ans à courir. ⁴⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ⁵⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

21

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100¹⁾

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assur- ances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- men- gen Entre- prises diffe- rentes	Industrieaktien – Actions industrielles						Ge- samt- Index Indice total					
						Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Mas- chi- nen und Metalle Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total						
						Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations											
						21	34	10	6	6	8	8	26	7	3	52	129
1969	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	295,1	150,7	138,8	132,6	170,3	165,2					
1970	169,8	118,8	121,8	107,1	86,3	99,2	117,6	121,1	133,9	123,1	146,1	143,9					
1971	214,0	126,4	126,0	104,6	108,4	110,2	192,1	103,2	141,6	117,4	150,7	157,4					
1972	259,6	157,4	188,1	131,1	154,8	127,0	209,8	110,6	190,3	127,0	176,2	191,1					
1973																	
26. Okt. – Oct.	258,3	152,4	185,0	123,1	158,1	124,6	170,7	116,7	179,7	126,2	158,9	180,4					
30. Nov. – Nov.	235,2	141,3	173,9	111,8	133,8	123,2	147,6	104,7	166,1	120,2	142,4	163,4					
28. Dez. – Déc.	231,5	136,3	170,6	109,1	126,0	120,6	142,4	103,9	164,9	118,3	139,8	160,1					
1974																	
25. Jan. – Jan.	233,1	139,8	170,4	109,4	130,3	123,0	147,3	108,1	169,4	113,0	144,4	163,5					
22. Feb. – Fév.	232,6	140,3	172,9	109,3	129,5	122,7	137,7	110,0	160,0	120,7	138,3	160,2					
29. März – Mars	216,7	134,8	169,6	110,3	127,8	118,6	132,0	107,9	160,7	116,4	135,6	154,3					
26. Apr. – Avr.	210,9	133,9	162,7	109,1	116,8	118,1	127,4	106,1	157,9	117,8	132,5	150,4					
31. Mai – Mai	185,4	119,4	144,4	100,1	109,8	117,8	113,6	92,9	134,7	109,3	116,3	132,7					
7. Juni – Juin	193,9	124,8	148,0	100,2	111,6	118,8	126,2	96,8	148,8	112,4	126,7	141,1					
14.	200,1	129,4	156,2	107,0	118,4	119,1	126,8	100,8	157,1	113,8	130,7	146,0					
21.	197,4	127,4	149,8	105,0	114,7	111,0	122,6	99,7	145,3	109,6	124,5	141,3					
28.	187,6	124,4	148,3	102,3	108,9	121,8	120,2	95,0	141,2	107,4	121,5	136,8					
5. Juli – Juil.	182,2	121,4	147,2	101,2	109,4	121,3	122,2	92,9	139,3	107,0	121,1	134,9					
12.	178,6	119,7	146,4	100,1	111,1	120,4	120,2	92,5	133,8	107,8	118,4	132,4					
19.	188,1	118,6	148,2	102,3	109,7	119,3	123,3	95,8	137,8	106,9	121,7	136,4					
26.	193,7	119,3	153,1	102,0	109,7	118,7	130,0	96,5	140,9	113,4	125,4	140,2					
2. Aug. – Août	190,6	119,8	150,2	102,4	107,6	119,0	130,2	96,3	138,4	110,7	124,6	138,8					
9.	190,8	120,2	154,0	104,4	106,8	118,8	131,2	96,4	140,4	109,9	125,7	139,7					
16.	183,4	118,4	151,3	102,8	103,7	116,7	127,4	93,2	134,8	105,8	121,4	135,3					
23.	175,4	113,9	144,5	100,7	102,9	116,1	121,4	90,7	132,6	105,2	117,9	130,4					
30.	164,3	106,5	143,1	97,4	97,9	112,5	116,3	85,8	125,9	103,6	112,3	123,9					
6. Sep. – Sep.	165,4	103,0	142,7	91,1	99,1	111,1	114,3	84,4	120,8	103,6	109,4	122,1					
13.	155,8	95,3	137,0	83,8	97,4	108,4	101,4	76,2	109,0	98,7	98,4	112,5					
20.	156,1	96,8	137,3	88,7	95,7	107,1	101,9	75,8	108,7	98,9	98,4	112,8					
27.	154,4	95,7	140,8	86,3	97,0	101,8	103,4	76,7	108,7	97,6	99,0	112,8					
4. Okt. – Oct.	148,8	91,1	137,4	84,2	90,3	96,4	96,7	73,4	102,6	102,0	93,4	107,5					
11.	152,4	92,2	139,5	87,6	92,4	101,7	101,4	75,8	109,4	104,0	98,3	111,4					
18.	160,0	95,7	142,6	86,7	90,6	105,4	108,5	79,4	113,7	106,2	103,4	116,5					
25.	158,1	93,3	145,5	84,5	89,0	106,8	103,7	76,3	112,9	103,3	100,6	114,4					
1. Nov. – Nov.	159,0	93,9	145,3	85,2	88,4	106,9	105,7	75,8	113,8	104,6	101,5	115,1					
8.	157,4	91,7	143,2	85,2	86,4	108,0	102,1	70,2	110,9	104,1	97,8	112,3					
15.	154,9	90,4	143,3	83,2	87,4	107,6	101,9	69,6	109,6	102,6	97,1	111,2					
22.	155,6	87,9	140,8	79,7	83,9	105,6	102,8	68,3	107,7	96,0	96,4	110,4					
29.	157,0	87,7	137,6	81,2	83,8	107,2	102,0	69,7	106,9	96,0	96,3	110,4					
6. Dez. – Déc.	153,1	85,6	134,1	80,2	81,9	109,4	99,3	68,6	101,5	93,2	93,3	107,4					
13.	152,4	83,6	133,1	79,0	7,8	107,1	97,9	67,9	102,0	89,8	92,7	103,5					

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel Indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

²⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen – Marché de fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- cation	Betrag in Mio. Fr. Montant en millions de fr.)	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1973 2)		Nov. – Nov. 1974 2)				Jan. bis Nov. Jan. à Nov. 1974 ²⁾		
					Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours %)	Maxi- mum %	Min- imum %		
3 % Eidg. Anleihe	1950	1980	jederzeit	150	105,40	90,00	82,25	97,00	85,00	87,00	87,00	81,25	
3 % » Juni	1955	1975	«	400	100,40	97,75	95,25	99,50	98,60	99,15	99,50	95,60	
4 1/4 % »	1965	1977	1975	150	98,40	99,50	93,50	98,75	96,25	98,00	98,75	91,75	
4 1/4 % »	1966	1981	1978	360	99,65	95,75	88,50	88,00	85,50	87,50	90,50	84,50	
4 1/4 % »	1966	1976	–	50	98,70	100,00	95,00	99,75	99,00	98,75	99,75	95,00	
5 % »	1967	1982	1979	250	99,40	99,00	90,00	87,50	86,00	87,00	92,50	85,00	
4 1/4 % »	1967	1982	1979	230	99,40	96,00	88,50	86,75	84,25	87,00	89,75	82,50	
4 1/4 % »	1968	1983	1980	250	100,40	95,50	87,50	83,75	83,25	83,75	89,50	82,00	
4 1/4 % »	1969	1984	1981	400	100,40	95,75	88,00	83,50	81,25	82,75	88,75	80,50	
5 1/4 % »	1969	1979	1977	150	98,40	101,25	94,50	98,25	93,25	95,50	96,50	90,00	
5 1/4 % »	»	1970	1980	–	320	98,00	102,50	95,50	94,00	92,50	93,75	96,50	90,00
5 1/4 % »	» Juli	1970	1980	–	100	97,40	103,75	97,50	94,75	91,25	94,50	98,00	92,75
5 1/4 % »	» Nov.	1970	1979	–	105	98,21	103,75	98,00	95,50	95,00	95,75	99,00	93,25
5 1/4 % »	» Mai	1971	1986	1983	450	100,00	103,75	96,75	87,50	87,00	87,00	97,00	86,00
5 1/4 % »	» Juli	1971	1985	1982	200	98,40	102,00	93,00	86,00	85,50	85,50	94,00	84,25
5 1/4 % »	»	1971	1985	1983	300	100,00	100,25	90,00	85,00	83,00	84,00	92,00	83,00
5 % »	1972	1987	1984	400	99,00	97,50	88,00	81,00	80,00	80,50	89,00	78,50	
4 1/4 % »	1972	1985	1982	250	98,65	95,25	86,00	81,50	80,00	80,50	87,25	79,00	
5 1/4 % »	» 1973	1988	1985	350	98,00	95,50	90,00	82,00	81,00	81,50	90,50	80,50	
5 1/4 % »	» 1973	1983	–	200	98,00	–	–	89,50	88,00	89,50	92,50	87,00	
7 1/2 % »	» 1974	1984	–	260	100,00	–	–	–	99,75	99,50	–	99,75	
7 % »	» 1974	1981	–	190	99,08	–	–	99,85	99,50	99,85	99,85	99,50	

1) Stand am 30. November 1974. – Montant au 30 novembre 1974.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen – Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen – Emprunts européens										Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total	
	Bene- lux Béné- lux 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italien- sche Italiens	Oester- reich- sche Autri- chiens	Skan- dinav- ische Scandi- naves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts	Uebrige Autres					
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations													
	14	14	18	9	2	5	11	13	2	28	7	123		
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs														
	725,9	738,8	918,5	398,9	72,7	185,0	498,8	974,8	41,8	1 384,0	483,9	6 423,1		
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission														
Dez. – Déc. 1972	97,87	96,77	97,00	96,74	96,30	98,74	96,84	98,28	96,40	98,66	97,67	97,70		
1973														
Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	97,93	96,83	97,18	96,88	95,03	98,99	97,15	94,74	92,68	98,54	96,70	97,07		
1974														
Jan. – Jan. Feb. – Fév. März – Mars Apr. – Avr. Mai – Mai Juni – Juin Juli – Juil. Aug. – Août Sep. – Sep. Okt. – Oct. Nov. – Nov.	95,13	94,65	92,61	92,42	96,60	96,95	95,55	96,50	97,44	94,67	94,03	94,72		
	96,37	95,23	93,75	95,28	95,18	97,53	96,26	93,06	93,00	96,71	93,74	95,15		
	93,96	93,69	90,78	91,76	94,31	96,53	95,10	91,75	93,00	93,82	90,88	92,90		
	95,50	94,81	91,90	93,90	95,67	96,95	95,85	90,95	93,14	93,93	90,29	93,44		
	95,44	95,04	92,87	93,99	97,97	97,89	96,17	87,28	90,86	94,64	90,86	93,30		
	95,89	95,40	91,88	93,86	85,18	98,07	96,51	89,69	91,69	94,84	92,01	93,64		
	94,87	94,03	90,85	92,49	85,06	97,81	95,94	85,66	88,06	93,98	92,26	92,26		
	94,07	93,74	87,61	91,68	85,41	97,32	92,97	85,95	89,73	93,25	91,12	91,18		
	93,04	92,22	82,74	89,40	86,66	96,19	90,56	84,10	87,67	89,42	85,07	88,27		
	93,14	92,93	85,67	90,54	89,98	96,33	92,53	83,19	84,56	91,44	85,89	89,37		
	94,99	94,37	88,82	91,60	90,29	97,04	93,95	83,40	83,62	93,17	90,00	91,15		

Es sind nur die in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.

Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. – Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. – Y compris le Congo.

23

24

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

25

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Däne-mark Dane-mark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Groß-britannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Nieder-lande Pays-Bas	Schwe-den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staats-anleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	Emprunts d'Etat	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staats-anleihe 1948	Staats-anleihen	Treasury Bonds ¹⁾	3½% 1975-78
1971	7,37	10,67	8,0	7,74	9,07	7,04	7,04	7,23	5,74	6,17
1972	7,04	10,37	7,9	7,35	9,11	6,58	6,70	7,29	5,63	6,74
1973	7,44	11,07	9,3	8,25	10,85	6,85	7,35	7,39	6,30	7,13
1973										
Okt. – Oct.	7,62	11,02	9,7	8,75	11,31	6,97	7,76	7,42	6,26	7,14
Nov. – Nov.	7,66	11,02	9,5	8,74	11,89	7,04	8,04	7,37	6,31	7,13
Dez. – Déc.	7,79	12,15	9,6	8,90	12,38	7,06	7,99	7,37	6,35	7,35
1974										
Jan. – Jan.	7,92	12,17	9,6	9,32	12,79	6,98	8,61	7,30	6,56	7,10
Feb. – Fév.	8,14	14,00	9,9	9,73	13,49	7,05	8,51	7,27	6,54	6,77
März – Mars	8,22	14,58	10,4	9,98	13,84	7,57	8,64	7,15	6,81	7,65
Apr. – Avr.	8,36	15,22	10,4	9,98	14,61	7,83	8,92	7,73	7,04	8,55
Mai – Mai	8,71	15,22	10,6	10,31	14,11	8,61	9,14	7,83	7,07	8,71
Juni – Juin	8,78	15,22	10,7	10,69	14,73	9,33	9,11	7,86	7,03	9,24
Juli – Juil.	8,86	16,09	10,7	11,08	15,13	9,85	9,42	7,87	7,18	9,19
Aug. – Août	8,82	15,05	10,7	11,00	15,65	9,94	9,17	7,87	7,33	9,40
Sep. – Sep.	9,26	14,58	10,7	.	15,14	10,26	9,37	8,10	7,30	8,93
Okt. – Oct.	.	14,58	10,7	.	15,96	.	9,22	.	7,22	7,96
Nov. – Nov.	.	14,14	.	.	16,80	.	.	.	.	.

¹⁾ Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

26

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Däne-mark Dane-mark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Groß-britannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Nieder-lande Pays-Bas	Schwe-den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois										
1970 = 100										
1971	111	92	98	96	118	78	95	106	119	103
1972	125	131	116	107	150	74	114	123	133	123
1973	148	201	113	130	130	96	125	129	132	138
1973										
Okt. – Oct.	150	198	105	131	129	101	120	131	135	148
Nov. – Nov.	142	167	101	119	122	100	111	123	126	143
Dez. – Déc.	136	176	94	119	102	90	97	124	116	130
1974										
Jan. – Jan.	142	172	97	124	102	99	104	133	117	134
Feb. – Fév.	138	172	96	120	100	101	102	142	114	136
März – Mars	134	157	94	110	94	105	104	145	119	141
Apr. – Avr.	136	162	95	105	90	108	111	147	114	132
Mai – Mai	126	162	93	104	91	99	108	140	111	119
Juni – Juin	120	159	89	96	83	90	107	139	111	118
Juli – Juil.	119	147	84	97	76	85	100	141	103	114
Aug. – Août	111	133	85	90	66	.	98	131	94	109
Sep. – Sep.	99	139	80	.	60	.	88	.	84	98
Okt. – Oct.	102	.	77	.	57	.	82	.	83	.
Nov. – Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

28

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Debtur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net % ¹⁾	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- verston Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argen frais de- mandé au marché
1974											
4.1.-10.1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 147	6 1/4	99,40	6,31	6,25	1989	1984	55 000	54 670	38 000	16 670
8.1.-14.1.	Zürcher Kantonalbank, Serie 28	6	99,40	6,08	6,00	1984	-	45 000	44 730	30 000	14 730
9.1.-15.1.	Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken ..	6 3/4	99,40	6,81	6,75	1989	1984	60 000	59 640	-	59 640
10.1.-16.1.	Einwohnergemeinde Lyss .	6 1/2	100,00	6,50	6,43	1986	1984	8 000	8 000	-	8 000
11.1.-17.1.	Von Moos Stahl AG, Luzern	6 3/4	100,00	6,75	6,69	1989	1984	20 000	20 000	-	20 000
14.1.-18.1.	Kanton Graubünden	6 1/4	99,40	6,31	6,25	1989	1984	25 000	24 850	-	24 850
15.1.-21.1.	SWISSGAS Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, St.Gallen	6 1/2	98,40	6,67	6,61	1989	1984	20 000	19 680	-	19 680
16.1.-22.1.	St.Gallische Kantonalbank	6 1/4	99,40	6,31	6,25	1989	1984	15 000	14 910	-	14 910
17.1.-22.1.	DEGGO AG, Olten	6 3/4	99,40	6,81	6,75	1989	1984	10 000	9 940	-	9 940
18.1.-24.1.	Stadt Zürich.....	6 1/4	99,40	6,31	6,25	1989	1984	25 000	24 850	-	24 850
21.1.-25.1.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt AG	6 3/4	99,40	6,81	6,75	1989	1984	60 000	59 640	-	59 640
23.1.-29.1.	Kanton Basel-Stadt	6 1/2	100,00	6,50	6,44	1989	1984	20 000	20 000	-	20 000
1.	Comune di Ascona	6 1/2	98,90	6,65	6,57	1984	-	2 500	2 473	-	2 473
24.1.-30.1.	Losinger AG, Bern	6 3/4	100,00	6,75	6,69	1989	1984	15 000	15 000	-	15 000
25.1.-31.1.	Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau ..	6 1/2	100,00	6,50	6,44	1989	1984	20 000	20 000	-	20 000
25.1.-31.1.	Gemeinde Muri bei Bern ..	6 1/2	100,00	6,50	6,42	1984	-	10 000	10 000	-	10 000
28.1.- 1.2.	Schaffhauser Kantonalbank	6 1/2	99,40	6,57	6,50	1986	1984	15 000	14 910	15 000	- 90
28.1.- 1.2.	Stadt Luzern	6 1/4	98,40	6,42	6,35	1989	1984	15 000	14 760	-	14 760
31.1.- 6.2.	Stadt Adliswil	6 3/4	100,00	6,75	6,69	1989	1984	10 000	10 000	-	10 000

¹⁾ Für den Zelchner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Péiode de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net) %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- ciable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974											
1.2.– 7.2.	BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden	6½	100,00	6,75	6,69	1989	1981	55 000	55 000	–	55 000
1.2.– 7.2.	Kantonalbank Schwyz	6½	99,40	6,56	6,50	1989	1984	15 000	14 910	15 000	– 90
4.2.– 8.2.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 164	6½	100,00	6,50	6,44	1989	1984	35 000	35 000	–	35 000
5.2.–11.2.	Grande Dixence S.A., Sion	6½	100,40	6,71	6,64	1989	1984	60 000	60 240	60 000	240
6.2.–12.2.	Gemeinde Wädenswil	6½	100,00	6,75	6,68	1986	1984	8 000	8 000	–	8 000
6.2.–12.2.	Eidgenossenschaft (SBB-Anleihe)	6½	99,00	6,39	6,30	1984	–	200 000	198 000	–	198 000
7.2.–13.2.	Crédit Foncier Vaudois, série 61.	6½	99,65	6,54	6,47	1988	1984	35 000	34 878	30 000	4 878
11.2.–15.2.	Kanton St.Gallen	6½	100,00	6,50	6,44	1989	1984	20 000	20 000	–	20 000
13.2.–19.2.	Kanton Zürich	6½	100,00	6,50	6,44	1989	1984	30 000	30 000	–	30 000
13.2.–19.2.	Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen	6½	100,40	6,70	6,63	1986	1984	35 000	35 140	–	35 140
15.2.–21.2.	République et Canton de Genève.....	6½	97,40	6,78	6,71	1989	1984	25 000	24 350	–	24 350
18.2.–22.2.	Kanton Basel-Landschaft	6½	100,00	6,75	6,69	1989	1984	20 000	20 000	–	20 000
19.2.–25.2.	Schweizerischer Bankverein	6½	97,40	6,82	6,75	1986	1982	50 000	48 700	–	48 700
2.	Comune di Cadenazzo ...	6½	98,40	6,98	6,89	1984	–	1 000	984	–	984
21.2.–27.2.	Ville de Neuchâtel	6½	98,40	6,92	6,86	1989	1984	12 000	11 808	–	11 808
25.2.– 1.3.	Kanton Bern	6½	100,00	6,75	6,68	1986	1984	40 000	40 000	20 000	20 000
26.2.– 5.3.	KGB Kernkraftwerk- Beteiligungsgesellschaft AG, Bern.....	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	20 000	20 000	–	20 000
28.2.– 7.3.	Flughafen-Immobilien- Gesellschaft Zürich (FIG)	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	40 000	40 000	–	40 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
 Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénonçable	Nomi-nalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-ver-sion Conversion	Neubean-spruchung des Marktes Argent frans dé-mandé au marché
%	%	%	%	%	%						
1974											
1.3.- 7.3.	Kanton Solothurn	6%	100,00	6,75	6,69	1989	1984	20 000	20 000	20 000	-
1.3.- 7.3.	Stadt Zug	6%	98,40	6,92	6,86	1989	1984	15 000	14 760	6 000	8 760
4.3.- 8.3.	Forces Motrices de Mauvoisin S.A., Sion ...	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	50 000	50 000	50 000	-
4.3.- 8.3.	Kanton Appenzell Ausserrhoden	6%	100,00	6,75	6,69	1989	1984	15 000	15 000	8 000	7 000
7.3.-13.3.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden ..	7	100,40	6,96	6,89	1989	1984	35 000	35 140	-	35 140
8.3.-14.3.	St.Gallisch-Appenzel-lische Kraftwerke AG (SAK), St.Gallen	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	15 000	15 000	-	15 000
12.3.-18.3.	Stadt Biel	7	100,00	7,00	6,92	1985	1983	15 000	15 000	-	15 000
13.3.-19.3.	AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteiligungen Luzern, Luzern..	7	99,40	7,07	7,00	1989	1984	40 000	39 760	-	39 760
14.3.-20.3.	Kanton Luzern	6%	99,00	6,86	6,79	1989	1984	20 000	19 800	-	19 800
15.3.-20.3.	Löwenbräu Zürich AG, Zürich	7%	100,00	7,25	7,18	1989	1984	4 500	4 500	3 000	1 500
15.3.-21.3.	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst	7	99,00	7,11	7,04	1989	1984	50 000	49 500	-	49 500
18.3.-22.3.	Kanton Thurgau	6%	99,00	6,86	6,79	1989	1984	25 000	24 750	-	24 750
20.3.-26.3.	Blenio Kraftwerke AG, Olivone	7	99,65	7,04	6,97	1989	1984	30 000	29 895	30 000	- 105
21.3.-27.3.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 13	7	100,12	6,98	6,90	1982	-	25 000	25 030	-	25 030
21.3.- 5.4.	Bank Neumünster, Zürich, (mit Optionsscheinen zur Zeichnung von Namensaktien)	6%	99,52	6,83	6,75	1982	-	6 000	5 971	-	5 971
22.3.-27.3.	Gemeinde Wohlen AG ...	7	100,12	6,98	6,90	1982	-	4 500	4 505	-	4 505
22.3.-28.3.	Banque Cantonale Vaudoise	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	15 000	15 000	-	15 000
25.3.-29.3.	Canton de Fribourg	7	100,00	7,00	6,92	1984	1982	20 000	20 000	-	20 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

27
Fort-setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
For-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émiss- sion	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net) %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émiss- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974											
27.3.– 2.4.	Hypothekarkasse des Kantons Bern (April) ...	7	100,40	6,95	6,88	1986	1983	20 000	20 080	–	20 080
29.3.– 4.4.	Kanton Schaffhausen	7	100,00	7,00	6,94	1989	1984	15 000	15 000	–	15 000
1.4.– 5.4.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 59	7	98,40	7,20	7,13	1986	1982	15 000	14 760	–	14 760
2.4.– 8.4.	Brauerei Feldschlösschen, Rheinfelden	7½	100,00	7,25	7,18	1989	1984	20 000	20 000	–	20 000
3.4.– 9.4.	Lizerne et Morge S.A., Sion	7½	99,40	7,32	7,25	1989	1984	10 000	9 940	10 000	– 60
4.4.–10.4.	Cantone Ticino	7½	99,40	7,58	7,50	1986	1984	20 000	19 880	–	19 880
5.4.–11.4.	Stadt Bern	7½	99,40	7,58	7,50	1985	1983	20 000	19 880	–	19 880
9.4.–17.4.	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur	7½	99,40	7,59	7,50	1983	1980	10 000	9 940	–	9 940
17.4.–23.4.	Basellandschaftliche Kantonalbank	7½	99,40	7,58	7,50	1986	1982	40 000	39 760	32 000	7 760
4.	Comune di Malvaglia	7¾	98,00	8,04	7,96	1984	–	1 000	980	–	980
22.4.–26.4.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 148	7½	99,40	7,57	7,50	1989	1984	40 000	39 760	–	39 760
23.4.–29.4.	Transitgas AG, Zürich	8	99,40	8,08	8,00	1978–92	1984	50 000	49 700	–	49 700
24.4.–30.4.	Canton de Vaud	7½	99,40	7,58	7,50	1985	1983	25 000	24 850	–	24 850
24.4.–30.4.	République et Canton de Neuchâtel	7½	99,40	7,58	7,50	1986	1984	30 000	29 820	25 000	4 820
24.4.–30.4.	Schweizerische Bankgesellschaft	7½	99,40	7,59	7,50	1984	1982	50 000	49 700	–	49 700
25.4.– 2.5.	Gommerkraftwerke AG, Lax VS	7¾	99,40	7,82	7,75	1989	1984	20 000	19 880	–	19 880
26.4.– 2.5.	Graubündner Kantonalbank	7½	99,40	7,59	7,50	1984	–	15 000	14 910	–	14 910
26.4.– 2.5.	Città di Lugano	7½	99,00	7,63	7,55	1986	1984	10 000	9 900	–	9 900
26.4.– 2.5.	Stadt Brugg	7½	99,02	7,67	7,58	1982	–	4 500	4 456	–	4 456

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Fort-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net)	Fällig- keit Echéance	Kündi- bar Dénon- çable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974											
29.4.– 6.5.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS	7½	99,40	7,82	7,75	1989	1984	20 000	19 880	–	19 880
30.4.– 6.5.	Stadt Winterthur	7½	99,00	7,64	7,55	1985	1983	25 000	24 750	–	24 750
2.5.– 8.5.	Migros-Genossenschafts-Bund (MGB), Zürich	7½	98,40	7,73	7,64	1984	1982	20 000	19 680	–	19 680
3.5.– 9.5.	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, série 28	7½	99,00	7,63	7,55	1986	1984	25 000	24 750	15 000	9 750
3.5.–10.5.	Gemeinde Jona	7½	99,40	7,84	7,75	1984	–	4 500	4 473	–	4 473
6.5.–10.5.	Stadt Zürich	7½	99,40	7,58	7,50	1986	1984	35 000	34 790	25 000	9 790
6.5.–21.5.	«Nordwestverband» Landwirtschaftlicher Genossenschaften, Solothurn .	7½	99,40	7,84	7,75	1984	1980	2 000	1 988	2 000	– 12
7.5.–13.5.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt AG	7½	98,40	7,99	7,90	1984	–	50 000	49 200	–	49 200
10.5.–16.5.	Canton du Valais	7½	99,00	7,64	7,56	1984	1982	25 000	24 750	–	24 750
14.5.–20.5.	Eidgenossenschaft	7½	100,00	7,50	7,41	1984	–	260 000	260 000	320 000	128 252
14.5.–20.5.	Eidgenossenschaft	7	99,08	7,17	7,09	1981	–	190 000	188 252		
14.5.–20.5.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	8	99,40	8,09	8,00	1977-89	1984	35 000	34 790	–	34 790
15.5.–21.5.	Kanton Zürich	7½	99,40	7,58	7,50	1986	1984	30 000	29 820	–	29 820
17.5.–24.5.	Kantonalbank von Bern ...	7½	99,40	7,59	7,50	1984	1982	40 000	39 760	25 000	14 760
20.5.–27.5.	Kanton Aargau	7½	100,00	7,75	7,66	1984	–	40 000	40 000	20 000	20 000
21.5.–28.5.	Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers SG ...	7½	98,40	7,99	7,90	1984	1982	25 000	24 600	–	24 600
24.5.–30.5.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 6	8	100,00	8,00	7,93	1989	1984	70 000	70 000	–	70 000
5.	Comune di Vira Gambarogno	8	99,40	8,09	8,00	1984	–	1 000	994	–	994
27.5.–31.5.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A., Château-d'Oex	8	99,40	8,07	8,00	1989	1984	20 000	19 880	–	19 880

¹⁾ Für den Zelchner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net) %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nominale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- ver- sion Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais demandé au marché
1974											
31.5.–10.6.	Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken ...	8	99,00	8,15	8,06	1984	–	60 000	59 400	–	59 400
6.	Comune di Pregassona ...	8	99,40	8,09	8,00	1984	–	2 000	1988	–	1988
4.6.–10.6.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-institute, Zürich, Serie 165	7½	99,00	7,87	7,80	1989	1984	45 000	44 550	15 000	29 550
10.6.–14.6.	Kraftwerke Zervreila AG, Vals GR	8	99,40	8,07	8,00	1989	1984	35 000	34 790	35 000	– 210
11.6.–18.6.	Luzerner Kantonalbank ...	8	100,00	8,00	8,00	1986	1982	20 000	20 000	–	20 000
12.6.–20.6.	Soclété Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A., Genève, emprunt convertible	7½	99,40	7,84	7,75	1984	–	25 000	24 850	–	24 850
13.6.–19.6.	Ville de Lausanne	8	100,00	8,00	7,92	1985	1983	15 000	15 000	–	15 000
13.6.–19.6.	Gemeinde Wettingen.....	8	98,52	8,26	8,17	1982	–	4 500	4 433	–	4 433
17.6.–21.6.	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	8	99,40	8,07	8,00	1989	1984	45 000	44 730	40 000	4 730
19.6.–25.6.	Banque Cantonale du Valais	8	100,00	8,00	8,00	1984	1982	20 000	20 000	10 000	10 000
21.6.–27.6.	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst	8	98,40	8,24	8,15	1984	–	60 000	59 040	–	59 040
21.6.–27.6.	Services industriels de Genève	8½	99,40	8,34	8,25	1984	–	15 000	14 910	–	14 910
24.6.–28.6.	Kantonalbank Schwyz	8	100,00	8,00	8,00	1984	–	15 000	15 000	10 000	5 000
28.6.– 4.7.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden ..	8	100,00	8,00	7,91	1984	–	30 000	30 000	10 000	20 000
2.7.– 8.7.	AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteiligungen Luzern, Luzern..	8	99,00	8,15	8,15	1984	–	30 000	29 700	–	29 700
4.7.–10.7.	Schweizerische Kreditanstalt	8	100,75	7,91	7,91	1987	1982	50 000	50 375	–	50 375
5.7.–11.7.	SWISSGAS Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, St.Gallen	8	99,00	8,13	8,13	1986	1982	25 000	24 750	–	24 750
8.7.–12.7.	Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal	8	100,00	8,00	8,00	1986	1984	25 000	25 000	25 000	–

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anlehensemmissionen nicht mehr erhoben, — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net 1)	Fälligkeits- Echéance	Kündbar Dénoncable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubean-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1974											
29.7.-12.8.	Adhesive AG, Zürich	9	98,00	9,25	9,25	1989	1979	1 000	980	–	980
5.8.-28.8.	Hotel-Wäsche AG, Zürich.	9	100,00	9,00	9,00	1979	–	4 000	4 000	–	4 000
9.8.-16.8.	Comune di Caslano	8½	100,00	8,25	8,25	1979	–	2 000	2 000	–	2 000
12.8.-16.8.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt AG	8	99,50	8,07	8,07	1986	1984	40 000	39 800	–	39 800
12.8.-26.8.	Gemeinde Seon	8	101,00	7,76	7,76	1979	–	1 000	1 010	–	1 010
13.8.-19.8.	Handwerkerbank Basel....	8	100,00	8,00	8,00	1984	–	8 000	8 000	–	8 000
15.8.-23.8.	Aargauische Kantonalbank	8	101,00	7,85	7,85	1984	–	20 000	20 200	–	20 200
16.8.-22.8.	Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen	8	100,50	7,93	7,93	1985	1983	25 000	25 125	–	25 125
16.8.-23.8.	Gemeinde Worb (Bern) ...	8½	100,00	8,50	8,50	1975-89	–	4 500	4 500	–	4 500
19.8.-23.8.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	8	100,50	7,94	7,94	1986	1982	35 000	35 175	25 000	10 175
19.8.-23.8.	Oléoduc du Jura Neuchâtelois S.A., Cornaux	8½	100,00	8,25	8,25	1980	–	4 000	4 000	4 000	–
23.8.-29.8.	Hypothekarkasse des Kantons Bern (September)	8	101,00	7,87	7,87	1986	1983	20 000	20 200	20 000	200
26.8.-30.8.	Stadt Adliswil	8	100,00	8,00	8,00	1986	1982	4 500	4 500	–	4 500
27.8.-2.9.	Basler Kantonalbank	8	101,25	7,82	7,82	1984	1982	20 000	20 250	–	20 250
28.8.-3.9.	Canton de Fribourg (Septembre)	8	101,00	7,85	7,85	1984	–	35 000	35 350	25 000	10 350
29.8.-5.9.	Stadt Lenzburg	8	100,50	7,91	7,91	1982	–	4 500	4 523	–	4 523
2.9.-6.9.	KGB Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG, Bern	8	99,50	8,06	8,06	1989	1984	20 000	19 900	–	19 900
4.9.-11.9.	Gemeinde Thayngen (Schaffhausen)	8½	100,00	8,25	8,25	1979	1977	4 000	4 000	–	4 000
5.9.-11.9.	Kraftwerk Lötschen AG, Steg (Wallis)	8	99,50	8,07	8,07	1986	1982	20 000	19 900	–	19 900
6.9.-12.9.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 149	8	101,00	7,89	7,89	1989	1984	75 000	75 750	73 000	2 750

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anleihenemissionen nicht mehr erhoben. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

27
Fort-setzung Seite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zelchnungs- frist Péiode de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rendement brut	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénoncable	Nomini- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frals de- mandé au marché
1974											
9.9.–13.9.	Kanton Basel-Landschaft.	8	101,00	7,87	7,87	1986	1982	30 000	30 300	6 000	24 300
10.9.–16.9.	Kernkraftwerk Gösgen- Däniken AG, Däniken ..	8	99,50	8,06	8,06	1989	1984	40 000	39 800	–	39 800
11.9.–18.9.	Crédit Foncier Vaudois, série 62	8	100,75	7,90	7,90	1986	1984	40 000	40 300	30 000	10 300
13.9.–19.9.	Kanton Zürich	8	101,25	7,84	7,84	1986	1984	25 000	25 313	–	25 313
13.9.–20.9.	Gemeinde Fällanden (Zürich)	8½	100,00	8,50	8,50	1975-89	1984	4 500	4 500	–	4 500
17.9.–23.9.	GAZNAT S.A., Lausanne	8	98,50	8,20	8,20	1986	1983	20 000	19 700	–	19 700
17.9.–23.9.	Autophon AG, Solothurn	8	98,50	8,18	8,18	1989	1984	20 000	19 700	–	19 700
17.9.–25.9.	Bezirk Höfe (Kt. Schwyz) .	8½	100,00	8,50	8,50	1982	–	4 000	4 000	–	4 000
18.9.–24.9.	Flughafen-Immobilien- Gesellschaft Zürich (FIG)	8	99,00	8,12	8,12	1989	1984	25 000	24 750	–	24 750
19.9.–25.9.	Thurgauische Kantonalbank	8	101,00	7,85	7,85	1984	–	20 000	20 200	–	20 200
19.9.–25.9.	Leclanché S.A., Yverdon .	8¼	100,00	8,25	8,25	1983	1980	4 500	4 500	3 500	1 000
19.9.–26.9.	Gemeinde Erlenbach (Zürich)	8½	100,00	8,25	8,25	1982	–	4 500	4 500	–	4 500
20.9.–26.9.	Solothurner Kantonalbank	8	101,00	7,85	7,85	1984	–	20 000	20 200	–	20 200
20.9.–27.9.	Gemeinde Rothrist (Aargau)	8½	100,00	8,50	8,50	1975-89	1984	2 250	2 250	–	2 250
23.9.–27.9.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 166	8	100,00	8,00	8,00	1989	1984	40 000	40 000	–	40 000
24.9.–30.9.	Ville de La Chaux-de-Fonds....	8½	100,00	8,25	8,25	1986	1983	10 000	10 000	–	10 000
26.9.–2.10.	Verband ostschweize- rischer landwirtschaftli- cher Genossenschaften (VOLG), Winterthur ...	8½	100,00	8,25	8,25	1986	1982	15 000	15 000	–	15 000
26.9.–3.10.	Gemeinde Ennetbaden ..	8½	100,00	8,25	8,25	1982	–	3 500	3 500	–	3 500
27.9.–3.10.	MATISA Matériel Indus- trial S.A., Crissier.....	8½	100,00	8,50	8,50	1986	1983	4 500	4 500	–	4 500

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anleihenemissionen nicht mehr erhoben. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rendement brut	Netto- Rendite Rendement net 1)	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénonciable	Nominalwert Valeur nominale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- version Conversion	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frans demandé au marché
		%	%	%	%						
1974											
27.9.– 4.10.	Stadt Opfikon (Zürich) ...	8½	99,50	8,57	8,57	1975-89	1984	4 500	4 478	–	4 478
30.9.– 4.10.	CKW Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern.	8¼	100,00	8,25	8,25	1986	1982	35 000	35 000	25 000	10 000
30.9.– 4.10.	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst	8¼	99,25	8,35	8,35	1986	1984	30 000	29 775	–	29 775
1.10.– 7.10.	Ville de Genève.....	8	100,00	8,00	8,00	1989	1984	30 000	30 000	20 000	10 000
1.10.–15.10.	Società Immobiliare Lugano S.A., Lugano, Wandelanleihe, Serie C .	7¾	105,00	6,64	6,64	1986	–	4 900	5 145	–	5 145
10.	Comune di Massagno	8½	100,00	8,50	8,50	1984	–	4 000	4 000	–	4 000
4.10.–11.10.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 14	8¼	100,00	8,25	8,25	1982	–	45 000	45 000	20 000	25 000
7.10.–11.10.	Rhonewerke AG, Ernen ...	8¼	98,00	8,52	8,52	1986	1982	20 000	19 600	20 000	– 400
8.10.–14.10.	Stadt Aarau	8¼	100,50	8,18	8,18	1984	–	10 000	10 050	–	10 050
11.10.–25.10.	GVG Gruppenwasserversorgung Vororte und Glattal, Opfikon	8¾	100,00	8,75	8,75	1982	1979	4 500	4 500	–	4 500
14.10.–18.10.	Stadt St. Gallen	8¼	100,00	8,25	8,25	1986	1982	15 000	15 000	–	15 000
14.10.–18.10.	Crédit Foncier Vaudois, série 63	8¼	100,00	8,25	8,25	1988	1984	20 000	20 000	20 000	–
15.10.–21.10.	Lizerne et Morge S.A., Sion	8½	98,50	8,73	8,73	1984	1982	10 000	9 850	–	9 850
16.10.–22.10.	Bernische Kraftwerke AG, Bern	8¼	99,00	8,40	8,40	1984	1982	25 000	24 750	–	24 750
21.10.–25.10.	Kanton Bern	8	99,50	8,06	8,06	1988	1985	45 000	44 775	34 000	10 775
22.10.–28.10.	Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers SG ...	8½	100,00	8,50	8,50	1984	1982	25 000	25 000	–	25 000
10.	Città di Locarno	8½	100,50	8,43	8,43	1986	–	4 500	4 523	2 000	2 523
24.10.–30.10.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt AG	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	1982	30 000	30 000	–	30 000
25.10.–31.10.	Basellandschaftliche Kantonalbank	8¼	100,00	8,25	8,25	1984	–	15 000	15 000	–	15 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anlehensemmissionen nicht mehr erhoben. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

27
 Fort-
 setzung
 Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß	Emis- sions- kurs	Brutto- Rendite	Netto- Rendite	Fällig- keit	Künd- bar	Nomi- nalwert	Emis- sions- wert	Kon- version	Neubean- spruchung des Marktes
		Taux	Cours d'émiss- sion %	Rendement brut %	Rendement net %	Echéance	Dénon- céable	Valeur nomi- nale	Valeur d'émiss- sion	Conversion	Argent frais de- mandé au marché
1974											
25.10.– 1.11.	Ville du Locle	8½	100,00	8,50	8,50	1979	1977	4 500	4 500	–	4 500
28.10.– 4.11.	Canton de Vaud	8	99,00	8,13	8,13	1986	1982	20 000	19 800	–	19 800
30.10.– 5.11.	Stadt Bern	8	99,00	8,13	8,13	1986	1984	20 000	19 800	–	19 800
30.10.– 7.11.	Metallwerke AG, Dornach, rückzahlbar zu 105%	8¾	100,00	9,08	9,08	1984	1981	10 000	10 000	–	10 000
31.10.– 6.11.	Schweizerische Volksbank	8¼	100,50	8,18	8,18	1984	–	25 000	25 125	–	25 125
1.11.– 8.11.	Stadt Chur	8½	100,00	8,50	8,50	1984	–	4 500	4 500	–	4 500
1.11.– 8.11.	Transitgas AG, Zürich	9	100,00	9,00	9,00	1978-86	1982	40 000	40 000	–	40 000
4.11.– 8.11.	Cantone Ticino	8	99,00	8,13	8,13	1986	1984	25 000	24 750	15 000	9 750
4.11.– 8.11.	Luftseilbahnen Trübsee - Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiessen	9	100,00	9,00	9,00	1982	1980	4 500	4 500	4 500	–
4.11.–15.11.	HOWEG Einkaufsgenos- senschaft für das schwei- zerische Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen	8¾	99,00	8,90	8,90	1984	1982	4 500	4 455	–	4 455
5.11.–11.11.	Banque de l'Etat de Fribourg	8¼	100,00	8,25	8,25	1986	1984	15 000	15 000	–	15 000
6.11.–12.11.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 60	8¼	100,00	8,25	8,25	1986	1982	25 000	25 000	20 000	5 000
7.11.–14.11.	Kernkraftwerk Gösgen- Däniken AG, Däniken ...	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	1982	60 000	60 000	–	60 000
8.11.–14.11.	Kanton Thurgau	8	99,50	8,07	8,07	1984	–	15 000	14 925	–	14 925
11.11.–15.11.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 151	8	99,00	8,12	8,12	1989	1984	50 000	49 500	–	49 500
12.11.–18.11.	République et Canton de Genève.....	8	100,00	8,00	8,00	1979	–	12 500	12 500	–	12 500
12.11.–18.11.	Kanton Luzern	8	99,50	8,07	8,07	1986	1982	12 000	11 940	–	11 940
12.11.–18.11.	Electricité d'Emosson SA, Martigny VS	8½	100,00	8,50	8,50	1986	1982	20 000	20 000	–	20 000
13.11.–19.11.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 7	8¼	99,00	8,38	8,38	1986	1984	50 000	49 500	–	49 500
14.11.–20.11.	Kanton Basel-Stadt	8	99,50	8,07	8,07	1984	1982	25 000	24 875	10 000	14 875

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anleihensemissionen nicht mehr erhoben. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- füß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émissi- on	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rendement net %)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émissi- on	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974											
15.11.–21.11.	Grande Dixence S.A., Sion	8½	100,00	8,50	8,50	1984	1982	40 000	40 000	40 000	–
18.11.–22.11.	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, série 29.....	8¼	99,50	8,31	8,31	1987	1982	20 000	19 900	15 000	4 900
18.11.–29.11.	JUVENA HOLDING AG, Volketswil/Zürich, Wandelanleihe	8½	100,00	8,50	8,50	1984	1980	25 800	25 800	–	25 800
19.11.–25.11.	Eidgenossenschaft.....	7¾	99,50	7,81	7,81	1986	–	150 000	149 250	–	149 250
20.11.–26.11.	Kanton St. Gallen	8	99,50	8,07	8,07	1986	1982	20 000	19 900	–	19 900
11.	Comune di Bregan zona ...	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	–	1 500	1 500	–	1 500
21.11.–28.11.	Interdiscount Holding SA, Fribourg..... (avec droit d'option pour la souscription d'actions au porteur)	9	100,00	9,00	9,00	1982	1977	9 000	9 000	–	9 000
22.11.–28.11.	Magazine zum Globus, Zürich, rückzahlbar zu 105%	8½	100,00	8,75	8,75	1986	1982	20 000	20 000	–	20 000
26.11.– 2.12.	Città di Lugano.....	8½	100,50	8,43	8,43	1986	1984	10 000	10 050	–	10 050
27.11.– 3.12.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinsti- tute, Zürich, Serie 168 ...	8	98,50	8,18	8,18	1989	1984	60 000	59 100	–	59 100
29.11.– 5.12.	Stadt Luzern	8¼	100,00	8,25	8,25	1986	1984	15 000	15 000	8 000	7 000
2.12.– 6.12.	Gommerkraftwerke AG, Lax VS	8½	100,00	8,50	8,50	1985	1982	15 000	15 000	–	15 000
5.12.–11.12.	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	1982	40 000	40 000	–	40 000
6.12.–12.12.	Schaffhauser Kantonalbank	8	99,00	8,15	8,15	1985	–	10 000	9 900	–	9 900
12.	Comune di Comano	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	–	750	750	–	750
12.	Comune di Porsa	8¾	100,00	8,75	8,75	1984	–	750	750	–	750

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels. Seit dem 1.7.74 wird der Titelstempel auf Anleihensemissionen nicht mehr erhoben, — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres. Depuis le 1er juillet 1974, ce droit n'est plus perçu sur les émissions d'emprunts.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	ZIns- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émissi- on	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net ¹⁾	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nom- inalwert Va'eur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émissi- on	Kon- ver- sion Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974 18.1.-24.1.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.	7	100,00	7,00	7,00	1989	1984	100 000	100 000	-	100 000
4.2.- 8.2.	Wedgwood Limited, Barlaston, Stoke-on- Trent, England	8	100,00	8,00	8,00	1989	1980	9 000	9 000	-	9 000
12.2.-15.2.	N.V. Philips Gloeilampenfabrieken, Eindhoven, Niederlande	7	101,00	6,89	6,89	1989	1980	60 000	60 600	-	60 600
20.2.-26.2.	Jütland Telefon- Aktiengesellschaft (Jydsk Telefon- Aktieselskab), Aarhus, Dänemark	7½	99,50	7,31	7,31	1989	1980	50 000	49 750	-	49 750
7.3.-13.3.	Cité de St-Léonard, Province de Québec, Canada	7½	97,75	7,76	7,76	1989	1982	9 000	8 798	-	8 798
11.3.-15.3.	Oesterreichische Donaukraftwerke Aktiengesellschaft, Wien	7	100,00	7,00	7,00	1989	1980	60 000	60 000	-	60 000
18.3.-21.3.	Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, Bruxelles	7	100,00	7,00	7,00	1989	1981	15 000	15 000	-	15 000
25.3.-28.3.	The Government of Papua, New Guinea	7½	98,00	7,47	7,47	1989	1980	50 000	49 000	-	49 000
5.4.-11.4.	Ville de Salnte-Foy, Province de Québec, Canada	7¾	97,50	8,04	8,04	1989	1982	9 000	8 775	-	8 775
17.4.-23.4.	The Agricultural Credit Corporation Limited, Dublin	8½	99,00	8,62	8,62	1989	1984	20 000	19 800	-	19 800
22.4.-29.4.	Österreichische Investi- tionskredit Aktien- gesellschaft, Wien	8¼	99,50	8,31	8,31	1989	1982	9 000	8 955	-	8 955
25.4.-30.4.	Solvay Finance B.V., Amsterdam	7½	100,00	7,50	7,50	1989	1980	60 000	60 000	-	60 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihennehmer abgelöst.
 Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net %) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émiss- ion	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1974 26.4.– 3.5.	Industrialization Fund of Finland Ltd. (Teollistamisrahasto Oy), Helsinki, Finnland	8½	98,00	8,75	8,75	1989	1982	5 000	4 900	–	4 900
10.5.–17.5.	Cité de la Pointe-aux- Trembles, Province de Québec, Canada	8½	99,50	8,56	8,56	1989	1982	8 000	7 960	–	7 960
13.5.–16.5.	Union Oil Company of California, Los Angeles, California, USA	7¾	100,00	7,75	7,75	1989	1980	60 000	60 000	–	60 000
17.5.–24.5.	Sydøstsjaellands Elektri- citets Aktieselskab, Haslev, Dänemark	9	100,00	9,00	9,00	1989	1982	8 000	8 000	–	8 000
10.6.–14.6.	Tauernautobahn Aktiengesellschaft, Salzburg, Österreich	8½	99,50	8,56	8,56	1989	1980	9 000	8 955	–	8 955
2.9.– 5.9.	Robert Bosch Finanz- Holding (Luxemburg) S.A., Luxemburg	8	101,00	7,89	7,89	1989	1980	60 000	60 600	–	60 600
11.9.–16.9.	Sira-Kvina Kraftselskap, Tonstad, Norwegen	8¼	100,00	8,25	8,25	1989	1976	25 000	25 000	–	25 000
16.9.–19.9.	NEWAG Niederösterrei- chische Elektrizitäts- werke Aktiengesellschaft, Maria Enzersdorf-Süd- stadt bei Wien	8	99,00	8,12	8,12	1989	1980	55 000	54 450	–	54 450
8.10.–15.10.	Armstrong Cork Finance Corporation, Wilmington, Delaware, USA	8¾	100,00	8,75	8,75	1989	1980	35 000	35 000	–	35 000
8.11.–13.11.	Bayer Finance S.A., Luxemburg	8½	100,50	8,44	8,44	1989	1980	60 000	60 300	–	60 300
25.11.–29.11.	Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, Bregenz, Reihe 11	8½	100,00	8,50	8,50	1980-86	1980	10 000	10 000	–	10 000
25.11.–29.11.	Société Concessionnaire Française pour la Cons- truction et l'Exploitation du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris	8¾	100,00	8,75	8,75	1989	1980	60 000	60 000	–	60 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anlehnensnehmer abgelöst.
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

28
Fort-
setzung
Suite

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

28

**Fort-
setzung
Suite**

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- céable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sione- wert Valeur d'émis- sion	Kon- verson Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes
											Argent frais de- mandé au marché
1974 29.11.- 6.12.	Norges Kommunalbank, Oslo	8½	100,50	8,66	8,66	1982	1980	20 000	20 100	-	20 100
2.12.- 5.12.	Hilti Aktiengesellschaft, Schaan, FL	8½	100,00	8,75	8,75	1989	1980	25 000	25 000	-	25 000
11.12.-16.12.	Dow Chemical Overseas Capital N.V., Willemstad, Curaçao	8½	101,50	8,32	8,32	1989	1980	60 000	60 900	-	60 900

¹⁾ Der eldg. Titelstempel wurde durch den Anlehensnehmer abgelöst.
Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zeichnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émission %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1974				
14.12.73-9.1.	Calanda Bräu AG, Chur	300	2 000	6 000
3.1.-14.1.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis u. Zürich, Namenaktien	100	38 500	38 500
	Inhaberaktien	100	36 500	36 500
9.1.-16.1.	Brauerei Eichhof, Luzern, vinkulierte Namenaktien	160	2 175	3 480
29.1.-15.2.	Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch, vinkulierte Namenaktien	110 ¹⁾ u. 130 ¹⁾	1 000	1 151
5.2.-14.2.	Magazine zum Globus, Zürich, Namenaktien	200 ²⁾	2 000	4 000
	Inhaberaktien	200 ²⁾	4 000	8 000
	Partizipationsscheine	200 ²⁾	3 000	6 000
8.2.-22.3.	Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal SZ	100 ¹⁾	1 000	1 000
27.2.-11.3.	Hypothekarbank Lenzburg, Namenaktien	145 ²⁾	4 000	5 800
1.3.- 7.3.	Banca del Gottardo, Lugano, Inhaberaktien	200	5 000	10 000
	Partizipationsscheine	200	1 000	2 000
4.3.-15.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie B	100	2 000	2 000
4.3.-15.3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine	100	800	800
11.3.-20.3.	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Genossenschaftsanteile	100	5 000	5 000
12.3.-22.3.	Crédit Foncier Vaudois	100	15 000	15 000
21.3.- 4.4.	ZFL Zürcher Freilager AG, Zürich	180 ²⁾	1 250	2 250
21.3.- 5.4.	Bank Neumünster, Zürich, Namenaktien	150	1 000	1 500
27.3.- 5.4.	Schweizerischer Bankverein, Partizipationsscheine	150	22 000	33 000
8.4.-19.4.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern, Namenaktien	100	2 000	2 000
25.4.-14.5.	Zürcher Ziegeleien, Zürich, Inhaberaktien	100	1 000	1 000
	Partizipationsscheine	100	500	500

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Péiode de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1974				
26.4.–10.5.	Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG, Näfels GL, Inhaberaktien Serie B	135	2000	2700
30.4.–16.5.	Luftseilbahn Wangs–Pizol AG, Wangs	100 u. 110 ¹⁾	3900	4030
1.5.–30.6.	SGF – Société de Gares Frigorifiques et Port-Francs de Genève S.A., Genève, bons de participation	52 ¹⁾	600	312
2.5.–10.5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	100	1000	1000
6.5.–15.5.	Gewerbebank Baden	150	3000	4500
13.5.–24.5.	LA SUISSE Société d'assurances sur la vie, Lausanne, actions nominatives avec bons de jouissance de La Suisse, société d'assurances contre les acci- dents	125	3000	3750
15.5.–30.5.	Sparkasse Küsnacht ZH, Genossenschaftsanteile	110 ¹⁾	600	660
10.6.–20.6.	Elektrizitätswerk Schwyz, Schwyz, Namenaktien	100	1500	1500
10.6.–20.6.	AG Drahtseilbahn Unterwasser–Iltios, Unterwasser	183,6 ¹⁾	425	780
10.6.–21.6.	Motor–Columbus AG, Baden	160	9000	14400
12.6.–20.6.	«AGRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Zug	100	2000	2000
12.6.–25.6.	Schweizerische Volksbank Stammanteile	200	25000	50000
17.6.–12.7.	Nestlé Alimentana A.G., Cham und Vevey, Namenaktien	100	13576	13576
24.6.– 4.7.	«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Lausanne, actions au porteur avec bons de jouissance	100	3000	3000
25.6.– 8.7.	BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden, Inhaberaktien Serie A	100	23300	23300
	Namenaktien Serie B	100	4660	4660
	Partizipationsscheine	100	1000	1000
2.7.–12.7.	Aare–Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	120	25000	30000
4.7.–31.7.	Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax, Namenaktien	150 ¹⁾	2000	3000

¹⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen - Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zelchnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	29 Fort- setzung Suite
1974					
5.7.-25.7.	Télécabine Les Diablerets - Isenau S.A., Les Diablerets (Ormont - Dessus).....	100 ¹⁾	700	700	
24.7.- 9.8.	S.A. de Transport Aérel - SATA, Meyrin, actions nominatives	100	6000	6000	
10.9.-20.9.	Omnium Genève S.A., Genève	400	100	400	
3.10.-11.10.	Metallwerke AG, Dornach	100	4800	4800	
22.10.- 1.11.	Elektrowatt AG, Zürich	200	31 000	62 000	
30.10.-11.11.	INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektri- sche Industrie, Basel	100	15 000	15 000	
5.11.-15.11.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis u. Zürich, Namenaktien.....	100	25 000	25 000	
12.11.-29.11.	Bernische Kraftwerke AG, Bern	110 ¹⁾	30 000	33 000	
21.11.- 9.12.	Cellulose Attisholz AG, Attisholz, Inhaberaktien	125 ¹⁾	2 286	2 857	
	Namenaktien.....	125 ¹⁾	4 571	5 714	
25.11.-10.12.	Société d'Exploitation des Câbles Électriques (Système Berthoud, Borel & Cie), Cortaillod, actions nominatives	500 ²⁾	2 000	10 000	
9.12.-19.12.	Schweizerische Bankgesellschaft	200	50 000	100 000	
13.12.-23.12.	Brauerei Haldengut AG, Winterthur, Namenaktien	100	350	350	
	Partizipationsscheine	100	350	350	

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Einschließlich eidg. Titelstempel. - Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1974			

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis November – Janvier à Novembre

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974	
	Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses										
Bund	2	4	550 000	800 000	539 000	795 502	338 000	320 000	201 000	475 502	Confédération
Kantone	28	30	880 000	729 500	878 389	727 298	186 350	183 000	692 039	544 298	Cantons
Gemeinden	39	47	643 900	516 250	641 265	513 918	48 000	53 000	593 265	460 918	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	69	81	2 073 900	2 045 750	2 058 654	2 036 718	572 350	556 000	1 486 304	1 480 718	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, ... Wasserwerke	33	38	1 012 000	1 295 000	1 009 152	1 289 060	514 000	370 000	495 152	919 060	Electricité, gaz, eau
Industrie	9	10	263 500	154 500	262 984	154 180	2 800	6 500	260 184	147 680	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	3	5	34 500	61 500	34 320	61 123	–	2 000	34 320	59 123	Commerce de marchandises
Banken	27	35	760 000	854 000	755 773	852 449	195 000	307 000	560 773	545 449	Banques
Pfandbriefzentralen	7	7	290 000	340 000	288 320	339 230	129 000	126 000	159 320	213 230	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	9	8	229 250	204 800	226 851	203 800	–	–	226 851	203 800	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	12	13	299 000	241 900	297 092	240 825	30 500	8 500	266 592	232 325	Autres entreprises
Total	169	197	4 962 150	5 197 450	4 933 146	5 177 385	1 443 650	1 376 000	3 489 496	3 801 385	Total
	Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse										
Total	44	24	2 703 000	846 000	2 702 645	844 843	–	–	2 702 645	844 843	Total
	Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾										
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1	3	20 000	56 500	27 000	64 500			27 000	64 500	Electricité, gaz, eau
Industrie	19	15	97 369	158 011	160 578	164 167			160 578	164 167	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	–	3	–	9 000	–	18 000			–	18 000	Commerce de marchandises
Banken	21	10	187 679	81 600	349 428	127 460			349 428	127 460	Banques
Holdinggesellschaften	13	6	113 056	56 900	234 256	93 600			234 256	93 600	Holdings
Versicherungsgesellschaften	2	2	8 000	5 000	8 000	5 750			8 000	5 750	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	10	10	64 501	20 875	72 112	23 072			72 112	23 072	Autres entreprises
Total	66	49	490 605	387 886	851 374	496 549			851 374	496 549	Total
	Zusammen – En tout										
Total	279	270	8 155 755	6 431 336	8 487 165	6 518 777	1 443 650	1 376 500	7 043 515	5 142 777	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹)	1974												Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	May Mai	Juni Juin	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1973	1974
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 181	-
Kantone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gemeinden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften²)	-	-	-	10 000	-	5 000	5 000	-	-	-	-	-	10 181	-
Kraftwerke²)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 000	20 000
Industrie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Banken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 000	-
Holdinggesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-	-	-	-	-	2 000
Total	-	-	-	10 000	-	5 000	5 000	2 000	-	-	-	-	26 181	22 000
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke²)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16 925	6 300
Industrie	-	-	500	-	1 300	2 250	500	-	250	1 500	-	-	17 500	-
Banken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108 965	53 317
Holdinggesellschaften	-	-	-	-	-	33 120	1 110	2 050	3 150	2 750	11 137	-	111 450	13 610
Übrige Unternehmungen	-	1 850	250	860	1 055	5 000	500	950	1 435	100	1 610	-	254 840	73 227
Total	-	1 850	750	860	2 355	40 370	2 110	3 000	4 835	4 350	12 747	-	281 021	95 227
Zusammen – En tout														
Total	-	1 850	750	10 860	2 355	45 370	7 110	5 000	4 835	4 350	12 747	-	281 021	95 227

¹) Texte français voir tableau 31. ²) Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

33

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	May Mai	Juni Juin	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total Jahr Année	Jan. b. Nov. Jan. à Nov.
	Jan. Jan.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Nov. Jan. à Nov.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1970	-	-	20,0	13,1	48,0	153,5	4,7	-	14,0	5,0	25,0	11,0	294,3	283,3
1971	-	-	9,0	19,3	-	5,0	-	-	-	-	25,0	-	58,3	58,3
1972	10,0	-	20,0	10,5	-	-	-	-	10,0	-	-	-	50,5	50,5
1973	5,0	-	3,0	18,2	-	-	-	-	-	-	-	-	26,2	26,2
1974	-	-	-	10,0	-	5,0	5,0	2,0	-	-	-	-	22,0	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	22,4	57,7	11,5	68,2	92,0	25,5	19,6	357,5	337,9
1971	4,7	14,0	54,9	21,4	63,1	73,5	40,2	14,7	8,2	12,7	16,5	12,1	336,0	323,9
1972	18,1	74,0	58,2	76,7	17,8	23,0	45,6	13,5	14,0	13,7	67,1	18,0	439,7	421,7
1973	9,9	174,0	8,0	29,8	7,8	74,1	115,2	18,7	15,8	115,5	69,4	18,0	656,2	638,2
1974	9,9	119,0	81,0	79,1	7,8	23,7	96,5	19,9	69,5	21,3	19,4	-	547,1	
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	0,7	2,1	0,7	0,7	2,9	-	13,4	24,9	11,5
1971	0,6	3,6	1,2	0,6	1,4	1,4	4,6	6,6	4,2	1,5	2,5	2,1	30,3	28,2
1972	5,4	11,0	1,4	-	0,5	42,2	4,7	2,8	5,5	0,4	1,0	4,8	79,7	74,9
1973	7,5	6,6	5,0	49,0	2,3	6,2	130,2	13,4	29,7	3,9	1,0	-	254,8	254,8
1974	-	1,9	0,7	0,9	2,3	40,4	2,1	3,0	4,8	4,4	12,7	-	73,2	

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
													Jahr Année	Jan. b. Nov. Jan. à Nov.
34														
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3	260,9	151,5	194,5	332,9	533,2	367,2	260,3	3 680,0	3 419,7
1971	237,0	459,5	543,4	703,3	316,6	704,4	111,0	375,9	475,5	382,8	714,5	382,5	5 406,4	5 023,9
1972	219,9	724,5	531,1	691,5	474,2	370,5	80,0	348,6	435,5	467,3	317,0	323,1	4 983,2	4 660,1
1973	375,1	350,3	421,7	800,2	485,5	367,3	206,2	246,0	503,6	749,1	428,1	151,0	5 084,1	4 933,1
1974	408,4	636,7	497,6	370,0	961,5	358,7	159,8	169,5	489,7	399,4	726,0		5 177,3	
b) Konversionen – Conversions														
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0	19,1	2,5	–	72,2	52,0	171,7	38,0	779,5	741,5
1971	27,7	101,5	88,0	390,0	35,0	157,0	10,0	85,3	51,7	100,0	335,0	71,5	1 452,7	1 381,2
1972	–	390,0	255,8	55,0	40,0	72,0	–	–	40,0	–	50,0	60,0	962,8	902,8
1973	125,0	187,0	87,6	499,5	119,5	60,0	70,0	28,0	85,0	120,0	62,0	22,4	1 466,0	1 443,6
1974	68,0	120,0	137,0	67,0	407,0	110,0	35,0	49,0	137,5	141,0	104,5		1 376,0	
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3	241,8	149,0	194,5	260,7	481,2	195,5	222,3	2 900,5	2 678,2
1971	209,3	358,0	455,4	313,3	281,6	547,4	101,0	290,6	423,8	282,8	379,5	311,0	3 953,7	3 642,7
1972	219,9	334,5	275,3	636,5	434,2	298,5	80,0	348,6	395,5	467,3	267,0	263,1	4 020,4	3 757,3
1973	250,1	163,3	334,1	300,7	366,0	307,3	136,2	218,0	418,6	629,1	366,1	128,6	3 618,1	3 489,5
1974	340,4	516,7	360,6	303,0	554,5	248,7	124,8	120,5	352,2	258,4	621,5		3 801,3	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1970	59,4	– 0,6	110,0	109,5	–	12,0	68,9	–	130,5	59,7	147,7	108,4	805,5	697,1
1971	120,0	120,0	70,0	114,0	128,4	225,9	158,0	246,5	170,0	292,1	240,0	69,0	1 953,9	1 884,9
1972	139,4	160,0	415,0	315,8	257,3	269,3	237,5	160,0	275,0	181,4	268,6	229,2	2 908,5	2 679,3
1973	222,2	248,4	298,0	188,0	294,3	239,6	278,7	208,2	338,6	159,2	227,4	173,9	2 876,5	2 702,6
1974	100,0	119,4	132,8	97,5	80,8	9,0	–	–	140,1	35,0	130,3		844,9	
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1970	–	16,8	82,0	13,2	77,4	45,0	118,0	–	0,9	37,0	136,2	17,7	544,2	526,5
1971	–	–	265,6	75,8	99,1	297,5	68,6	1,7	59,4	3,2	0,6	127,0	998,5	871,5
1972	102,5	–	140,5	62,5	117,1	229,8	82,1	5,0	212,8	40,8	4,3	21,4	1 018,8	997,4
1973	11,5	18,0	107,6	220,7	209,2	57,2	204,6	–	6,3	11,7	4,6	60,2	911,6	851,4
1974	84,5	19,1	41,6	38,8	18,1	69,0	79,2	6,0	0,4	4,8	135,0		496,5	
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1970	330,5	335,5	381,5	384,0	191,7	298,8	335,9	194,5	392,1	577,9	479,4	348,4	4 250,2	3 901,8
1971	329,3	478,0	791,0	503,1	509,1	1 070,8	327,6	538,8	653,2	578,1	620,1	507,0	6 906,1	6 399,1
1972	461,8	494,5	830,8	1014,8	808,6	797,6	399,6	513,6	883,3	689,5	539,9	513,7	7 947,7	7 434,0
1973	483,8	429,7	739,7	709,4	869,5	604,1	619,5	426,2	763,5	800,0	598,1	362,7	7 406,2	7 043,5
1974	524,9	655,2	535,0	439,3	653,4	326,7	204,0	126,5	492,7	298,2	886,8		5 142,7	
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux ¹⁾														
1970	5,3	25,3	28,0	24,8	62,7	176,6	64,5	12,2	82,9	99,9	50,5	44,0	676,7	632,7
1971	5,3	17,6	65,1	41,3	64,5	79,9	44,8	21,3	12,4	14,2	44,0	14,2	424,6	410,4
1972	33,5	85,0	79,6	87,2	18,3	65,2	50,3	16,3	29,5	14,1	68,1	22,8	569,9	547,1
1973	22,4	180,6	16,0	97,0	10,1	80,3	245,4	32,1	45,5	119,4	70,4	18,0	937,2	919,2
1974	9,9	120,9	81,7	90,0	10,1	69,1	103,6	24,9	74,3	25,7	32,1		642,3	
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1970	325,2	310,2	353,5	359,2	129,0	122,2	271,4	182,3	309,2	478,0	428,9	304,4	3 573,5	3 269,1
1971	324,0	460,4	725,9	461,8	444,6	990,9	282,8	517,5	640,8	563,9	576,1	492,8	6 481,5	5 988,7
1972	428,3	409,5	751,2	927,6	790,3	732,4	349,3	497,3	853,8	675,4	471,8	490,9	7 377,8	6 886,9
1973	461,4	249,1	723,7	612,4	859,4	523,8	374,1	394,1	718,0	680,6	527,7	344,7	6 469,0	6 124,3
1974	515,0	534,3	453,3	349,3	643,3	257,6	100,4	101,6	418,4	272,5	854,7		4 500,4	

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemmissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1970	1971	1972	1973	1973				1974			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	97,4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération	
Kantone	50,2	34,2	113,9	78,5	51,4	5,2	–	–	21,9	24,3	Cantons	
Gemeinden	33,2	262,1	250,8	439,0	268,6	66,9	24,8	78,7	10,4	10,5	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke	22,5	–	31,2	7,0	–	7,0	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie	7,8	3,1	19,7	41,7	3,0	33,2	4,9	0,6	2,8	12,7	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	1,4	16,1	25,0	11,9	1,0	1,0	0,2	9,7	0,1	–	Commerce	
Banken.....	10,7	3,7	7,5	2,0	–	–	–	2,0	–	–	Banques	
Pfandbriefzentralen ..	251,7	235,5	241,7	232,4	99,5	–	46,0	86,9	–	–	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften ..	24,9	60,1	33,2	65,0	10,0	55,0	–	–	0,3	–	Holdings	
Übrige	0,9	5,6	19,9	16,9	1,7	6,1	0,7	8,4	5,9	8,1	Autres	
Total	500,7	620,4	742,9	894,4	435,2	174,4	76,6	208,2	43,8	31,3	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemmissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1970	1971	1972	1973	1973				1974			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	514,1	1046,9	642,6	539,0	–	343,0	–	196,0	198,0	448,3	Confédération	
Kantone	546,8	818,4	914,2	1006,6	275,5	337,7	129,8	263,6	303,0	184,1	Cantons	
Gemeinden	275,6	768,0	776,2	1138,9	453,7	250,4	160,5	274,3	135,5	202,1	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke	533,7	814,7	825,1	1048,2	343,4	387,9	114,8	202,1	414,2	341,3	Electricité, gaz, eau	
Industrie	69,7	715,8	353,8	305,2	88,0	90,9	122,2	4,1	97,3	32,7	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	2,4	61,7	71,0	46,3	1,0	11,0	0,2	34,1	0,1	21,7	Commerce	
Banken.....	1088,6	592,9	596,9	757,8	145,5	129,5	209,3	273,5	213,1	274,6	Banques	
Pfandbriefzentralen ..	660,2	489,4	680,5	520,7	203,9	44,5	135,6	136,7	89,7	84,3	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften ..	396,4	610,7	678,1	301,8	69,6	153,3	30,7	48,2	60,1	59,6	Holdings	
Übrige	93,2	108,3	187,7	314,0	1,7	79,2	129,3	103,8	75,5	72,8	Autres	
Total	4180,7	6026,8	5726,1	5978,5	1582,3	1827,4	1032,4	1536,4	1586,5	1721,5	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1970	1971	1972	1973	1973			1974			Genre des émissions resp. des palements en espèces	
					Quartal			Trimestre				
					II	III	IV	I	II	III		
Öffentliche	544,2	998,5	1018,8	911,6	487,1	210,9	76,5	145,2	125,9	85,6	Publiques	
Nicht öffentliche	1963,0	2026,4	2118,0	2006,1	541,5	411,6	504,2	783,3	617,6	576,8	Non publiques	
Einberufungen	323,9	226,1	372,3	292,4	148,1	72,4	41,7	55,0	79,1	53,5	Libérations	
Gründungen.....	665,8	868,2	731,2	635,3	153,7	124,9	153,1	184,0	155,1	136,6	Constitutions	
Kapitalerhöhungen	1517,5	1930,6	2033,3	1990,0	726,8	425,2	385,9	689,5	509,3	472,3	Augment. de capital	
Total	2507,2	3024,9	3136,8	2917,7	1028,6	622,5	580,7	928,5	743,5	662,4	Total	

Pfandbriefe - Lettres de gage

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent																	Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	4 3/4	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	6	6 1/4	6 1/2	7 1/2	7 3/4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																			
1971	186	310	529	245	177	20	345	165	490	115	164	221	281	40	-	-	-	3 288	4,45
1972	186	210	464	245	137	50	345	245	625	350	164	221	281	40	-	-	-	3 533	4,59
1973	171	210	464	245	100	-	270	245	625	350	255	377	306	40	-	-	-	3 658	4,68
1974																			
März - Mars	133	210	464	245	100	-	270	245	625	350	255	377	306	95	-	-	-	3 675	4,73
Juni - Juin	133	210	464	245	100	-	270	245	625	350	255	377	306	95	-	40	-	3 715	4,76
Sep. - Sep.	133	210	464	245	100	-	270	245	625	350	255	377	306	95	-	40	-	3 715	4,76
Dez. - Déc.																			
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-Institute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																			
1971	176	355	435	50	65	115	290	174	515	166	182	113	222	40	-	-	-	2 898	4,47
1972	124	235	423	50	50	115	255	217	744	241	182	113	222	40	-	-	-	3 011	4,61
1973	84	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	226	247	40	-	-	-	3 119	4,70
1974																			
März - Mars	84	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	226	247	40	35	-	-	3 154	4,72
Juni - Juin	84	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	226	247	40	35	-	-	3 154	4,72
Sep. - Sep.	56	235	423	50	50	95	255	217	744	241	212	226	247	40	35	-	45	3 171	4,77
Total																			
1971	362	665	964	295	242	135	635	339	1 005	281	346	334	503	80	-	-	-	6 186	4,46
1972	310	445	887	295	187	135	600	462	1 369	591	346	334	503	80	-	-	-	6 544	4,60
1973	255	445	887	295	150	95	525	462	1 369	591	467	603	553	80	-	-	-	6 777	4,69
1974																			
März - Mars	217	445	887	295	150	95	525	462	1 369	591	467	603	553	135	35	-	-	6 829	4,72
Juni - Juin	217	445	887	295	150	95	525	462	1 369	591	467	603	553	135	35	40	-	6 869	4,74
Sep. - Sep.	189	445	887	295	150	95	525	462	1 369	591	467	603	553	135	35	40	45	6 886	4,76
Dez. - Déc.																			

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes							Kassen- obligationen, Depot- gelder Bons de caisse, Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres			
1971	8 470,8	177,8	1 176,4	1 240,0	2 272,7	1 555,7	1 424,2	624,0		17,7
1972	8 766,0	172,0	1 187,4	1 262,2	2 291,2	1 563,3	1 400,9	889,0		63,8
1973										
Okt. - Oct.	8 815,4	269,7	1 228,5	1 312,6	2 352,6	1 583,6	1 438,4	630,0		59,3
Nov. - Nov.	8 689,4	269,7	1 246,4	1 332,0	2 352,6	1 596,6	1 462,1	430,0		36,4
Dez. - Déc.	9 021,1	269,7	1 248,0	1 353,4	2 352,6	1 600,7	1 474,7	822,0		44,5
1974										
Jan. - Jan.	9 004,2	269,7	1 246,6	1 357,5	2 352,5	1 600,3	1 475,6	702,0		88,1
Feb. - Fév.	9 114,4	269,7	1 245,7	1 363,9	2 352,5	1 599,6	1 481,0	802,0		31,7
März - Mars	9 466,3	269,7	1 246,4	1 371,9	2 352,5	1 603,8	1 480,0	1 142,0		70,1
Apr. - Avr.	9 398,7	269,7	1 245,7	1 373,4	2 352,5	1 604,0	1 481,4	1 072,0		51,2
Mai - Mai	9 345,0	514,7	1 245,6	1 372,8	2 352,5	1 603,1	1 481,3	775,0		56,7
Juni - Juin	9 733,9	478,4	1 249,9	1 374,7	2 352,5	1 599,3	1 468,1	1 211,0		60,3
Juli - Juil.	9 636,2	471,4	1 254,6	1 373,0	2 352,5	1 597,3	1 467,4	1 120,0		87,9
Aug. - Août	9 066,6	471,4	1 253,9	1 371,9	2 352,5	1 595,5	1 465,4	556,0		49,1
Sep. - Sep.	9 398,5	471,4	1 254,3	1 371,0	2 352,5	1 595,8	1 465,5	888,0		21,9
Okt. - Oct.	9 297,3	471,4	1 252,4	1 367,9	2 330,5	1 596,3	1 465,8	813,0		28,6
Nov. - Nov.	9 187,7	471,4	1 269,9	1 373,3	2 340,5	1 608,0	1 472,6	652,0		51,0

BANKEN

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- marktpa- piere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	
		1	2		3	4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Institute)											
1970	1 148,3	580,5	2 461,7	695,6	1 014,3	6 565,8	4 484,9	110,2	4 147,5	3 715,5	
1971	1 196,7	568,6	3 925,0	702,3	1 109,4	6 787,0	4 708,8	122,2	4 649,5	4 185,2	
1972	1 177,8	669,1	3 664,8	740,6	1 211,7	7 839,6	5 613,9	164,6	5 027,2	4 551,6	
1973											
September ..	801,3	567,9	5 559,9	627,3	1 173,4	8 046,6	5 808,5	154,3	5 361,1	4 867,2	
Oktober	778,8	656,3	5 641,9	633,2	1 167,7	8 028,6	5 794,4	154,7	5 393,4	4 914,8	
November ...	865,1	611,0	5 385,9	671,3	1 200,3	8 091,3	5 851,4	160,1	5 441,4	4 972,2	
Dezember ...	1 467,8	565,1	3 940,7	721,5	1 416,5	8 322,4	6 103,2	160,5	5 466,3	4 977,0	
1974											
Januar	961,8	732,2	5 203,1	775,3	1 383,8	8 163,4	5 990,9	160,7	5 483,8	5 021,0	
Februar	873,6	601,3	5 488,2	769,6	1 447,1	8 147,2	5 935,8	161,3	5 523,9	5 061,1	
März	1 020,2	550,3	5 754,3	735,0	1 512,0	8 192,0	5 964,1	167,1	5 582,5	5 090,1	
April	1 018,9	633,4	6 093,2	753,7	1 522,4	8 122,3	5 883,8	164,9	5 645,2	5 128,7	
Mai	902,7	469,1	6 199,9	732,6	1 494,3	8 137,2	5 884,0	164,9	5 689,7	5 227,1	
Juni	1 168,8	616,2	5 938,8	770,2	1 623,9	8 284,5	5 996,8	161,3	5 714,1	5 253,8	
Juli	1 012,8	792,6	6 625,3	789,6	1 392,8	8 077,8	5 797,8	162,4	5 756,2	5 301,3	
August	1 022,0	666,9	6 769,5	756,7	1 510,3	8 113,6	5 813,4	169,9	5 805,8	5 351,6	
September ..	976,3	682,7	6 827,6	739,6	1 582,0	8 225,2	5 878,6	172,5	5 845,0	5 405,7	
Oktober	964,6	595,8	7 376,8	718,9	1 556,1	8 089,6	5 773,0	174,5	5 912,1	5 456,6	
Schweizerische Großbanken (5 Institute)											
1970	7 104,4	15 891,1	20 348,2	5 208,1	5 694,7	14 004,0	5 696,0	4 017,0	6 346,0	3 150,5	
1971	9 152,4	15 024,9	34 592,6	5 895,3	5 378,9	14 094,1	6 127,9	5 278,9	7 083,7	3 470,9	
1972	8 078,2	15 347,7	36 800,8	4 494,9	6 442,2	14 571,5	7 145,5	5 503,7	8 555,2	4 417,0	
1973											
September ..	6 457,8	13 052,4	35 483,7	4 857,0	6 461,3	14 237,1	7 593,8	5 479,3	9 750,2	5 026,0	
Oktober	4 530,4	14 019,1	35 445,1	5 393,4	6 331,2	14 173,7	7 761,6	5 423,7	9 906,3	5 107,3	
November ...	4 482,8	12 336,6	37 391,2	5 213,6	6 770,9	14 470,7	7 918,9	5 680,1	10 035,4	5 207,4	
Dezember ...	6 555,0	12 449,4	35 387,3	4 990,4	7 435,8	14 751,6	8 171,8	5 748,3	10 233,8	5 249,8	
1974											
Januar	4 447,6	13 077,9	36 290,9	5 691,4	7 458,0	14 776,9	8 036,9	6 016,3	10 311,3	5 378,1	
Februar	4 362,3	14 419,3	32 523,4	5 657,4	7 635,9	14 654,7	8 062,4	6 385,3	10 123,0	5 409,7	
März	6 519,4	11 653,9	34 529,9	5 446,0	7 580,1	14 650,6	8 193,4	6 314,7	10 213,0	5 539,7	
April	4 778,9	12 702,0	35 429,7	5 235,2	7 567,8	14 473,5	8 137,4	6 552,2	10 577,1	5 534,4	
Mai	4 290,5	11 983,8	34 979,8	4 937,8	7 589,3	14 568,5	8 167,3	6 573,5	10 600,3	5 653,6	
Juni	6 672,3	10 574,6	36 295,9	5 011,9	8 262,4	14 387,7	8 416,9	6 546,5	10 571,2	5 674,9	
Juli	4 826,5	11 637,9	37 069,7	5 291,7	7 871,1	14 100,8	8 146,8	6 445,5	10 816,5	5 703,8	
August	4 947,5	10 837,1	36 628,6	5 258,2	7 993,7	14 185,3	8 339,9	6 878,5	10 926,8	5 848,2	
September ..	6 485,9	10 337,5	37 040,8	5 297,7	8 119,5	14 298,9	8 391,4	7 006,8	11 189,2	5 944,2	
Oktober	5 475,9	9 520,1	37 854,2	5 836,1	7 764,6	14 264,2	8 330,7	7 232,1	11 103,0	6 064,3	

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewählte Treuhandkonten.

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Total Debitor (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften	Dauernde Beteiligungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Saldo der Gewinn- u. Verlust-rechnung	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Union des banques cantonales suisses (28 instituts)

11 837,8	3 940,5	23 067,7	2 890,7	.	125,7	167,3	642,4	-	.	47 558,2	1970
12 668,1	4 539,3	24 520,9	3 547,3	.	156,1	159,8	794,3	12,0	.	52 790,4	1971
14 243,1	5 048,1	26 714,4	4 145,0	113,6	206,3	326,3	794,5	12,0	.	57 855,6	1972
14 735,4	4 810,6	27 899,7	4 340,4	125,9	250,7	375,0	851,9	6,0	-	60 952,0	1973 Septembre
14 744,4	4 877,5	28 039,8	4 381,7	133,0	255,9	383,4	920,0	6,0	-	61 451,9	Octobre
14 893,1	5 060,3	28 203,2	4 364,5	133,1	265,5	387,6	1 005,0	6,0	-	61 851,6	Novembre
15 365,7	5 230,3	28 395,0	4 239,3	127,8	255,8	443,3	928,7	6,0	-	61 687,0	Décembre
15 191,7	5 096,2	28 536,2	4 234,0	127,9	261,4	442,9	651,4	6,0	-	62 220,1	1974 Janvier
15 279,5	5 053,4	28 699,9	4 263,0	128,0	263,9	447,5	681,7	6,0	-	62 555,6	Février
15 453,6	5 097,6	28 888,6	4 284,6	128,1	267,1	451,2	713,2	6,0	-	63 349,8	Mars
15 454,8	5 093,7	29 045,3	4 277,4	135,6	271,5	447,2	681,9	6,0	-	63 912,6	Avril
15 486,1	5 121,4	29 220,1	4 271,2	136,3	278,2	447,7	785,8	6,0	-	64 057,1	Mai
15 783,8	5 195,5	29 337,6	4 264,7	136,2	291,1	447,3	907,3	6,0	-	64 863,5	Juin
15 389,2	5 080,1	29 449,4	4 243,0	133,4	295,8	450,2	822,2	6,0	-	65 092,6	Juillet
15 599,6	5 177,2	29 651,0	4 234,1	135,6	300,7	450,6	844,9	6,0	-	65 614,8	Août
15 824,7	5 221,5	29 784,5	4 230,4	136,4	304,8	455,1	918,3	6,0	-	66 107,9	Septembre
15 732,3	5 354,5	29 957,9	4 220,9	136,3	309,3	455,4	988,9	6,0	-	66 817,6	Octobre

Grandes banques suisses (5 instituts)

30 061,7	782,6	4 054,4	4 009,9	.	131,3	184,4	5 580,8	-	.	94 357,4	1970
31 835,6	1 030,1	5 946,9	5 368,9	.	188,3	206,6	5 111,4	-	.	114 353,0	1971
35 072,6	1 250,0	7 528,8	5 267,1	1 612,3	721,6	534,0	4 548,4	-	.	121 256,4	1972
35 927,9	1 529,8	8 356,9	5 901,4	1 744,5	759,6	550,1	4 233,8	-	-	118 854,9	1973 Septembre
35 834,9	1 524,3	8 482,8	6 115,1	1 741,3	760,5	551,4	3 784,3	-	-	118 182,6	Octobre
36 957,1	1 571,8	8 622,0	6 185,5	1 749,2	759,9	553,0	3 534,9	-	-	119 357,6	Novembre
38 169,5	1 616,9	8 740,3	6 114,8	1 784,5	888,4	590,3	3 865,6	-	-	121 152,4	Décembre
38 562,5	1 573,8	8 801,0	6 219,1	1 791,6	893,8	587,1	3 005,4	-	-	120 942,1	1974 Janvier
38 798,9	1 598,9	8 910,4	6 148,9	1 795,2	896,2	589,0	2 655,1	-	-	118 355,0	Février
38 758,4	1 591,2	9 049,0	5 971,8	1 841,0	910,0	591,6	3 578,7	-	-	120 440,9	Mars
39 170,6	1 629,7	9 185,2	5 968,1	1 839,1	911,8	592,9	3 125,4	-	-	120 568,6	Avril
39 331,6	1 627,7	9 319,4	5 972,8	1 877,4	914,1	594,8	3 109,6	-	-	118 939,3	Mai
39 767,8	1 636,7	9 422,7	5 979,7	1 879,2	945,1	600,7	3 579,9	-	-	122 366,5	Juin
39 233,9	1 693,6	9 558,4	5 861,7	1 901,0	949,4	610,7	3 523,5	-	-	122 158,0	Juillet
39 984,3	1 808,6	9 699,6	5 792,2	1 938,7	951,1	608,5	3 192,3	-	-	121 646,7	Août
40 614,4	1 780,5	9 857,9	5 918,1	1 950,6	967,2	616,3	3 457,7	-	-	124 324,6	Septembre
40 366,9	1 773,5	10 010,0	5 880,2	1 976,9	970,3	617,4	2 948,7	-	-	123 230,2	Octobre

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40

Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Regionalbanken und Sparkassen (39 Institute)

1970	583,7	334,4	509,6	228,0	760,4	3 099,1	1 904,5	71,5	538,7	300,2
1971	649,9	310,8	875,9	224,2	889,9	3 369,9	2 101,9	105,7	574,5	317,6
1972	700,3	390,5	1 044,6	200,3	1 014,7	3 604,5	2 367,9	179,1	629,6	338,4
1973										
September ..	496,1	286,1	1 437,8	189,8	1 204,4	3 813,2	2 539,7	209,2	662,4	366,2
Oktöber	341,6	396,3	1 456,5	203,1	1 113,1	3 816,4	2 574,7	239,4	669,5	336,2
November ...	331,4	334,7	1 511,9	209,3	1 186,2	3 888,2	2 575,6	249,8	654,0	356,0
Dezember ...	718,5	371,1	1 035,9	214,2	1 242,5	4 155,5	2 696,9	262,2	642,1	360,4
1974										
Januar	362,3	495,6	1 274,7	204,0	1 214,1	4 072,4	2 606,1	235,7	674,1	358,5
Februar	350,1	372,6	1 230,7	206,1	1 219,9	4 068,9	2 680,3	269,4	655,9	358,6
März	473,5	394,7	1 067,1	214,9	1 144,3	4 252,3	2 717,2	269,5	674,1	363,9
April	406,1	522,0	1 037,0	193,9	1 205,6	4 207,2	2 689,3	273,7	679,5	373,4
Mai	405,0	458,3	1 041,6	199,5	1 172,8	4 288,0	2 745,3	294,8	688,1	381,3
Juni	618,6	419,6	924,1	208,4	1 218,1	4 436,2	2 797,1	278,8	692,4	387,0
Juli	577,7	639,9	1 076,9	203,2	1 159,5	4 327,7	2 709,2	288,0	701,9	391,4
August	433,3	540,6	1 057,7	215,1	1 216,1	4 419,3	2 790,1	278,0	717,0	406,5
September ..	599,0	348,6	1 015,7	218,9	1 190,5	4 479,4	2 856,8	282,1	716,4	419,7
Oktober	464,1	563,6	1 024,4	216,5	1 121,4	4 455,5	2 846,2	286,5	718,8	423,7

Total (72 Institute)

1970	8 836,9	16 806,0	23 319,5	6 131,7	7 469,4	23 668,9	12 085,4	4 198,7	11 032,2	7 166,2
1971	10 999,0	15 904,3	39 393,5	6 821,8	7 378,2	24 251,0	12 938,6	5 506,8	12 307,7	7 973,7
1972	9 956,3	16 407,3	41 510,2	5 435,8	8 668,6	26 015,6	15 127,3	5 847,4	14 212,0	9 307,0
1973										
September ..	7 755,2	13 906,4	42 481,4	5 674,1	8 839,1	26 096,9	15 942,0	5 842,8	15 773,7	10 259,4
Oktöber	5 650,8	15 071,7	42 543,5	6 229,7	8 612,0	26 018,7	16 130,7	5 817,8	15 969,2	10 358,3
November ...	5 679,3	13 282,3	44 289,0	6 094,2	9 157,4	26 450,2	16 345,9	6 090,0	16 130,8	10 535,6
Dezember ...	8 741,3	13 385,6	40 363,9	5 926,1	10 094,8	27 229,5	16 981,9	6 171,0	16 342,2	10 587,2
1974										
Januar	5 771,7	14 305,7	42 768,7	6 670,7	10 055,9	27 012,7	16 633,9	6 412,7	16 469,2	10 757,6
Februar	5 586,0	15 393,2	39 242,3	6 633,1	10 302,9	26 870,8	16 678,5	6 816,0	16 302,8	10 829,4
März	8 013,1	12 598,9	41 351,3	6 395,9	10 236,4	27 094,9	16 874,7	6 751,3	16 469,6	10 993,7
April	6 203,9	13 857,4	42 559,9	6 182,8	10 295,8	26 803,0	16 710,6	6 990,8	16 901,8	11 036,5
Mai	5 598,2	12 911,2	42 221,3	5 869,9	10 256,4	26 993,7	16 796,6	7 033,2	16 978,1	11 262,0
Juni	8 459,7	11 610,4	43 158,8	5 990,5	11 104,4	27 108,4	17 210,8	6 986,6	16 977,7	11 315,7
Juli	6 417,0	13 070,4	44 771,9	6 284,5	10 423,4	26 506,3	16 653,8	6 895,9	17 274,6	11 396,5
August	6 402,8	12 044,6	44 455,8	6 230,0	10 720,1	26 718,2	16 943,4	7 326,4	17 449,6	11 606,3
September ..	8 061,2	11 368,8	44 884,1	6 256,2	10 892,0	27 003,5	17 126,9	7 461,4	17 750,6	11 769,6
Oktober	6 904,6	10 679,5	46 435,4	6 771,5	10 442,1	26 809,3	16 949,9	7 693,1	17 736,9	11 944,6

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
suite

Total Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypotheekar-anlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo der Gewinn- u. Verlustrechnung	Bilanzsumme	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Solde du compte de pertes et profits	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Banques régionales et caisses d'épargne (39 Instituts)

4 469,7	513,8	9 387,4	1 256,6	.	79,4	31,9	265,2	-	.	17 659,7	1970
4 940,0	602,9	10 030,2	1 634,8	.	79,6	35,4	377,5	-	.	19 761,2	1971
5 427,9	721,7	10 802,1	1 929,0	111,1	138,0	201,3	320,5	-	.	21 987,3	1972
5 889,2	739,2	11 249,7	2 022,9	115,7	153,2	258,7	466,6	-	-	23 305,0	1973 Septembre
5 838,4	741,4	11 334,9	2 061,0	113,8	153,9	265,7	531,7	-	-	23 438,3	Octobre
5 978,2	746,5	11 434,6	2 068,2	116,1	155,2	263,8	576,9	-	-	23 726,8	Novembre
6 302,3	772,5	11 499,6	2 034,9	113,6	162,2	283,2	378,0	-	-	23 886,0	Décembre
6 196,3	763,7	11 580,2	2 025,9	114,8	163,0	287,0	302,4	-	-	23 769,9	1974 Janvier
6 214,1	765,3	11 642,0	2 036,2	114,9	164,2	290,2	297,0	-	-	23 683,4	Février
6 340,2	782,9	11 704,7	2 025,9	115,0	164,7	294,0	308,0	-	-	23 885,6	Mars
6 366,0	788,7	11 782,5	2 017,0	115,5	165,8	293,5	328,1	-	-	24 016,1	Avril
6 443,7	786,3	11 827,0	2 013,3	117,5	167,0	296,5	375,5	-	-	24 131,2	Mai
6 625,5	793,7	11 859,0	2 006,9	117,5	167,5	302,6	424,9	-	-	24 468,3	Juin
6 477,1	779,3	11 918,9	1 997,2	121,0	169,6	303,9	474,6	-	-	24 739,3	Juillet
6 630,4	794,7	11 973,5	1 996,3	121,3	171,1	307,5	462,1	-	-	24 703,6	Août
6 668,4	816,5	12 035,3	1 987,5	121,9	175,2	304,0	504,8	-	-	24 795,8	Septembre
8 582,2	819,9	12 094,3	1 959,0	127,0	178,0	296,8	547,1	-	-	25 052,9	Octobre

Total (72 Instituts)

46 369,2	5 236,9	37 509,5	8 157,2	.	336,4	383,6	6 488,4	-	.	159 575,3	1970
49 443,7	6 172,3	40 498,0	10 551,0	.	424,0	401,8	6 283,2	12,0	.	186 904,6	1971
54 743,6	7 019,8	45 045,3	11 341,1	1 837,0	1 065,9	1 061,6	5 663,4	12,0	.	201 099,3	1972
56 552,5	7 079,6	47 506,3	12 264,7	1 986,1	1 163,5	1 183,8	5 552,3	6,0	-	203 111,9	1973 Septembre
56 417,7	7 143,2	47 857,5	12 557,8	1 988,1	1 170,3	1 200,5	5 236,0	6,0	-	203 072,8	Octobre
57 828,4	7 378,6	48 259,8	12 618,2	1 998,4	1 180,6	1 204,4	5 116,8	6,0	-	204 936,0	Novembre
59 837,5	7 619,7	48 634,9	12 389,0	2 025,9	1 306,4	1 316,8	5 172,3	6,0	-	206 725,4	Décembre
59 950,5	7 433,7	48 917,4	12 479,0	2 034,3	1 318,2	1 317,0	3 959,2	6,0	-	206 932,1	1974 Janvier
60 292,5	7 417,6	49 252,3	12 448,1	2 038,1	1 324,3	1 326,7	3 633,8	6,0	-	204 594,0	Février
60 552,2	7 471,7	49 642,3	12 282,3	2 084,1	1 341,8	1 336,8	4 599,9	6,0	-	207 676,3	Mars
60 991,4	7 512,1	50 013,0	12 262,5	2 090,2	1 349,1	1 333,6	4 135,4	6,0	-	208 497,3	Avril
61 261,4	7 535,4	50 366,5	12 257,3	2 131,2	1 359,3	1 339,0	4 270,9	6,0	-	207 127,6	Mai
62 177,1	7 625,9	50 619,3	12 251,3	2 132,1	1 403,7	1 350,6	4 912,1	6,0	-	211 698,3	Juin
61 100,2	7 553,0	50 926,7	12 101,9	2 158,4	1 414,8	1 364,8	4 820,3	6,0	-	211 989,9	Juillet
62 214,3	7 780,5	51 324,1	12 022,6	2 195,6	1 422,9	1 366,6	4 499,3	6,0	-	211 965,1	Août
63 107,5	7 818,5	51 677,7	12 136,0	2 208,9	1 447,2	1 375,4	4 880,8	6,0	-	215 228,3	Septembre
62 681,4	7 947,9	52 062,2	12 060,1	2 240,2	1 457,6	1 369,6	4 484,7	6,0	-	215 100,7	Octobre

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hette Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Institute)								
1970	411,6	419,4	3 680,4	6 478,7	15 879,1	1 353,3	7 812,3	4 834,3
1971	561,9	571,5	4 952,3	5 605,7	18 114,2	1 845,1	8 895,4	5 035,1
1972	688,7	602,6	5 207,8	5 594,8	20 850,7	2 639,6	9 122,0	5 118,8
1973								
September ...	590,5	1 065,6	5 342,9	6 240,2	22 056,5	2 778,0	8 938,1	5 268,1
Oktober	575,2	1 145,3	5 408,3	6 387,5	22 091,5	2 769,9	8 937,8	5 322,6
November ...	643,0	1 135,4	5 432,7	6 473,8	22 199,6	2 759,6	8 932,4	5 354,6
Dezember ...	604,8	953,2	5 073,6	6 514,0	22 955,6	2 787,1	8 898,6	5 389,6
1974								
Januar	571,7	1 348,5	5 083,2	6 793,6	23 240,3	2 808,1	8 797,8	5 419,6
Februar	632,1	1 507,1	5 011,0	7 013,9	23 243,8	2 802,4	8 855,8	5 419,6
März	667,8	1 564,0	5 070,6	7 431,7	23 219,5	2 793,3	8 844,0	5 424,6
April	495,9	1 656,1	5 079,5	8 025,6	23 264,8	2 820,1	8 767,9	5 459,5
Mai	594,5	1 675,1	4 922,2	8 110,4	23 125,9	2 779,6	8 858,4	5 489,5
Juni	695,1	1 787,1	4 963,6	8 194,5	23 034,6	2 757,8	8 899,7	5 492,5
Juli	533,3	2 063,4	4 870,0	8 319,4	23 046,8	2 749,4	8 998,5	5 531,5
August	628,6	2 201,4	5 051,6	8 180,9	23 135,1	2 786,0	9 022,0	5 529,9
September...	661,8	2 272,9	5 158,2	7 979,4	23 233,6	2 794,1	8 992,8	5 560,0
Oktober	672,7	2 487,7	5 260,3	8 216,1	23 277,4	2 813,9	9 001,1	5 611,5
Schweizerische Großbanken (5 Institute)								
1970	12 161,6	9 495,1	20 761,9	23 448,1	5 443,2	4 435,4	6 260,7	1 043,4
1971	15 246,9	18 896,4	25 267,5	19 938,9	7 657,3	5 886,5	8 460,8	1 224,8
1972	15 136,9	23 295,1	24 149,4	18 088,0	10 032,1	7 239,8	9 672,3	1 381,9
1973								
September ...	11 751,6	23 421,7	22 969,5	19 590,1	10 836,8	7 152,4	9 333,2	1 544,1
Oktober	12 942,3	21 694,8	23 153,1	19 698,2	10 875,4	7 123,4	9 312,6	1 544,1
November ...	11 422,9	24 286,1	22 763,4	19 894,8	10 963,3	7 115,6	9 273,2	1 564,1
Dezember ...	12 032,2	25 437,0	21 347,2	19 970,0	11 212,1	7 204,6	9 207,5	1 614,1
1974								
Januar	13 647,5	23 372,1	21 411,3	21 440,8	11 336,6	7 131,3	9 072,0	1 614,1
Februar	12 860,0	21 549,8	21 180,3	21 720,2	11 314,2	7 124,3	9 078,4	1 613,4
März	12 405,2	23 978,1	20 709,2	21 646,2	11 319,2	7 118,6	9 027,2	1 660,8
April	12 887,8	23 939,4	21 233,3	21 816,3	11 387,2	7 151,9	8 921,9	1 660,8
Mai	12 141,6	22 164,4	21 191,2	22 601,0	11 339,7	7 086,0	8 885,7	1 710,8
Juni	11 627,7	26 124,4	20 676,0	22 257,4	11 360,0	7 042,2	8 863,6	1 710,8
Juli	10 996,3	24 879,8	20 457,6	23 980,5	11 304,0	7 119,5	8 898,6	1 760,8
August	10 918,8	23 759,2	19 824,5	25 228,8	11 431,5	7 174,8	8 729,3	1 760,8
September...	10 073,8	26 657,1	20 072,5	25 181,5	11 529,7	7 144,4	8 609,4	1 760,8
Oktober	10 094,1	26 034,1	19 784,8	25 486,5	11 644,9	7 175,3	8 486,8	1 760,8

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972)

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-9)	Akzepte und Eigen-wechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs 1)	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo der Gewinn- u. Verlust-rechnung Solde du compte de pertes et profits	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

Union des banques cantonales suisses (28 Instituts)

3 136,0	44 005,1	0,6	-	1 292,3	1 472,0	788,2	.	47 558,2	1970
3 289,0	48 870,2	0,2	-	1 443,5	1 645,0	831,5	.	52 790,4	1971
3 533,7	53 358,0	0,6	0,1	1 811,3	1 602,0	877,7	5,9	57 855,6	1972
									1973
3 633,7	55 913,6	1,9	0,1	2 298,9	1 851,0	880,6	5,9	60 952,0	Septembre
3 633,7	56 271,8	1,9	0,1	2 440,6	1 851,0	880,6	5,9	61 451,9	Octobre
3 658,7	56 589,8	2,1	0,1	2 522,2	1 851,0	880,6	5,9	61 851,6	Novembre
3 658,7	56 835,2	1,7	0,1	2 030,3	1 881,0	932,7	6,0	61 687,0	Décembre
									1974
3 675,7	57 738,5	2,1	-	1 609,3	1 893,0	912,3	64,9	62 220,1	Janvier
3 675,7	58 161,4	1,8	-	1 545,7	1 893,0	927,5	26,2	62 555,6	Février
3 675,7	58 691,2	2,4	-	1 824,5	1 893,0	932,7	6,0	63 349,8	Mars
3 675,7	59 245,1	2,5	-	1 813,3	1 913,0	932,7	6,0	63 912,6	Avril
3 715,7	59 271,3	2,7	-	1 899,4	1 945,0	932,7	6,0	64 057,1	Mai
3 715,7	59 540,6	2,3	-	2 416,9	1 965,0	932,7	6,0	64 863,5	Juin
3 715,7	59 828,0	2,9	-	2 358,0	1 965,0	932,7	6,0	65 092,6	Juillet
3 715,7	60 251,2	2,9	-	2 457,0	1 965,0	932,7	6,0	65 614,8	Août
3 716,1	60 368,9	2,6	-	2 794,0	1 995,0	941,4	6,0	66 107,9	Septembre
3 715,7	61 056,4	2,5	-	2 811,3	2 000,0	941,4	6,0	66 817,6	Octobre

Grandes banques suisses (5 Instituts)

159,3	83 308,7	90,5	-	6 489,4	1 341,0	3 127,8	.	94 357,4	1970
159,3	102 738,4	99,3	-	6 142,3	1 560,0	3 813,0	.	114 353,0	1971
160,8	109 156,3	52,1	-	5 868,0	1 795,0	4 172,9	212,1	121 256,4	1972
									1973
160,8	106 760,2	59,6	-	5 659,6	1 900,0	4 436,5	39,0	118 854,9	Septembre
163,8	106 507,7	57,2	-	5 242,2	1 900,0	4 436,5	39,0	118 182,6	Octobre
163,8	107 447,2	57,4	-	5 477,5	1 900,0	4 436,5	39,0	119 357,6	Novembre
167,3	108 192,0	63,0	-	6 337,3	1 900,0	4 636,5	23,6	121 152,4	Décembre
									1974
167,3	109 193,0	61,7	-	5 013,7	1 900,0	4 581,5	192,2	120 942,1	Janvier
170,4	106 611,0	54,1	-	5 015,6	1 900,0	4 582,1	192,2	118 355,0	Février
170,4	108 034,9	48,7	-	5 794,5	1 900,0	4 639,2	23,6	120 440,9	Mars
170,5	109 169,1	73,4	-	4 728,9	1 922,0	4 651,6	23,6	120 568,6	Avril
170,5	107 290,9	82,1	-	4 969,1	1 922,0	4 651,6	23,6	118 939,3	Mai
170,5	109 832,6	76,5	-	5 860,2	1 922,0	4 651,6	23,6	122 366,5	Juin
170,9	109 568,0	83,4	-	5 859,4	1 947,0	4 676,6	23,6	122 158,0	Juillet
170,9	108 998,6	81,7	-	5 919,2	1 947,0	4 676,6	23,6	121 646,7	Août
170,9	111 200,1	55,1	-	6 422,2	1 947,0	4 676,6	23,6	124 324,6	Septembre
171,4	110 638,7	74,2	-	5 870,1	1 947,0	4 676,6	23,6	123 230,2	Octobre

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- höfe Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires	
	Engagements en banque								
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	1	2	3	4	5	6	7
Regionalbanken und Sparkassen (39 Institute)									
1970	178,3	213,6	1 358,8	1 718,8	6 049,5	837,7	3 541,0	263,0	
1971	209,6	292,4	1 829,0	1 368,4	6 789,4	1 175,7	4 064,5	316,5	
1972	390,8	253,6	2 150,3	1 298,7	7 764,0	1 525,7	4 297,5	354,0	
1973									
September ..	417,6	416,0	2 060,3	1 402,2	8 256,0	1 620,2	4 307,9	349,5	
Oktober	280,4	461,9	2 128,7	1 425,6	8 319,2	1 627,8	4 316,9	349,5	
November ...	377,1	481,3	2 193,2	1 420,6	8 366,7	1 631,9	4 319,8	350,4	
Dezember ...	505,6	457,5	2 157,0	1 460,0	8 631,8	1 681,7	4 310,9	350,4	
1974									
Januar	384,8	398,8	2 231,0	1 500,6	8 729,6	1 691,4	4 289,2	350,4	
Februar	385,0	352,0	2 109,2	1 573,2	8 700,3	1 694,2	4 369,4	350,4	
März	299,5	519,0	2 045,3	1 657,3	8 682,8	1 690,4	4 387,3	350,4	
April	306,0	513,3	2 159,0	1 705,8	8 669,2	1 699,2	4 362,8	376,4	
Mai	256,9	585,6	2 112,9	1 750,1	8 616,0	1 681,1	4 447,7	376,4	
Juni	363,2	600,0	2 046,5	1 829,5	8 574,7	1 693,7	4 467,8	376,4	
Juli	474,1	525,8	2 161,6	1 872,0	8 551,8	1 702,7	4 516,8	376,4	
August	335,1	563,9	2 183,4	1 832,7	8 571,8	1 722,9	4 529,2	376,4	
September...	241,0	622,8	2 106,1	1 860,1	8 586,8	1 738,7	4 521,1	384,4	
Oktober	215,2	572,5	2 299,8	1 942,8	8 573,8	1 746,5	4 528,3	385,1	
Total (72 Institute)									
1970	12 751,5	10 128,1	25 801,1	31 645,7	27 371,8	6 726,3	17 614,0	6 140,7	
1971	16 018,4	19 760,3	32 048,8	26 913,0	32 560,9	8 907,3	21 420,7	6 576,4	
1972	16 216,4	24 151,3	31 507,5	24 981,5	38 646,8	11 405,1	23 091,8	6 854,0	
1973									
September ..	12 759,7	24 903,3	30 372,7	27 232,5	41 149,3	11 550,6	22 579,2	7 161,7	
Oktober	13 797,9	23 302,0	30 690,1	27 511,3	41 286,1	11 521,1	22 567,3	7 216,2	
November ...	12 443,0	25 902,8	30 389,3	27 789,2	41 529,6	11 507,1	22 525,4	7 269,1	
Dezember ...	13 142,6	26 847,7	28 577,8	27 944,0	42 799,5	11 673,4	22 417,0	7 354,1	
1974									
Januar	14 604,0	25 119,4	28 725,5	29 735,0	43 306,5	11 630,8	22 159,0	7 384,1	
Februar	13 877,1	23 408,9	28 300,5	30 307,3	43 258,3	11 620,9	22 303,6	7 383,4	
März	13 372,5	26 061,1	27 825,1	30 735,2	43 221,5	11 602,3	22 258,5	7 435,8	
April	13 689,7	26 108,8	28 471,8	31 547,7	43 321,2	11 671,2	22 052,6	7 496,7	
Mai	12 993,0	24 425,1	28 226,3	32 461,5	43 081,6	11 546,7	22 191,8	7 576,7	
Juni	12 686,0	28 511,5	27 686,1	32 281,4	42 969,3	11 493,7	22 231,1	7 579,7	
Juli	12 003,7	27 469,0	27 489,2	34 171,9	42 902,6	11 571,6	22 413,9	7 668,7	
August	11 882,5	26 524,5	27 059,5	35 242,4	43 138,4	11 683,7	22 280,5	7 667,1	
September...	10 976,6	29 552,8	27 336,8	35 021,0	43 350,1	11 677,2	22 123,3	7 705,2	
Oktober	10 982,0	29 094,3	27 344,9	35 645,4	43 496,1	11 735,7	22 016,2	7 757,4	

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Seit Ende 1970 einschließlich separat ausgewiesene Treuhandkonten.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs 1)	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo der Gewinn- u. Verlust-rechnung Solde du compte de pertes et profits	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois	41 Suite
9	10	11	12	13	14	15	16	17		

Banques régionales et caisses d'épargne (39 instituts)

1 963,4	16 124,1	1,1	-	522,0	484,4	528,1	.	17 659,7	1970	
1 961,9	18 007,4	0,1	-	658,7	519,7	575,3	.	19 761,2	1971	
2 016,6	20 051,2	0,1	-	659,6	583,8	605,6	87,0	21 987,3	1972	
2 074,2	20 903,9	-	4,8	1 024,3	656,1	706,9	9,0	23 305,0	1973	
2 079,6	20 989,6	0,2	4,2	1 072,2	656,2	706,9	9,0	23 438,3	Septembre	
2 081,7	21 222,7	0,7	4,2	1 127,0	656,3	706,9	9,0	23 726,8	Octobre	
2 097,9	21 652,8	0,6	4,2	766,7	656,5	718,9	86,3	23 886,0	Novembre	
2 097,9	21 673,7	0,3	4,1	630,1	657,7	722,3	81,7	23 769,9	Décembre	
2 123,6	21 657,3	0,3	4,2	565,9	658,0	726,4	71,3	23 683,4	1974	
2 123,4	21 755,4	0,1	4,2	689,8	670,0	749,7	16,4	23 885,6	Janvier	
2 123,8	21 915,5	-	4,1	660,2	673,2	754,3	8,8	24 016,1	Février	
2 123,8	21 950,5	-	4,1	737,4	673,3	755,1	10,8	24 131,2	Mars	
2 122,9	22 074,7	-	4,1	948,2	673,3	755,1	12,9	24 468,3	Avril	
2 134,4	22 315,6	-	4,1	971,0	675,9	756,4	16,3	24 739,3	Mai	
2 134,8	22 250,2	-	4,1	1 007,4	675,9	756,4	9,6	24 703,6	Juin	
2 134,4	22 195,4	-	4,1	1 154,6	675,9	757,8	8,0	24 795,8	JUILLET	
2 148,7	22 412,7	-	5,9	1 192,6	675,9	757,9	7,9	25 052,9	Août	
										Septembre
										Octobre

Total (72 instituts)

5 258,7	143 437,9	92,2	-	8 303,7	3 297,4	4 444,1	.	159 575,3	1970	
5 410,2	169 616,0	99,6	-	8 244,5	3 724,7	5 219,8	.	186 904,6	1971	
5 711,1	182 565,5	52,8	0,1	8 338,9	4 180,8	5 656,2	305,0	201 099,3	1972	
5 868,7	183 577,7	61,5	4,9	8 982,8	4 407,1	6 024,0	53,9	203 111,9	1973	
5 877,1	183 769,1	59,3	4,3	8 755,0	4 407,2	6 024,0	53,9	203 072,8	Septembre	
5 904,2	185 259,7	60,2	4,2	9 126,7	4 407,3	6 024,0	53,9	204 936,0	Octobre	
5 923,9	186 680,0	65,3	4,3	9 134,3	4 487,5	6 288,1	115,9	206 725,4	Novembre	
5 940,9	188 605,2	64,1	4,1	7 253,1	4 450,7	6 216,1	338,8	206 932,1	Décembre	
5 969,7	186 429,7	56,2	4,2	7 127,2	4 451,0	6 236,0	289,7	204 594,0	1974	
5 969,5	188 481,5	51,2	4,2	8 308,8	4 463,0	6 321,6	46,0	207 676,3	Janvier	
5 970,0	190 329,7	75,9	4,1	7 202,4	4 508,2	6 338,6	38,4	208 497,3	Février	
6 010,0	188 512,7	84,8	4,1	7 605,9	4 540,3	6 339,4	40,4	207 127,6	Mars	
6 009,1	191 447,9	78,8	4,1	9 225,2	4 560,3	6 339,4	42,6	211 698,3	Avril	
6 021,0	191 711,6	86,3	4,1	9 188,4	4 587,9	6 365,7	45,9	211 989,9	Mai	
6 021,4	191 500,0	84,6	4,1	9 383,6	4 587,9	6 365,7	39,2	211 965,1	Juin	
6 021,4	193 764,4	57,7	4,1	10 370,8	4 617,9	6 375,8	37,6	215 228,3	JUILLET	
6 035,8	194 107,8	76,7	5,9	9 874,0	4 622,9	6 375,8	37,6	215 100,7	Août	
										Septembre
										Octobre

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Dès la fin de 1970 y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Inländische Kreditattività der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

41a

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domicilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse							
	Bankengruppen – Catégories de banques				Art der Kredite – Genre de crédit			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs 1)	Konto- korrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geld- marktpapiere Effets de change et papiers monétaires 2)	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken ³⁾ 72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs ³⁾								
1970	38 978	27 502	14 191	36 316	4 847	1 998	37 510	80 671
1971	41 793	29 536	15 174	38 509	5 614	1 879	40 501	86 503
1972	46 214	33 386	16 492	42 738	6 422	1 855	45 077	96 092
1973								
Jan. – Jan.	45 984	32 610	16 495	41 768	6 101	1 817	45 403	95 089
Feb. – Févr.	46 059	32 679	16 546	41 810	6 055	1 716	45 693	95 284
Mar – Mars	46 376	32 798	16 649	41 971	6 183	1 656	46 013	95 823
Apr. – Avr.	46 386	32 415	16 645	41 516	6 100	1 572	46 258	95 446
Mai – Mai	46 680	32 499	16 913	41 771	6 233	1 545	46 543	96 092
Juni – Juin	46 951	32 681	16 983	42 296	6 166	1 482	46 671	96 615
Juli – Juil.	46 609	32 105	16 981	41 502	5 927	1 443	46 823	95 695
Aug. – Août ⁴⁾	47 107	33 806	17 243	43 349	6 075	1 511	47 221	98 156
Sep. – Sep.	47 558	34 513	17 362	44 164	6 249	1 480	47 540	99 433
Okt. – Oct.	47 782	34 690	17 500	44 281	6 276	1 523	47 892	99 972
Nov. – Nov.	48 317	35 496	17 617	44 970	6 546	1 625	48 289	101 430
Dez. – Déc.	49 208	36 851	17 942	46 805	6 776	1 752	48 668	104 001
1974								
Jan. – Jan.	49 041	36 729	17 951	46 391	6 587	1 795	48 948	103 721
Feb. – Févr.	49 245	37 145	18 072	46 733	6 573	1 873	49 283	104 462
März – Mars	49 639	37 150	18 245	46 863	6 642	1 855	49 674	105 034
Apr. – Avr.	49 814	37 447	18 370	47 057	6 664	1 860	50 050	105 631
Mal – Mai	50 040	37 708	18 438	47 230	6 714	1 836	50 406	106 186
Juni – Juin	50 554	38 601	18 612	48 485	6 813	1 815	50 654	107 767
Juli – Juil.	50 221	37 752	18 501	47 104	6 645	1 753	50 972	106 474
Aug. – Août	50 690	38 594	18 730	48 051	6 807	1 786	51 370	108 014
Sep. – Sep.	51 071	39 161	18 895	48 781	6 904	1 719	51 723	109 127
Okt. – Oct.	51 281	38 798	18 906	48 145	7 034	1 699	52 107	108 985

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. – Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

Sans les prescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

³⁾ 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 39 Regionalbanken und Sparkassen.

28 banques cantonales, 5 grandes banques, 39 banques régionales et caisses d'épargne.

⁴⁾ Seit dem 1. August 1973 gelten Kredite an Schuldner im Fürstentum Liechtenstein als Inländische Kredite. Am 31. Juli meldeten die 72 Ban-ken 1204 Mio Franken Kredite an Schuldner in Liechtenstein.

Depuis le 1er août 1973, les crédits accordés à des débiteurs domiciliés dans la Principauté de Liechtenstein figurent au nombre des crédits en Suisse. Au 31 juillet, les crédits consentis à des débiteurs domiciliés au Liechtenstein se chiffraient à 1204 millions de francs pour les 72 banques.

Baukredite - Crédits de construction

In 1000 Franken - En 1000 francs

41b

Monat Mois	Total der neubewilligten Baukredite bei 60 Banken ¹⁾ Total des nouveaux crédits de construction accordés par 60 banques ¹⁾					
	1969	1970	1971	1972	1973	1974
	Jan. - Jan.	399 135	444 361	414 715	699 606	432 349
Feb. - Fév.	452 106	454 013	487 009	877 483	374 335	399 017
März - Mars	461 529	536 698	705 816	1 070 922	558 504	412 607
Apr. - Avr.	499 635	505 991	691 890	1 014 434	482 174	346 674
Mai - Mai	555 227	507 259	615 569	1 185 355	387 204	414 318
Juni - Juin	556 023	406 724	808 083	1 215 207	388 250	430 791
Juli - Juil.	628 717	412 662	690 648	1 379 664	408 472	348 849
Aug. - Août	643 823	272 754	618 870	1 223 613	464 921	311 203
Sep. - Sep.	649 900	332 545	672 925	1 393 464	522 421	313 851
Okt. - Oct.	496 703	396 039	713 918	1 248 976	558 794	
Nov. - Nov.	440 993	347 249	828 943	1 346 440	518 935	
Dez. - Déc.	414 358	413 458	692 481	984 680	408 416	
Total	6 198 149	5 029 753	7 940 867	13 639 844	5 504 775	

Monat Mois	Neubewilligte Kredite bei 60 Banken nach Art der Bauten ¹⁾ Nouveaux crédits accordés par 60 banques d'après le genre de construction ¹⁾						
	Landwirt- schaftliche Bauten	Gemeinnütz., soz. u. subv. Wohnungsbau ²⁾	Allgemeiner Wohnungsbau ³⁾	Einfamilien- häuser und Villen	Grossgewerbl. und indu- stielle Bauten	Übrige Bauten	Total
1974							
Jan. - Jan.	3 335	56 423	166 575	89 364	44 693	28 460	388 850
Feb. - Fév.	2 546	40 526	158 556	79 070	53 396	64 923	399 017
März - Mars	2 346	62 912	139 423	87 567	68 215	52 144	412 607
Apr. - Avr.	4 188	50 850	114 835	64 813	97 225	14 763	346 674
Mai - Mai	2 897	86 970	134 652	76 864	94 863	18 072	414 318
Juni - Juin	3 529	48 284	117 740	95 162	142 263	23 813	430 791
Juli - Juil.	6 250	50 948	119 826	74 458	86 473	10 894	348 849
Aug. - Août	5 147	34 209	101 385	83 539	69 186	17 737	311 203
Sep. - Sep.	4 017	63 052	106 195	68 147	62 530	9 910	313 851
Okt. - Oct.	3 750	46 420	124 474	83 307	46 732	35 400	340 083

Jahresende Fin d'année Quartalsende Fin de trimestre	Stand der offenen Kreditlimiten bei 60 Banken nach Art der Bauten ¹⁾ ⁴⁾ Etat, d'après le genre de construction, des limites non encore utilisées des crédits accordés par 60 banques ¹⁾ ⁴⁾						
	Bâtiments agricoles	Bâtim. d'habit. subv., à caract. social et d'utili- té publique ²⁾	Bâtim. d'habit. en général ³⁾	Villas	Bâtim. Industr. et de grandes entreprises artisanales	Autres constructions	Total
1971	27 682	529 299	3 357 731	872 305	1 373 343	517 719	6 678 079
1972	45 049	913 227	5 642 407	1 680 322	1 909 165	790 729	10 980 899
1973							
März - Mars	44 032	758 041	5 553 585	1 607 299	1 952 852	762 846	10 678 655
Juni - Juin	39 104	831 907	5 388 359	1 536 038	1 883 757	719 550	10 398 715
Sep. - Sep.	36 837	830 725	4 939 762	1 468 768	1 738 181	694 033	9 708 306
Dez. - Déc.	35 654	723 766	4 438 863	1 261 794	1 661 609	587 280	8 708 966
1974							
März - Mars	37 687	688 165	4 087 410	1 242 962	1 507 761	640 144	8 204 129
Juni - Juin	38 764	678 722	3 729 045	1 063 476	1 393 595	541 229	7 444 831
Sep. - Sep.	40 118	646 753	3 143 400	908 331	1 256 398	454 717	6 449 717

¹⁾ Ohne Baukredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften. - Sans les crédits de construction accordés à des corporations de droit public.

²⁾ Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen. - Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas.

³⁾ Einschließlich Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen. - Y compris les bâtiments d'habitation comprenant des magasins, des locaux d'entreprises artisanales et des bureaux.

⁴⁾ Die offenen Kreditlimiten ergeben sich auf Grund der Differenz zwischen dem Stand der bewilligten und dem Stand der beanspruchten Baukredite. Die Zahlen werden vierteljährlich erhoben. - Les limites non encore utilisées de crédits de construction proviennent de la différence entre le volume consenti et le volume utilisé de ces crédits. Les données sont recueillies chaque trimestre.

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1973	September 1974	Dezember 1973	September 1974	Dezember 1973	September 1974
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	138,0	121,9	1 963,6	1 976,4	2 060,6	2 015,9
Bankendebitoren auf Sicht	80,1	185,0	3 387,7	2 809,8	5 825,9	3 897,4
Bankendebitoren auf Zeit	259,2	235,5	13 552,4	12 035,6	10 181,2	14 368,4
Wechsel und Geldmarktpapiere	47,5	77,3	1 358,3	1 578,2	1 651,5	1 589,1
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	107,9	139,5	2 036,6	2 050,2	2 321,9	2 661,5
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	195,4	199,4	4 659,5	4 725,2	3 049,1	2 740,7
davon mit hypothekarischer Deckung	130,3	134,4	2 535,7	2 518,5	1 388,8	1 558,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	85,0	110,6	1 164,6	1 564,9	3 602,3	4 266,5
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	111,3	112,7	2 843,8	3 096,3	3 629,3	4 098,3
davon mit hypothekarischer Deckung	89,8	100,8	809,3	940,8	1 988,0	2 307,5
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	40,4	40,3	440,0	476,3	613,5	606,9
Hypothekaranlagen	496,1	539,5	4 392,9	5 044,2	713,5	801,0
Wertschriften	246,2	236,9	2 125,8	2 101,9	1 807,2	1 719,0
Dauernde Beteiligungen	50,4	50,6	476,2	555,3	511,4	586,5
Bankgebäude	14,8	17,7	207,0	207,0	370,6	408,6
Andere Liegenschaften	6,4	6,4	160,0	160,0	239,4	259,7
Sonstige Aktiven	62,1	46,8	1 710,6 ³⁾	1 607,1 ³⁾	779,1	663,5
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	1 940,8	2 120,1	40 479,0	39 988,4	37 356,5	40 683,0
davon Debitoren ¹⁾	499,6	562,3	10 704,5	11 436,6	12 602,6	13 767,1
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	50,9	129,0	4 588,0	3 171,1	4 418,6	3 272,1
Bankenkreditoren auf Zeit	34,1	34,2	10 083,8	9 464,1	8 800,1	10 908,7
Kreditoren auf Sicht	254,3	280,6	6 810,9	6 784,3	7 478,1	6 330,8
Kreditoren auf Zeit	395,5	384,3	4 739,2	6 388,4	5 753,4	8 860,2
Spareinlagen	402,3	441,6	4 165,2	4 250,1	2 670,8	2 839,4
Depositen- und Einlagehefte	299,3	320,4	1 725,3	1 612,8	1 939,0	1 871,9
Kassenobligationen und Kassenscheine	162,3	156,8	3 300,8	3 053,8	2 374,9	2 207,5
Obligationen-Anleihen	20,0	20,0	388,6	436,0	440,0	490,0
Pfandbriefdarlehen	63,5	65,0	54,5	54,4	-	-
Akzepte und Eigenwechsel	-	-	6,7	6,9	49,8	31,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	101,2	130,8	2 424,0 ³⁾	2 571,0 ³⁾	1 595,2	2 001,2
Kapital	50,0	50,0	550,0	550,0	550,0	572,0
Reserven	104,0	104,0	1 637,6	1 641,1	1 281,8	1 292,8
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	3,4	3,4	4,4	4,4	4,8	4,8
Bilanzsumme	1 940,8	2 120,1	40 479,0	39 988,4	37 356,5	40 683,0
davon Fremde Gelder ²⁾	1 682,2	1 831,9	35 856,3	35 215,0	33 874,9	36 780,6

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

²⁾ Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

³⁾ Einschließlich separat ausgewählte Treuhandkonten.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1973 7	Septembre 1974 8	Décembre 1973 9	Septembre 1974 10	Décembre 1973 11	Septembre 1974 12	
						Actif
1 854,7	1 925,7	538,1	446,0	6 555,0	6 485,9	Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux
2 870,5	3 111,9	285,2	333,4	12 449,4	10 337,5	Avoirs en banque à vue
10 367,0	9 365,1	1 027,5	1 036,2	35 387,3	37 040,8	Avoirs en banque à terme
1 684,0	1 796,7	249,1	256,4	4 990,4	5 297,7	Effets de change et papiers monétaires
1 960,5	2 148,4	1 008,9	1 119,9	7 435,8	8 119,5	Comptes courants débiteurs en blanc
4 658,2	4 529,6	2 189,4	2 104,0	14 751,6	14 298,9	Comptes courants débiteurs gagés
2 694,5	2 814,8	1 422,5	1 365,2	8 171,8	8 391,4	dont garantis par hypothèque
705,0	864,1	191,4	200,7	5 748,3	7 006,8	Avances et prêts à terme fixe en blanc
3 020,8	3 235,4	628,6	646,5	10 233,8	11 189,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
1 959,7	2 147,2	403,0	447,9	5 249,8	5 944,2	dont garantis par hypothèque
348,7	784,1	174,3	172,9	1 616,9	1 780,5	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
820,8	985,4	2 317,0	2 487,8	8 740,3	9 857,9	Placements hypothécaires
1 557,8	1 506,9	377,8	353,4	6 114,8	5 918,1	Titres
704,0	714,0	42,5	44,2	1 784,5	1 950,6	Participations permanentes
224,0	239,0	72,0	94,9	888,4	967,2	Immeubles à l'usage de la banque
81,0	81,0	103,5	109,2	590,3	616,3	Autres immeubles
1 233,8	937,9	80,0	202,4	3 865,6	3 457,7	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Solde du compte de pertes et profits
32 090,8	31 925,2	9 285,3	9 607,9	121 152,4	124 324,6	Total du bilan
10 344,5	10 777,4	4 018,3	4 071,0	38 169,5	40 614,4	dont débiteurs ¹⁾
						Passif
2 720,3	3 162,5	254,4	339,1	12 032,2	10 073,8	Engagements en banque à vue
5 855,3	5 525,4	663,7	724,7	25 437,0	26 657,1	Engagements en banque à terme
5 394,7	5 433,9	1 409,2	1 242,9	21 347,2	20 072,5	Créanciers à vue
8 110,4	8 381,7	971,5	1 166,9	19 970,0	25 181,5	Créanciers à terme
1 633,3	1 560,3	2 340,5	2 438,3	11 212,1	11 529,7	Dépôts d'épargne
1 665,6	1 793,7	1 575,4	1 545,6	7 204,6	7 144,4	Livrets et carnets de dépôts
2 347,1	2 139,6	1 022,4	1 051,7	9 207,5	8 609,4	Obligations de caisse et bons de caisse
619,6	668,8	145,9	146,0	1 614,1	1 760,8	Emprunts obligataires
-	-	49,3	51,5	167,3	170,9	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
6,2	15,8	0,3	0,8	63,0	55,1	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 862,4	1 367,0	354,5	352,2	6 337,3	6 422,2	Autres passifs
550,0	550,0	200,0	225,0	1 900,0	1 947,0	Capital
1 321,4	1 322,0	291,7	316,7	4 636,5	4 676,6	Réserves
4,5	4,5	6,5	6,5	23,6	23,6	Solde du compte de pertes et profits
32 090,8	31 925,2	9 285,3	9 607,9	121 152,4	124 324,6	Total du bilan
28 346,3	28 665,9	8 432,3	8 706,7	108 192,0	111 200,1	dont fonds de tiers ²⁾

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Crédanciers à vue, Crédanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Y compris les comptes fiduciaires comptabilisés séparément.

Anlagefonds
43

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements ¹⁾							
	In Wertschriften en titres				In Immobilienwerten en valeurs Immobilières			
	schweiz. erische suisses	auslän- dische étrangères	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangères	Total	schweiz. erische suisses	auslän- dische étrangères	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangères	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	
	Zahl der Anlagefonds							
1972	5	15	49	69	35	1	3	39
1973 Sep.	5	16	54	75	35	1	3	39
Dez.	5	15	56	76	35	1	3	39
1974 März	5	16	53	74	35	1	3	39
Juni	5	16	54	75	36	1	3	40
Sep.	5	16	53	74	35	1	3	39
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1972	6 929	17 029	89 571	113 529	10 308	52	1 270	11 630
1973 Sep.	7 142	18 178	102 399	127 719	11 567	52	1 749	13 368
Dez.	7 141	17 898	102 248	127 287	11 721	52	1 915	13 688
1974 März	7 016	17 998	102 002	127 016	12 261	52	2 139	14 452
Juni	6 877	17 947	103 568	128 392	12 287	52	2 306	14 645
Sep.	6 948	17 693	101 306	125 947	12 131	52	2 414	14 597
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1972	1 029,6	1 958,4	9 526,0	12 514,0	3 663,5	48,9	198,4	3 910,8
1973 Sep.	972,3	1 619,6	9 511,4	12 103,3	4 102,8	45,6	263,8	4 412,2
Dez.	887,4	1 601,4	9 197,9	11 686,7	4 122,7	44,4	292,2	4 459,3
1974 März	865,9	1 657,7	8 388,5	10 912,1	4 280,2	44,6	321,2	4 646,0
Juni	777,4	1 416,3	7 961,5	10 155,2	4 294,1	45,9	363,5	4 703,5
Sep.	627,5	1 083,7	6 993,1	8 704,3	4 350,9	46,5	381,8	4 779,2
Jahr Quartal	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1972	98,4	195,7	5 011,7	5 305,8	255,7	-	58,1	313,8
1973	30,9	129,6	1 944,7	2 105,2	257,9	-	88,1	346,0
1973 III	13,2	21,3	224,4	268,9	42,4	-	16,8	59,2
IV	2,3	29,1	204,4	235,8	32,1	-	25,0	57,1
1974 I	1,3	23,5	150,1	174,9	73,3	-	32,5	105,8
II	1,2	16,9	143,0	161,1	5,2	-	24,1	29,3
III	8,5	6,6	33,1	48,2	10,4	-	17,6	28,0
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahltter Betrag (in Millionen Franken)							
1972	7,4	65,6	209,1	282,1	2,8	-	-	2,8
1973	13,5	36,1	325,0	374,6	0,5	-	-	0,5
1973 III	5,9	5,4	83,0	94,3	0,1	-	-	0,1
IV	3,3	19,7	123,5	145,5	0,3	-	-	0,3
1974 I	14,9	47,4	169,3	231,6	0,4	-	-	0,4
II	15,6	27,2	186,6	229,4	0,4	-	0,1	0,5
III	3,0	40,3	200,9	244,2	25,5	-	0,1	25,6

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1.Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1.Februar 1967 in Kraft.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

Fonds de placement

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements 1)						Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année Fin de trimestre	
In Wertschriften u. Immobilien- werten en titres et en val. immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)	Fonds analogues 2)	Total général (Col. 10-12)	13	14	15
schweizerische u. ausländische suisse et étrangers 9	In der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	In der Schweiz u. Im Ausland (Kol. 3,7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)						
Nombre de fonds de placement									
5	40	16	57	113	1	67			1972
6	40	17	63	120	1	75			Sep. 1973
6	40	16	65	121	1	70			Déc.
6	40	17	62	119	1	69			Mars 1974
6	41	17	63	121	1	69			Juin
6	40	17	62	119	1	64			Sep.
Nombre de parts en circulation (en 1000)									
2 118	17 237	17 081	92 959	127 277	4	-			1972
2 282	18 709	18 230	106 430	143 369	4	-			Sep. 1973
2 286	18 862	17 950	106 449	143 261	4	-			Déc.
2 289	19 277	18 050	106 430	143 757	4	-			Mars 1974
2 286	19 164	17 999	108 160	145 323	4	-			Juin
2 282	19 079	17 745	106 002	142 826	4	-			Sep.
Fortune des fonds (en millions de francs)									
248,0	4 693,1	2 007,3	9 972,4	16 672,8	8,8	-			1972
274,3	5 075,1	1 665,2	10 049,5	16 789,8	9,3	-			Sep. 1973
279,8	5 010,1	1 645,8	9 769,9	16 425,8	9,4	-			Déc.
276,4	5 146,1	1 702,3	8 986,1	15 834,5	10,5	-			Mars 1974
271,9	5 071,5	1 462,2	8 596,9	15 130,6	10,6	-			Juin
268,1	4 578,4	1 130,2	7 643,0	13 751,6	10,8	-			Sep.
Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)									
8,3	354,1	195,7	5 078,1	5 627,9	-	411,6			1972
32,5	288,8	129,6	2 065,3	2 483,7	-	164,2			1973
9,1	55,6	21,3	260,3	337,2	-	40,3			1973
3,1	34,4	29,1	232,5	296,0	-	12,6			IV
2,3	74,6	23,5	184,9	283,0	-	9,1			I
0,6	6,4	16,9	167,7	191,0	-	6,3			II
0,2	18,9	6,6	50,9	76,4	-	1,6			III
Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)									
0,3	10,2	65,6	209,4	285,2	-	404,6			1972
0,3	14,1	36,1	355,3	375,4	-	336,3			1973
0,2	6,0	5,4	83,2	94,6	-	78,3			1973
0,1	3,6	19,7	123,6	146,9	-	65,0			IV
0,1	15,3	47,4	169,4	232,1	-	47,2			1974
0,2	16,0	27,2	186,9	230,1	-	49,8			I
1,0	28,5	40,3	202,0	270,8	-	39,4			II
Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.									
¹) Compte non tenu des fonds en liquidation.									
²) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.									

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

¹) Compte non tenu des fonds en liquidation.

²) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1970	1971	1972	1973	1974	1970	1971	1972	1973	1974
	Jan. - Jan.	14 239	16 395	20 443	19 155	23 439	3 211,7	3 915,0	6 128,5	6 274,7	5 897,7
Feb. - Fév.	13 654	16 349	20 752	17 752	20 553	2 822,7	4 380,9	6 247,2	5 347,9	4 521,2
März - Mars	12 830	19 111	22 499	18 149	21 462	2 901,4	5 363,7	6 977,3	5 072,9	4 471,8
Apr. - Avr.	14 266	17 468	17 676	14 931	18 090	4 018,5	5 368,6	5 662,8	4 881,2	3 587,3
Mai - Mai	13 973	16 894	20 047	18 521	19 201	2 641,5	4 186,7	7 960,5	5 913,9	4 043,7
Juni - Juin	14 933	16 694	20 477	16 402	17 856	2 579,2	4 051,9	7 208,1	5 871,2	3 852,2
Juli - Juil.	14 799	15 237	15 718	18 118	20 165	2 418,9	4 129,9	5 114,9	5 975,0	4 968,0
Aug. - Août	13 426	15 376	17 914	18 360	18 557	2 435,2	3 875,2	6 816,1	4 667,0	4 935,8
Sep. - Sep.	13 552	15 843	15 498	16 544	19 908	2 596,5	3 941,6	4 504,6	4 476,3	5 284,5
Okt. - Oct.	14 841	15 411	18 480	21 037	21 872	3 254,1	4 317,8	5 457,6	6 386,0	6 304,6
Nov. - Nov.	13 374	17 598	20 837	22 622	19 222	3 135,0	5 216,1	6 631,0	5 687,1	5 533,9
Dez. - Déc.	14 150	19 220	17 984	17 191		3 687,9	5 769,1	5 294,8	4 854,3	
Total	168 037	201 596	228 325	218 782		35 702,6	54 516,5	74 003,4	65 407,5	
Jan. bis Nov.	153 887	182 376	210 341	201 591	220 325	32 014,7	48 747,4	68 708,6	60 553,2	5 3400,7
Jan. à Nov.										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1970	1971	1972	1973	1974	1970	1971	1972	1973	1974
	Jan. - Jan.	4 436	4 899	6 704	7 552	7 681	836,3	778,3	1 093,8	1 222,9	974,2
Feb. - Fév.	3 954	5 314	6 403	6 706	6 701	653,9	1 022,9	1 130,3	1 229,3	981,8
März - Mars	4 027	5 635	6 883	6 106	5 811	598,5	1 216,9	1 317,3	1 047,8	887,5
Apr. - Avr.	4 366	5 591	5 951	5 071	5 403	861,6	1 083,7	1 083,4	864,4	787,5
Mai - Mai	4 236	4 566	6 605	6 519	5 639	686,0	1 123,5	1 645,8	899,9	742,9
Juni - Juin	4 233	4 773	6 761	5 714	5 165	597,4	1 017,8	1 099,4	1 426,4	778,0
Juli - Juil.	4 395	4 504	4 910	6 243	5 445	622,2	845,8	1 214,0	979,5	956,1
Aug. - Août	4 248	4 786	6 279	5 741	5 303	579,7	931,9	1 275,2	989,1	717,2
Sep. - Sep.	4 600	4 597	5 559	6 321	5 898	642,2	970,3	816,1	1 092,4	1 555,7
Okt. - Oct.	4 617	4 407	6 234	7 922	5 836	780,8	876,7	946,8	1 622,1	1 036,7
Nov. - Nov.	4 065	5 354	7 857	7 155	5 759	810,7	1 291,6	1 310,8	1 190,2	1 050,6
Dez. - Déc.	4 349	6 149	6 527	5 735		1 061,0	1 259,1	1 122,6	1 128,8	
Total	51 526	60 575	76 673	76 785		8 730,3	12 418,5	14 055,5	13 692,8	
Jan. bis Nov.	47 177	54 426	70 146	71 050	64 641	7 669,3	11 159,4	12 932,9	12 563,9	10 468,2
Jan. à Nov.										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1970	1971	1972	1973	1974
Jan. - Jan.	4 110	4 339	5 080	5 993	7 082
Feb. - Fév.	3 883	4 685	5 557	5 484	6 236
März - Mars	3 611	5 433	5 820	5 669	5 652
Apr. - Avr.	4 389	4 792	5 103	4 943	5 307
Mai - Mai	3 901	4 419	5 465	6 858	5 774
Juni - Juin	3 592	4 354	5 630	5 235	5 242
Juli - Juil.	3 667	4 635	4 351	5 944	6 019
Aug. - Août	3 601	4 233	5 088	5 390	5 718
Sep. - Sep.	3 454	4 678	3 998	4 751	5 314
Okt. - Oct.	4 134	4 948	5 214	6 644	6 138
Nov. - Nov.	4 252	5 151	6 115	6 813	5 589
Dez. - Déc.	4 188	5 656	5 197	5 870	
Total	46 782	57 323	62 618	69 594	
Jan. bis Nov.	42 594	51 667	57 421	63 724	64 071
Jan. à Nov.					

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAYEMENTS
Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾
 In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Münzen Monnaies ²⁾	Monetäre Basis Base monétaire	Bargeld- umlauf Numéraire en circulation	Inländische Sichteinlagen Dépôts à vue	Geldmenge Masse monétaire M_1	Quasi-Geld Quasi- monnaie	Geldmenge Masse monétaire M_2
1970	974	20 763	12 126	20 799	32 925	23 440	61 365
1971	714	24 933	12 921	33 078	45 999	31 684	77 686
1972							
Sep. – Sep. Dez. – Déc.	725 729	23 622 25 837	13 386 14 753	32 320 33 347	45 706 48 100	30 790 31 467	76 496 79 567
1973							
März – Mars	755	24 009	14 169	31 383	45 552	31 944	77 496
Juni – Juin	758	24 072	14 630	32 526	47 156	30 619	77 775
Sep. – Sep. Dez. – Déc.	769 780	24 088 26 388	14 881 16 240	32 946 31 871	47 827 48 111	34 330 35 421	82 157 83 532
1974 ³⁾							
März – Mars	825	24 942	15 645	28 801	44 446	39 590	84 036
Juni – Juin	858	26 341	16 062	28 197	44 259	41 441	85 700
Sep. – Sep.	883	25 935	16 280	27 534	43 814	44 634	88 448

M_1 = Bargeldumlauf + Inländ. Sichteinlagen; M_2 = Geldmenge M_1 + Quasi-Geld; vgl. Beilage z. Monatsbericht April 1973.

M_1 = Numéraire en circulation + Dépôts à vue; M_2 = Masse monétaire M_1 + Quasi-monnaie; voir annexe au Bulletin mensuel d'avril 1973.

¹⁾ Weitere zurückliegende revidierte Angaben können bei der Nationalbank verlangt werden. – Pour les dates antérieures, des chiffres révisés peuvent être demandés à la Banque nationale.

²⁾ Ab März 1971 ohne Silbermünzen. – Dès mars 1971 non compris les monnaies d'argent.

³⁾ Provisorische Angaben, ausgenommen monetäre Basis. – Chiffres provisoires, à l'exception de ceux de la base monétaire.

47

48

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse
 In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Gesamtumsatz – Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, Industrie)						
	1968	1969	1970	1971	1972	1973 ¹⁾	1974 ¹⁾
	124 874	206 005	308 483	348 303	363 599	822 925	1 019 087
Jan. – Jan.	109 559	202 297	277 792	299 658	432 890	537 227	968 506
März – Mars	132 946	198 994	301 103	283 812	535 947	635 564	1 000 604
Apr. – Avr.	144 880	220 176	325 011	357 980	448 035	582 014	1 015 673
Mai – Mai	167 782	179 666	273 141	326 121	451 292	652 420	1 027 454
Juni – Juin	149 535	235 044	351 923	426 036	643 154	647 943	865 192
Juli – Juil.	163 810	259 588	337 413	443 438	434 441	675 452	675 211
Aug. – Août	161 828	194 529	263 318	398 768	474 815	868 089	663 075
Sep. – Sep.	151 166	200 499	296 867	289 403	535 484	787 800	628 740
Okt. – Oct.	178 636	276 359	364 999	292 815	714 554	891 235	703 573
Nov. – Nov.	162 491	284 894	388 013	342 453	554 924	1 037 935	641 376
Dez. – Déc.	162 726	304 757	370 456	325 504	591 455	694 288	
Total	1 810 233	2 762 808	3 858 519	4 234 291	6 180 590	8 832 892	
Jan. bis Nov.	1 647 507	2 458 051	3 488 063	3 908 787	5 589 135	8 138 604	9 208 491

¹⁾ Einschließlich transitorische Buchungen. – Y compris les écritures transitoires.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Monat Mois	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés		Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés	
	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974
Jan. – Jan.	199 653	163 435	139 262	112 910	778 315	694 092	612 402	551 286
Feb. – Fév.	154 940	155 534	105 251	107 308	681 213	605 291	535 699	478 257
März – Mars	150 059	162 610	96 647	112 560	683 192	602 209	539 439	486 596
Apr. – Avr.	156 046	135 287	106 012	85 666	555 439	542 774	536 866	434 796
Mai – Mai	188 696	101 893	128 222	63 852	645 525	537 141	516 141	427 214
Juni – Juin	202 077	113 703	124 608	75 872	674 665	497 567	471 194	394 653
Juli – Juil.	211 047	114 063	122 781	72 916	715 970	535 236	492 469	426 120
Aug. – Août	150 194	90 466	100 566	60 029	639 560	428 678	500 431	343 212
Sep. – Sep.	190 426	106 375	129 425	71 143	506 440	445 711	396 682	352 569
Okt. – Oct.	245 507	101 248	166 659	68 659	751 362	518 549	578 314	420 799
Nov. – Nov.	203 250	87 058	133 235	61 956	715 252	482 977	547 323	376 944
Dez. – Déc.	132 042		89 357		533 776		411 160	
Total	2 183 937		1 442 025		7 880 709		6 038 120	
Jan. bis Nov.	2 051 895	1 331 672	1 352 668	892 871	7 346 933	5 890 255	5 626 960	4 692 446

49

67

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz In Millionen Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben In Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements							
			1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974
Jan. – Jan.	521 425	7 341	5 771	6 265	2 611	2 825	57 591	67 036	4 292	4 925	70 505	81 504
Feb. – Fév.	524 374	6 755	4 640	5 104	2 370	2 578	44 110	50 391	2 927	3 014	54 367	61 291
März – Mars	527 102	6 996	5 200	5 735	2 538	2 781	46 688	51 472	2 898	3 093	57 774	63 486
Apr. – Avr.	529 414	7 169	5 021	5 949	2 444	2 730	43 077	53 170	2 712	3 345	53 464	65 398
Mai – Mai	532 487	7 182	5 393	6 154	2 589	2 895	46 301	54 187	2 799	3 095	57 182	66 739
Juni – Juin	534 470	7 549	5 856	5 947	2 654	2 790	48 581	52 136	2 813	3 095	60 254	64 374
Juli – Juil.	536 947	7 173	6 002	6 866	2 724	3 054	56 088	66 400	3 776	4 428	68 590	80 834
Aug. – Août	538 748	7 131	5 126	5 417	2 502	2 645	46 173	51 254	2 933	3 072	56 984	63 142
Sep. – Oct.	541 209	6 854	4 863	5 674	2 471	3 237	41 561	49 382	2 676	3 009	52 021	61 408
Okt. – Sep.	543 999	7 373	6 004	6 415	2 820	2 999	54 190	61 835	3 669	4 036	67 303	76 408
Nov. – Nov.	546 747	7 285	5 707	6 062	2 916	3 056	50 543	53 443	2 864	2 988	62 230	65 910
Dez. – Déc.		7 297			3 492		54 251		3 003		68 643	
Total	.	.	66 880		32 131		589 154		37 362		729 317	
Jan. bis Nov.	.	.	59 583	67 588	28 639	31 590	534 903	610 706	34 359	38 100	660 674	750 494
Jan. à Nov.	.	.										

¹⁾ Einschließlich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs					
	1970	1971	1972	1973	1974	1970	1971	1972	1973	1974	
Jan. – Jan.	96 376	99 616	114 111	112 397	49 388 ¹⁾	1 666,2	1 469,1	1 364,8	1 229,0	494,1 ¹⁾	
Feb. – Fév.	88 190	97 922	114 271	92 864	34 934 ¹⁾	1 470,8	1 458,5	1 208,4	968,0	379,5 ¹⁾	
März – Mars	98 945	121 319	130 583	105 786	36 163 ¹⁾	1 777,0	1 476,1	1 284,9	1 027,6	345,5 ¹⁾	
Apr. – Avr.	111 932	115 186	117 262	102 960	1 852 ¹⁾	1 721,9	1 180,2	1 263,2	1 001,1	17,8 ¹⁾	
Mai – Mai	97 318	109 435	135 164	113 666	1 858 ¹⁾	1 859,7	1 103,7	1 352,9	1 168,8	17,6 ¹⁾	
Junl – Juin	111 038	129 915	130 025	104 896	1 651 ¹⁾	1 748,8	1 176,6	1 422,3	1 126,3	17,3 ¹⁾	
Juli – Juill.	113 539	125 156	124 257	111 944	2 092 ¹⁾	1 918,6	1 201,7	1 339,6	1 267,0	20,4 ¹⁾	
Aug. – Août	99 483	112 871	127 605	107 664	1 339 ¹⁾	1 226,5	1 143,5	1 046,3	1 094,9	15,2 ¹⁾	
Sep. – Sep.	106 686	129 654	111 879	88 553	1 510 ¹⁾	1 458,7	1 354,4	957,8	914,2	15,8 ¹⁾	
Okt. – Oct.	111 872	126 695	121 086	76 156 ¹⁾	1 731 ¹⁾	1 586,8	1 182,1	1 125,2	762,4 ¹⁾	19,8 ¹⁾	
Nov. – Nov.	106 684	126 943	118 818	74 163 ¹⁾	1 662 ¹⁾	1 388,7	1 273,7	1 172,2	832,0 ¹⁾	17,0 ¹⁾	
Dez. – Déc.	128 473	141 990	120 143	63 669 ¹⁾		1 798,9	1 545,6	1 179,8	595,3 ¹⁾		
Total	1 270 536	1 436 702	1 465 204	1 154 718 ¹⁾		19 622,6	15 565,2	14 717,4	11 986,6 ¹⁾		
Jan. bis Nov.	1 142 063	1 294 712	1 345 061	1 091 049 ¹⁾	134 180 ¹⁾	17 823,7	14 019,6	13 537,6	11 391,3 ¹⁾	1 360,0 ¹⁾	
Jan. à Nov.											

¹⁾ Vgl. Tab. 52. – Voir tabl. 52.

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs					
	1973		1974			1973		1974			
	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Sep. – Sep.	Okt. – Oct.	Nov. – Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	Sep. – Sep.	Okt. – Oct.	Nov. – Nov.	Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	
Basel	54 912	–	–	–	–	1 900,5	–	–	–	–	–
Bern.....	85 661	–	–	–	–	558,9	–	–	–	–	–
La Chaux-de- Fonds	3 385	–	–	–	–	50,7	–	–	–	–	–
Genève	472 284	–	–	–	110 241	4 080,0	–	–	–	–	1 114,1
Lausanne	169 698	1 510	1 731	1 662	19 701	1 545,7	15,8	19,8	17,0	217,8	
Neuchâtel	9 689	–	–	–	–	218,6	–	–	–	–	–
St. Gallen	19 655	–	–	–	4 238	150,2	–	–	–	–	28,1
Zürich	275 765	–	–	–	–	2 886,7	–	–	–	–	–
Total	1 091 049	1 510	1 731	1 662	134 180	11 391,3	15,8	19,8	17,0	1 360,0	

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1971	1972	1973	1973		1974			Recettes	
				Quartal - Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
Roherträge - Rendements bruts										
Steuern									Impôts	
Wehrsteuer	1 086 903	1 525 814	1 538 027	206 472	249 871	94 535	1 110 674	544 232	Impôt pour la défense nationale	
Verrechnungssteuer	873 827	913 439	983 598	114 894	198 354	505 232	86 721	166 358	Impôt anticipé	
Militärflichtersatz..	53 829	66 241	72 300	-	72 300	-	-	-	Taxe militaire	
Stempelabgaben ...	402 246	443 377	451 758	98 173	115 932	94 484	107 572	125 046	Droits de timbre	
Warenumsatzsteuer	1 944 528	2 481 698	2 870 368	713 071	717 904	869 042	735 319	838 719	Impôts sur le chiffre d'affaires	
Tabaksteuer	642 452	669 027	645 517	149 193	155 820	165 023	151 692	166 519	Impôt sur le tabac	
Biersteuer	32 000	34 184	36 187	10 529	10 937	7 749	7 677	10 168	Impôt sur la bière	
Steuern zusammen.	5 035 785	6 133 780	6 597 755	1 292 332	1 521 118	1 736 065	2 199 655	1 851 042	Impôts en tout	
Zölle									Droits de douane	
Einfuhrzölle	1 168 975	1 311 917	1 285 656	302 600	312 733	291 020	281 361	239 989	Droits d'entrée	
Tabakzölle	3 649	4 057	4 551	1 079	1 370	946	930	1 318	Droits sur le tabac	
Treibstoffzölle	826 169	838 925	892 989	247 188	219 530	171 738	210 469	244 143	Droits sur les carburants	
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	542 755	751 820	788 336	219 775	187 623	153 226	187 261	252 889	Droits supplémentaires sur les carburants	
Übrige Zollzuschläge	14 129	14 411	15 232	3 063	2 845	5 006	3 993	3 027	Autres droits supplémentaires	
Zölle zusammen....	2 555 677	2 921 130	2 986 764	773 705	724 101	621 936	684 014	741 366	Droits en tout	
Übrige Abgaben¹⁾.	222 607	228 366	222 801	31 629	118 670	16 041	13 959	28 975	Autres recettes ¹⁾	
Total	7 814 069	9 283 276	9 807 320	2 097 666	2 363 889	2 374 042	2 897 628	2 621 383	Total	
Kantonsanteile - Parts des cantons										
Wehrsteuer	326 071	457 744	461 408	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer	52 085	108 831	117 142	.	.	.	.	.	Impôt anticipé
Militärflichtersatz..	10 766	13 248	14 460	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	79 919	87 979	89 562	.	.	.	.	.	Droits de timbre

¹⁾ Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1968	1969	1970	1971	1972	1973	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	1 550 647	1 508 260	1 966 893	2 014 559	2 505 494	2 593 925	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	239 527	272 417	308 018	402 246	443 377	451 758	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	1 664 433	1 830 679	2 342 254	2 618 980	3 184 909	3 552 072	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	2 231 170	2 436 421	2 364 074	2 555 677	2 921 130	2 986 764	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	229 853	300 817	260 106	222 607	228 366	222 801	Autres recettes
Total	5 915 630	6 348 594	7 241 345	7 814 069	9 283 276	9 807 320	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	26,2	23,8	27,2	25,8	27,0	26,4	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	4,1	4,3	4,3	5,1	4,8	4,6	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	28,1	28,8	32,3	33,5	34,3	36,2	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	37,7	38,4	32,6	32,7	31,5	30,5	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	3,9	4,7	3,6	2,9	2,4	2,3	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1973			1974			Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Emission von Wertpapieren	90 817	57 788	70 711	56 103	58 775	86 498	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren	16 151	15 919	15 678	15 264	12 568	8 571	Négociation de titres	
Wechsel	3 040	2 964	3 802	3 708	2 784	– 370	Effets de change	
Prämienquittungen	24 501	21 501	25 740	19 408	33 445	30 347	Quittances de primes	
Coupons (Diverse)	–	–	–	–	–	–	Coupons (Divers)	
Bußen usw.....	–	1	1	1	0	–	Amendes, etc.	
Rohertrag	134 509	98 173	115 932	94 484	107 572	125 046	Rendement brut	

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'Impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1973			1974			Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Eingänge	1 004 458	678 718	663 623	1 381 205	1 160 575	733 771	Rentrées	
Rückerstattungen ..	915 628	563 824	465 269	875 973	1 073 854	567 413	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag	88 830	114 894	198 354	505 232	86 721	166 358	Rendement brut de l'impôt anticipé	

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1971	1972	1973	1973		1974			Dépenses	
				Quartal – Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
Total	8 962,5	10 366,0	11 625,1	2 417,1	4 298,4	2 502,7	2 944,0	2 637,3	Total	
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ .	871,2	956,8	1 081,3	229,8	419,1	235,2	267,7	250,5	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾	
Subventionen	2 356,2	2 784,7	3 264,4	591,1	1 543,5	701,5	634,4	616,6	Subventions	
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 432,4	1 516,4	1 505,7	272,3	667,1	207,3	317,6	340,6	Immeubles et mobilier ²⁾	

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

55

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bon		
1939	964,0	621,5	-342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4	
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6	
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1	
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3	
1967	5 873,8	5 717,8	-156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2	
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6	
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7	
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8	
1971	8 962,5	8 668,9	-293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0	
1972	10 366,0	10 118,7	-247,3	697,5	1 100,7	403,2		155,9	1 803,1	
1973	11 625,1	10 846,5	-778,6	993,9	1 900,0	906,1		127,5	1 675,6	
1974 ¹⁾	12 862,1	12 655,8	-206,3	1 018,0	1 647,3	629,3		423,0	1 252,6	

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

56

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	–	–	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1964	2 718,5	1 464,7	–	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	–	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	–	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	–	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	–	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,5	5 347,9
1971	4 106,9	841,1	45,0	782,4	5 775,4	83,9	5 859,3
1972	4 504,0	769,0	45,0	782,4	6 100,4	85,1	6 185,5
1973	4 777,7	707,3	45,0	878,0	6 408,0	85,2	6 493,2

57

71

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾
	I	467,2	499,5	553,9	606,3	486,3	528,0	67,6
II	503,8	533,4	590,5	640,2	499,7	545,4	90,8	94,8
III	525,1	531,0	611,8	640,8	505,5	560,3	106,3	80,5
IV	518,4		605,3		517,1		88,2	
Total	2 014,5		2 361,5		2 008,6		352,9	

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe

Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation ¹⁾		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1973	1974	1973	1974	1973	1974
	Jan. – Jan.	250,9	363,3	327,9	387,7	- 77,0
Feb. – Fév.	266,1	293,3	273,0	312,8	- 6,9	- 19,5
März – Mars	327,7	362,3	312,7	312,3	15,0	50,0
Apr. – Avr.	298,7	324,1	331,0	369,4	- 32,3	- 45,3
Mai – Mai	334,0	355,0	272,4	384,9	61,6	- 29,9
Juni – Juin	281,8	310,7	287,0	328,4	- 5,2	- 17,7
Juli – Juill.	339,4	378,8	343,1	397,8	- 3,7	- 19,0
Aug. – Août	286,4	309,9	286,0	324,6	0,4	- 14,7
Sep. – Sep.	322,1	341,3	282,4	316,9	39,7	24,4
Okt. – Oct.	309,9	330,1	351,5	395,7	- 41,6	- 65,6
Nov. – Nov.	353,2		373,5		- 20,8	
Dez. – Déc.	472,2		475,9		- 3,7	
Total	3 842,4		3 916,4		- 74,0	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	3 017,0	3 368,8	3 067,0	3 530,5	- 50,0	- 161,7

¹⁾ Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. – Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

Finanzen und Steuern der Kantone und der grösseren Städte
Finances et Impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse der Verwaltungs- rechnung ¹⁾ Résultats du compte d'administration ¹⁾				Statistische Gesamtrechnung ²⁾ – Compte général statist. ²⁾							
	Rechn. – Compte 1972	Budget 1973	Rechn. – Compte 1973	Budget 1974	Abschlüsse – Résultats		Ausgaben – Dépenses		Steuern – Impôts			
					1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Kantone – Cantons												
Zürich.....	- 217 119	- 234 383	- 198 798	- 164 074	- 158 443	- 11 074	2 175 732	2 527 713	1 157 615	1 553 307		
Bern	- 22 553	- 115 998	- 23 250	- 57 721	6 415	22 698	1 505 400	1 883 906	833 476	1 045 087		
Luzern	- 66 288	- 71 551	- 50 764	- 67 051	- 63 214	- 45 409	518 505	579 608	171 348	204 229		
Uri	- 2 982	- 17 060	- 10 268	- 15 739	- 3 939	- 9 415	159 479	186 633	20 378	22 309		
Schwyz	- 6 607	- 10 986	- 359	- 10 973	- 5 012	- 2 811	163 577	191 824	46 178	56 893		
Obwalden ...	- 3 524	- 8 685	- 5 263	- 4 403	- 3 732	- 4 114	48 738	52 325	7 883	9 138		
Nidwalden ..	- 4 908	- 7 721	- 4 792	- 5 230	- 6 072	- 5 331	72 750	82 755	11 270	13 431		
Glarus	- 1 505	- 7 748	- 2 533	- 14 947	- 340	- 2 485	91 069	106 506	40 699	52 461		
Zug	- 13 558	- 27 469	- 9 837	- 29 681	- 22 169	- 20 985	158 462	162 027	51 497	59 838		
Fribourg	- 49 760	- 46 825	- 30 066	- 43 270	- 50 078	- 28 257	402 717	442 231	109 612	145 564		
Solothurn ...	- 14 811	- 31 729	- 22 574	- 11 297	- 17 192	- 23 650	329 675	386 477	179 818	212 666		
Basel-Stadt..	- 195 135	- 138 000	- 121 202	- 115 490	- 160 464	- 99 898	1 125 572	1 371 296	634 701	763 135		
Basel-Land ..	- 92 775	- 75 314	- 58 382	- 71 649	- 89 510	- 55 301	541 737	611 832	283 311	364 215		
Schaffhausen ..	- 16 409	- 18 055	- 10 836	- 29 612	- 26 618	- 8 285	151 352	143 066	65 477	77 072		
Appenzell AR	- 351	- 1 454	- 505	- 435	- 3 283	- 3 971	64 625	75 308	22 992	28 182		
Appenzell IR	- 1 395	- 5 042	- 2 535	- 3 565	- 661	- 2 773	22 082	27 177	5 559	7 133		
St.Gallen ...	- 13 136	- 20 043	- 3 379	- 21 108	- 3 601	- 14 222	567 920	640 801	240 344	315 898		
Graubünden ..	- 6 802	- 26 182	- 25 464	- 22 508	- 10 974	- 41 383	445 954	458 038	135 952	142 421		
Aargau	- 71 498	- 71 456	- 28 648	- 78 016	- 80 165	- 15 908	704 044	790 669	336 443	453 772		
Thurgau	- 32 216	- 72 424	- 33 144	- 69 741	- 29 200	- 28 939	303 278	344 790	133 459	162 901		
Ticino	- 21 965	- 103 294	- 81 848	- 106 501	- 60 276	- 85 591	638 111	688 449	280 739	309 615		
Vaud	- 23 921	- 83 289	- 28 341	- 107 166	- 17 237	- 8 302	1 085 987	1 256 660	548 979	705 019		
Valais	- 23 331	- 63 720	- 6 889	- 57 525	- 18 215	- 3 416	425 939	482 813	157 705	194 490		
Neuchâtel	- 23 097	- 17 270	- 6 097	- 16 991	- 16 271	- 6 865	316 738	329 121	170 351	193 545		
Genève	- 75 436	- 56 082	- 36 665	- 73 084	- 111 750	- 66 731	1 237 532	1 366 214	774 955	890 062		
Total	- 1 001 082	- 1 331 780	- 790 245	- 1 197 777	- 952 001	- 506 808	13 256 975	15 188 239	6 420 741	7 982 383		
25 Städte – 25 Villes												
Zürich					- 172 064	- 39 910	1 369 331	1 489 074	681 584	833 344		
Genève					- 20 943	- 21 458	231 637	259 462	152 085	172 245		
Bern					- 102 194	- 38 075	438 797	472 098	158 878	224 504		
Lausanne					- 57 379	- 75 748	271 856	306 497	129 338	118 203		
WInterthur ..					- 10 399	655	177 258	198 767	94 563	115 559		
St.Gallen					- 26 704	- 37 857	164 831	202 490	74 212	88 851		
Luzern					- 23 992	- 12 934	140 449	153 751	67 804	80 344		
Biel					- 4 567	- 16 534	118 768	137 734	69 172	75 082		
Chaux-de-Fds					- 14 576	- 15 350	85 657	103 861	38 046	42 026		
Neuchâtel					- 23 515	- 3 982	99 722	91 594	40 091	46 593		
Fribourg					- 7 632	5 447	46 908	44 626	25 885	33 356		
Schaffhausen					- 8 597	- 3 555	71 102	74 310	30 100	37 928		
Thun					- 19 182	1 646	66 954	78 159	27 245	38 050		
Köniz					- 16 691	- 3 439	58 063	53 339	26 884	35 063		
Chur					- 12 907	- 20 830	66 516	88 185	26 455	29 433		
Olten					- 5 354	1 018	36 596	34 299	22 091	25 340		
Zug					- 1 510	4 398	36 789	34 934	27 397	31 773		
Lugano					- 16 226	.	80 206	.	34 822	.		
Solothurn					- 2 001	- 1 545	31 662	36 141	19 983	24 924		
Grenchen					- 4 831	- 3 772	29 409	40 911	25 444	27 709		
Riehen					3 927	2 363	16 395	20 011	17 131	18 854		
Montreux....					5 298	3 336	16 752	22 161	16 757	19 467		
Wettingen...					- 6 325	- 5 999	22 973	28 232	11 964	15 798		
Uster					- 5 423	7 034	41 817	42 084	21 657	28 613		
Aarau.....					- 4 536	- 4 707	33 173	33 092	14 986	18 188		
Total					- 548 661	.	3 753 621	.	1 854 574	.		

¹⁾ Von den Kantonen und Städten veröffentlichte Ergebnisse der ordentl. und ausserordentl. Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen (Kantone Bern, Freiburg, Wallis). – Résultats des comptes d'administration ordinaires et extraordinaire resp. comptes financiers (cantons de Berne, Fribourg et Valais).

²⁾ Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen einschliesslich Ausgaben und Einnahmen der Spezial-, Vermögens- und Fondsberechnungen sowie Aufrechnungen. – Comptes d'administration resp. comptes financiers, y compris les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Schulden der Kantone und der größeren Städte
Dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ¹⁾ Dettes internes ¹⁾		Übrige Schulden Autres dettes	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Kantone – Cantons								
Zürich	953 971	1 105 360	–	190 006	1 209 862	1 133 837	28 600	43 838
Bern	935 187	948 840	17 951	25 493	83	404 958	295 742	166 117
Luzern	460 060	533 947	8 040	24 659	82 231	89 740	171 558	192 020
Uri	46 060	69 195	6 322	6 349	35 674	32 120	1 573	6 204
Schwyz	93 000	102 930	9 043	6 184	3 082	6 250	70 102	87 691
Obwalden	33 013	38 149	1 275	1 022	2 591	5 016	25 774	27 986
Nidwalden	60 000	60 000	1 591	–	2 258	2 982	25 327	29 634
Glarus	8 950	20 900	2 000	–	19 558	20 779	9 710	11 424
Zug	91 660	109 560	1 458	1 578	2 034	6 030	32 899	26 999
Fribourg	380 592	407 999	82 557	92 889	110 416	121 986	74 181	81 948
Solothurn	127 400	126 150	11 000	11 000	341 708	403 018	25 338	35 851
Basel-Stadt	1 005 000	1 238 350	55 719	66 628	424 814	381 960	56 833	43 556
Basel-Land	435 250	496 250	26 217	34 164	122 754	147 456	121 495	97 850
Schaffhausen	108 650	126 600	6 453	9 770	67 267	70 889	35 158	32 783
Appenzell AR	13 000	13 000	1 998	8 220	16 072	18 320	3 700	2 541
Appenzell IR	8 072	21 272	7 980	6 594	5 227	7 522	5 314	14 801
St.Gallen	294 380	311 920	40	731	13 522	16 445	189 347	176 677
Graubünden	265 096	270 347	52 232	49 161	98 739	115 916	192 003	207 584
Aargau	403 350	470 700	–	19 709	209 543	202 359	116 276	116 107
Thurgau	221 200	255 900	165	210	61 579	76 226	79 866	88 059
Ticino	254 516	296 616	29 201	54 219	232 229	260 312	60 128	70 080
Vaud	731 204	784 939	21 811	67 091	56 900	74 975	143 111	181 531
Valais	192 360	209 470	1 324	21 878	16 075	21 365	98 891	102 060
Neuchâtel	257 821	280 916	–	5 900	98 872	87 647	49 313	46 407
Genève	687 252	753 486	73 656	46 567	300 049	300 082	416 705	527 513
Total	8 067 044	9 052 796	418 033	750 022	3 533 139	4 008 190	2 328 944	2 417 261
25 Städte – 25 Villes								
Zürich	1 579 532	1 759 707	32 244	6 133	742 722	753 570	105 207	187 396
Genève	580 754	607 643	–	–	113 625	105 628	35 261	31 460
Bern	747 806	807 342	1 500	2 126	116 636	148 100	94 335	107 324
Lausanne	634 944	671 354	–	39 548	4 791	35 189	103 578	69 109
Winterthur	54 307	59 249	–	–	166 699	180 401	35 799	40 292
St.Gallen	254 603	291 310	2 558	3 063	51 960	54 884	24 595	27 203
Luzern	202 675	242 940	13 586	11 476	71 225	70 823	35 548	41 258
Biel	223 534	239 355	3 885	8 230	2 511	7 102	58 676	22 072
La Chaux-de-Fonds	128 633	147 368	15 386	17 733	4 904	5 153	35 722	46 056
Neuchâtel	152 403	176 794	27 480	17 112	2 039	2 139	5 947	5 748
Fribourg	31 348	37 354	78	3 540	2 783	3 961	11 325	6 771
Schaffhausen	134 734	149 550	18	37	7 138	6 621	10 608	5 461
Thun	153 518	173 879	14 545	14 043	20 227	21 244	8 426	9 371
Köniz	117 774	132 992	344	565	9 403	11 927	2 588	5 797
Chur	121 747	125 503	12 769	25 549	3 512	3 881	15 223	22 630
Olten	35 359	42 827	5 438	824	19 577	16 745	15 388	15 103
Zug	82 180	87 180	1 025	224	6 103	5 238	11 687	13 193
Lugano	178 588	189 662	16 220	12 653	55 702	96 374	12 636	24 389
Solothurn	32 359	–	2 508	–	4 814	–	4 356	–
Grenchen	46 936	47 393	780	–	13 364	12 441	7 357	9 786
Riehen	2 540	–	–	–	797	–	1 706	–
Montreux	19 712	19 148	1 449	1 372	1 458	1 728	2 899	3 506
Wettingen	46 028	–	6 216	–	736	–	1 964	–
Uster	38 804	–	1 143	–	17 511	–	23 928	–
Aarau	45 707	–	4 486	–	9 739	–	4 738	–
Total	5 646 525	–	163 658	–	1 449 976	–	669 497	–

¹⁾ Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen, Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur In Millionen Franken - En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Produits énergé- tiques	Biens- d'équipement	Biens de consom- mation			Produits énergé- tiques	Biens- d'équipement	Biens de consom- mation		
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1970	12 506	1 456	5 251	8 660	27 873	8 210	41	7 332	6 557	22 140
1971	12 192	1 850	5 745	9 855	29 642	8 644	29	7 980	6 964	23 617
1972	12 960	1 698	6 364	11 350	32 372	10 156	36	8 552	7 444	26 188
1973	15 071	2 571	6 475	12 472	36 589	11 643	56	10 073	8 176	29 948

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
Jan. - Jan.	2 379,6	2 878,4	3 529,8	1 831,8	2 102,2	2 560,4	- 547,8	- 776,2	- 969,4
Feb. - Fév.	2 596,1	2 882,3	3 416,3	2 006,2	2 296,6	2 873,6	- 589,9	- 585,7	- 542,7
März - Mars	2 797,7	3 050,7	3 861,6	2 293,0	2 523,4	3 066,3	- 504,7	- 527,3	- 795,3
Apr. - Avr.	2 584,3	2 727,4	3 711,6	2 024,9	2 274,0	2 970,0	- 559,4	- 453,4	- 741,6
Mai - Mai	2 719,0	3 145,5	3 846,6	2 115,4	2 630,8	3 222,1	- 603,6	- 514,7	- 624,5
Juni - Juin	2 814,0	2 943,9	3 558,1	2 306,8	2 435,3	2 884,8	- 507,2	- 508,6	- 673,3
Juli - Juil.	2 431,3	3 113,5	3 880,9	2 139,9	2 541,3	3 157,3	- 291,4	- 572,2	- 723,6
Aug. - Août	2 607,9	2 740,9	3 178,4	1 811,5	2 122,3	2 423,0	- 796,4	- 618,6	- 755,4
Sep. - Sep.	2 805,7	2 996,4	3 510,9	2 248,0	2 526,6	2 907,9	- 557,7	- 469,8	- 603,0
Okt. - Oct.	2 887,8	3 552,3	3 908,0	2 427,4	2 852,0	3 302,6	- 460,4	- 700,3	- 605,4
Nov. - Nov.	2 910,3	3 486,1		2 500,2	2 989,8		- 410,1	- 496,3	
Dez. - Déc.	2 843,5	3 068,1		2 505,3	2 682,0		- 338,2	- 386,1	
Total ¹⁾	32 371,5	36 588,6		26 187,6	29 948,3		- 6 183,9	- 6 640,3	
Jan. b. Okt. ¹⁾	26 617,7	30 020,6	36 403,3	21 183,4	24 272,9	29 343,6	- 5 434,3	- 5 747,7	- 7 059,7

¹⁾ Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation	
	1972	1973	1972	1973
1000 t				
1939	8 772	548		
1964	22 066	1 786		
1965	22 893	2 055		
1966	22 976	2 121		
1967	24 064	2 208		
1968	25 804	2 693		
1969	28 049	2 833		
1970	31 264	2 920		
1971	32 207	2 879		
1972	34 977	3 194		
1973	37 471	3 619		

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1972	1973	1972	1973
1000 t				
Jan. - Jan.	2 637	2 564	267	317
Feb. - Fév.	2 705	2 548	270	316
März - Mars	2 940	2 879	277	353
Apr. - Avr.	2 667	2 988	268	366
Mai - Mai	3 474	3 276	321	397
Juni - Juin	3 427	3 132	289	335
Juli - Juil.	3 501	3 368	304	363
Aug. - Août	3 235	2 774	261	303
Sep. - Sep.	3 086	3 034	304	314
Okt. - Oct.	3 352	2 957	372	351
Nov. - Nov.	3 406		365	
Dez. - Déc.	2 789		306	
Total ¹⁾	37 235		3 607	
Jan. b. Okt. ¹⁾	31 025	29 525	2 933	3 413

¹⁾ Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

75

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

66

Waren	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Marchandises	
	September Septembre		Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.			
	1973	1974	1973	1974	1973	1974		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	440,6	466,6	516,5	532,3	4 622,0	5 062,1	Produits de l'agriculture et de la sylviculture	
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie	84,8	86,5	74,2	80,8	748,2	880,9	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	
Lebensmittel	234,6	260,8	300,3	324,5	2 666,5	2 912,7	Denrées alimentaires	
Rohtabak	21,7	12,7	25,5	20,0	191,0	193,2	Tabacs bruts	
Getränke ¹⁾	38,4	45,8	40,2	45,1	417,1	438,1	Boissons ¹⁾	
Forstwirtschaftliche Produkte	47,0	44,5	57,0	42,0	460,5	498,9	Produits de la sylviculture	
Energieträger	200,9	371,7	256,4	331,4	1 883,0	3 589,2	Energie	
Erdöl und Destillate	194,9	359,0	248,5	314,3	1 806,5	3 451,7	Huiles brutes et distillats	
Textilien und Bekleidung .	364,4	381,9	411,0	411,3	3 474,6	3 829,6	Textiles et habillement	
Spinnstoffe	42,6	34,3	49,1	39,9	425,4	429,7	Matières textiles	
Garne	27,1	23,5	30,7	26,3	264,4	277,1	Fils	
Gewebe	39,2	42,1	49,6	50,3	435,5	491,4	Tissus	
Bekleidung und Wäsche....	167,0	187,5	180,0	197,4	1 447,4	1 635,0	Habillement et lingerie	
Schuhe	29,4	36,0	32,6	33,9	293,5	359,9	Chaussures	
Papier und Papierwaren...	91,0	142,9	130,9	157,3	1 012,8	1 270,4	Papier et ouvrages en papier	
Ausgangsstoffe	10,3	30,0	19,8	28,2	146,1	217,3	Matières de base	
Papier und Karton.....	36,9	61,7	49,0	71,5	410,3	555,9	Papiers et cartons	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	28,5	34,3	43,0	37,8	312,9	327,8	Livres, journaux, revues	
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	102,3	114,5	122,6	133,5	1 106,8	1 278,9	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	
Häute, Felle, Leder	23,2	22,7	29,3	28,7	294,6	262,7	Peaux et cuirs	
Kautschuk	29,2	34,4	35,2	43,5	320,1	383,1	Caoutchouc	
Kunststoffwaren.....	50,0	57,4	58,1	61,2	492,0	632,9	Ouvrages en matières plastiques	
Chemikalien u. verwandte Produkte.....	279,2	410,7	354,6	450,0	2 954,0	4 261,6	Produits des industries chimiques et connexes	
Grundstoffe u. Verbindungen	168,5	277,4	225,3	284,1	1 756,3	2 752,3	Substances de base et composés	
Pharmazeutika	26,8	30,2	34,5	39,8	323,8	381,1	Produits pharmaceutiques	
Baustoffe, Keramik, Glas..	74,3	81,7	85,1	86,0	715,7	763,8	Matériaux p.l. construction, céramique, verre	
Metalle und Metallwaren...	366,8	459,5	442,2	537,5	3 598,7	4 649,0	Métaux et ouvrages en métal	
Eisen und Stahl	164,5	206,4	197,5	228,9	1 661,0	2 053,1	Fer et acier	
Nichteisenmetalle	65,6	98,8	81,7	120,3	612,3	1 030,8	Métaux non ferreux	
Metallwaren	136,7	154,2	163,0	188,3	1 325,4	1 565,0	Ouvrages en métaux	
Maschinen	493,5	516,8	575,8	629,8	4 810,2	5 508,8	Machines	
Nichtelektrische Maschinen .	285,8	271,9	301,1	329,7	2 738,8	3 018,8	Machines non électriques	
Elektr. Maschinen u. Apparate	207,8	244,9	274,7	300,1	2 071,4	2 490,0	Machines et appareils électr.	
Fahrzeuge	309,6	227,2	302,4	253,7	2 966,7	2 630,4	Véhicules	
Personenautomobile	156,1	121,3	187,2	151,4	1 713,7	1 399,4	Voitures de tourisme	
Cars, Lastwagen, Spezial- automobile	49,8	50,5	63,0	44,7	607,0	524,0	Autocars, camions, véhicules spéciaux	
Luftfahrzeuge	74,6	27,2	15,4	19,1	281,0	315,4	Avions	

¹⁾ Bis Ende 1973: Alkoholische Getränke. – Jusqu'à fin 1973: Boissons alcooliques.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

66

Fert-
setzung
Suite

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – en millions de francs						Marchandises	
	September Septembre		Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.			
	1973	1974	1973	1974	1973	1974		
Felnmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	168,0	206,3	208,4	218,4	1 747,1	2 257,6	Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie	
Optische Geräte	24,0	30,6	30,6	34,9	277,2	306,7	Instruments d'optique	
Feinmechanische Geräte	27,6	27,8	29,7	32,5	260,9	287,4	Appareils de méc. de préc.	
Edelmetalle, Edel- u. Schmuck- steine für die Industrie	67,4	81,5	76,5	74,3	689,9	979,5	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie	
Bijouterie u. Edelmetallwaren ..	26,7	36,7	37,6	40,6	299,1	378,2	Bijouterie, ouvrages mét. préc.	
Verschiedene übrige Waren	105,8	131,1	146,5	166,8	1 133,0	1 302,9	Autres produits divers	
Möbel u. Kleintischlerwaren..	43,8	49,8	55,6	59,0	466,5	526,1	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie	

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

67

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – en millions de francs						Branches d'industrie	
	September Septembre		Oktober Octobre		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.			
	1973	1974	1973	1974	1973	1974		
Metallindustrie	1 357,3	1 539,1	1 525,0	1 740,5	12 763,5	15 020,4	Industrie métallurgique	
Nichtelektrische Maschinen..	565,0	610,4	620,5	675,5	5 401,3	6 159,4	Machines non électriques	
Elektrische Maschinen und Apparate	222,2	253,8	245,8	302,2	2 141,1	2 488,7	Machines et appareils électriques	
Optische u. feinmechanische Geräte	74,7	92,1	86,9	99,1	781,6	879,9	Instruments d'optique, appa- reils de mécanique de pré- cision	
Uhren	296,6	329,9	338,1	397,6	2 548,3	3 020,4	Horlogerie	
Aluminium.....	22,9	34,4	28,9	31,8	223,3	305,4	Aluminium	
Chemische Industrie.....	520,2	601,9	579,1	658,5	5 265,6	6 750,0	Industrie chimique	
Farbstoffe usw.	109,8	116,2	136,1	119,6	1 251,2	1 471,5	Matières colorantes, etc.	
Pharmazeutika	110,7	148,5	148,4	162,4	1 241,8	1 555,2	Produits pharmaceutiques	
Kosmetika u. Parfümerien ..	5,3	5,5	6,1	5,7	54,6	60,2	Cosmétiques et parfumerie	
Chemikalien, andere	294,3	331,6	288,5	370,7	2 718,0	3 663,0	Produits chimiques, autres	
Textilien und Bekleidung ..	230,5	253,0	265,3	282,0	2 232,6	2 457,7	Textiles et habillement	
Chemiefasern		6,7		6,1		90,9	Fibres chimiques	
Garne aus Chemiefasern ..	78,5 ¹⁾	44,4	24,2	48,6	795,0 ¹⁾	482,1	Fils de fibres chimiques	
Gewebe aus Chemiefasern ..			90,1 ¹⁾	28,2		276,6	Tissus de fibres chimiques	
Gewebe aus Seide		1,7		1,8		18,3	Tissus de soie	
Wollgarne	2,6	4,4	4,5	4,5	35,3	38,6	Fils de laine	
Wollgewebe	6,6	3,1	5,0	2,9	60,1	44,7	Tissus de laine	
Baumwollgarne	8,1	13,5	10,1	14,3	88,3	116,0	Fils de coton	
Baumwollgewebe.....	22,0	24,4	31,2	34,0	256,5	279,8	Tissus de coton	
Stickereien	15,3	16,4	19,8	21,7	142,4	157,0	Broderies	
Textile Bodenläge	4,3	4,9	5,0	5,1	45,7	46,1	Tapis et couvre-parquets tex- [tiles	
Wirk- und Strickwaren	24,0	27,9	25,7	29,3	201,4	224,6	Bonneterie	
Bekleidungs- und Konfektionswaren	29,4	32,7	30,7	33,6	222,6	237,2	Articles d'habillement et de confection	
Schuhe	12,0	13,0	9,1	11,5	109,4	107,2	Chaussures	
Nahrungs- und Genussmittel	110,7	117,0	145,4	125,9	1 055,0	1 064,8	Denrées alimentaires et tabacs	
Käse.....	29,2	40,1	39,0	38,0	296,1	336,4	Fromage	
Milchkonserven und Kindermehl	3,2	1,7	1,8	3,0	35,5	29,5	Lait conservé, farines pour enfants	
Schokolade	12,1	14,5	12,0	11,7	76,1	84,9	Chocolat	
Suppen, Bouillon	6,8	7,8	6,6	8,3	63,9	79,4	Soupes, bouillons	
Tabakfabrikate	30,3	23,1	42,4	20,1	286,5	199,1	Tabacs manufacturés	
Bücher, Zeitungen	22,1	24,0	29,8	37,7	223,6	236,6	Livres, journaux	

¹⁾ Bis Ende 1973: Chemiefasern u. –garne, Gewebe aus Seide und Chemiefasern.
Jusqu'à fin 1973: Filo e fibre chimiques, Tissus de soie et de fibres chimiques.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr — Importation						Ausfuhr	
	1972	1973	Oktober - Octobre		Jan. bis Okt. - Jan. à Oct.		1972	1973
			1973	1974	1973	1974		
BR Deutschland	9 681 285	11 052 749	1 132 920	1 154 197	9 100 249	10 641 485	3 921 842	4 200 456
Frankreich	4 381 186	5 117 128	468 215	529 797	4 195 832	5 004 801	2 329 906	2 646 849
Italien	3 128 878	3 416 682	330 163	358 317	2 818 147	3 365 330	2 173 628	2 495 230
Niederlande	1 098 352	1 448 512	144 938	157 430	1 127 343	1 479 382	618 582	765 037
Belgien, Luxemburg.....	1 086 957	1 288 784	127 559	153 136	1 069 377	1 237 203	585 466	658 847
Großbritannien	2 364 027	2 239 853	208 000	239 446	1 894 539	2 131 069	2 035 670	2 276 019
Dänemark	459 682	474 231	43 708	42 861	391 722	406 575	452 638	554 345
Irland	60 795	67 869	8 981	7 181	55 756	57 908	46 823	58 880
Österreich	1 671 194	1 811 844	187 935	201 599	1 500 363	1 802 891	1 543 142	1 800 261
Norwegen	151 174	163 864	13 793	22 210	136 032	175 100	341 727	360 341
Schweden	1 024 521	1 098 859	117 593	127 845	903 295	986 209	841 783	850 216
Portugal	150 548	171 955	15 133	23 123	144 527	166 511	334 489	412 606
Finnland	214 667	234 677	26 670	26 590	190 483	235 479	300 566	323 357
Island	25 297	40 013	2 622	5 485	33 378	56 739	15 852	12 694
Spanien	318 830	430 959	35 889	43 060	344 855	389 295	654 619	823 287
Griechenland	40 802	51 474	4 226	6 201	42 417	48 896	207 183	241 139
Türkei	81 494	106 116	12 579	11 467	81 598	84 212	153 204	228 791
Deutsche Dem. Rep.	58 511	62 289	6 158	8 270	50 071	62 841	108 789	177 084
Polen	79 464	90 675	9 862	10 410	68 914	92 497	207 068	281 414
Tschechoslowakei	172 122	176 793	15 049	18 590	150 263	170 698	169 785	198 003
Ungarn	114 892	155 466	17 097	18 127	125 498	182 765	126 888	156 880
Bulgarien	19 070	24 995	1 585	2 586	22 648	23 270	65 096	60 524
Rumänien	47 966	65 348	8 079	7 484	53 201	59 336	139 773	164 738
Sowjetunion	115 695	201 700	15 409	29 478	155 004	309 081	263 038	304 984
Jugoslawien.....	115 291	125 949	10 594	12 476	101 289	116 323	333 276	441 518
Übriges Europa	4 698	6 772	418	312	6 057	3 545	24 940	28 668
Europa	26 667 498	30 135 556	2 965 175	3 217 678	24 762 858	29 289 441	17 995 773	20 522 168
Aegypten	24 149	38 786	843	943	29 498	36 947	66 300	63 387
Algerien	86 580	102 147	9 830	1 291	85 290	134 512	72 264	99 597
Zaire	8 451	8 096	536	1 248	7 234	8 082	37 907	46 686
Rep. Südafrika	49 749	65 730	5 357	8 480	56 420	66 852	330 564	342 517
Übriges Afrika	524 823	666 633	66 091	77 891	525 172	890 486	416 932	541 898
Afrika	693 752	881 392	82 657	89 853	703 614	1 136 879	923 967	1 094 085
Israel	99 550	122 414	8 054	8 732	102 179	110 063	205 487	240 428
Iran	64 060	103 352	9 608	5 446	84 820	85 419	300 450	321 918
Pakistan	17 233	24 238	2 750	2 784	19 385	26 804	54 832	28 821
Indien	53 516	69 305	7 443	6 956	61 358	74 266	103 761	120 443
Thailand	23 596	32 284	2 095	5 908	25 566	41 870	80 490	81 310
Malaysia	17 278	22 088	2 192	1 011	18 707	16 778	26 008	34 000
China (Volksrepublik)	75 285	90 597	6 242	8 038	73 022	87 316	74 132	132 667
Hongkong	149 992	203 049	19 541	19 128	172 958	225 590	429 065	543 482
Japan	958 943	927 591	82 213	103 681	789 061	853 707	811 596	1 156 938
Philippinen	13 496	15 719	1 680	1 265	13 461	10 965	41 623	40 950
Republik Indonesien	50 648	49 623	7 563	6 584	43 080	50 773	50 354	59 601
Übriges Asien	307 581	504 182	53 863	109 526	374 895	963 971	626 575	842 321
Asien	1 831 178	2 164 442	203 244	279 059	1 778 492	2 547 522	2 804 373	3 602 879
Kanada	180 405	175 877	17 464	32 887	138 615	293 557	355 452	344 956
Ver. Staaten von Amerika	2 233 594	2 332 997	191 360	207 616	1 888 158	2 326 228	2 262 844	2 444 506
Mexiko	29 522	44 162	4 268	2 891	32 985	46 437	200 574	209 912
Kuba	12 638	11 561	680	1 131	9 280	11 516	51 686	37 221
Kolumbien	35 383	39 234	6 834	6 446	28 974	35 995	85 696	83 135
Venezuela	8 088	9 726	333	202	9 352	7 604	180 754	168 767
Brasilien	181 873	185 074	11 543	13 825	156 701	153 913	378 653	493 507
Uruguay	16 746	18 129	2 955	1 190	15 538	20 611	12 916	16 215
Argentinien	116 518	174 611	13 427	8 995	145 815	107 585	200 837	139 830
Chile	14 451	7 145	383	814	6 088	13 258	52 883	46 685
Peru	53 193	56 271	13 927	10 271	43 495	39 900	95 717	102 766
Übriges Amerika	224 402	239 208	23 448	22 009	209 897	255 636	254 857	247 732
Amerika	3 106 813	3 293 995	286 622	308 277	2 684 898	3 312 240	4 132 869	4 335 232
Australien und Ozeanien	72 270	113 177	14 606	13 111	95 164	117 220	330 597	393 953
Total	32 371 511	36 588 562	3 552 304	3 907 978	30 025 026	36 403 302	26 187 579	29 948 317
davon:								
EWG ¹⁾	19 376 658	25 115 808	2 464 484	2 642 365	20 652 965	24 323 753	9 629 424	13 655 663
EFTA ²⁾	6 061 210	3 521 212	363 746	406 852	2 908 078	3 422 929	5 865 867	3 759 475

¹⁾ Ab Januar 1973 einschließlich Großbritannien, Dänemark und Irland.

²⁾ Ab Januar 1973 ohne Großbritannien und Dänemark.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays
Oktober – Octobre		Jan. bis Okt. – Jan. à Oct.		1972	1973	Jan. bis Okt. – Jan. à Oct.		
1973 9	1974 10	1973 11	1974 12	13	14	1973 15	1974 16	
413 156	468 255	3 493 450	4 096 516	-5 759 443	-6 862 293	-5 606 799	-6 544 969	Rép. féd. d'Allemagne
250 589	285 871	2 159 176	2 616 263	-2 051 280	-2 470 279	-2 036 656	-2 388 538	France
241 335	238 694	2 015 975	2 432 602	-955 250	-921 452	-802 172	-932 728	Italie
79 080	90 013	613 137	773 264	-479 770	-683 475	-514 206	-706 118	Pays-Bas
70 213	73 699	547 887	671 816	-501 491	-629 937	-521 490	-565 387	Belgique, Luxembourg
222 900	222 313	1 872 732	2 162 440	-328 357	36 166	-21 807	31 371	Grande-Bretagne
53 030	44 599	458 074	414 426	-	7 044	80 114	66 352	Danemark
5 507	5 786	47 803	56 640	-	13 972	-8 989	7 953	Irlande
173 521	287 769	1 468 621	1 920 500	-	128 052	-11 583	-31 742	Autriche
42 904	39 461	300 878	340 818	-	190 553	196 477	164 846	Norvège
86 697	98 702	696 835	856 102	-	182 738	-248 643	206 460	Suède
40 280	37 153	334 170	412 552	-	183 941	240 651	189 643	Portugal
30 963	45 219	264 669	345 180	-	85 899	88 680	74 186	Finlande
1 291	1 025	10 106	10 549	-	9 545	-27 319	-23 272	Islande
72 497	77 190	663 628	765 725	-	335 789	392 328	318 773	Espagne
23 193	21 283	195 882	216 259	-	166 381	189 665	153 465	Grèce
16 591	32 113	179 319	248 964	-	71 710	122 675	97 721	Turquie
19 968	14 837	129 011	141 470	-	50 278	114 795	78 940	Rép. dém. allemande
24 494	31 521	205 198	334 857	-	127 604	190 739	136 284	Pologne
15 590	21 601	143 381	174 546	-	2 337	21 210	-6 882	Tchécoslovaquie
14 773	25 098	126 551	188 936	-	11 996	1 414	1 053	Hongrie
3 503	7 110	48 596	71 524	-	46 026	35 529	25 948	Bulgarie
14 776	12 382	134 610	138 470	-	91 807	99 390	81 409	Roumanie
22 159	30 690	250 947	316 895	-	147 343	103 284	95 943	Union soviétique
47 992	58 015	356 813	488 489	-	217 985	315 569	255 524	Yougoslavie
2 240	3 029	22 239	36 301	-	20 242	21 896	16 182	Reste de l'Europe
1 989 242	2 273 428	16 739 688	20 232 104	-8 671 725	-9 613 388	-8 023 170	-9 057 337	Europe
2 263	16 100	43 441	79 843	-	42 151	24 601	13 943	Egypte
7 761	8 130	71 681	84 509	-	14 316	-2 550	-13 609	Algérie
4 280	9 513	39 066	44 253	-	29 456	38 590	31 832	Zaïre
36 704	38 810	277 356	415 884	-	280 815	276 787	220 936	Rép. de l'Afrique du Sud
45 224	64 169	433 036	536 167	-	107 891	-124 735	-92 136	Reste de l'Afrique
96 232	136 722	864 580	1 160 656	-	230 215	212 693	160 966	Afrique
13 101	28 384	201 099	234 394	-	105 937	118 014	98 920	Israël
24 044	34 865	248 705	327 982	-	236 390	218 566	163 885	Iran
1 806	2 181	25 009	39 685	-	37 599	4 583	5 624	Pakistan
9 014	10 542	93 846	113 580	-	50 245	51 138	32 488	Inde
7 555	5 109	67 579	63 192	-	56 844	49 026	42 013	Thaïlande
3 079	3 712	26 055	30 084	-	8 730	11 912	7 348	Malaisie
9 892	7 517	92 402	132 303	-	1 153	42 070	19 380	Chine (Rép. popul.)
51 045	56 269	430 693	534 585	-	279 073	340 433	257 735	Hongkong
131 216	105 380	901 215	1 036 428	-	147 347	229 347	112 154	Japon
2 830	4 430	31 709	46 072	-	28 127	25 231	18 248	Philippines
4 598	10 730	49 649	70 036	-	294	9 978	6 569	République d'Indonésie
70 530	109 349	657 268	952 070	-	319 044	338 139	282 373	Reste de l'Asie
328 710	378 468	2 825 229	3 589 411	-	973 195	1 438 437	1 046 737	Asie
33 378	37 800	284 230	324 605	-	175 047	169 079	145 615	Canada
230 873	242 085	1 988 440	2 085 513	-	29 250	111 509	100 282	Etats-Unis d'Amérique
15 404	22 769	179 753	190 055	-	171 052	165 750	146 768	Mexique
823	6 008	26 653	40 665	-	39 048	25 660	17 373	Cuba
5 966	10 131	68 277	91 184	-	50 313	43 901	39 303	Colombie
12 209	12 781	143 611	131 623	-	172 666	159 041	134 259	Venezuela
50 842	53 216	398 773	466 148	-	196 780	308 433	242 072	Brésil
1 463	1 972	13 101	15 786	-	3 830	-1 914	-2 437	Uruguay
12 648	28 019	112 293	206 548	-	84 319	-34 781	-33 522	Argentine
2 527	3 239	36 758	32 401	-	38 432	39 540	30 670	Chili
5 972	15 260	80 406	100 741	-	42 524	46 495	36 911	Pérou
21 698	30 439	202 027	263 701	-	30 455	8 524	7 870	Reste de l'Amérique
393 803	463 719	3 534 322	3 948 970	-	1 026 056	1 041 237	849 424	Amérique
44 005	50 237	316 119	412 468	-	258 327	280 776	220 955	Australie et Océanie
2 851 992	3 302 574	24 279 938	29 343 609	-	6 183 932	-6 640 245	-5 745 088	Total
1 335 810	1 429 230	11 208 234	13 223 967	-	9 747 234	-11 460 145	-9 444 731	dont: CEE ¹⁾
375 656	509 329	3 075 279	3 885 701	-	195 343	238 263	167 201	AELE ²⁾

¹⁾ Dès janvier 1973 y compris la Grande-Bretagne, le Danemark et l'Irlande.²⁾ Dès janvier 1973 non compris la Grande-Bretagne et le Danemark.

Außenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1973										
Sep. – Sep.	1 227	201	571	997	2 996	992	4	841	690	2 527
Okt. – Oct.	1 480	256	586	1 230	3 552	1 096	5	928	823	2 852
Nov. – Nov.	1 412	315	601	1 158	3 486	1 168	5	968	849	2 990
Dez. – Déc.	1 222	373	576	897	3 068	956	8	985	733	2 682
1974										
Jan. – Jan.	1 622	333	522	1 053	3 530	1 155	11	799	595	2 560
Feb. – Fév.	1 542	297	514	1 063	3 416	1 280	7	878	709	2 874
März – Mars	1 664	355	707	1 136	3 862	1 315	6	973	772	3 066
Apr. – Avr.	1 647	374	565	1 126	3 712	1 317	6	909	738	2 970
Mai – Mai	1 713	399	585	1 150	3 847	1 399	7	1 009	807	3 222
Juni – Juin	1 559	374	627	998	3 558	1 286	7	896	746	2 885
Juli – Juil.	1 688	409	600	1 184	3 881	1 311	6	1 021	819	3 157
Aug. – Août	1 410	343	500	925	3 178	984	9	833	597	2 423
Sep. – Sep.	1 520	372	534	1 085	3 511	1 165	6	934	803	2 908
Okt. – Oct.	1 683	331	621	1 273	3 908	1 348	4	1 050	901	3 303
1974 Jan. b. Okt. ¹⁾	16 037	3 589	5 774	11 003	36 403	12 507	70	9 291	7 476	29 344
1973 Jan. à Oct.	12 430	1 883	5 298	10 410	30 021	9 519	43	8 121	6 590	24 273

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Außenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1970 = 100						
1968	92,4	90,5	92,1	92,4	91,5	94,7
1969	94,4	90,7	95,6	94,1	93,6	96,2
1971	95,8	103,6	103,4	101,1	106,4	103,6
1972	93,7	110,5	109,1	102,8	116,2	108,5
1973	101,4	108,8	115,6	110,3	124,0	111,8
1973						
I	97,9	106,1	113,3	105,8	120,4	109,9
II	98,2	105,3	112,7	106,1	123,2	110,5
III	102,5	110,7	113,9	110,2	124,4	112,7
IV	108,0	113,8	118,1	118,3	129,9	115,7
1974						
I	119,7	113,8	119,0	127,2	129,8	122,4
II	125,8	115,5	122,1	130,7	130,2	124,9
III	128,5	120,4	126,6	133,9	136,3	128,9
IV						

Mengenindex des Außenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

71

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1970 = 100						
1968	73,0	72,7	79,0	75,5	80,7	82,8
1969	86,2	81,8	89,8	86,7	92,4	94,0
1971	101,7	105,6	110,1	105,2	102,3	103,0
1972	110,6	109,9	120,1	112,9	100,4	109,0
1973	118,8	113,5	124,6	119,0	110,8	121,0
1973						
I	118,9	115,0	128,2	119,5	103,4	113,6
II	118,8	112,3	125,6	119,3	108,9	119,8
III	114,5	107,2	120,6	115,2	107,6	115,2
IV	121,9	118,1	128,7	122,7	121,0	133,2
1974						
I	128,9	116,7	126,5	122,0	111,3	125,3
II	125,2	117,1	123,7	122,1	117,7	131,2
III	115,1	103,4	116,4	113,3	111,5	119,0
IV						

80

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Privat- versicherun- gen Assur- ances privées	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmeide- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1969 ¹⁾	20 010	630	300	3 430	2 580	340	240	380	160	2 830	30 900
1970 ¹⁾	22 140	730	350	3 900	3 440	340	230	500	170	3 190	34 990
1971 ¹⁾	23 620	760	335	4 450	3 950	355	200	495	175	3 820	38 160
1972 ¹⁾	26 190	1 010	360	4 950	4 550	395	200	515	170	4 230	42 570
1973 ¹⁾	29 950	970	445	5 300	5 350	420	300	570	195	4 560	48 060
Ausgaben - Dépenses											
1969 ¹⁾	22 730	490	160	1 570	340	10	-	.	210	3 120 ²⁾	28 630
1970 ¹⁾	27 870	550	120	1 840	400	10	-	60	220	3 620 ²⁾	34 690
1971 ¹⁾	29 640	635	260	2 180	500	15	-	65	235	4 290 ²⁾	37 820
1972 ¹⁾	32 370	745	285	2 400	590	15	-	70	235	5 020 ²⁾	41 730
1973 ¹⁾	36 590	1 080	245	2 660	610	15	-	70	270	5 630 ²⁾	47 170
Saldo - Solde											
1969 ¹⁾	-2 720	140	140	1 860	2 240	330	240	380	-50	-290	2 270
1970 ¹⁾	-5 730	180	230	2 060	3 040	330	230	440	-50	-430	300
1971 ¹⁾	-6 020	125	75	2 270	3 450	340	200	430	-60	-470	340
1972 ¹⁾	-6 180	265	75	2 550	3 960	380	200	445	-65	-790	840
1973 ¹⁾	-6 640	-110	200	2 640	4 740	405	300	500	-75	-1 070	890

¹⁾ Beträge über 1 Mrd auf 10, Beträge unter 1 Mrd auf 5 Mio Franken gerundet. – Les montants de plus d'un milliard sont arrondis à 10 millions, ceux de moins d'un milliard à 5 millions de francs,

²⁾ Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1969: 2010 Mio Fr. 1971: 2750 Mio Fr.
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1970: 2280 Mio Fr. 1972: 3250 Mio Fr.
1973: 3640 Mio Fr.

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays contractants ¹⁾	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités ²⁾	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1973	.	385 674	533 673	140 007	8 675	333 935	675 778
1973							
Sep. – Sep.	4	28 182	35 233	11 745	19 477	25 898	43 759
Okt. – Oct.	4	37 540	36 280	- 2 650	18 087	33 117	59 169
Nov. – Nov.	4	37 818	40 993	3 686	18 598	37 388	65 457
Dez. – Déc.	4	29 644	41 529	1 962	8 675	32 885	99 629
1974							
Jan. – Jan.	2	10 824	13 940	364	5 923	21 044	12 540
Feb. – Fév.	2	5 483	5 590	148	5 964	8 188	16 590
März – Mars	2	5 761	6 953	332	5 104	12 535	24 234
Apr. – Avr.	2	6 143	5 422	603	6 428	12 316	26 638
Mai – Mai	2	8 143	5 564	95	9 102	7 432	31 848
Juni – Juin	2	7 337	4 276	18	12 181	7 482	17 760
Juli – Juil.	2	7 901	12 794	- 1 972	5 316	7 765	19 322
Aug. – Août	2	7 814	4 561	- 72	8 497	6 580	19 107
Sep. – Sep.	2	6 771	8 376	1 820	8 712	7 281	22 597
Okt. – Oct.	2	8 882	8 380	1 138	10 352	9 213	30 937
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.		75 059	75 856	2 474	10 352	99 788 ²⁾	221 313 ³⁾

¹⁾ Vgl. Tab. 74. – Voir tabl. 74.

²⁾ Monatsende. – Fin de mois.

³⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponi- bilités au début de la période	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic)	Verfüg- bare Mittel Ende Okt. 1974 Disponi- bilités à fin oct. 1974
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres palements	Total		
Oktober 1974 – Octobre 1974									
Deutsche Demokratische Republik	8 712	7 261	1 621	8 882	4 090	3 029	7 119	- 123	10 352
Türkei Konsortialhilfe ²⁾	-	-	-	-	1 261	-	1 261	1 261	-
Ägypten ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	8 712	7 261	1 621	8 882	5 351	3 029	8 380	1 138	10 352
Januar bis Oktober 1974 – Janvier à Octobre 1974									
République démocratique allemande	8 675	58 542	16 413	74 955	46 751	24 987	71 738	- 1 540	10 352
Turquie aide consortiale ²⁾	-	-	-	-	4 011	-	4 011	4 011	-
Egypte ³⁾	-	53	51	104	-	107	107	3	-
Total	8 675	58 595	16 464	75 059	50 762	25 094	75 856	2 474	10 352

¹⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln (Frankenzahlungen), Beanspruchung von Krediten, Überträge zwischen ermächtigten Banken usw.

Entrées de fonds (francs) ou leur remboursement (-), utilisation de crédits, reports entre banques agréées, etc.

²⁾ Kreditabkommen Tranche 1970: Fr. 10800000; Beanspruchung 1970–1973: Fr. 10 574 915.

Accord de crédit tranche 1970: fr. 10800000; utilisation 1970–1973: fr. 10 574 915.

Kreditabkommen Tranche 1972: Fr. 13000000; Beanspruchung 1973: Fr. 901 843.

Accord de crédit tranche 1972: fr. 13000000; utilisation 1973: fr. 901 843.

³⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'Indemnisation du 20 juin 1964.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation									Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étran- gères	Total- Index Indice général	Nahrungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chau- ffage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschle- denes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produ- ction	Erzeug- nisse Produits		
	August - Août 1939 = 100												1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.		
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1		
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2		
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9		
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8		
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6		
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8		
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	122,2		
1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254,6	188,5	128,6		
1971	.	.	.	.	.	.	.	.	.	271,4	201,9	137,1		
1972	.	.	.	.	.	.	.	.	.	289,4	215,3	144,4		
1973	.	.	.	.	.	.	.	.	.	314,8	238,4	150,5		

Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

1963 = 100

Monat	1971	1972	1973	1974
Janur	112,4	115,7	123,8	143,0
Februar	112,9	116,1	125,0	144,3
März	114,2	117,1	127,5	151,0
April	114,6	117,2	128,1	152,0
Mai	114,7	117,7	129,0	152,6
Juni	114,4	117,7	129,7	152,8
Juli	114,3	117,7	130,5	153,5
August	114,0	118,2	131,0	153,5
September ..	114,0	119,0	132,5	155,3
Oktober	114,2	120,1	135,5	155,7
November ..	114,2	120,6	137,7	155,8
Dezember ..	115,0	121,7	139,7	
Mittel	114,1	118,2	130,8	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mois	1971	1972	1973	1974
Janvier	264,3	281,9	302,7	337,7
Février	265,4	283,3	304,7	335,2
Mars	267,0	283,9	307,2	336,8
Avril	267,3	284,2	307,9	334,8
Mai	270,2	287,1	310,2	340,7
Juin	270,4	288,7	312,4	342,5
Juillet	271,5	288,9	312,9	343,6
Août	272,0	290,0	314,0	347,0
Septembre ..	274,0	292,5	316,7	352,6
Octobre	275,2	295,3	323,3	354,9
Novembre ..	278,8	297,7	330,0	359,8
Décembre ..	280,1	299,3	335,0	
Moyenne ..	271,4	289,4	314,8	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

Monat	1971	1972	1973	1974
Januar	198,9	208,9	232,8	261,3
Februar	199,1	209,1	232,4	261,7
März	199,3	209,5	231,8	260,7
April	199,1	210,5	231,9	259,8
Mai	201,5	215,0	238,1	267,2
Juni	202,3	216,1	239,8	270,4
Juli	203,0	216,2	241,6	272,8
August	202,6	216,6	240,4	274,4
September ..	202,4	217,7	239,7	275,2
Oktober	203,7	217,2	239,9	280,5
November ..	204,2	219,4	242,7	
Dezember ..	206,2	226,7	249,1	
Mittel	201,9	215,3	238,4	

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mois	1971	1972	1973	1974
Janvier	133,5	141,3	153,2	155,9
Février	133,7	141,4	153,7	156,4
Mars	133,8	141,2	154,5	157,1
Avril	133,5	141,1	154,8	156,2
Mai	138,1	144,2	151,7	164,5
Juin	139,3	147,4	150,7	165,5
Juillet	137,8	144,9	148,8	162,4
Août	138,2	144,5	147,8	161,7
Septembre ..	140,0	144,3	149,9	162,6
Octobre	141,0	145,6	151,2	164,6
Novembre ..	141,0	148,4	152,3	
Décembre ..	142,0	149,6	153,1	
Moyenne ..	137,1	144,4	150,5	

78

79

Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren
Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- Index
	Marchan- dises suisse	Marchan- dises Importées	Indice général
1969	106,3	109,0	107,2
1970	110,2	114,9	111,6
1971	114,6	112,7	114,1
1972	119,3	115,7	118,2
1973	129,4	134,1	130,8
1973 Oktober ...	132,9	141,6	135,5
November ..	134,3	145,6	137,7
Dezember ..	135,3	150,1	139,7
1974 Januar	137,7	155,6	143,0
Februar	139,8	155,0	144,3
März	145,6	163,8	151,1
April	146,5	165,0	152,0
Mai	147,9	163,9	152,6
Juni	148,5	163,1	152,8
Juli	149,3	163,4	153,5
August....	149,2	163,6	153,5
September .	150,7	166,3	155,3
Oktober	151,3	166,2	155,7
November ..	151,9	165,1	155,8

Warenarten – Genres des marchandises

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- tränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1970	110,5	121,9	111,6	96,9
1971	114,0	129,1	113,7	97,0
1972	119,5	131,7	119,8	101,1
1973	130,6	146,1	130,7	126,5
1973 Octobre ...	133,4	153,7	133,0	136,2
Novembre ..	134,2	162,8	134,2	135,4
Décembre ..	138,1	171,7	136,6	137,4
1974 Janvier	140,0	178,1	139,7	142,6
Février	139,7	169,2	142,9	140,9
Mars	140,3	174,6	144,1	140,4
Avril	139,9	173,2	144,4	140,5
Mai	141,2	173,6	146,3	138,9
Juin	138,4	173,5	150,3	138,7
Juillet	138,8	173,7	151,6	137,4
Août	139,0	171,4	153,7	135,9
Septembre ..	140,1	181,4	155,4	132,3
Octobre	143,6	181,7	157,5	127,2
Novembre ..	142,8	180,3	162,6	125,0

Warenarten

82

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux
1969	123,3	118,5	147,3
1970	136,1	137,2	146,9
1971	131,3	133,2	127,2
1972	133,2	134,0	124,3
1973	153,5	158,0	153,5
1973 Oktober ...	161,0	166,4	166,2
November ..	168,8	170,9	185,9
Dezember ..	167,4	171,9	177,0
1974 Janur	172,5	179,1	182,7
Februar	180,1	187,7	196,5
März	185,6	191,4	207,7
April	191,0	199,3	211,5
Mai	193,6	206,8	196,5
Juni	191,2	207,5	184,3
Juli	190,1	211,1	171,1
August....	189,8	213,1	165,6
September ..	186,8	213,0	152,2
Oktober	184,9	211,4	146,3
November ..	183,5	208,7	144,0

Genres des marchandises

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1970	110,6	106,5	100,8	118,2
1971	117,2	113,2	102,2	130,3
1972	122,8	113,5	113,3	139,9
1973	128,6	117,6	119,3	149,7
1973 Octobre ...	131,5	118,2	117,6	150,5
Novembre ..	131,5	118,3	117,8	150,6
Décembre ..	132,5	118,3	119,6	151,4
1974 Janvier	133,9	121,6	120,2	153,3
Février	139,4	122,6	126,4	161,3
Mars	144,4	135,8	127,8	168,1
Avril	144,1	138,5	131,3	168,9
Mai	144,2	139,5	130,2	167,6
Juin	150,4	139,5	130,4	168,6
Juillet	150,5	153,2	131,8	168,6
Août	150,5	154,5	130,8	168,6
Septembre ..	150,7	155,8	131,4	168,4
Octobre	152,1	162,7	130,2	168,2
Novembre ..	152,5	163,7	120,6	168,2

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
 1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros										
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne 1963 = 100	Frank- reich France 1962 = 100	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne 1962 = 100	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwei- den Suède	Kanade Canada	1963=100
1969	96	108	116	122	121	119	102	119	119	123	140	116	
1970	100	113	121	126	129	128	108	128	125	130	149	119	
1971	91	106	124	130	140	131	113	132	124	131	154	121	
1972	102	120	128	136	147	137	116	138	129	136	162	128	
1973	142	210	142	154	158	157	124	161	145	153	181	147	
1973													
Okt. - Oct.	156	240	147	159	164	163	126	170	148	157	188	153	
Nov. - Nov.	163	246	149	159	165	170	127	173	151	159	192	156	
Dez. - Déc.	166	274	152	162	167	174	128	181	155	163	195	158	
1974													
Jan. - Jan.	173	287	155	168	172	184	132	193	163	168	206	164	
Feb. - Fév.	183	292	157	171	177	191	135	206	165	169	215	167	
März - Mars	181	288	164	173	182	200	137	216	166	171	221	173	
Apr. - Avr.	176	278	165	175	187	208	138	221	170	171	225	177	
Mai - Mai	175	273	166	177	191	208	140	222	171	172	223	179	
Juni - Juin	196	258	166	178	193	206	140	226	170	173	225	179	
Juli - Jull.	205	252	167	185	197	.	142	231	170	174	228	183	
Aug. - Août	206	256	167	192	199	.	142	.	171	.	231	184	
Sep. - Sep.	201	250	169	191	202	.	143	.	143	.	231	184	
Okt. - Oct.	211	251	169	195	.	144	.	.	144	.	231	184	
Nov. - Nov.	215	251	169	.	.	.	.	.	144	.	231	184	

¹⁾ Industriegüter, neue Reihe. - Produits industriels, nouvelle série.

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation
 Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

September 1966 = 100 - Septembre 1966 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Bekleid- ung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chaufrage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Unter- haltung Instructions et diver- tissements	Totalindex	
										Indice général	
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,6	108,8	
1970	107,8	107,6	105,1	130,8	124,1	102,3	112,9	111,6	108,6	112,7	
1971	114,8	112,9	111,3	142,8	136,1	107,3	117,2	119,9	113,3	120,1	
1972	122,2	122,3	120,0	154,0	132,5	112,8	126,9	131,0	118,6	128,1	
1973	129,6	131,5	132,3	164,1	171,1	119,8	136,5	143,0	130,9	139,3	
1973											
Okt. - Oct.	130,7	134,5	136,3	164,9	204,0	122,2	137,4	147,4	131,9	143,1	
Nov. - Nov.	132,6	134,9	136,3	170,5	226,8	122,2	138,1	147,4	132,2	146,1	
Dez. - Déc.	134,2	134,9	139,1	170,5	248,8	122,2	138,8	147,4	132,2	148,3	
1974											
Jan. - Jan.	137,3	134,9	139,1	170,5	244,7	122,2	141,4	150,2	132,2	149,5	
Feb. - Fév.	138,6	137,7	139,1	170,5	207,9	122,2	145,3	150,2	136,6	148,4	
März - Mars	137,4	137,7	143,4	170,5	202,0	126,6	149,5	152,8	136,6	149,1	
Apr. - Avr.	137,0	137,7	143,4	170,5	184,0	128,6	149,8	154,9	136,7	148,2	
Mai - Mai	139,7	138,6	143,4	177,0	192,5	128,6	151,7	154,9	136,6	150,8	
Juni - Juin	142,2	138,6	145,0	177,0	188,3	128,6	151,7	154,9	136,6	151,6	
Juli - Juil.	143,4	138,6	145,0	177,0	188,2	128,6	152,8	155,1	136,6	152,1	
Aug. - Août	146,3	147,0	145,0	177,0	189,2	128,6	152,2	155,1	141,8	153,6	
Sep. - Sep.	147,5	147,0	149,7	177,0	200,4	133,9	154,5	158,0	141,8	156,1	
Okt. - Oct.	150,2	147,0	149,7	177,0	200,5	134,4	155,1	159,8	141,9	157,1	
Nov. - Nov.	151,8	147,7	149,7	187,1	197,5	134,4	155,7	159,8	142,6	159,3	

85

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958 = 100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1969	145	137	169	190	140	162	172	142	152	173	140
1970	150	145	187	201	146	170	181	148	159	185	145
1971	160	151	197	212	153	178	190	154	170	198	149
1972	170	156	211	225	162	188	201	163	183	210	156
1973	185	166	230	242	174	209	222	174	198	224	168
1973											
Okt. – Oct.	190	170	238	249	176	214	228	177	202	229	173
Nov. – Nov.	194	172	240	251	178	217	230	178	203	231	174
Dez. – Déc.	197	173	242	252	179	220	234	180	205	233	175
1974											
Jan. – Jan.	199	174	246	257	181	223	237	182	207	235	176
Feb. – Fév.	197	177	251	260	182	228	241	185	209	241	178
März – Mars	198	179	253	263	183	234	248	187	212	244	180
Apr. – Avr.	197	180	261	267	184	237	251	190	214	242	181
Mai – Mai	201	182	265	270	185	240	255	193	215	241	184
Juni – Juin	202	184	268	274	186	244	260	195	216	243	186
Juli – Juil.	202	185	270	277	186	249	266	198	217	244	188
Aug. – Août	204	187	270	279	186	254	272	201	218	246	190
Sep. – Sep.	203	190	273	282	187	.	.	203	222	249	191
Okt. – Oct.	209	.	.	.	188	.	.	.	.	256	193
Nov. – Nov.	212	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

87

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semeuses	Pflanzenschutzmittel Produuits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauton Constructions	Zinsatz für I.Hyp. Taux pour l'ére hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Geamtindex Indice total
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1970	113,9	83,7	131,6	150,3	99,6	162,9	222,1	138,9	321,4	188,5
1971	113,1	83,4	138,1	151,8	106,5	168,2	244,1	147,4	355,7	201,9
1972	120,3	86,7	123,0	154,0	109,8	175,0	263,0	147,9	392,0	215,3
1973	136,9	89,5	155,1	171,6	119,9	182,9	295,9	148,5	447,9	238,4
1973										
Sep. – Sep.	133,6	90,0	166,6	171,3	117,0	184,3	297,9	148,5	453,0	239,7
Okt. – Oct.	132,6	91,8	161,5	171,3	120,6	184,3	299,2	148,8	453,6	239,9
Nov. – Nov.	142,1	91,8	173,7	176,6	133,6	185,6	300,2	148,8	454,3	242,7
Dez. – Déc.	147,5	91,8	179,2	176,6	143,1	188,3	300,5	149,0	475,7	249,1
1974										
Jan. – Jan.	158,9	102,7	180,1	176,6	143,4	200,3	324,7	149,9	490,7	261,3
Feb. – Fév.	154,0	102,9	180,7	176,6	143,4	200,3	334,2	149,9	489,2	261,7
März – Mars	145,5	104,5	181,0	176,6	143,4	200,3	336,3	151,0	488,8	260,7
Apr. – Avr.	137,9	104,5	182,5	187,7	143,4	200,3	336,7	153,2	488,7	259,8
Mai – Mai	134,8	117,8	183,9	187,7	149,0	200,4	337,1	154,8	522,0	267,2
Juni – Juin	137,7	118,4	188,9	187,7	148,1	201,8	343,0	156,4	526,9	270,4
Juli – Juil.	146,5	119,3	190,0	206,9	146,5	203,8	343,7	159,7	524,6	272,8
Aug. – Août	147,8	120,2	190,7	206,9	142,5	210,0	343,7	159,7	525,6	274,4
Sep. – Sep.	149,9	123,1	188,4	206,9	145,7	210,9	343,6	160,0	526,1	275,2
Okt. – Oct.	169,8	125,8	160,4	223,9	142,8	212,4	343,1	169,9	527,0	280,5

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fro- ment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Ge- samt- index Indice total
	100 kg)	100 kg	100 kg	100 St.	100 kh	100 kg	1)							1)
Preise in Franken – Prix en francs							Index – Indice 1948 = 100							
1969	51,38	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	135,0	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	122,2
1970	55,30	416,37	350,07	25,13	69,60	30,87	145,4	141,8	91,0	74,5	111,4	126,1	147,4	128,6
1971	60,59	447,77	361,40	25,83	70,35	28,71	160,1	152,5	93,9	74,9	114,1	119,1	144,6	137,1
1972	62,77	484,02	358,93	27,17	71,40	31,51	165,4	164,8	93,2	79,9	114,3	133,5	185,1	144,4
1973	65,03	511,00	378,86	29,00	72,80	37,16	171,1	173,4	98,5	84,0	118,5	152,5	171,4	150,5
1973														
Sep. – Sep.	64,85	511,70	388,90	29,90	74,20	33,80	170,7	173,5	101,1	88,7	118,8	153,6	147,0	149,9
Okt. – Oct.	64,85	518,30	394,10	30,50	74,20	34,30	170,7	175,7	102,4	90,3	118,8	155,6	156,9	151,2
Nov. – Nov.	63,95	517,60	396,70	31,40	74,20	35,00	168,3	175,4	103,1	93,0	118,8	158,8	199,0	152,3
Dez. – Déc.	63,95	518,80	404,40	31,90	74,20	35,80	168,3	175,9	105,1	94,9	118,8	162,5	202,7	153,1
1974														
Jan. – Jan.	64,95	523,00	398,10	32,10	74,20	41,00	170,9	177,3	103,5	95,1	118,8	186,1	212,9	155,9
Feb. – Fév.	64,95	520,30	395,90	32,60	74,20	42,20	170,9	176,4	102,9	96,7	118,8	191,8	223,6	156,4
März – Mars	64,95	519,90	402,10	33,40	74,20	43,20	170,9	176,2	104,5	99,1	118,8	196,2	225,6	157,1
Apr. – Avr.	64,95	515,25	397,90	33,60	74,20	43,40	170,9	174,7	103,4	99,5	118,8	197,0	214,5	156,2
Mai – Mai	70,95	533,35	400,70	33,60	74,20	45,10	186,7	180,8	104,1	99,6	118,8	204,7	217,3	164,5
Juni – Juin	70,95	534,15	399,60	33,30	74,20	39,45	186,7	181,1	103,9	98,8	118,8	179,0	274,8	165,5
Juli – Juil.	70,95	533,45	398,30	31,70	86,30	26,75	186,7	180,8	103,5	94,1	138,0	121,5	239,4	162,4
Aug. – Août	70,95	536,95	404,20	31,30	86,30	27,70	186,7	182,0	105,1	92,9	138,0	125,7	205,6	161,7
Sep. – Sep.	69,35	545,70	425,60	31,20	86,30	37,55	182,5	185,0	110,6	92,5	138,0	170,4	180,0	162,6
Okt. – Oct.	69,35	543,80	440,50	32,70	86,30	38,65	182,5	184,4	114,5	95,9	138,0	175,5	207,2	164,6

¹⁾ Ab November 1973 provisorische Ergebnisse. – Dès novembre 1973 résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

89

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeit- erinnen Ouvrières adultes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Okt. - Oct.	Juni - Juin 1939 = 100							
1966	399	439	413	472	437	349	386	363
1967	423	468	439	503	464	374	414	388
1968	446	490	462	526	486	391	441	410
1969	471	519	489	563	516	414	469	434
1970	515	572	537	629	569	447	508	469
1971	581	649	607	716	645	494	564	519
1972	650	725	678	796	719	540	625	570
1973	728	814	761	898	808	602	699	636
	Oktober - Octobre 1949 = 100							
1966	217	219	217	212	216	198	206	202
1967	229	233	231	226	230	212	221	216
1968	242	244	243	236	241	222	236	228
1969	256	259	257	252	256	235	251	242
1970	280	285	283	282	282	254	272	261
1971	315	324	320	321	320	280	302	289
1972	353	361	357	357	357	307	334	317
1973	395	405	401	403	401	342	374	354

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

90

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1969	489	539	199	219
1970	526	585	207	230
1971	588	660	217	243
1972	653	737	226	255
1973	745	823	237	261
1949 = 100				
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170
1969	263	266	173	174
1970	283	288	180	183
1971	316	325	189	193
1972	352	362	197	202
1973	401	404	206	208

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

91

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal In Prozent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal In Prozent	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1972				
März - Mars	5,0	7,1	9,1	7,9
Juni - Juni	1,0	0,5	9,0	8,0
Sep. - Sep.	1,2	0,2	8,7	8,0
Dez. - Déc.	1,2	0,2	8,5	8,0
1973				
März - Mars	5,7	7,9	9,3	8,8
Juni - Juin	0,7	0,1	9,0	8,4
Sep. - Sep.	1,3	0,1	9,0	8,3
Dez. - Déc.	1,3	0,1	9,2	8,2
1974				
März - Mars	6,9	7,1	10,5	7,4
Juni - Juin	0,7	0,4	10,5	7,7
Sep. - Sep.	1,5	0,1	10,8	7,7
Dez. - Déc.				

92

BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

Einkommensart Genre de revenus	1965	1966	1967	1968	1969	1970 ¹⁾	1971 ¹⁾
		In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants					
Arbeitnehmerelinkommen	32 090	34 315	36 525	38 760	42 030	.	.
Geschäftselinkommen	8 765	9 290	9 750	10 100	10 770	.	.
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto)...	4 080	4 565	5 160	5 885	6 585	.	.
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	2 430	2 665	2 760	3 200	3 645	.	.
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	1 230	1 440	1 470	1 825	1 880	.	.
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schulzinsen)	310	340	345	450	465	.	.
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	1 240	1 400	1 490	1 630	1 755	.	.
Volkseinkommen	50 145	54 015	57 500	61 850	67 130	.	.
Indirekte Steuern	4 380	4 620	4 865	5 335	5 950	.	.
Abzüglich: Subventionen	590	610	660	865	850	.	.
Netto-Sozialprodukt.....	53 935	58 025	61 705	66 320	72 230	.	.
Abschreibungen	6 050	6 600	7 120	7 900	8 700	.	.
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	59 985	64 625	68 825	74 220	80 930	.	.
		Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
Rémunération des salariés	9,1	6,9	6,4	6,1	8,4	.	.
Revenu d'exploitation	4,1	6,0	5,0	3,6	6,6	.	.
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net)	13,3	11,9	13,0	14,1	11,9	.	.
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	1,9	9,7	3,6	15,9	13,9	.	.
Impôts directs frappant les sociétés	- 2,4	17,1	2,1	24,1	3,0	.	.
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 17,3	9,7	1,5	30,4	3,3	.	.
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	11,2	12,9	6,4	9,4	7,7	.	.
Revenu national	7,7	7,7	6,5	7,6	8,5	.	.
Impôts Indirects	8,4	5,5	5,3	9,7	11,5	.	.
Molns: subventions	13,5	3,4	8,2	31,1	- 1,7	.	.
Produit national net	7,7	7,6	6,3	7,5	8,9	.	.
Amortissements	11,0	9,1	7,9	11,0	10,1	.	.
Produit national brut aux prix du marché	8,0	7,7	6,5	7,8	9,0	.	.

¹⁾ Vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971.
Voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.

Nach Verwendungsart - Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1967	1968	1969	1970	1971 ¹⁾	1972 ¹⁾	1973 ¹⁾
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Privater Konsum von Gütern und Diensten.....	40 525	42 990	46 505	51 155	57 700	65 380	73 880
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	8 240	8 725	9 420	10 225	11 555	13 160	14 935
Brutto-Inlandsinvestition	17 935	19 040	21 415	25 740	29 615	34 785	37 545
Export von Gütern und Diensten.....	21 275	24 060	27 615	30 780	33 240	37 115	41 700
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten ...	20 315	22 095	25 750	31 430	33 860	37 070	41 920
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	2 070	2 505	2 905	3 810	4 380	5 015	5 890
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	905	1 005	1 180	1 430	1 870	2 290	2 660
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	68 825	74 220	80 930	88 850	100 760	116 095	129 370
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,3	6,1	8,2	10,0	12,8	13,3	13,0
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales	7,6	5,9	8,0	8,5	13,0	13,9	13,5
Formation Intérieure brute de capital.....	2,3	6,2	12,5	20,2	15,1	17,5	7,9
Exportation de biens et de services	7,0	13,1	14,8	11,5	8,0	11,7	12,4
Molns: Importation de biens et de services.....	5,1	8,8	16,5	22,1	7,7	9,5	13,1
Revenu du travail et de la propriété reçus de l'étranger	11,3	21,0	16,0	31,1	15,1	14,5	17,4
Molns: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	19,9	11,0	17,4	21,1	30,8	22,5	16,2
Produit national brut aux prix du marché	6,5	7,8	9,0	9,8	13,4	15,2	11,4
Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958							
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente.....	1,8	4,2	6,0	.	.	.	.
¹⁾ Schätzungen der «Arbeitsgruppe für Wirtschaftsprägnosen» Estimations du «Groupe de travail de prévisions économiques»							

PRODUKTION - PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

1963 = 100

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel Alimentation, boissons, tabac	Textilien Textiles	Bekleidung, Wäsche Habillement, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caoutchouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total ¹⁾ Industrie total ¹⁾
1968	120	101	113	105	124	140	136	132	112	107	120	141	121
1969	127	105	118	114	129	152	158	162	122	117	132	149	132
1970	135	103	118	121	137	165	175	171	131	127	152	152	143
1971	141	104	119	126	128	165	176	179	144	131	155	148	146
1972	146	113	119	132	122	162	175	190	149	132	155	164	149
1973	152	115	115	143	127	161	189	211	156	142	161	174	157
1972													
I	139	115	129	117	117	154	180	194	118	129	154	143	144
II	150	116	124	129	120	161	178	185	162	135	154	154	149
III	148	98	101	126	121	152	166	183	159	128	152	155	145
IV	145	122	121	154	131	181	177	199	156	135	161	202	158
1973													
I	143	121	126	133	119	155	194	207	127	141	157	157	152
II	154	120	119	146	125	160	191	206	168	142	160	167	157
III	155	100	101	130	123	149	181	206	161	137	159	158	153
IV	154	118	115	162	140	179	191	225	166	148	169	213	167
1974 ²⁾													
I	140	120	121	145	139	148	187	239	124	150	158	167	158
II	150	119	121	141	140	164	185	233	159	149	166	189	164
III	148	101	100	131	138	150	174	222	150	132	166	162	155
IV													

¹⁾ Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. – Y compris électricité, gaz, eau.

²⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

94

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ¹⁾		Gesamt-total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ¹⁾		Gesamt-total Total général
		Total	Wohnungsbau Logements			Total	Wohnungsbau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs								
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,6	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891 ⁴⁾	10 714	25 978 ⁴⁾	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974 ³⁾	10 418	17 377 ⁴⁾	11 309	27 795 ⁴⁾	-	-	-	-

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

⁴⁾ Inklusive Erdgasleitungen. – Y compris les conduites de gaz naturel.

95

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	92 Städte – 92 Villes						1971	1972	1973 ¹⁾	1974 ¹⁾
	1972	1973	1974	1972	1973	1974				
Jan. – Jan.	1 662	2 222	2 070	2 148	2 177	1 472				
Feb. – Fév.	1 673	2 106	1 987	2 323	2 343	2 133	894	887	715	650
März – Mars	2 405	2 781	2 606	3 374	2 833	2 071				
Apr. – Avr.	2 893	2 275	2 402	3 149	2 815	2 549				
Mai – Mai	1 745	2 424	1 857	2 703	2 194	1 666	961	909	697	681
Juni – Juin	2 995	2 897	3 242	3 483	3 601	2 186				
Juli – Juil.	2 343	1 829	2 091	1 874	2 267	2 173				
Aug. – Août	2 112	1 765	2 108	2 888	3 175	1 401	905	907	684	662
Sep. – Sep.	2 186	3 402	2 406	3 192	2 291	1 766				
Okt. – Oct.	2 479	3 070	2 550	2 615	2 419	1 539				
Nov. – Nov.	2 715	2 397		3 068	1 832		836	926	628	
Dez. – Déc.	2 576	3 713		3 225	1 376					
Total	27 784	30 881		34 042	29 323		3 596	3 629	2 724	
Jan. b. Okt.	22 493	24 771	23 319	27 749	26 115	18 955	.	.	.	.
Jan. à Oct.										

¹⁾ Nur Industrielle Betriebe. – Entreprises industrielles seulement.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen – Produits d'origine animale mis sur le marché

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Oeufs Mio Stück millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1972	2 228	285	53	249	141,0	171,8	13,2	326,0	319
1973 ²⁾	2 239	297	55	256	146,5	186,6	14,5	347,6	341
1973 ²⁾ Sep. – Sep.	2 209	286	53	249	144,8	181,9	14,5	341,2	335
Okt. – Oct.	2 056	327	51	263	133,2	211,1	14,4	358,7	353
Nov. – Nov.	1 766	310	48	243	115,3	196,2	13,8	325,3	318
Dez. – Déc.	1 903	278	48	232	124,7	180,9	14,0	319,6	312
1974 ²⁾ Jan. – Jan.	2 093	309	56	258	140,0	201,7	15,9	357,6	348
Feb. – Fév.	2 015	292	50	241	133,7	190,2	15,2	339,1	327
März – Mars	2 388	308	46	265	159,3	204,2	14,3	377,8	368
Apr. – Avr.	2 617	325	52	285	174,4	215,8	16,0	406,2	395
Mai – Mai	2 840	339	56	302	205,7	231,9	17,3	454,9	442
Juni – Juin	2 677	304	48	275	193,4	207,9	14,8	416,1	405
Juli – Juil.	2 626	335	56	291	189,4	226,7	16,4	432,5	421
Aug. – Août	2 506	308	55	273	181,7	207,3	15,7	404,7	394
Sep. – Sep.	2 200	320	47	264	155,1	225,1	13,7	393,9	383
Okt. – Oct.	2 000	346	55	272	140,7	246,5	16,5	403,7	393

¹⁾ Rindvieh, Schweine. – Bovins, porcs.

²⁾ Teilweise provisorische Ergebnisse. – Résultats partiellement provisoires.

Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

In Millionen kWh – En millions de kWh

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays ¹⁾	Ausfuhrsaldo Solde d'exportation			
	Allgemeine Industrielle Anwendungen Applications industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques							
	1972	1973	1974	1972	1973	1974		1972	1973	1974	
Jan. – Jan.	539	581	564	326	348	383	2 643	2 877	2 913	- 362	
Feb. – Fév.	530	559	550	325	335	366	2 505	2 651	2 706	- 431	
März – Mars	548	599	575	348	384	396	2 574	2 850	2 848	- 200	
Apr. – Avr.	499	534	541	353	371	384	2 361	2 550	2 571	- 182	
Mai – Mai	512	550	557	369	392	399	2 394	2 548	2 675	172	
Juni – Juin	527	534	524	380	372	392	2 403	2 444	2 508	640	
Juli – Juil.	467	507	517	366	373	394	2 284	2 389	2 522	822	
Aug. – Août	485	522	513	375	376	385	2 347	2 481	2 506	362	
Sep. – Sep.	533	528		381	374		2 459	2 511		- 233	
Okt. – Oct.	575	612		382	395		2 646	2 821		- 135	
Nov. – Nov.	593	609		376	392		2 725	2 880		- 71	
Dez. – Déc.	550	551		352	374		2 770	2 866		- 105	
Total	6 358	6 686		4 333	4 486		30 111	31 866		482	
										3 498	

¹⁾ Ohne die an Elektrokkessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents ilivrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

99

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés				
	1)					3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100				
	1970	1971	1972	1973	1974	1970	1971	1972	1973 ^{a)}	1974 ^{a)}
März - Mars	137	135	130	132	131	98,1	96,5	94,8	93,0	92,6
Juni - Juin	138	135	129	135	130	98,1	95,9	94,4	93,1	93,5
Sep. - Sep.	137	133	131	135	125	97,5	96,4	93,5	93,0	93,2
Dez. - Déc.	137	131	133	136		96,6	95,1	92,4	92,6	

¹⁾ 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

^{a)} Neue Gewichtung gemäss Industriestatistik 1972. — Nouvelle pondération selon la statistique de l'industrie 1972.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe
Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment

3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100

100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Alimentation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Bekleidung, Wäsche Habillement, lingerie	Holz, Kork Bois, liège	Papier- industrie Industrie du papier	Graphisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- Industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1971	94,9	86,1	87,5	95,1	91,3	102,6	115,8	94,9	96,7	62,4
1972	94,7	82,1	84,0	94,2	88,5	100,0	113,8	91,9	91,6	67,8
1973 ¹⁾										
Juni - Juin	96,8	81,5	84,0	97,0	90,0	99,4	113,7	91,6	93,3	105,5
Sep. - Sep.	97,9	80,1	82,1	97,5	88,9	99,9	113,8	91,7	93,3	104,6
Dez. - Déc.	95,9	79,1	81,6	97,0	89,0	100,4	114,6	91,4	94,9	66,2
1974 ¹⁾										
März - Mars	96,0	78,7	80,4	95,4	89,6	99,3	114,3	92,0	96,1	80,2
Juni - Juin	96,0	77,8	79,3	95,9	89,8	100,8	115,7	93,3	98,6	99,4
Sep. - Sep.	96,5	76,8	77,7	94,7	89,9	99,5	115,9	93,6	98,1	96,6

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

¹⁾ Neue Gewichtung gemäss Industriestatistik 1972. — Nouvelle pondération selon la statistique de l'industrie 1972.

Arbeitsmarkt - Marché de travail

101

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
Jan. - Jan.	380	289	256	251	159	134	4 095	3 862	3 461
Feb. - Fév.	291	212	217	175	114	111	3 907	4 100	3 791
März - Mars	251	169	193	131	96	81	3 849	4 081	3 634
Apr. - Avr.	218	172	148	109	88	64	3 682	4 029	3 430
Mai - Mai	177	142	164	76	52	64	6 573	4 019	2 990
Juni - Juin	195	156	159	65	55	62	6 109	3 775	2 857
Juli - Juil.	145	144	170	63	51	69	5 236	3 786	2 673
Aug. - Août	203	168	159	79	56	74	4 579	3 839	2 741
Sep. - Sep.	182	179	193	65	46	92	4 125	3 718	2 396
Okt. - Oct.	212	152	455	86	50	249	3 959	3 585	2 186
Nov. - Nov.	215	198	891	82	80	618	3 911	3 577	1 654
Dez. - Déc.	181	216		90	125		3 673	3 280	
Mittel Moyenne	221	183		106	81		4 575	3 804	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupes de professions

Monatsende - Fin de mois

102

Berufsgruppen	1973		1974		Groupes de professions
	Nov. - Nov.	Sep. - Sep.	Okt. - Oct.	Nov. - Nov.	
Nahrungs- und Genußmittel.....	-	-	2	8	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe	-	-	-	2	Professions de l'industrie textile
Bekleidung	2	1	4	6	Habillement
Metallbearbeitung	4	5	22	74	Métaux et machines
Uhrmachers, Bijouterie	-	-	-	6	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe ¹⁾	1	2	16	72	Bâtiment ¹⁾
Gastgewerbliche Berufe	11	4	12	29	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe ..	30	33	56	92	Prof. du commerce et des bureaux
Verschiedene	32	47	137	329	Divers
Total.....	80	92	249	618	Total

¹⁾ Einschließlich Erden, Steine, Glas. — Y compris terre, pierre, verre.

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

103

Monat Mois	1971	1972	1973	1974
Jan. – Jan.	375,3	389,2	436,3	467,7
Feb. – Fév.	316,5	350,7	383,7	411,7
März – Mars	359,9	436,6	441,0	471,4
Apr. – Avr.	401,2	412,8	468,5	491,0
Mai – Mai	388,3	416,3	438,4	469,5
Junl – Juin	361,5	407,0	449,7	478,5
Juli – Juil.	362,2	399,5	415,9	437,9
Aug. – Août	326,1	369,8	380,2	426,2
Sep. – Sep.	347,0	395,6	405,9	442,0
Okt. – Oct.	393,0	423,3	456,7	491,9
Nov. – Nov.	432,6	468,9	503,9	
Dez. – Déc.	542,1	618,0	680,4	
Mittel Moyenne	383,1	422,9	453,8	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer
fédéraux suisses

104

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs In – en Mio		Güter – Marchandises In – en Mio t ¹⁾	
	1973	1974 ²⁾	1973	1974 ²⁾
I	56,8	57,5	10,85	11,37
II	54,6	53,4	12,02	12,35
III	52,9	52,6	12,21	11,65
IV	59,6		12,56	
Total	223,9		47,64	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post.
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.
²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen – Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen – En 1000 tonnes

105

Monat Mois	Ankunft – Arrivée			Abgang – Départ			Total		
	1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
Jan. – Jan.	450,4	494,4	604,1	13,0	17,8	18,6	463,4	512,2	622,7
Feb. – Fév.	397,3	442,8	588,0	20,9	12,7	23,4	418,2	455,5	611,4
März – Mars	556,4	550,0	672,6	27,7	18,3	33,3	584,1	568,3	705,9
Apr. – Avr.	750,8	658,2	728,4	28,4	17,6	28,0	779,2	675,8	756,4
Mai – Mai	701,7	956,2	971,1	24,9	25,8	19,6	726,6	982,0	990,7
Junl – Juin	837,4	780,8	876,2	31,3	25,0	16,8	866,7	805,8	893,0
Juli – Juil.	854,5	699,2	834,1	25,3	22,5	18,6	879,8	721,7	852,7
Aug. – Août	739,2	778,0	774,0	27,4	23,2	25,3	766,6	801,2	799,3
Sep. – Sep.	682,4	712,8	782,3	23,2	22,6	23,8	705,6	735,4	806,1
Okt. – Oct.	583,9	733,2	734,9	16,6	23,2	25,7	600,5	756,4	760,6
Nov. – Nov.	493,8	739,9	746,3	16,7	20,2	28,8	510,5	760,1	775,1
Dez. – Déc.	603,4	658,4		19,0	15,2		622,4	673,6	
Total	7 651,2	8 203,9		274,4	244,1		7 925,6	8 448,0	
Jan. bis Nov.	7 047,8	7 545,5	8 312,0	255,4	228,9	261,9	7 303,2	7 774,4	8 573,9

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Postdienste – Trafic de l'entreprise des PTT, Poste

106a

Monat Mois	Adressierte Briefpostsendungen Poste aux lettres (envois adressés)		Abonnierte Zeitungen Journaux en abonnement		Paketpost Colis postaux		Reisen de Voyageurs	
	In – en 1000							
	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾	1973	1974 ¹⁾
Jan. – Jan.					9 604	9 848	4 381	4 612
Feb. – Fév.	401 452	408 912	252 971	264 847	9 732	9 820	4 282	4 255
März – Mars					11 605	11 332	4 210	4 685
Apr. – Avr.					11 015	11 495	4 090	5 004
Mal – Mai	422 194	417 655	256 586	260 414	11 418	11 452	4 235	4 192
Junl – Juin					10 854	10 420	3 965	4 014
Juli – Juil.					9 433	9 574	3 209	3 151
Aug. – Août	386 755	388 714	250 044	259 265	8 868	8 844	4 314	4 596
Sep. – Sep.					10 559	11 118	4 250	4 048
Okt. – Oct.					12 829	12 963	4 206	4 174
Nov. – Nov.	463 777		264 666		12 708		4 380	
Dez. – Déc.					17 510		5 718	
Total	1 674 178		1 024 267		136 135		51 240	
Jan. bis Okt.	.	.	.	.	105 917	107 091	41 142	42 731
Jan. à Oct.	.	.	.	.

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Fernmeldedienste
Trafic de l'entreprise des PTT, Télécommunications

106b

Monat Mois	Telefonanschlüsse Stand Ende Monat Raccordements téléphoniques Etat en fin de mois	Telefonverkehr - Trafic téléphonique						Telexanschlüsse Stand Ende Monat Abonnés télex Etat en fin de mois	Telexverkehr') in 1000 Trafic télex') en 1000		
		Ortsgespräche Conversations locales In - en 1000		Ferngespräche ¹⁾ Conversations interurbaines ¹⁾ In - en 1000							
		1973	1974 ^{a)}	1973	1974 ^{a)}	1973	1974 ^{a)}				
Jan. - Jan.	2 180 332	2 295 636	105 126	92 845	393 798	421 867	16 886	19 016	17 243	19 433	
Feb. - Fév.	2 191 193	2 306 062	88 678	68 273	308 808	323 236	17 056	19 180			
März - Mars	2 201 646	2 315 515	102 965	92 367	391 117	419 871	17 216	19 404			
Apr. - Avr.	2 206 461	2 321 181	87 737	86 663	307 807	324 989	17 358	19 617			
Mai - Mai	2 217 242	2 331 260	107 670	88 816	405 753	424 772	17 520	19 810			
Juni - Juin	2 227 275	2 341 937	88 082	88 430	309 238	323 686	17 702	19 982			
Juli - Juil.	2 235 469	2 351 458	100 156	90 523	382 348	414 573	17 890	20 128			
Aug. - Août	2 245 125	2 360 103	81 498	78 160	293 126	313 294	18 067	20 280			
Sep. - Sep.	2 253 449	2 367 424	96 586	85 556	377 840	400 784	18 261	20 421			
Okt. - Oct.	2 263 109	2 374 421	86 085	83 000	311 987	328 000	18 447	20 570			
Nov. - Nov.	2 275 580		105 772		407 810		18 658				
Dez. - Déc.	2 284 368		93 102		333 610		18 844				
Total	.	.	1 143 457		4 221 242		.	.	106 750		
Jan. bis Okt.	.	.	944 583	874 633	3 479 822	3 695 072	.	.	88 855	97 641	
Jan. à Oct.	.	.									

¹⁾ Taxminuten. - Minutes taxées.

²⁾ Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

107

Jahr Monat	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gästebetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Loglernächte - 1000 Nuitées			Betten- besetzung) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1970	.	208 299	3 501	6 854	10 355	14 297	21 359	35 656	1 561	37
1971	.	211 586	3 612	6 934	10 546	14 611	21 749	36 360	1 558	37
1972	6 941	216 226	3 680	7 145	10 825	14 791	22 095	36 886	1 461	37
1973	6 907	223 455	3 708	6 833	10 541	14 901	21 529	36 430	1 369	36
1973										
Sep. - Sep.	7 604	250 773	439	798	1 237	1 622	2 199	3 821	115	45
Okt. - Oct.	6 696	198 969	351	453	804	1 287	1 114	2 401	118	28
Nov. - Nov.	5 391	154 029	196	244	440	689	615	1 304	120	15
Dez. - Déc.	6 556	192 294	209	287	496	851	1 175	2 026	98	23
1974										
Jan. - Jan.	6 470	220 546	242	301	543	1 029	1 351	2 380	109	27
Feb. - Fév.	6 575	226 426	275	330	605	1 370	1 414	2 784	111	35
März - Mars	6 840	233 989	302	417	719	1 287	1 715	3 002	125	34
Apr. - Avr.	7 232	231 614	288	479	767	1 099	1 510	2 609	117	31
Mai - Mai	6 721	211 865	274	506	780	1 011	1 279	2 290	120	26
Juni - Juin	7 535	254 445	348	673	1 021	1 224	1 907	3 131	108	37
Juli - Juil.	7 757	271 279	424	877	1 301	1 800	2 684	4 484	108	51
Aug. - Août	7 762	271 718	426	978	1 404	1 745	3 057	4 802	107	54
Sep. - Sep.	7 633	254 367	423	742	1 165	1 619	2 075	3 694	103	43
Okt. - Oct.	6 682	201 047	302	408	710	1 188	1 014	2 202	110	25
1974 Jan. b. Okt.	.	3 304	5 711	9 015	13 372	18 006	31 378	1 118	.	.
1973 Jan. à Oct.	.	3 302	6 297	9 599	13 347	19 720	33 067	1 147	.	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

108

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif		
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avances sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Comptes courants		Accords interna- tionaux
									Total	dont Trésor public	
1971	77 207	34 682	29 972	15 327	13	—	34 000	3 832	197 089	1 802	91
1972	75 394	52 421	25 914	33 434	3 515	1 100	34 000	4 111	222 560	3 544	28
1973	73 800	82 318	24 654	40 351	1 638	—	34 000	4 294	238 537	1 925	159
1974											
Juin	71 821	65 107	22 627	29 698	13 616	15 825	34 000	4 832	243 070	1 660	26
Juillet	71 821	73 996	22 337	30 992	9 611	—	34 000	4 832	241 544	3 578	43
Août	71 821	73 279	25 073	29 266	3 146	—	34 000	4 829	240 137	3 380	80
Septembre ..	71 821	81 641	24 919	28 105	5 473	—	34 000	4 802	243 674	2 853	14
Octobre	71 821	84 553	24 919	22 959	2 224	—	34 000	4 835	238 017	5 300	2 485
Novembre ...	71 821	92 171	25 161	18 768	4 646	—	34 000	4 835	239 492	4 067	2 532

Banque Nationale du Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif					
	Encaisse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances 1)	Compte de consolida- tion de l'Etat	Corres- pondants à l'étranger	
1971	476	3 871	2 146	817	7 950	5 382	570	175	5 242	289	
1972	481	4 346	3 360	1 024	8 451	5 874	883	588	6 283	296	
1973	481	6 029	4 267	1 135	8 993	6 523	691	3 899	6 327	272	
1974											
Juin	481	3 265	7 999	849	10 880	6 363	785	6 785	7 254	297	
Juillet	481	3 136	6 429	601	10 713	6 228	755	5 236	7 203	343	
Août	481	3 396	5 317	510	10 664	6 294	658	4 655	7 194	320	
Septembre ..	481	3 098	5 339	814	10 612	6 247	626	4 084	7 179	310	
Octobre	481	3 043	3 727	601	10 730	6 271	432	2 885	7 140	280	
Novembre ...	481	3 364	4 520	841	10 636	6 340	602	2 528	7 140	248	

¹⁾ Après remboursement ou consolidation d'emprunts d'Etat et exclusion des comptes de virements postaux.

Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an Inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Lombard- forde- rungen	Kassen- kredite und Schatz- wechsel	Wert- papiere	Noten- umlauf	Einzlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									Ins- gesamt	davon Kredit- Institute	
1971	14 688	46 959	2 184	15 802	1 396	2 425	588	39 494	35 769	32 609	966
1972	13 971	62 137	2 465	17 847	1 146	757	53	44 504	52 497	46 388	916
1973	14 001	76 446	2 471	10 435	321	3 151	25	45 247	57 677	51 913	918
1974											
Juni	14 002	78 816	2 471	9 130	4 968	—	630	47 825	58 443	49 532	644
Juli	14 002	78 089	2 485	11 661	1 690	1 655	619	49 587	54 872	48 551	917
August	14 002	76 523	2 485	12 269	6 880	1 016	98	49 649	54 747	48 482	2 373
September ..	14 002	74 928	2 475	12 354	5 831	—	593	48 610	51 995	41 742	2 887
Oktober	14 002	73 422	2 475	12 632	2 979	117	581	48 309	49 257	41 358	1 143
November ...	14 002	74 966	2 475	12 241	1 931	1 474	517	51 415	48 737	41 966	657

Bank of England

In million Pounds Sterling

108

Fort-
setzung
Suite

End of year End of month	Issue Department			Banking Department					
	Government Secur- ties	Fiduciary Issue	Notes in Circu- lation	Notes, Coin	Government Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1971	3 483,0	3 925,0	3 901,0	24,7	381,3	139,8	12,3	177,8	341,1
1972	3 925,4	4 475,0	4 464,8	10,6	665,4	117,3	20,8	234,5	297,5
1973	4 123,3	5 000,0	4 988,6	11,6	1 803,7	351,5	24,7	326,8	335,8
1974									
June	4 538,7	4 925,0	4 894,6	30,7	1 129,6	338,0	17,5	282,7	299,4
July	4 693,2	5 150,0	5 118,7	31,6	1 096,0	436,2	13,3	287,6	346,7
August	4 750,9	5 150,0	5 128,6	21,6	1 173,9	363,6	11,9	278,4	332,7
September ...	4 865,6	5 150,0	5 113,5	36,7	1 106,6	417,1	19,0	275,2	329,2
October	4 939,7	5 175,0	5 155,1	20,1	1 159,3	422,0	16,2	331,5	322,2
November	5 068,9	5 325,0	5 312,9	12,4	1 218,3	334,5	14,6	278,6	328,9

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Or et devises con- vertibles	Devises non con- vertibles	Encassee argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loj du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1971	208 461	4 253	10	131 195	574	9 191	14 740	308 772	75 032	22 021
1972	300 882	2 717	10	142 914	574	9 289	15 698	349 786	94 038	48 770
1973	376 560	2 348	10	152 427	574	9 587	11 673	418 168	114 759	48 368
1974										
Juin	341 677	2 314	10	217 617	574	9 715	12 538	422 746	139 658	28 833
Juillet	345 794	2 302	10	257 505	574	9 716	12 825	460 244	137 063	44 132
Août	349 029	2 194	10	226 535	574	9 731	13 949	440 891	139 075	27 538
Septembre ...	352 726	2 422	10	221 966	574	9 731	14 523	435 141	150 779	23 983
Octobre	342 471	2 683	10	217 573	574	9 770	13 914	430 869	148 106	23 928
Novembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encassee or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des Changes	Porte- feuille d'effets	Avances sur titres	Concours au Trésor Public 1)	Billets en circulation	Comptes créditeurs		
								Total	dont établissem- ents astreints à la constitution de réserves	
1971	4 863	32 432	6 831	46 552	52	7 197	77 068	21 825	18 745	
1972	4 863	38 367	7 898	72 082	51	5 450	82 850	48 539	42 982	
1973	4 863	32 563	6 853	99 637	36	5 450	88 076	60 988	53 950	
1974										
Juin	33 454	3 838	113 514	56	10 200	91 037	69 260	57 787		
Juillet	34 092	4 278	113 793	49	10 200	92 576	67 126	61 370		
Août	34 669	4 549	106 033	45	10 200	91 200	63 637	58 840		
Septembre ...	34 738	4 921	104 091	43	10 200	89 930	62 795	59 769		
Octobre	36 299	5 091	75 466	58	16 402	93 977	37 860	33 452		
Novembre ...	36 441	5 103	88 325	41	19 077	95 344	51 640	47 138		

¹⁾ Jusqu'à fin 1973: Prêts et avances à l'Etat.

Banque de Grèce

En millions de drachmes

108

Fort-setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Portefeuille d'escompte	Avances et crédits		Billets en cir- culation	Comptes courants et dépôts			Engage- ments à vue en devisees
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1971	15 984	433	20 029	31 573	43 252	3 101	7 693	25 570	767
1972	33 906	413	22 060	39 745	51 244	10 252	11 612	31 836	2 957
1973	33 896	1 013	33 284	45 511	65 657	9 966	10 227	37 501	3 290
1974									
Juin	33 141	663	33 816	50 347	61 357	11 892	17 121	43 162	4 432
Juillet	33 885	551	34 579	50 359	68 280	13 431	13 272	41 929	4 712
Août	34 250	665	37 544	58 046	83 773	15 073	5 915	40 310	4 789
Septembre...	34 483	656	38 598	59 971	79 901	14 071	11 660	41 756	4 838
Octobre	33 515	530	37 846	65 236	77 927	14 652	8 492	44 643	4 902
Novembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque d'Italie

En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Office Italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor)	Compte- courant du Trésor	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1971	1 802 437	2 403 662	1 056 517	885 470	4 801 299	1 379 563	7 281 202	266 370	4 326 903
1972	1 801 917	1 194 850	1 148 063	2 312 030	5 584 806	1 907 659	8 747 477	180 470	4 335 701
1973	1 804 288	1 845 042	1 235 300	2 032 611	6 590 027	2 912 573	10 028 957	649 829	5 383 601
1974									
Juin	1 804 288	454 595	1 319 566	2 595 431	8 619 695	3 267 502	9 889 313	602 411	6 635 873
Juillet	1 804 288	506 971	1 341 450	1 710 840	9 655 347	3 311 190	10 201 193	247 669	6 551 614
Août	1 804 288	410 715	1 319 877	1 346 077	10 010 682	3 146 788	9 958 087	132 791	6 655 110
Septembre ..	1 804 288	202 531	1 304 480	1 492 934	10 933 534	2 583 491	9 848 392	148 476	6 567 068
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Novembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise

En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetées par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en circu- lation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger
						Total	Etat	Banques néer- landaises	
1971	6 875	1 393	1 731	346	10 320	1 317	1 261	28	157
1972	6 830	4 502	-	534	11 373	1 715	1 652	33	314
1973	6 849	9 339	-	1 256	11 873	3 756	3 694	25	388
1974									
Juin	6 849	6 606	-	307	12 503	801	734	30	108
Juillet	6 849	6 741	-	45	12 572	1 030	492	506	1
Août	6 849	7 622	-	28	12 323	2 059	1 596	416	128
Septembre...	6 849	9 416	-	520	12 518	4 125	4 050	32	140
Octobre	6 849	10 080	-	178	12 377	4 745	4 687	30	140
Novembre ...	6 849	9 889	-	55	12 225	5 037	4 959	32	156

Bank von Norwegen
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven				108 Fort- setzung Suite	
	Gold	Devisen)	Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Übrige Ausland- guthaben	Noten- umlauf	Depositen				
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inlän- dische Banken			
1971	239	7 437	5 430	913	.	8 065	2 977	480	39		
1972	247	8 556	5 430	938		8 796	4 282	258	97		
1973	235	8 735	5 430	712	1 248	9 530	5 575	75	67		
1974											
Juni	235	9 030	5 430	658	1 230	9 729	7 047	349	108		
Juli	235	9 113	5 430	639	1 230	9 631	5 573	524	53		
August	235	9 480	5 430	626	1 204	9 710	6 713	430	66		
September ..	235	10 412	5 430	628	1 220	10 145	5 322	1 036	92		
Oktober	235	11 780	5 430	629	1 202	10 100	5 981	265	232		
November ...	235	11 513	5 430	629	1 202	10 195	5 028	1 145	779		

¹⁾ Einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven					davon Guthaben Inländ. Kredit- unterneh- mungen ausländ. Kredit- unterneh- mungen öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten					
						Total	davon Guthaben				
1971	17 876	30 982	6 188	3 086	38 998	17 953	14 894	492	2 567		
1972	17 900	39 375	6 950	3 183	44 730	21 917	17 199	609	4 109		
1973	17 923	34 400	6 853	3 532	48 857	16 523	14 105	419	1 999		
1974											
Juni	17 923	28 686	9 319	3 981	51 370	13 821	10 902	475	2 444		
Juli	17 923	32 821	8 960	4 060	51 927	14 142	10 698	607	2 837		
August	17 923	35 570	9 108	4 060	52 128	15 335	12 195	587	2 553		
September ..	17 923	36 956	8 572	4 060	51 474	15 662	12 406	443	2 814		
Oktober	17 923	35 955	8 432	4 080	50 386	15 532	12 739	396	2 397		
November ...	17 923	35 063	8 127	4 080	53 352	15 797	13 188	342	2 266		

¹⁾ Inbegriffen ERP-Wechsel (November 1974: 5311 Mio Schilling).

Banque du Portugal
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Engage- ments en devises étrangères	
	Encaisse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue				
								Total	dont banques	dont Trésor public		
1971	21 870	11 728	17 827	876	142	9 283	36 370	22 039	14 972	5 575	60	
1972	22 323	16 917	22 075	876	137	9 647	41 456	26 756	19 832	3 857	50	
1973	22 323	21 873	25 073	876	156	11 561	49 373	27 452	19 763	5 609	33	
1974												
Juin	22 323	18 853	20 688	876	135	16 217	53 486	18 576	14 541	1 683	223	
Juillet.....	22 323	20 339	17 897	876	135	21 324	60 305	16 600	12 559	2 443	22	
Août.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre ....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Novembre ...	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque de Suède
En millions de couronnes

108

Fort-setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques	
1971	1 046	3 211	10 837	86	12 704	676	45	629	1 051
1972	1 047	5 254	10 223	90	13 925	1 094	387	697	1 047
1973	1 115	9 057	8 233	122	15 229	1 175	342	828	1 241
1974									
Juin	1 115	5 784	8 962	6 414	15 569	3 840	191	3 641	1 759
Juillet	1 115	5 173	11 271	5 528	14 961	4 758	242	4 508	1 693
Août	1 115	5 191	10 566	6 715	15 170	4 968	381	4 583	1 656
Septembre ..	1 115	5 243	12 689	4 485	15 149	4 761	202	4 556	1 571
Octobre	1 115	5 270	12 519	4 849	15 308	4 686	226	4 450	1 521
Novembre ...	1 115	5 350	15 049	3 617	16 341	4 831	227	4 601	1 463

Banque centrale de la République de Turquie

En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider)	Billets en cir- culation	Dépôts	Exig- ibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor à court terme				
1971	1 802	8 603	9 108	67	8	5 969	6 323	16 481	10 286	103
1972	1 844	16 665	11 754	66	47	7 469	6 316	20 055	16 663	143
1973	2 049	26 449	18 284	65	49	7 965	6 267	25 268	19 392	163
1974										
Juin	2 049	26 164	21 859	64	236	9 335	6 229	26 823	23 478	75
Juillet	2 049	27 030	23 498	64	889	10 525	6 227	31 193	22 521	70
Août	2 049	27 097	25 039	64	535	10 136	6 227	33 807	22 648	226
Septembre ..	2 049	26 445	24 196	64	63	10 770	6 227	33 079	21 885	251
Octobre	2 049	25 231	28 016	64	266	10 531	6 225	33 916	22 128	390
Novembre ...	2 049	23 606	30 997	64	78	10 702	6 217	32 633	23 925	278

¹⁾ Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine

En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières)	Bons d'as- sainse- ment bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engage- ments envers l'étranger
							des banques	autres	
1971	76 708	89 641	298 817	66 023	27 827	1 138 917	157 457	70 387	110 842
1972	406 263	168 651	389 333	69 538	27 827	1 569 491	274 523	97 443	366 308
1973	1 205 400	549 678	1 872 948	830 764	27 537	3 239 708	1 245 911	124 494	542 803
1974									
Juin	1 698 758	537 321	2 198 453	1 512 451	27 247	3 732 044	1 498 835	186 540	514 732
Juillet	1 684 172	722 639	2 447 589	1 524 733	27 247	4 017 738	1 486 456	175 399	488 232
Août	1 511 404	780 001	2 581 133	1 673 165	27 247	4 132 928	1 575 814	163 366	444 819
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Novembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Devises et titres étrangers	Actif				Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Passif			Engage- ments en monnaies étrangères	
		Titres émis ou garantis par l'Etat			Dépôts							
		Bons du Trésor	autres titres		du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres					
1971	258	885	1 770	2 161	514	4 103	68	1 473	44	39		
1972	468	932	2 053	2 422	586	4 806	27	1 698	52	58		
1973	809	1 081	2 282	2 613	721	5 551	6	2 007	54	25		
1974												
Juin	534	1 050	2 350	2 922	846	5 640	11	2 113	41	16		
Juillet.....	535	1 080	2 643	2 628	878	5 769	12	2 020	41	2		
Août	421	1 169	2 762	2 626	898	5 751	61	2 087	41	14		
Septembre ..	310	1 232	2 926	2 486	909	5 731	24	2 143	64	2		
Octobre	398	1 080	2 906	2 570	938	5 778	12	2 147	63	2		
Novembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

108

Fort-
setzung
Suite

South African Reserve Bank

In million Rands

End of year End of month	Assets					Liabilities				
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1971	331,6	13,2	100,1	204,6	-	270,1	606,7	185,9	163,5	19,7
1972	529,7	62,7	326,7	2,1	-	117,3	677,8	184,5	219,0	21,8
1973	561,0	51,4	168,9	161,9	-	206,0	819,1	216,5	470,8	21,7
1974										
June	546,6	42,2	173,3	77,8	-	193,6	839,9	253,6	340,8	26,7
July.....	551,2	56,2	162,3	186,4	-	105,9	844,9	250,6	418,4	22,5
August....	544,6	25,5	144,2	367,5	-	247,5	876,2	251,4	585,9	24,1
September ..	544,2	59,7	118,3	292,5	-	172,9	931,4	257,3	535,5	27,3
October	550,4	74,0	114,2	167,1	-	108,9	903,5	246,2	349,1	27,6
November ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities			
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves	
1971	9 875	76 515	70 218	300	53 819	31 101		27 788
1972	10 303	78 551	69 906	2 087	58 757	28 667		25 647
1973	11 460	86 072	78 516	1 326	64 262	31 486		27 060
1974								
June	11 460	90 687	80 484	3 513	65 295	34 151		30 086
July.....	11 460	89 810	78 103	3 806	65 771	32 604 ^{a)}		27 283 ^{b)}
August....	11 460	92 338	81 131	4 597	66 322	34 576		30 247
September ..	11 460	91 411	81 035	3 424	66 219	33 604		29 266
October	11 460	90 472 ^{a)}	79 351	1 338	67 207	31 866 ^{a)}		29 888 ^{b)}
November ^{b)} ..	11 460	.	81 615	2 586	69 148	34 061		31 727

¹⁾ Including acceptances. ²⁾ Last Wednesday. ³⁾ Preliminary.

101

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

109

Fin d'année Fin de mois	Actif							
	Or	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobilisables sur demande	Dépôts à terme et avances	Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
1969	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
1970	4 145,2	47,7	1 046,2	–	17 025,9	419,9	2 064,4	0,9
1971	4 397,1	55,2	1 064,2	–	12 925,0	277,2	10 795,6	0,9
1972	4 174,2	36,3	970,6	–	16 822,4	103,1	4 066,6	1,3
1973								
Octobre	4 285,5	42,7	8,0	–	20 705,9	–	5 507,8	1,4
Novembre	4 287,8	41,7	7,8	–	21 199,7	–	4 552,9	3,6
Décembre	4 288,9	65,1	7,8	–	22 052,8	–	5 750,0	3,5
1974								
Janvier	4 313,7	48,6	7,6	–	20 872,4	–	5 619,5	6,5
Février	4 341,3	32,1	8,1	–	22 252,9	–	5 215,0	11,6
Mars	4 331,7	47,2	8,4	–	22 312,6	–	4 889,4	26,2
Avril	4 342,6	61,5	8,5	–	22 541,6	–	5 017,8	29,1
Mai	4 271,3	53,1	8,3	–	20 986,0	–	4 460,1	24,4
Juin	4 301,7	53,1	8,3	–	23 368,2	–	4 641,9	20,6
Juillet	4 312,7	45,5	8,5	–	24 553,1	–	5 165,6	22,4
Août	4 175,2	62,0	8,4	–	26 121,4	–	4 741,6	23,7
Septembre ..	4 175,5	95,3	8,5	–	28 479,1	–	6 090,0	22,2
Octobre	4 205,4	70,8	333,4	–	28 589,8	–	6 499,2	13,3
Novembre	4 161,0	59,1	511,1	–	29 353,2	–	6 935,7	34,9
	Passif							
Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan	
			Banques centrales	Autres déposants				
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
1969	250,0	167,8	6 063,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,3
1970	289,6	248,5	5 492,4	17 694,3	376,4	469,0	180,0	24 750,2
1971	300,7	331,2	3 892,9	23 630,4	588,8	486,5	284,7	29 515,2
1972	300,7	453,2	3 662,1	19 829,1	1 152,7	487,1	289,6	26 174,5
1973								
Octobre	300,7	548,2	3 711,5	24 526,2	620,1	538,5	306,1	30 551,3
Novembre	300,7	548,2	3 688,4	24 247,2	471,3	521,3	316,4	30 093,5
Décembre	300,7	548,2	3 693,9	26 376,7	393,7	521,2	333,7	32 168,1
1974								
Janvier	300,7	548,2	3 697,5	23 378,7	2 089,0	501,3	352,9	30 368,3
Février	300,7	548,2	3 709,1	25 032,0	1 379,1	529,2	362,7	31 861,0
Mars	300,7	548,2	3 709,1	25 133,3	983,9	551,5	388,8	31 615,5
Avril	300,7	548,2	3 726,2	24 958,9	1 495,3	567,7	334,1	32 001,1
Mai	300,7	548,2	3 715,9	22 953,0	1 307,8	558,3	419,3	29 803,2
Juin	300,7	666,2	3 715,9	25 625,9	1 223,3	555,6	306,2	32 393,8
Juillet	300,7	666,2	3 726,2	27 225,8	1 327,5	561,0	300,4	34 107,8
Août	300,7	666,2	3 588,5	28 373,9	1 326,1	551,1	325,8	35 132,3
Septembre ..	300,7	666,2	3 588,5	31 519,3	1 887,7	557,8	350,4	38 870,6
Octobre	300,7	666,2	3 588,5	32 374,2	1 805,9	584,4	392,1	39 712,0
Novembre	300,7	666,2	3 595,7	34 300,9	1 137,8	621,3	432,4	41 055,0

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold. – Unités de 0,29032258.... gramme d'or fin.

Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

In Millionen Dollar – En millions de dollar

Bilanzposten	30. Juni 1973 30 Juin 1973	30. Juni 1974 30 Juin 1974	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären	215,9	154,0	Créances sur banques et autres dépositaires
Anlagen			Placements
Regierungsbondobligationen	1 817,8	2 088,9	Obligations de gouvernement
Auf Zeit	1 482,1	1 609,6	A terme
Aufgelaufene Zinsen	70,3	77,4	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge	3 370,2	3 775,9	
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	438,9	415,2	A recevoir sur le capital souscrit
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	168,1	178,5	Prêts en cours détenus par la Banque
Andere Aktiven und Debitoren	310,1	416,1	Intérêts courus et commissions
Anlage des Spezialreservefonds	292,5	292,5	Autres actifs et montants à recevoir
Total	19 424,6	21 864,6	Fonds de la réserve spéciale
			Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	215,2	235,9	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	5 013,4	6 188,4	Solde non versé sur prêts
Anleiheverbindlichkeiten	8 867,7	9 635,9	Emprunts
Spezialreserve	292,5	292,5	Réserve spéciale
Zusätzliche Reserve	1 457,8	1 479,7	Réserve supplémentaire
Sonstige Passiven	538,3	989,1	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	30 396,7	30 430,9	Capital social autorisé
Abzüglich: Nicht einbezahltes Aktienkapital	27 357,0	3 039,7	A déduire: Partie non appelée des souscriptions
Total	19 424,6	21 864,6	Total

110

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire International
In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanz – Bilan							Postes du bilan
Bilanzposten	30.4.1971	31.7.1972	31.7.1973	31.1.1974	30.4.1974	31.7.1974	
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	4 338,3	5 306,5	5 366,4	5 369,8	5 369,8	5 369,5	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	400,0	–	–	–	–	–	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen	24 232,9	23 468,6	23 816,2	23 888,6	23 916,1	23 927,4	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	207,5	199,0	204,0	159,0	147,7	122,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	528,7	615,2	539,6	523,9	509,3	496,9	Autres postes de l'actif
Total	29 707,4	29 589,3	29 926,2	29 941,3	29 942,9	29 916,3	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	28 481,0	28 811,0	29 171,0	29 191,0	29 191,0	29 191,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	784,4	767,6	744,7	725,8	717,3	710,1	Réserves
Kreditaufnahmen ¹⁾	399,4	–	–	–	–	–	Emprunts ¹⁾
Sonstige Passiven	42,6	10,7	10,5	24,5	34,6	15,2	Autres postes du passif
Total	29 707,4	29 589,3	29 926,2	29 941,3	29 942,9	29 916,3	Total
Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres							
Stand Ende Oktober 1974 – Montant à fin octobre 1974							
Länder	Einbezahlt Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Bestände des Fonds an Mitgliedswährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung Or	Bezüge beim Fonds Monnale nationale	Andere	Zunahme seit 1. März 1947 Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Bestand am Montant au 31.10.1974	
			Utilisation du Fonds	Autres			
Argentinien	110,0	330,0	164,0	–	494,0	494,0	Argentine
Australien	166,2	498,8	– 13,3	– 1,3	484,2	484,2	Australie
Belgien	162,5	487,5	– 350,3	– 9,0	– 40,6	128,2	Belgique
Brasilien	110,0	330,0	– 6,4	0,1	323,7	323,7	Brésil
Deutschland-BR	400,0	1 200,0	– 898,6	– 13,2	288,2	288,2	Rép. féd. d'Allemagne
Frankreich	375,0	1 125,0	– 61,3	– 0,7	617,6	1 063,0	France
Großbritannien	700,0	2 100,0	507,1	– 0,5	1 517,1	2 606,6	Grande-Bretagne
Indien	162,5	777,5	573,2	86,3	1 064,5	1 437,0	Inde
Italien	250,0	750,0	1 214,5	0,1	1 964,6	1 964,6	Italie
Japan	300,0	900,0	– 294,1	– 6,8	599,1	599,1	Japon
Kanada	275,0	825,0	– 77,4	46,1	568,7	793,7	Canada
Niederlande	175,0	525,0	– 164,2	– 9,2	145,3	351,6	Pays-Bas
Schweden	81,2	243,8	– 5,8	– 2,5	235,5	235,5	Suède
Südafrika, Republik	80,0	240,0	– 1,0	– 0,5	163,5	238,5	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 675,0	5 025,0	314,6	– 94,8	3 183,0	5 244,8	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	1 951,7	6 787,0	966,1	824,3	8 213,2	8 577,4	Autres Etats-membres
Total	6 974,1	22 144,6	1 867,1	818,4	19 821,6	24 830,1	Total

¹⁾ Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de Janvier 1962.

WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten – Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar – En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation						Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1971	53 678	321	–	–	294	54 293	61 068
1972	58 619	320	–	–	291	59 230	66 516
1973	64 130	321	–	–	288	64 739	72 497
1974							
Juni – Juin	.	.	.	.	.	.	73 833
Juli – Juill.	.	.	.	.	.	.	74 309 ¹⁾
Aug. – Août	.	.	.	.	.	.	74 926
Sep. – Sep.	.	.	.	.	.	.	74 856
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	75 841 ¹⁾
Nov. – Nov.	.	.	.	.	.	.	77 855

¹⁾ Provisorische Angabe. – Chiffre provisoire.

112

Papiergebäumlauf in einigen Ländern – Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b.Fr.	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1971	14 310	197 089	39 494	77 068	3 901	7 281 202	10 320	12 704
1972	16 635	222 560	44 504	82 850	4 465	8 747 477	11 373	13 925
1973	18 296	238 537	46 247	88 076	4 989	10 028 957	11 873	15 229
1974								
Juni – Juin	17 662	243 070	47 825	91 037	4 895	9 889 313	12 503	15 669
Juli – Juill.	17 108	241 544	49 587	92 576	5 119	10 201 193	12 572	14 961
Aug. – Août	17 230	240 137	49 649	91 200	5 129	9 958 087	12 323	15 170
Sep. – Sep.	17 696	243 674	48 610	89 930	5 114	9 848 392	12 518	15 149
Okt. – Oct.	17 403	238 017	48 309	93 977	5 155	.	12 377	15 303
Nov. – Nov.	18 124	239 492	51 415	95 344	5 313	.	12 225	16 341

113

Goldbestände zentraler Notenbanken – Réserves d'or de banques centrales d'émission

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b.Fr.	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne DM	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Oesterreich Autriche S.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1971	11 879	77 207	14 688	1 802 437	6 875	17 876	1 046	11 081
1972	11 880	75 394	13 971	1 801 917	6 830	17 901	1 047	10 487
1973	11 893	73 800	14 001	1 804 288	6 849	17 923	1 115	11 652
1974								
Juni – Juin	11 893	71 821	14 002	1 804 288	6 849	17 923	1 115	11 652
Juli – Juill.	11 893	71 821	14 002	1 804 288	6 849	17 923	1 115	11 652
Aug. – Août	11 893	71 821	14 002	1 804 288	6 849	17 923	1 115	11 652
Sep. – Sep.	11 893	71 821	14 002	1 804 288	6 849	17 923	1 115	11 652
Okt. – Oct.	11 893	71 821	14 002	.	6 849	17 923	1 115	11 652
Nov. – Nov.	11 893	71 821	14 002	.	6 849	17 923	1 115	.

114

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1971	117 315	78 165	39 150	5 535	11 357	7 402	6 161	2 526	61 647	10 171
1972	142 370	103 610	38 815	6 093	10 728	8 885	5 350	2 167	76 108	13 365
1973										
Okt. – Oct.	166 790	123 620	43 170	6 701	11 660	8 796	5 392	2 335	98 253	17 054
Nov. – Nov.	163 250	120 120	43 130	6 713	11 660	8 007	5 310	2 296	96 072	17 344
Dez. – Déc.	165 840	122 710	43 130	6 713	11 660	7 986	5 662	2 237	90 447	16 871
1974										
Jan. – Jan.	160 650	117 535	43 115	6 722	11 711	7 625	5 234	2 134	87 594	17 047
Feb. – Fév.	162 750	119 625	43 125	6 755	11 720	7 528	4 637	2 061	87 256	16 985
März – Mars	169 625	126 540	43 085	6 751	11 661	7 546	5 915	2 226	89 597	16 949
Apr. – Avr.	173 525	130 440	43 085	6 749	11 661	7 546	5 458	2 403	91 844	15 735
Mai – Mai	176 970	133 865	43 105	6 725	11 718	7 554	4 795	2 390	93 570	15 853
Juni – Juin	181 470	138 370	43 100	6 737	11 746	7 557	4 544	2 318	92 818	15 525
Juli – Juil.	184 095	141 050	43 045	6 737	11 664	7 668	4 818	2 307	92 091	15 578
Aug. – Août	184 680	142 305	42 375	6 616	11 660	7 736	4 957	2 363	90 525	16 589
Sep. – Sep.	190 785	148 340	42 445	.	11 720	7 762	7 373	2 476	88 930	18 583
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	8 144	6 696	2 607	87 424	19 246
Nov. – Nov.	.	.	.	.	.	.	.	2 702	88 968	19 374

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen (bis Ende 1972) Bank für Internationalen Zahlungsausgleich. Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen (jusqu'à fin 1972), Banque des Règlements Internationaux.

Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

116

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse 1)	Belgien Belgique	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis	
1971	319	222	292	348	212	662	294	276	164	
1972	334	253	332	399	241	830	346	336	181	
1973										
Juni – Juin	327	278	320	406	251	829	378	346	179	
Sep. – Sep.	332	267	311	406	246	852	355	350	176	
Dez. – Déc.	334	274	335	439	254	962	346	365	194	
1974										
März – Mars	308	284	319	.	244	929	355	343	180	
Juni – Juin	307	297	338	449	251	990	392	366	185	
Sep. – Sep.	304	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 47. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 47.

Goldproduktion – Production d'or

In Millionen Dollar¹⁾ – En millions de dollars¹⁾

117

Quartal Trimestre	Total ²⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1969	1970	1971	1972 ³⁾	1973 ³⁾	1972 ³⁾	1973 ³⁾	1971 ³⁾	1972 ³⁾
I	.	.	.	275,3	263,2	19,5	18,6	.	.
II	.	.	.	281,9	260,2	20,5	19,4	.	.
III	.	.	.	282,4	266,7	18,6	17,0	.	.
IV	.	.	.	270,2	283,5	18,6	20,0	.	.
Jahr – Année	1 420,0	1 450,0	.	1 109,8	1 073,6	77,2	75,0	52,3	54,3

1) Bis Ende 1971 zu \$ 35, ab 1972 zu \$ 38 per Unze fein. – Jusqu'à fin 1971 à \$ 35, dès 1972 à \$ 38 par once de fin.

2) Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord. 3) Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.		Tab.		Tab.	
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Notenumlauf: Ausland	108, 112, 113
Aktien: Emissionen	29-31, 34, 37	Kantone	60, 61	Schweiz	1, 5, 6, 8
Index: Ausland	26	Städte	60, 61	Obligationen: Index ausländ. Werte ..	24
Schweiz	22	Fremdenverkehr	107	Index schweiz. Werte	21
Rückzahlungen	32-34	Geldmarktsätze: Ausland	18	Rendite ausländ. Anleihen	25
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	17	Rendite von Bundesanleihen	21
Anlagefonds	43	Geldmenge	47, 116	Rendite von kantonalen Anleihen	21
Anleihen: Emissionen	27, 28, 31, 34-36	Giroverkehr: Nationalbank	48	Rückzahlungen	32-34
Kurse von Bundesanleihen	23	Post	50	Offizielle Diskontosätze	15
Kursindex	21, 24	Gold: Ausländ. Banken usw.	108, 109	Paritäten	9
Rendite	21, 25	111, 114, 115		Pfandbriefe	38
Rückzahlungen	32-34	Nationalbank	1, 2	Preise: Entwicklung	75
Arbeitsmarkt	99-102	Preise	14	Gold	14
Ausfuhr	62-65, 67-71	Produktion	117	Landw. Erzeugnisse	88
Ausgleichsfonds der AHV	39	Großbanken: Bilanzen	40-42	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen	28, 31, 34	Dreimonatsdepots	17	Privatdiskontosätze:	
Kursindex	24	Zinssätze für Kassenobligationen ..	19	Ausland	18
Rendite	25	Großhandelsindex: Ausland	84	Schweiz	17
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Schweiz	75, 76, 80-83, 84	PTT: Betriebsergebnisse	59
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Handelsbilanz	63, 68	Postcheck- u. Giroverkehr	50
Einfuhr nach Ländern	68	Hotelfrequenz	107	Verkehrsleistungen	106a, 106b
Einfuhr wichtiger Waren	66	Hypothekarzinssätze	20	Regionalbanken: Bilanzen	40, 41
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Indizes: Agrarproduktion	97	Rendite: Anleihen von Kantonen	21
Jahresergebnisse	62, 64	Aktien: Ausland	26	Bundesanleihen	21
Mengenindex	71	Schweiz	22	Obligationen im Ausland	25
Monatsergebnisse	63, 65	Außendienstliche Anleihen	24	Rheinschiffahrt	105
nach Verwendungszweck	69	Außendienst	70, 71	Rückzahlungen	32-34
Preisindex	70	Außendienstpreise	70	Schatzanweisungen, ausländische	3
Bankausweise:		Großhandel	76, 80-84	Schulden: Bund	57
Ausländische Notenbanken	108	Industrielle Produktion	94	Spareinlagen, Zinssätze	20
BIZ	109	Konsumentenpreise	77, 85, 86	Staatsanleihen: Emissionen	27, 31, 35, 36
Internationaler Währungsfonds	111	Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 87	Kurse	23
Internationale Wiederaufbaubank..	110	Landw. Produktenpreise	75, 79, 88	Rendite	21, 25
Nationalbank	1-8	Obligationenkurse	21, 24	Rückzahlungen	32-36
Pfandbriefzentralen	38	Weltmarktpreise	84	Staatsrechnungen: Bund	53-57
Banken: Aktienindex	22	Industrie: Aktienindex	22, 26	Städte, Finanzlage	60, 61
Bilanzen	40-42	Beschäftigungsgrad	99, 100	Stellensuchende	101, 102
Banknotenkurse	12	Löhne	89-91	Stempelabgaben	53, 54a
Bauinvestitionen	95	Produktion	94	Steuern	53-54b, 60
Baukredite	41b	Stellensuchende	101, 102	Verkehr in den Basler Rheinhäfen	105
Bautätigkeit	96	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Verrechnungssteuer	53, 54b
Beschäftigungsgrad	99, 100	Zinssätze	19, 20	Währungsfonds, Internationaler	111
Betriebsergebnisse PTT	59	Kantone, Finanzlage	60, 61	Währungsparitäten	9
Betriebsergebnisse SBB	58	Kassenobligationen, Zinssätze	19	Währungsreserven:	
Bilanzen	40-42	Kleinhandel, Wertumsätze	103	Ausland	115
Börsenindex	21, 22, 24	Konsumentenpreise:		Schweiz, Nationalbank	2, 3
Börsenkurse von Bundesanleihen	23	Index: Ausland	86	Wechselkurse:	
Börsenumsätze	44-46	Schweiz	77, 85, 86	Banknotenkurse	12
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Kreditattività der Banken	41a	Clearingkurse	10
Bund: Finanzlage	55-57	Kurse von Bundesanleihen	23	Geldkurse für Devisen	11, 13
Steuern	53-54b	Landwirtschaft:		Wertpapierumsätze	44-46
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 87		
Verkehrsmengen	104	Produktenpreise	75, 79, 88		
Callgeldausleihungen	17	Tierische Erzeugnisse	97		
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Löhne	89-91		
Clearingkurse	10	Lombardzinsfuß	16		
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Münzen	47		
Diskontosätze: Geldmarktsätze	17, 18	Nationalbank, Schweizerische:			
Offizielle Sätze	15	Ausweise	1		
Privatsätze	17, 18	Diskontosatz	15		
Dreimonatsdepots	17	Giroverkehr	48		
Einfuhr	62-66, 68-71	Kreditbeanspruchung	4		
Elektrische Energie	98	Lombardsatz	16		
Emissionsstatistik	27-37	Notendeckung	8		
Ertragsbilanz	72	Währungsreserven	2, 3		
Fabrikbauvorlagen	96	Notenbanken, ausländische:			
		Ausweise	108		
		Offizielle Diskontosätze	15		

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.	Tabl.	Tabl.	
Actions: Emissions	29-31, 34, 37	Production	94
Indice: à l'étranger.....	26	Salaires	89-91
en Suisse	22	Investissements en constructions ..	95
Remboursements	32, 33, 34	Lettres de gage	38
Activité: Bâtiment	96	Marché du travail	99-102
Commerce de détail	103	Masse monétaire	47, 116
Industrie	99, 100	Monnaies	47
Agriculture:		Mouvement: Bourses	44-46
Indice des prix des agents de la production agricole	75, 78, 87	Chambres de compensation ..	51, 52
Indice et prix des produits agricoles	75, 79, 88	Clearing des titres	49
Produits d'origine animale	97	Comptes de chèques et virements postaux	50
Argent au jour le jour	17	Comptes de virements de la Banque nationale suisse ..	48
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	Touristique	107
Avances sur nantissement:		Navigation sur le Rhin	105
Taux officiels	16	Obligations: de caisse, taux des	19
Balance commerc. de la Suisse ...	63, 68	Emissions	27, 28, 31, 34-36
Balance des revenus	72	Indice	21, 24
Banque des Règlements internat. ...	109	Rendement	21, 25
Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement	110	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banque nationale suisse:		Banques étrangères, etc.	108, 109
Couverture des engagements	8	111, 114, 115	
Crédits accordés	4	Prix	14
Réserves monétaires	2, 3	Production	117
Situations	1	Parités monétaires	9
Taux d'avances s. nantissement ..	16	Paiements avec l'étranger	73, 74
Taux d'escompte	15	Prix à la consommation:	
Virements	48	Indice: à l'étranger	86
Banques cantonales: Bilans	40, 41	en Suisse	77, 85, 86
Taux d'intérêt	19, 20	Prix:	
Banques d'émission étrangères:		de l'or	14
Situations	108	des produits agricoles	88
Taux officiels	15	Evolution des	75
Banques régionales, bilans	40, 41	Produit national brut	92, 93
Bâtiment	96	PTT: Chèques et virements	50
Bilans de banques suisses	40-42	Résultats d'exploitation	59
Billets en circulation:		Trafic de l'entreprise ...	106a, 106b
à l'étranger	108, 112, 113	Remboursements	32-34
en Suisse	1, 5, 6, 8	Rendement:	
Bons du Trésor étrangers	3	des droits de timbre fédéraux ..	53, 54a
Bourse:		des impôts fédéraux	53-54b
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	23	d'obligations	21, 25
Indices	21, 22, 24	Réserves monétaires:	
Mouvements	44- 6	Banque nationale suisse	2, 3
Cantons, situation financière	60, 61	Etranger	115
Centrales de lettres de gage	38	Salaires	89-91
Chambres de compensation	51, 52	Situations de banques:	
Changes: Cours de billets de banque	12	Banque des Règlements internat. ...	109
Cours de clearing	10	Banque Internat. pour la Recon-	
Cours des devises	11, 13	struction et le Développement ...	110
Parités	9	Banque nationale suisse	1-8
Chemins de fer fédéraux		Banques d'émission étrangères ..	108
Quantités transportées	104	Fonds monétaire International ..	111
Résultats d'exploitation	58	Taux: d'avances sur nantissement ..	16
Chèques et virements postaux	50	de l'argent au jour le jour	17
Chômage	101, 102	d'épargne	20
Circulation des billets:		d'escompte officiel	15
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	des obligations de caisse	19
Banques centrales étrang. 108, 112, 113		du marché monétaire	17, 18
Clearing: Cours de	10	hors banque	17
des titres	49	hypothécaire	20
Commerce de détail	103	Timbre, droit de	53, 54a
Commerce extérieur:		Tourisme	107
Exportation des princ. marchandises	67	Trafic des ports de Bâle	105
Exportation par pays	68	Villes, situation financière	60, 61

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	108, 113–115	Situations des banques centrales d'émission
Bank of Canada Review.....	25, 84, 86, 108	Revue de la Banque du Canada
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Regionalbanken und Sparkassen	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique	25, 84, 86	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin Trimestriel de la Banque de France.	84, 86	Bulletin Trimestriel de la Banque de France
Bundesblatt	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 101–103	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	108, 112, 114, 117	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	84, 86	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington	9, 25, 26, 84, 86, 111, 115, 116	International Financial Statistics, Washington
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	25, 84, 86	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Monatsstatistik des Außenhandels der Schweiz.....	63, 65, 68, 70–72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	25, 84, 86	Monthly Digest of Statistics, London
Neue Zürcher Zeitung	115	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	25, 108, 113–115	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	109	Banques des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 99–103	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung	95	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	98	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54b–57, 60, 61	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt	35–37, 92–94, 107	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	54a	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington	110	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	111	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute. .	38	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50, 59, 106a, 106b	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	105	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 87, 88, 97	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	58, 104	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–24, 27–34, 36, 37, 43, 47–49, 51, 52, 113, 114	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	19, 20	Union des Banques cantonales suisses